imburgs agblad

rijdag 21 oktober 1983. 65e jaargang nr. 249

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

Aardenne-offensief

VAN DE HOOFDREDACTEUR

et Economisch Instituut voor het idden- en Kleinbedrijf (EIM). t voor heel wat onderzoeken rg staat, heeft dit keer eens de hte sauna bij de kop genomen. aar kom je flink onder stoom te aan in het kader van de algeme- ontwikkeling over de gehele ereld, waarbij het woord fitheid orop staat. Het EIM zegt nu dat sauna als bedrijfsonderdeel ansrijk maar ook riskant is. Je oet er een flinke duit instoppen. et Spartaanse alleen gaat er anaf. Toen ongeveer dertig jaar eleden in Heerlen de eerste echte una zeer officieel geopend erd, bleek er weinig animo te jn om in adamskostuum de fit- eid in de poriën te laten binnen- ringen. Het fonkelnieuwe be- rijfje verdween in de nevelen an de zelf opgewekte stoomba- n. Tegenwoordig — zo stelt het lijd ijverige EIM — kan er ook n drankje geserveerd worden. n bubble- dan wel zwembad oort er ook al bij en de appara- n om de spieren wat beter op te ikken zijn zowel in constructie s in gebruik zeer veelzijdig. eer dan 100.000 Nederlanders uiken zeer regelmatig in de sau- a. Zeer velen doen dat wekelijks er zijn al experts, die beweren t je beter een paar uur in de una kunt zitten dan bijvoor- eld 100 km per week op de fiets. et effect is hetzelfde. Maar na- urlijk kun je op de fiets iets ge- akkelijker van de natuur genie- n. Als je er als ondernemer wil stappen moet er flink wat geld de sauna. Toch blijkt wel dat fitheidsindustrie als onderdeel n de vrije tijdsindustrie voorlo- g vooruit kan. Steeds meer men- n willen in hun vrije tijd actief jn omdat er toch al genoeg geze- n, gekeken en geluisterd wordt. or de gewone man is de ont- annen beweging zonder specta- laire prestaties het allerbeste, stellen doktoren. Forceren moet hoeft gewoon niet. Goede Mor- n, fitheid houdt de pit er in.

Het weer

olkenvelden, in de middag af en toe zon en vrijwel eral droog. Middagtempera- ur van 11 tot 13 graden. wakke tot matige westen- ind.

ooruitzichten t/m zondag: iendelijk, droog en plaatse- k kans op lichte nachtvorst.

NDAAG:
op: 07.14 onder: 17.35
an op: 17.58 onder: 06.18

ORGEN:
n op: 07.16 onder: 17.33
aan op: 18.08 onder: 07.32

Trekken

De 52-jarige Mary Allen is officieel gescheiden van haar man, een 69-jarige tandarts, omdat deze haar in het 29 jaren durende huwelijk nooit iets méér had gegeven dan een ardappelschilmachine, een aardroger en de verlovings- ing van zijn eerste vrouw. Hij was Victoriaans in zijn vattingen over het huishou- en en wat hij zei gebeurde", ei mevrouw Allen. Volgens de echter ging hij nooit met zijn rouw en zes kinderen op va- antie, verwaarloosde zijn uis van twintig kamers en raatte hij zelden met zijn rouw. Die tandarts kan in- erdaad beter ver-trekken.

Stijgende markt toepassing zonneënergie

ei omhoog.. en gebakken terug...

door rob peters

SBDI-bestuur slaat terug na serie aanvallen:

Rechercherapport aanvechtbaar en ook provocerend

SITTARD – De inhoud en de strekking van het rechercherapport van het ministerie van Volkshuisvesting over de woningbouwstichting SBDI te Sittard zijn aanvechtbaar en provocerend. Dit heeft het bestuur van de Sittardse stichting donderdag verklaard. Het zegt in deze eerste reactie op de aantijgingen van het ministerie „diep geschokt" te zijn. Zoals bekend gaf het ministerie onder druk verleden week het volledige dossier over de zaak vrij, ondanks de terughoudendheid van staatssecretaris Brokx.

Het bestuur van de SBDI zal desondanks haar mandaat neerleggen op het moment dat de nieuwe door staatssecretaris Guus Brokx geëiste statuten van kracht worden. Dat betekent dat de bestuursleden Derks, Tops, Lebens en Eijsbouts zullen terugtreden en hun plaatsen zullen afstaan aan de in de statuten genoemde vertegenwoordigers van de belangengroeperingen.

● Zie verder pag. 17

MORGEN EXCLUSIEF: HET RELAAS VAN EEN HARTTRANSPLANTATIE

2000 ex-topambtenaren voor 1,5 miljoen gedupeerd

ABP verlaagde te vroeg pensioenen

UTRECHT – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds heeft in 1981 de pensioenen te vroeg aangepast bij de verlaging en aftopping van de vakantietoeslag van de ambtenaren. De vakantieuitkering ging toen van 8 naar 7,5 procent, maar het ABP wachtte niet op het Koninklijk Besluit dat voor aanpassing van pensioenen noodzakelijk is. Het ABP heeft ook een onjuiste berekeningsmethode gebruikt, die nadelig is voor gepensioneerden die vroeger een hoog salaris hadden.

Dit heeft de Centrale Raad van Beroep in Utrecht gisteren uitgesproken. Drie weken geleden waren daar vier gepensioneerde ex-topambtenaren en de Raad van Toezicht van het ABP in beroep gegaan tegen verschillende onderdelen van een eerdere uitspraak over deze kwestie van het Ambtenarengerecht in Den Haag.

De secretaris van de ABP-directie, mr. J. ter Huurne, zei gisteren dat het ABP conform de uitspraak de pensioenen van de vier die de verlaging bij de rechter hebben aangevochten, zal corrigeren en dat het dit bij de overeenkomstige andere pensioenen „spontaan" zal doen. Hoe dat gaat gebeuren, moet nog nader worden uitgewerkt. De correctie zal gelden voor naar schatting 2.000 gepensioneerden (de groep die als ambtenaar de hoogste salarissen had) en er is een bedrag mee gemoeid van ongeveer anderhalf miljoen gulden.

Gecompenseerd

Correctie van alle ABP-pensioenen is volgens Ter Huurne niet nodig, omdat na de verlaging in januari 1981 met terugwerkende kracht verhogingen zijn doorgevoerd, waarbij ook niet is gewacht op het noodzakelijke Koninklijk Besluit. Voor de overgrote meerderheid is de te vroege verlaging van de pensioenen inmiddels gecompenseerd door – eveneens te vroege – verhogingen, zo neemt de ABP-directie aan.

De uitspraak heeft het ABP zo verrast, dat het nog niet kan bekijken wat de financiële consequenties daarvan zullen zijn. „In ieder geval een veelvoud van anderhalf miljoen gulden", zo verwacht mr. Ter Huurne.

Nee tegen Neelie..!

MAASTRICHT – Neelie Smit-Kroes, minister van Verkeer in Waterstaat, bezocht gisteren Maastricht in verband met de installatie van de 'Maascommissie'. Maar alvorens de bewindsvrouwe daaraan toekwam, werd zij ontvangen' door een honderdtal ambtenaren van Rijkswaterstaat, die haar op duidelijke wijze te verstaan gaf het niet eens te zijn met de 3,5% korting op de ambtenarensalarissen. Zij nam een petitie in ontvangst, maar onthield zich verder van commentaar.

● Zie verder pag. 15



● *Sekretaris G. van Heugden van Rijkswaterstaat overhandigt minister Smit-Kroes de petitie. Een zuinig lachje kan er bij haar desondanks nog af...*

Dierproeven afgenomen

DEN HAAG – Het aantal proeven met dieren is het afgelopen jaar opnieuw afgenomen. Dit ondanks het feit dat in 1982 meer instituten, met name binnen enkele universiteiten, aan de registratie van dierproeven deelnamen. Het aantal dierproeven bedroeg vorig jaar 1.422.094. Sinds het begin van de registratie in 1978 is dat aantal met 10 procent, of wel 150.440 teruggelopen.

Van de vorig jaar voor proeven gebruikte dieren bestond 85 procent uit kleine knaagdieren.

Inzake afschaffing BRT-toeslag Limburg:

CDA contra Van Aardenne

van onze verslaggever

HEERLEN/DEN HAAG – De CDA–Kamerfraktie gaat bij minister Van Aardenne van Economische Zaken fel protest aantekenen tegen het voornemen om de Bijzondere Regionale Toeslag (BRT) voor Limburg af te schaffen. 'Als dat plan wordt uitgevoerd komt werkgelegenheid in deze provincie in gevaar', zegt CDA–Kamerlid drs. René van der Linden. 'En dat kunnen wij als fraktie onder geen enkel beding aksepteren'.

Eind vorige week protesteerden de Limburgse werkgevers- en werknemersorganisaties, plus enkele Kamers van Koophandel, al tegen de BRT-afschaffing die Van Aardenne wil doorvoeren. De Kamerfraktie van het CDA heeft zich nu en bloc geschaard achter de protesten vanuit Limburg. Van der Linden weer: 'Als we zomaar akkoord zouden gaan met het verdwijnen van deze regionale financiële injektie, zou dat inhouden dat een van de laatste peilers onder het Limburgse regionale beleid wegvalt. Ik heb in een vroegtijdig stadium aan de bel getrokken. Wij, als CDA-fraktie, gaan er niet meer akkoord dat de 50 miljoen gulden, die Limburg in 1982 als BRT-toeslag ontvangen mocht, zomaar wegvalt. Wij zullen ons met hand en tand verdedigen'.

● Zie verder pagina 15

Rijverbod voor legertrucks

DEN HAAG – Het ministerie van defensie heeft gisteren besloten uit veiligheidsoverwegingen alle zestons vrachtwagens die bij de krijgsmacht in gebruik zijn, een rijverbod op te leggen. Er is geconstateerd dat bij de auto's een deel van de stuurinrichting vermoeidheidsverschijnselen vertoont, waardoor daarin breuken kunnen optreden.

Vele doden bij offensief Iran

BEIROET – Iran zegt dat bij zijn jongste offensief langs de noordwestelijke grens met Irak gisteren tenminste 2.000 Iraakse soldaten zijn gedood of gewond en dat zijn troepen verscheidene strategische hoogten hebben ingenomen. De aanval begon woensdagnacht.

Ouders verdacht van mishandeling baby van 2 jaar

Van onze verslaggever

POSTERHOLT – Een 37-jarige inwoner van Posterholt en zijn 23-jarige vrouw worden ervan verdacht hun 2-jarig zoontje zo langdurig te hebben mishandeld dat het jongentje woensdagavond aan zijn verwondingen is overleden. Het ouderpaar is door de politie aangehouden en in bewaring gesteld. Vandaag zal er sectie worden verricht op het slachtoffertje.

Het ouderpaar riep woensdagavond de hulp in van een huisarts. Deze kon alleen maar de dood van het kindje constateren.

Politie

Aangezien de arts de zaak niet vertrouwde, informeerde deze de politie, waarna het ouderpaar werd aangehouden. Het 4-jarige dochtertje van het gezin is ondertussen naar een tehuis gebracht.

CAREL WILLINK KORT VOOR DOOD:

„Mijn werk is nu wel af"

Van een medewerkster

AMSTERDAM – Woensdagmiddag is Carel Willink, een van de belangrijkste schilders van deze eeuw in zijn woning in Amsterdam overleden. De schilder, die wereldberoemd werd door zijn magisch-realistische schilderijen is 83 jaar oud geworden. „Zolang ik technisch nog iets kan ben ik niet ongelukkig", heeft hij tien jaar geleden gezegd. Tegenover galeriehouder Herman Krikhaar, met wie hij in september in een kunstjury zat, merkte hij op: „Ik schilder niet meer, mijn werk is nu wel af".

RONDOM DE FEITEN

Albert Carel Willink werd op 7 maart 1900 in een liberaal vrijdenkend middenstandsgezin in Amsterdam geboren. Hij ging in 1917 bouwkunde studeren in Delft, maar zei later „ik zou doodongelukkig zijn geworden als architect".

Ook de medicijnenstudie trok hem niet langdurig en in 1920 koos hij definitief voor de schilderkunst. De basis voor die keuze is waarschijnlijk toch door zijn vader gelegd. Een vriendelijke luchthartige garagehouder die zondags met hem in de vrije natuur schaapskooien schilderde.

Willink vertrok naar academies in Dusseldorf en Berlijn, maar kon zijn draai pas vinden op de internationale schildersschool van Hans Baluschek. Hij werd in 1922 lid van de 'Novembergruppe'. Het waren jonge schilders en beeldhouwers die nieuwe wegen zochten in de kunst en die ook dichter bij het volk wilden brengen. Vier jaar later sloot Willink zich in Nederland aan bij de Vereniging De Onafhankelijken.

Schoonheid

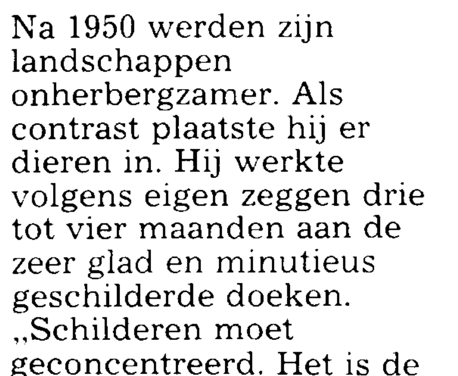
Willink schilderde in die tijd abstract, maar verkocht geen enkel doek. Bij de opening van zijn eerste tentoonstelling in Amsterdam filosofeerde hij over schoonheid, die hij identiek achtte aan God. „Het heeft niets te maken met schone voeten, schone nagels of schone vrouwen", legde hij zijn verblufte familieleden uit.

Grote invloed heeft zijn innige vriendschap met de schrijver Eddy du Peron gehad. Hij schreef zelf ook gedichten en experimentele teksten, onder andere voor de avant-gardetijdschriften 'Het Overzicht' en 'De Driehoek'.

Willink was toen al de bedachtzame elegante man die hij tot het eind van zijn leven zou blijven. Een liberaal, die zich niet bewust met politiek bezighield, die het schilderen intellectueel benaderde en schrok toen hij in Parijs ontdekte met hoeveel plezier hij bont, kant en steen schilderde en ook kon schilderen. Hij was nog niet toe aan de realiteit. In 1930 won het realisme van het expressionisme en het kubisme. Hij perfectioneerde zijn stijl door zelfstudie. „Mijn zucht om schilderijen te maken die technisch zo af waren dat zij een tijdlang mee konden, is geboren uit een optimistisch geloof in een betere toekomst", zei hij.

Dieren

Na 1950 werden zijn landschappen onherbergzamer. Als contrast plaatste hij er dieren in. Hij werkte volgens eigen zeggen drie tot vier maanden aan de zeer glad en minutieus geschilderde doeken. „Schilderen moet geconcentreerd. Het is de koude concentratie", zei Willink.



Vier vrouwen hebben zijn leven gedeeld. Het eerste huwelijk duurde maar twee jaar. Met Wilma is hij bijna 30 jaar gehuwd geweest tot haar dood in 1960. Een jaar later ontmoette hij de Zeeuwse Mathilde de Doelder en zij trouwden in 1969. Mathilde werd de meest opvallende in het hippe kunstenaarswereldje uit die tijd. Gekleed in de excentrieke gewaden van Fong Leng en op de meest fantastische wijze opgemaakt en gekapt. Maar het huwelijk liep vast en Mathilde stierf op een pathetische wijze die typerend voor haar was. De laatste jaren van zijn leven heeft Carel Willink gedeeld met de kalme Sylvia.

Herman Krikhaar zegt: „Hij was veel zwakker en dover de laatste tijd, maar nog altijd even lief en aardig. Hij heeft geen woord verstaan van mijn toespraakje, maar zei achteraf: 'God, wat heb je mooi gesproken'. De tekenaar Cees Bantsinger is een van de laatste mensen die Willink voor zijn dood hebben ontmoet. Dinsdag heeft Bantsinger zeven schetsen van de broze oude man gemaakt. Krikhaar zegt: Toen ik hem 's avonds tegen kwam zei hij ontdaan: 'Willink gaat dood'.

● *Carel Willink legt samen met zijn vrouw Sylvia Quiël de laatste hand aan het reinigen van een van zijn werken bij een expositie in het Stedelijk Museum te Amsterdam. De foto dateert uit 1980.*

EXPOSITIE VAN WERK VAN CAREL WILLINK

AMSTERDAM – Vanaf 11 november zal in verband met het overlijden van Carel Willink een tentoonstelling van diens werk worden gehouden in het Stedelijk Museum in Amsterdam.

Er zullen schilderijen uit de eigen collectie van het stedelijk worden geëxposeerd. Er bestond al enige tijd een plan om werk van Carel Willink te exposeren. Door het overlijden van de schilder heeft dit nu vaste vorm gekregen, aldus de woordvoerder van het Stedelijk Museum.

in gesprek

redactie max schmeel

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Mishandeld

Naar aanleiding van Uw artikel „Echtgenote zeer zwaar mishandeld" op de voorpagina van woensdag jl. wil ik het volgende opmerken:

Afschuwelijk is het dat deze zaak zich heeft voorgedaan. Afschuwelijk is het ook dat U dit artikel in Uw krant hebt geplaatst. Nog een keer soortgelijk artikel en U bent een abonnee kwijt.

HOENSBROEK T. Swerts-Gubbels

● CDA

In uw blad van 18-10 stond dat de heer de Gaay Fortman sr. „vreest" voor verrechtsing van het CDA, en dat maakt op mij de indruk dat „rechts" wel iets heel verderfelijks moet zijn. Dat wordt nog erger als ik zie dat slechts een minderheid van ongeveer 35% als „links" bekend staat (communisten, socialisten, kleinlinks met sympathisanten) en dus de meerderheid van plusminus 65% volgens de Gaay Fortman om een of andere reden niet deugt! Het CDA bestaat uit drie „bloedgroepen" nl. KVP, CHU en ARP, tot welke laatste groep de heer de Gaay Fortman behoorde. In verband daarmee zet ik een aantal namen op een rijtje en wil de lezers de vraag voorleggen welke overeenkomst er tussen deze mensen is. Het betreft: Scholten, Faber, Couprie, Aantjes, Laning, v.d. Brink, v.d. Meulen, Eibergen en de Gaay Fortman zelf! Het antwoord is dat zij allen CDA'ers zijn, doch allemaal „toevallig" ook nog eens voormalige ARP'ers! Het is al weer enige jaren geleden dat een bepaalde uitdrukking regelmatig werd gebruikt, doch nu op het gedrag van deze mensen weer volop van toepassing is, nl. „het eigen nest bevuilen"! Gelukkig zijn er ook redelijkdenkende ARP'ers in de politiek en maatschappelijke organisaties, en daarom moet het CDA niet zo bang zijn om deze mensen te bewegen naar een andere partij om te zien, of misschien zelfs wel weer een nieuwe ARP op te richten. Ook al vind ik het persoonlijk een miskleur van prof. Steenkamp om dit CDA tot stand te brengen, toch ben ik er van overtuigd dat dit het CDA geen schade zal doen, doch eerder het tegendeel!

HEERLEN H.F. Becx

● Stiptheidsacties

Onder de kop „Ook stiptheidsacties aan de Belgische grens" is er in het L.D. van 18 oktober 1983 een stuk verschenen, dat enkele reakties bij mij oproept. Er staat vervolgens in het stuk: In die brief wordt het CDA op de eerste plaats verantwoordelijk gesteld voor de voorgenomen salariskorting - er zal niet me[…] het CDA worden gestemd wa[…] de christendemocraten hun […] op dit punt niet wijzigen. De[…] ven gaan bij bosjes naar Den H[…] zegt een tevreden Jan Dekker. [...] stukje gaat dan verder met de m[…] deling: De Regionale Groep P[…] culiere Bejaardentehuizen in […] burg van ABVA/KABO verz[…] op grote schaal handtekeninge[…] der alle werknemer(sters) in […] burgse bejaardentehuizen. Die[…] ste zin geeft mij de gelegenhei[…] reageren op dit stuk over een an[…] verzamelwoede die plaats vind[…] bejaardentehuizen tegen dat er […] kiezingen plaatsvinden. Het is i[…] tijd voorgekomen dat kinderen […] ouders gingen opzoeken o[…] men dan bij volmacht wens[…] stemmen. Aangekomen bij de […] tier of conciërge kreeg men da[…] oren op de vraag naar de stemk[…] waar of die was? Die bewaren […] angstvallig hier, want wij zijn […] dat de oudjes daar koffie […] knoeien. Maar met aan zeker[…] grenzende waarschijnlijkheid, […] men aannemen dat het CDA, da[…] genwoordig de mensen finan[…] uitknijpt als citroenen, niet zo[…] macht zou hebben bezeten als […] oudjes ieder voor zich niet voor[…] biel werden versleten en zelf […] den mogen stemmen, althans […] hun koers hadden mogen bep[…] Die koers is momenteel door […] CDA zodanig uiteengezet dat […] jes het niet meer zien zitten e[…] bondsbladen van bejaardenbon[…] stukken plaatsen, bijvoorbeeld […] blad van de ANBO, dat men al[…] nog plannen heeft om het hele b[…] je slaaptabletten in een keer in te[…] men. Met name het CDA lijdt […] een dusdanige verzamelwoede w[…] neer er verkiezingen voor de d[…] staan, in andere omstandighe[…] voelen diezelfde CDA-leden zich […] dreigt, zie alle krant van heden […] de foto van Multi Millionair L[…] bers op alle voorpagina's. He[…] voor die oudjes te hopen dat […] straks die onbezorgde dag iets b[…] – maar dan ook in alle vrijheid […] mogen bepalen.

HEERLEN F.J.H. Ber[…]

de zoon van asterix

puzzel van de dag

militaire opstelling · kwellen · kamhagedis · Oosterse plant · voederbak · plus · rangtelwoord · rhenium · interval · processie · reeds · kledingstuk · gehoorzaal · voorzetsel · ten afscheid · grafvaas · bekoorlijk · neon · telegraafrestant · United Dairies · arbeidsvermogen

Oplossing van gister[en]

-	f	-	e	d	-	k
f	l	e	x	i	b	e
-	o	n	t	a	r	i
-	r	-	r	-	-	-
g	e	m	a	l	e	n
-	n	e	-	a	t	o
-	c	l	e	m	e	n
h	e	k	s	-	r	e

de hippe heksen

panda en de video-val

recept

Groentesoep met room

250 g worteltjes, 1 tomaat, 1 uitje, 2 eetlepels gehakte peterselie, peper, zout, 25 g boter, 7,5 dl water, 1 bouillontablet, 1 eetlepel macaroni, ¾ dl room.

Maak de worteltjes schoon en snijd ze in rondjes van ½ cm dikte. Ontvel de tomaat en snijd deze in dikke plakken en de ui in zeer dunne ringen. Verhit de boter en doe hier alle groenten bij, laat alles 20 minuten smoren. Voeg het water en de bouillontablet toe en breng de soep al roerend aan de kook. Doe de macaroni erbij en laat alles nog 10 minuten doorkoken. Maak de soep op smaak af met iets peper en zout en roer de room en de peterselie er vlak voor het serveren over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla[d]
Direktie:
J J M H Drehmanns, voorz[…]
J. Drost
Hoofdredactie:
B P M Romijn
G A M de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek no 63 36 90 015
Giro 1035100
Abonnementenafdeling
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

SPOORWEGEN KRIMPEN DIENSTREGELING OPNIEUW IN

Dreigement politie om niet meer te bekeuren

EN HAAG – De politiebonden NPB en ACP hebben gisteren t draaiboek voor acties bij de politie vastgesteld. De 38.000 en van de twee bonden zullen actie gaan voeren wanneer laatste overleg op 2 november tussen minister Rietkerk de ambtenarenbonden over de salariskorting van 3,5 pro- t niets oplevert. De acties, die 7 november beginnen, zijn gedeeld in drie fasen die oplopen in hardheid. In de laatste e zullen de agenten niet meer bekeuren, maar waarschu- ingen uitdelen. De bedoeling is de acties te beëindigen met landelijke manifestatie op 1 december.

bedoeling is dat tijdens deze ac- periode politiebeambten het rk zo stipt uitvoeren, dat alleen hoogst noodzakelijke wordt ver- ht. Met twee uitzonderingen: nneer burgers persoonlijk letsel eigen op te lopen en als er ernsti- calamiteiten gebeuren.

principe pas na 2 november zullen starten.
De Vervoersbond CNV voelt er overigens niets voor om de actie bij NS volgende week te onderbreken voor de grote vredesdemonstratie in Den Haag. De Vervoersbond FNV wil de actie alleen op de dag zelf opschorten, omdat de vredesmanifestie die de FNV mede organiseert, niet in de wielen te rijden.

De stiptheidsactie van het loketpersoneel op de postkantoren, die vorige week maandag is begonnen, gaat nog steeds door. Op de meeste kantoren wordt strikt volgens het boekje gewerkt, waardoor lange wachttijden ontstaan voor het publiek. Met ingang van maandag zijn er bovendien modelacties te verwachten bij telecommunicatie en de gelddiensten. Door de actie bij de gelddiensten zal volgende week het girobetaalverkeer trager verlopen dan anders.

imburg

spoorwegen hebben gisteren de enstregeling opnieuw ingekrom- n om het hoofd te kunnen bieden n de stiptheidsacties van het per- neel. Een kwart van de Intercity- nsten en een aantal stopdiensten len uit, vooral in de Randstad, ord-Brabant en Limburg. NS wacht niet dat er de komende gen nog meer treinen zullen uit- llen. „Tenzij de situatie aanzien- verslechtert. Dan is het niet uit- sloten dat NS zelfs hele lijnen zal oeten opheffen", aldus een ordvoerder van NS. Volgende ek verwacht NS meer problemen nneer de scholen weer beginnen een week herfstvakantie.

Federatieve Spoorweg Vereni- g wil begin volgende week met r leden geen praten over een mpauze in de stiptheidsacties i NS. De bond krijg steeds meer nalen dat NS-personeel overbe- t raakt door de gevolgen van de ties. Vooral de verkeersleiders het perronpersoneel hebben het aar te verduren.

treekvervoer

e Vervoersbond CNV heeft giste- n de leden in het streek- en stads- rvoer opgeroepen volgende week ptheidsacties te gaan voeren. De ervoersbond FNV raadpleegt de mende dagen zijn leden in het eekvervoer over acties die in

● De Tweede-Kamerleden Harry van den Bergh, Joep de Boer (CDA) en Joris Voorhoeve (VVD) overhandigen namens een meerderheid in de Tweede Kamer, FNV en CNV een petitie aan ambassadeur Michael Sieczkowski van de Poolse ambassade in Den Haag. In de petitie wordt protest aangetekend tegen de komende processen tegen leden van de ontbonden vakbond Solidariteit en het Comité Sociale Zelfverdediging (KOR) en om hun vrijlating gevraagd.

Conferentie inzake Libanon naar Genève

IROET – Alle Libanese partijen n akkoord gegaan met Genève s plaats van de nationale Libane- dialoog. Dit heeft de Syrische inister van buitenlandse zaken rouk Al-Share gisteren in Da- ascus verklaard voor de Ameri- anse omroepmaatschappij ABC.

e hebben zojuist gehoord dat de banezen het onderling eens zijn worden over Genève als plaats or de nationale verzoeningsbe- rekingen", aldus Al-Share. De be- rekingen zouden volgens hem el kunnen beginnen.
aar Druzenleider Walid Joumblatt i dat hij nog niet had gehoord dat e Libanese regering akkoord gaat et Genève. „Ik stem in met Genè- . In feite was ik het die dit idee orstelde", verklaarde hij.

Ter compensatie voor kosten bijstandsuitkeringen

CDA/VVD: 70 miljoen voor gemeenten extra

DEN HAAG – De regering raamt de stijging van het gemeentelijke aandeel in de bijstandsuitkeringen 100 miljoen gulden lager dan in werkelijkheid het geval is. Dit concludeerden de Kamerleden Hermans (VVD) en Van der Heijden (CDA) gisteren uit het geschuift met cijfers door de regering. Zij willen dat de gemeenten 70 miljoen gulden extra krijgen voor de bijstandslasten.

Het debat over de financiën van het lokale bestuur draaide voornamelijk om de bijstandskosten voor de gemeenten. Volgens de regering zijn de gemeenten volgend jaar in totaal 892 miljoen gulden aan deze uitgaven kwijt. Dat betekent een stijging van 85 miljoen gulden ten opzichte van het lopende jaar. Door diverse maatregelen krijgen de gemeenten hiervan 70 miljoen gulden terug.

Verschillend

De Tweede Kamer verweet staatssecretaris Koning (Financiën), dat deze met de cijfers goochelt. De Kamerleden verwezen daarbij naar de totaal verschillende berekeningen, die de Vereniging Nederlandse Gemeenten en de Raad voor de Gemeente Financiën hebben gepubliceerd. Deze komen tot een stijging van 188 miljoen gulden.

Hermans en Van der Heijden menen dat de regering de verwachtingen over 1983 zo hoog opschroeven, dat de stijging in 1984 maar gering zal zijn. Die geringere stijging wordt dan gecompenseerd. Maar de extra kosten die de gemeenten dit jaar moeten doen, verdwijnen in het niet en komt geheel ten laste van de lokale overheden.

In een motie van de twee Kamerleden wordt de regering uitgenodigd dezelfde berekeningswijze te hanteren als de gemeenten doen: uitgaan van de begroting sociale zaken, waarin een raming is opgenomen van de verwachte bijstandsuitkeringen. Bovendien moet de regering tweederde van de meerkosten, die de gemeenten maken, voor zijn rekening nemen, aldus de motie.

De PvdA'er Hummel kwam met een eigen wijzigingsvoorstel. Hij vindt dat de regering de stijging van de bijstandslasten over 1983 en 1984 voor 80 procent moet compenseren. Het gaat volgens de socialist om een bedrag van 185 miljoen gulden.

Koning wees beide voorstellen van de hand. Hij wees erop dat de bijstand van oorsprong een gemeentelijke taak is. De staatssecretaris is tegen een automatische compensatie voor de stijgende lasten om de eigen verantwoordelijkheid van de gemeenten blijvend te benadrukken.

Nijpels mee naar Moskou

DEN HAAG – VVD-fractievoorzitter Ed Nijpels gaat mee met de parlementaire delegatie die begin november in Moskou over kernwapens zal praten. Hij zal de gelegenheid aangrijpen om in de Russische hoofdstad de naleving van de mensenrechten aan de orde te stellen. Nijpels heeft dit gisteren aan delegatieleider Relus ter Beek laten weten.

Bert de Vries (CDA) en Joop den Uyl (PvdA) hadden al eerder besloten dat de reis naar Moskou nu door moet gaan. In september stelden zij de trip uit, uit protest tegen het neerschieten van een Zuidkoreaans verkeersvliegtuig door de Russen. Inmiddels hebben de drie leiders van de grootste fracties in de Tweede Kamer wel in Washington en Bonn op hoog niveau over vrede en veiligheid gesproken.

„Mijn besluit om wel naar Moskou te gaan is mede ingegeven door contacten met diegenen in ons land, die zich inzetten voor het erbarmelijke lot van Russische dissidenten en joden. Van die zijde is mij nadrukkelijk voorgehouden, dat iedere kans om bij de Sovjetautoriteiten de mensenrechten aan de orde te stellen, moet worden aangegrepen", aldus Nijpels.

Ruding: meevaller bij belastingen ruim 700 miljoen

DEN HAAG – De totale belastingopbrengsten vallen volgens de jongste gegevens 732 miljoen gulden hoger uit dan geraamd. Deze meevaller, die het kabinet vorige maand bij de presentatie van de begroting niet vermeldde, komt naast de al eerder bekend gemaakte meeropbrengst van 2,9 miljard gulden. Dit heeft minister Ruding (Financiën) geantwoord op vragen van het Kamerlid Engwirda (D'66).

De bewindsman verwacht echter wel dat de nieuwste meevaller bij de belastingen in de laatste drie maanden van het jaar minder zal worden.

Daarom wenst hij vast te houden aan de ramingen, die een opbrengst van 92 miljard gulden voorspellen. Ook voor volgend jaar wil Ruding nog geen voorspelling doen over een eventuele meevaller van de belastingopbrengsten.

Vooral in de eerste maanden van dit jaar is veel meer belasting binnen gekomen dan was voorzien. Tot maart bedroeg de voorsprong 1,3 miljard gulden. In de daarop volgende kwartalen waren de inkomsten juist lager dan voorzien: 455 miljoen gulden in het tweede en 656 miljoen gulden in het derde kwartaal.

In 1982 voorspelde het kabinet nog een belastingopbrengst van 89,1 miljoen gulden. In de loop van één jaar zijn deze inkomsten van de overheid 3,5 miljard hoger uitgevallen. De verwachting voor volgend jaar is dat 93,25 miljard gulden aan belastingen de schatkist zal bereiken. De meevallende belastingopbrengst wordt voornamelijk veroorzaakt door de bijzondere verbruiksbelasting (door de gestegen autoverkopen) en de BTW.

Nederlanders in meerderheid voor minder kernwapens

BERLIJN – Een ruime meerderheid van de Nederlandse bevolking wil dat de Verenigde Staten en de Sovjetunie hun kernwapenarsenalen bevriezen. Bijna de helft vindt zelfs dat de NAVO zijn kernwapens moet verminderen, ongeacht of Rusland hetzelfde doet. Ruim een kwart van de bevolking vindt dat Nederland geen kernwapens op zijn grondgebied moet toestaan, wat de andere NAVO-landen ook doen.

Dit blijkt uit een voorlopig rapport van het Internationale Instituut voor Vergelijkend Sociaal Onderzoek in Berlijn. Het is het eerste resultaat van een diepgaande wetenschappelijke studie naar de veiligheidspolitiek in het Westen. Het onderzoek werd gehouden onder de bevolking van West-Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Nederland en de Verenigde Staten. Het project werd voornamelijk gefinancierd door de Westduitse Maatschappij voor Vrede en Conflictonderzoek.

Uit het onderzoek komt in het algemeen naar voren dat de Fransen de meest harde standpunten innemen en de Nederlanders het meest soepel zijn inzake de confrontatie tussen Oost en West. In de meeste gevallen vindt ons land de Westduitse buren aan zijn zijde.

Met uitzondering van Frankrijk is de meerderheid van de mensen in ons land, West-Duitsland en Engeland van mening dat Oost en West met elkaar moeten overeenkomen dat geen van beiden het eerst naar de kernwapens zal grijpen. De helft van het Amerikaanse volk staat geheel achter dit idee.

Arafat akkoord met collectief leiderschap

TRIPOLI – De leiding van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO onder voorzitter Yasser Arafat gaat akkoord met de hervormingsvoorstellen voor de organisatie die het radicale „Volksfront voor Bevrijding van Palestina" en het „Democratisch Front voor de Bevrijding van Palestina" zondag hebben uitgegeven. Dit heeft de PLO-leiding gisteren in het Noordlibanese Tripoli verklaard tegenover het Palestijnse nieuwsagentschap Wafa.

Het programma eist afschaffing van de „hegemonie van de ene organisatie over de andere", ofwel beëindiging van de voordelige positie van de door Arafat opgerichte guerrilla-organisatie Fatah, de grootste binnen de PLO. Daarvoor in de plaats moet een collectief leiderschap komen. Het programma eist dat de gewapende strijd tegen Israël wordt hervat en dat alle plannen voor een vreedzame regeling van de problemen in het Midden-Oosten worden verworpen.

Grenada: leger grijpt macht

ST. GEORGE'S – Een „revolutionaire militaire volksraad" regeert sinds gisteren op Grenada na ongeregeldheden die aan negen mensen het leven kostten. Eén van de slachtoffers was premier Maurice Bishop die sinds vorige week vrijdag in feite premier-af was, toen hij onder huisarrest werd geplaatst. Op het Caribische Eiland is de noodtoestand ingesteld.

Bezuinigingen op bejaardenoorden

DEN HAAG – Minister Brinkman (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) heeft de bejaardenoorden in ons land laten weten dat zij rekening moeten houden met verdere bezuinigingen. Volgens een mededeling van zijn departement zullen de goedgekeurde begrote lasten van de bejaardenoorden met vijf tot zes procent worden gekort.

UIT

Heroïne lijn

● De Eindhovense gemeentepolitie heeft in samenwerking met de Centrale Recherche Informatiedienst, Interpol en de Britse douane een heroïnelijn opgerold. Er zijn negen mensen aangehouden op verdenking van heroïnesmokkel: twee inwoners van Rotterdam en zeven mensen uit Zuidoost-Brabant.

STER

● *De Stichting Etherreclame (STER) vreest een verlies van enkele tientallen miljoenen guldens aan reclame-inkomsten, als de Medianota wordt doorgevoerd zoals minister Brinkman van welzijn, volksgezondheid en cultuur heeft opgesteld. De uitbreiding van de STER-zendtijd die de nota aankondigt, zal financieel weinig zoden aan de dijk zetten, omdat er minder kijkers komen door de concurrentie van abonneetelevisie en buitenlandse zenders. De STER-tarieven zijn aan de kijkdichtheid gekoppeld.*

Minderheden

● **B en W van Amsterdam willen dat er meer mensen uit etnische minderheidsgroepen, vooral Turken, Marokkanen en Surinamers, bij de gemeente komen werken. Zij zijn van mening dat het personeelsbestand van de gemeente een afspiegeling moet zijn van de Amsterdamse bevolking.**

Afval

● De Europese Commissie denkt vooralsnog niet aan het opslaan van radioactieve en andere speciale afvalstoffen in de ruimte. Deze vorm van opslag is wel technisch uitvoerbaar, zo heeft het „dagelijks bestuur" van de Gemeenschap meegedeeld in antwoord op vragen van een Westduits lid van het Europees Parlement, Rudolf Wedekind (Christen-democraat). Maar de kosten - ruwweg 120 tot 180 miljoen gulden voor het verwijderen van vijf ton afval - en de risico's van bij voorbeeld het neerstorten van het ruimtevaartuig of een storing in het besturingssysteem zijn nog zo groot, dat de commissie er in dit stadium nog niet aan denkt om zelfs maar een verdergaande studie te laten verrichten naar de uitvoerbaarheid van deze vorm van afvalopslag.

Betoging

● *Een vijftigtal leden van het Europees Parlement heeft gisteren in Brussel betoogd bij de Sovjetrussische ambassade en bij het NAVO-hoofdkwartier. Het waren uitsluitend socialisten. Het merendeel van hen behoorde tot de Westduitse SPD. De betogers wilden met hun actie uiting geven aan de „diepe bezorgdheid van de bevolking over de toenemende wapenwedloop" en hun „steun betuigen aan de vredesbewegingen". Op beide plaatsen gaven ze een boodschap in die zin af, bestemd voor respectievelijk de Russische ambassadeur, Romanovski, en de secretaris-generaal van de NAVO, Joseph Luns.*

Raadsel

● **Het is de luchtmacht nog steeds een raadsel waarom op 4 oktober de vanghaak van een F-16 de elastische kabel op de landingsbaan, die het toestel na het afbreken van de start had moeten afremmen, heeft gemist. Door het niet-functioneren van het systeem schoot het toestel met een snelheid van ongeveer tweehonderd kilometer per uur een sloot in en brak in tweeën. De 31-jarige piloot van het toestel kwam daardoor om het leven.**

Affiches

● In de Adolf van Nassau-kazerne in Zuidlaren zijn affiches voor de vredesdemonstratie van 29 oktober verwijderd, omdat daarin werd opgeroepen tot deelname in uniform. Minister De Ruiter (Defensie) heeft dit gisteren meegedeeld in antwoord op mondelinge vragen van het PvdA-Kamerlid De Waart. Volgens de minister riep het pamflet op tot het massaal plegen van krijgstuchtelijke vergrijpen en was het geboden aan deze oproep een einde te maken.

Krakers

● *De ongeveer honderd krakers in het Wyers-complex in Amsterdam mogen de komende twee maanden blijven zitten waar ze zitten. Dit heeft de president van de rechtbank in Amsterdam, mr. W. J. Borgerhoff Mulder, gisteren bepaald in zijn uitspraak in het kort geding dat door de krakers tegen de sloper van het complex, de firma Deegen uit Amsterdam, was aangespannen. De president van de rechtbank vindt dat er niet van kan worden uitgegaan dat de krakers op korte termijn onderdak zullen vinden.*

Aangeb. betrekkingen

SCHILDER voor nieuwbouw en onderhoud R. Palmen Schilderwerken, Nieuwstadt, tel. 04498-53746.

Bar vraagt voor de avonduren BUFFETMEISJE. Tel. 045-227605.

Gevr. akt. gepens. HEER met rijbew. omg. Brunssum voor bezorgwerk ± 2 uur p. dag. Br.o.nr. Br 394, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

BLOEMENBINDER-bloemist gevr., leeftijd 20-30 jr. eventueel full- of parttime. Moet praktijkervaring hebben en zelfstandig kunnen werken. Br.o.nr. HK 017, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wij zoeken nog spontane MUZIKANTEN v. optredens café 't is Egaal. tel. 045-272415.

Gevr. DRUMMER voor countryband. Tel. 04402-79433 of 04493-11137.

Gevraagd: ervaren freelance ROLLUIKENMONTEUR. Tel. 045-210323.

AU-PAIR meisje gevr. (niet ouder 18 jr.) in mod. huish. in Spanje. Br.o.nr. RO 110 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Welke vrouw van 30-50 jr. wil onze licht lichamelijk gehandicapte moeder VERZORGEN, 7 à 10 dgn. p. periode. Dag en nacht. Kost, inwoning en vergoeding. Tel. 045-451211.

THUISNAAISTERS gevraagd, liefst enige ervaring, omgev. Brunssum-Waubach-Nieuwenhagen. Bellen tel. 045-313214.

Nette WINKELBEDIENDE, lft. 17 jaar, tevens bedienend personeel, m/v, 17 jr., liefst met ervaring. Oranje Nassaustraat 32, Hrl. Toko Baroe.

Ervaren TEGELZETTERS gevr., persoonl. aanmelden na 18 uur bij Joma tegelzettersbedrijf, Constantijneik 6, Kerkrade-West.

ASSURANTIEMED. voor de buitendienst gevraagd. HEAO-niveau en ervaring, in Oostelijke Mijnstreek, sollicitaties onder nr. HK 028 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen. I.v.m. te verwachten aantal sollicitaties bij geen reactie binnen 14 dagen onzerzijds is in deze vacature voorzien.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur. 045-323698.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. tel. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, met garantie. Tel. 045-216147.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

Laat uw auto vroegtijdig TECTYLEREN. Plaat- en spuitwerk reeds vanaf ƒ 500. Tel. 045-725788.

ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN van uw kelder tot uw dak. 045-242295. Na 18 uur.

TEGELZETTER neemt werk aan. Tel. 045-217622.

Voor BITACKEN (impregneren), compl. behandeling ƒ 75,–. Tel. afspr. 045-311197.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–. Inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad., ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– p. aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aannemen. Gas-water-sanitair-riolering-badkamers-dakwerk-c.v.-allesbranders-keukens. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

Middelgroot glasbedrijf in de Oostelijke Mijnstreek vraagt twee kundige

glaszetters

met ruime ervaring en leidinggevende kapaciteiten. Br.o.nr. HK 019, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Leuk BARMEISJE gevr. in excl. bar. Tel. 045-217245.

Int. firma (15 jr. in Ned.), zkt. direkt mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

ƒ 200,- à ƒ 400,- p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto., min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Riverside club gevr. voor onze prachtige privéclub enkele prachtige MEISJES. Prettige werksfeer intern mogelijk. Je zit met een in een van Nederlands meest exclusieve clubs. Probeer het eens, tel. 04755-1854.

MARYANNE: Maastricht (privéflat) vraagt meisjes 14-23 uur, 043-623416.

PARADISO BAR vrgt. v. direct dames, gegarandeerde hoge verdiensten, vervoer, vrij inwoning mog. Gezellige sfeer, inl. va.: 14.00 uur 045-317032.

Wij vragen met spoed een nette en zelfstandige WERKSTER voor drie ochtenden per week. Brieven met volledige persoonlijke gegevens, onder nr. Ke 807 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Exclusieve bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Leuke MEISJES gevr. voor nieuw privé-huis. Inl. 04494-52758.

HUISVROUW zoekt huisvrouw om samen privéwerk te doen, tel. 045-228620.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Nette vrl. BUFFETHULP gevr. v. zaterd.- en zondagavond. Zond. erv. onnodig te soll. Bellen v.a. 12.00 u. 045-461602.

NIEUW, privé en escort zoekt leuke meisjes. Tel. 045-727731.

Geroutineerde ORGANIST gevr., veel werk. Tel. 045-317891.

Nette DAMES, meisjes en echtparen voor inschrijvingen voor contact- en bemidd.buro Nena. T. 045-425707.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en adres. Tel. 045-313956.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel „Vriesko", 045-727342.

Kl. bedrijf kan nog timmer-, metsel-, tegel- en DAKWERK aann. en alle andere voork. werkz. tegen conc. prijzen. Tel. 045-721850.

Uw meubels binnen een week nieuw bekleed. Prachtige collectie meubelbekleding. STOFFEERDERIJ H. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 412735.

TUIN, snoei, spit, aanleg (enz.) Bel tijdig tel. 045-272093, na 18.00 uur.

Gevr. WERK voor stukadoor, tegelzetter en vloerlegger. Br.ond.nr. MA 359 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Aannemer kan nog RUWBOUW, verbouw- en gevelwerk direkt aanv. Tel. 04406-12423 b.g.g. 043-642591.

Gevelverzorging

"Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. Tel. 045-251467.

Part. schilder

kan nog behang en schilderwerk aannemen. Tegen winterprijs. Tel. 045-217714.

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, cv.-uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203 226779.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan: zoals sierpl.werk, verbouwingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoutmeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

PIANO'S vleugels, gebruikt va. ƒ 2000,–, nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, reviseren, taxeren en levering/stemmen door geheel Nederland, J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. noteh. PIANO i.z.g.st. Prijs ƒ 2500,-. Tel. 045-258736.

KLEUREN TV vol transistor, wegens omstandigh. Tel. 045-454628.

Te k. dikke BLOEMKOOL va. 10 st. v. 5,–; spruiten 1,– p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; paprika's 1,50 p. kg p. kist; prei 9,50 p. kist; spitskool, andijvie en Chinese kool 5,50 p. kist; appels en peren va. 65 ct. p. kg p. kist; aardappelen 50 ct. p. kg; coniferen va. 1,– p.st. blauwsparren en zilverdennen. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

GRINDTEGELS, trott.tegels, zand - grind - teelaarde - containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 045-251964.

WINTERAARDAPPELEN. Bintjes 48 ct. per kg, kleibintjes 50 ct. per kg; gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

WINTERAARDAPPELEN te k. kleibintjes met friet gepoederd en gratis thuisbezorgd ƒ 0,47 p. kg, aardappelhandel J. Verwoert, Melchersstr. 3, Schaesberg, 045-316122.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor tegen fabrieksprijzen. Dabekausen, Punterweg 7, M'str. tel. 043-629510.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek. tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

TAPIJTTEGEL-STUNT. Haartegel nu 5,95 p.st.; ijzerst. boucletégel 5,95 p.st.; zw. kwal. haartgl. 6,95 p.st. woll. berbertegel 11,95 p.st. Manders woninginr., Willemstr. 101-103, Heerlen, tel. 045-720618.

Nieuwe meubelen?

Informeer eerst bij ons! Wij bieden de hoogste inruilprijzen, een enorm assortiment in alle stijlen meubelen. Financiering ter plaatse mog. in overleg. Wij doen meer voor u als wie dan ook, tel. 045-228517.

AKTIE, OPGELET! Gratis 50 videofilmen huren bij aankoop VHS videorec., video v.a. ƒ 1748,-; alleen bij F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

ROLLUIKEN, ramen en deuren. Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen. Tel. 726210, b.g.g. 213310.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. bruine rib KINDERWAGEN ƒ 125; 1 babysit ƒ 20; 3 barkrukken ƒ 30. Bongaarderweg 27, Bocholtz. Tel. 045-443302.

Gedroogd OPENHAARDHOUT, ƒ 75 per m³. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04492-1079.

ZONNEBANKEN en zonnehemels grootste sortering, laagste prijzen. Nu een zonnebank vanaf ƒ 795,–. Gespreide betaling ook mogelijk. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

ZONNEHEMELS en lampen voor een eerlijk advies en de laagste prijs. Brozon 04407-1554 speciaalzaak in UVA zonne-apparatuur.

KLEURENTEEVEE grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle toest. Pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-724760.

500 KACHELS plus alle toebehoren, gunstig in prijs, te koop. Wijshoff, Centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

Nieuwe MATRASSEN en spiralen in alle maten nu tegen gunstige prijzen te koop, evenals 1e-klas tapijttegels, in div. kleuren v.a. ƒ 1,45 p. stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek.

Bang en Olufsen-STEREOINSTALLATIE thuis proberen? Dat kan! Belt u even 045-212330? Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te belalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Zeer mooie oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijs. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

Te k. z.g.a.n. TAFELTENNISTAFEL (wedstrijdformaat). Stanleystr. 16, Hoensbroek (na 18.00 uur).

Te k. eiken BANKSTEL, 3-zits bank + 2 stoelen, ƒ 500,–. Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

Te k. weg. omst. compl. INBOEDEL, ook apart te k. Dkn. Deutzln. 196, Kerkrade.

O.K.-HALLEN, Geleen, wegens geleidelijke opheffing zaak, tal van spotkoopjes, eiken bankstellen v.a. ƒ 695,–, eiken eethoeken ƒ 695,– ƒ 795,– enz. rundlederen bankstellen, toog- en wandkasten, barok eethoeken en bankstellen, div. schitterende antieke kasten en eethoeken. Alles spot- en spotgoedkoop, ook ruilen wij nog uw oude meubels in. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij Alb. Heyn.

Meubelboetiek Geleen, tal van aanbiedingen in de topklasse o.a. Lodewijk FAUTEUILS met bijz. mooi snijwerk ƒ 245,–, ƒ 395,–, ƒ 495,–, klassieke 2-zitters ƒ 695,–, ƒ 795,– enz. Verder schitterende eethoeken met kolom- en beeldentafels. Uitzonderlijk mooie toogkasten, zilverkasten, schitterende spiegels met bijp. commodes-consoles. Ruime keuze in zware echt leren clubs en banken. Alles ongekend laag in prijs, ook ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde. Meubelboetiek Rijksweg Centrum 86, Geleen (onder de luifel) vlakbij Alb. Heyn.

Te k. 30 m3 kachel- en OPENHAARDHOUT. Tel. 04745-690. Na 18 uur.

Te k. ant. eik. BED 120×190 ƒ 125,-; ant. koffergrammofoon ƒ 125,-; eik. spiegel ƒ 60,-; ant. eiken Mechelse kast ƒ 1200,-; ladecommode ƒ 225,-; Zündapp benzinetank ƒ 50,-. Na 18.00 uur. Burg. v. Oppenstr. 109, Maastricht.

Te k. compl. KEUKEN, kl. wit, aanrecht 220 cm met roestvrij wafelblad, een bovenkastje van 100 cm en een van 50 cm, tev. afzuigkap merk Bauknecht met bovenkast, als nieuw. Pr. ƒ 700,–. Tel. 045-460106. Na 18 uur.

Te k. Lectrici-GITAAR met 35 Watt-versterker, ƒ 500. Tel. 045-750251.

BOUTIQUE Le Coucou. I. Vroomen, Henri Jonaslaan 87, Maastricht. Geschenken. Sieraden. Breien met Het Zwarte Schaap-wol. Opening zaterdag 29-10-1983 om 9.00 uur. Speciale aanbiedingen.

Te koop aangeb. WASEMKAP + ingebouwde verlichting, merk Pelgrim, kleur mokkabruin, z.g.a.n. Tel. 04406-14652.

Te k. GEVELKACHELS, z.g.a.n. Pr. v.a. ƒ 375, excl. btw. Gebr. Aarts B.V., Haaskoul 6, Born. 04498-51525.

Donkerblauwe KINDERWAGEN + reiswieg. Te bevr. Marisstr. 3, Geleen.

ZONNEHEMELS, -banken en -lampen tegen sensationeel lage prijzen. Gebr. Aarts B.V., Kerkstr. 45, Born. 04498-51239. Donderdag koopavond van 19-21 uur.

Te k. 1-pers. wit ijzeren BED, 5 mnd. oud. Tel. 045-213958.

Gazelle herenrijwiel 3 v. handrem, type Impala, z.g.a.n., ƒ 275,-; Batavus damesrijwiel, 3 v. handrem, z.g.a.n., ƒ 225,-; DCR damesrijwiel, remnaaf, z.g.a.n., ƒ 175,-. RIJWIELBEURS, Stationsstraat 48, Heerlen, t.o. ANWB-kantoor.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming. Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

CROSICA MEUBELS. Alle soorten, nieuw en inruil, alles moet weg, spotprijs. Geop. 18 t/m 21 u. Nieuwstr. 82, Hoensbroek, tel. 045-451877.

Te k. compl. 2-pers. SLAAPKAMER, ƒ 300,-. Rdr. Cortenbachstr. 25, Brunssum, tel. 045-254336.

Te k. mooi biedermeier BANKSTEL (antiek). Tel. 04490-24643.

Te koop nieuwe dames- en HERENFIETSEN met 3, 5 en 10 versnel. Koopjes, Provincialeweg-Z. 143, Oirsbeek.

Te k. union BRIKKETS 100 kg ƒ 29,– afgehaald, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. modern BANKSTEL 3+2, 1/1 jaar. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-457324.

Te k. a. een pracht FORNUIS, een houtkachel + koperen blokketel. Pr. n.o.t.k. Tel. 04455-1447.

KOLENHAARD, houtkachel, allesbrander, openhaardkachel, potkachel va. ƒ 200,–, tel. 04459-1638.

Te k. weg. omst. ZONNEHEMEL prijs ƒ 600,–, tel. 045-315507.

Te k. ORGEL met ritme, 15 mnd. oud ƒ 1800,–, tel. 045-258831.

Opgelet, elke week wo., do., vr., za. antiek en curiosa, 2e-hands spullen, prenten, schilderijen, van alles en nog wat.

Luikse markt

voor iedereen in winkelcentrum

Entre Deux

Spilstraat Maastricht. U vindt vast wat u zoekt. Altijd sfeer en gezelligheid, voortaan elke week. Heeft u vrije tijd en heeft u iets te verkopen, omaspullen, antiek, curiosa, marmotten, kanaries, wat u over heeft, voor weinig geld nog vrije plaatsen in winkelcentrum Entre Deux. Schrijf naar postbus 35, 6191 AB Beek, of bel Stone Produktions, tel. 04402-75041.

Herfst, nat, glad, uw **AUTOBANDEN** vernieuwen. Kwaliteitsmerken – scherpe prijzen, uitlijnen-balanceren. J. Rouwette, Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. a. compl. FOTO-UITRUSTING Olympus OM 10 50 mm-135 mm. tuss.ringen, filters, slave units, flitskab. 2 st., elec. flits., richtget. 28 + 34, in alu koffer, 2 st. flitsparaplu's met stand. met achterg. Alles in een koop. ƒ 800,–. Doorvaartstr. 17, Brunssum.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

De KLEBA te Brunssum is verhuisd naar een modern en gr. pand. Kom ons bezoeken, wij gaan door met zeer lage prijzen: eiken kasten nu v.a. ƒ 1295,-; zw. eiken bankstel, nu ƒ 1395,-; zeer mooie slaapk., nu ƒ 1095,-; mod. hoekmeubel nu ƒ 1395,-; eik. eethoek, nu ƒ 795,-; gr. partij kl. meubels nu met 30% korting, verder koelkast, nu ƒ 295,-; gasfornuis nu ƒ 575,-; centrifuge nu ƒ 189,-. Uit onze verl.afd.: kronen slaapk.lampen nu met 30% korting. Grote keuze en gratis ophangen. Wij hebben nog 10 rollen echt berbertapijt nu ƒ 89,- per meter en 4 meter br., bl. tapijt nu ƒ 79,-. Coranatapijt nu ƒ 39,-, gr. partij coupons nu voor halve prijs. Kleba warenhuis voor 1001 art. Nu Akerstr. 230 te Hoensbroek, tel. 045-212854.

OUD en antiek: o.a. 2-drs. eik. toogkasten, compl. eik. slaapkamer, div. buffetkasten, eik. eethoeken, 2-drs. grenen kasten, eik. tafeltjes, bedden, nachtk. etc. Heerenweg 57, Heerlen, open di. t m za. 11-18 u. Donderdag koopavond.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,–; bankstel ƒ 200,–; bankstel eik. ƒ 350,-; ijskast ƒ 90,–; diepvrieskist ƒ 225,–; omaslaapkamer ƒ 350,–; eethoek ƒ 100,–; eethoek eik. ƒ 225,–; gasfornuis ƒ 75,–; radio, pick-up, wasmachine, eik. kast, antiek eik. dressoir, omanachtkastjes ƒ 100,–. Verder veel mooie bankstellen, kasten, omahanglampen, slaapkamers, eethoeken, schilderijen enz. Steeds wisselende voorraad. Af 12 uur Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend o.a. Philips, Gundig, Blaupunkt, Tiptronic va. ƒ 295,–, Blaupunkt met afst.bed. ƒ 395,–, zw./wit-TV ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, station Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. grote AUTOTRAILER, ƒ 1750,–. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. prachtig 3-delig BABYKAMERTJE (Paidy scount) compl. met matras + dekens van ƒ 2495,- voor ƒ 700,–, 045-257049.

Te k. 8 j.-fretten ƒ 25,–; 1 schroefbank ƒ 25,–; oude naaimachine ƒ 150,–; 1 PLATENSPELER ƒ 50,–; 10 oude beelden doorheen ƒ 50,–. Rijdtstraat 44, Heide Susteren.

Het individuele woonidee:

COMPACTWONINGEN IN HEERLEN TERWORMDAEL

Kom dit weekend kijken op zondag 23 oktober a.s. OPEN HUIS van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Parallelweg bij 'De Cramer'.

Dé woonoplossing voor 1 en 2 persoons huishoudens en kleine gezinnen. Op 5 minuten afstand van het centrum van Heerlen.

De efficiënte en toch ruime opzet biedt, naast alle wooncomfort, een optimale isolatie, welke u een energiebesparing oplevert van maar liefst 40 procent.

Verkoopprijzen van f 123.487,- tot f 128.148,- v.o.n. MAANDLAST VANAF f 155,-*

Op dit projekt is een maximale rijksbijdrage van toepassing van f 10.900,- in het eerste jaar.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen Telefoon 045 712255*

Te k. 2-pers. SLAAPK. + pr. Auping-matr. Na 17.00 uur. Burg. Wemansstr. 13, Sittard. Tel. 11869.

Te k. WASAUTOMATEN div. merken pr. v.a. ƒ 150,–, alle machines 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

Compl. TREINEMPL. H.O. gecomb. Fleischman en Trix, 045-250199.

KOLENHAARDEN zwart, wit en bruin v.a. ƒ 200,–, 04459-1638.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat, echte m3, thuisbez. Ook in zakken, tel. 045-751687.

Te k. GASHAARD merk Dru 66×58 cm, 5, 8 kw. grijs-beige. Inl. na 18 uur tel. 045-413312.

AANHANGWAGEN te k. als nieuw. Stephanusstr. 27, Wijnandsrade.

Te k. KINDERORGEL Lesly en super-8 eluidscamera, Pattonstr. 35, Hrl.

Raleigh

voor groot en klein moet u bij Rekers zijn!!!

Willemstraat 85

Heerlen. Tel. 045-726840

Kouvenderstraat 183, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n. de helft v.d. nw. prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. K.T.V.'S, o.a. Blaupunkt, Philips vanaf ƒ 250,-. Zwart-wit vanaf ƒ 75,-. Prima spelend, div. stereo-apparatuur o.a. tuners, cass.decks, speakers etc. etc. Inr. mog. Julianastr. 53, H'broek, 045-222235.

TUINPALEN. Geïmpr. Houtind. „Impreg", In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687.

Stalen RAMEN 4 stuks 100×500 cm ideaal voor broeikas, totaalprijs ƒ 80,–. Tevens partij betonpannen. Te bevr. Boumans, Ganzeweide 221, Heerlerheide.

Te k. mass. eik. KAST, 2.80 br., + tafel m. 4 stoelen. Tel. 045-318895.

Te k. witte AANBOUWKEUKEN, RVS-blad 2.25 mtr., + bruin gasfornuis. Markiesstr. 7, Schaesberg, tel. 045-317877.

Te k. donkerrode rib KINDERWAGEN, prijs ƒ 350,–. Tel. 045-320325.

Te k. weg. plaatsgebrek electronisch ORGEL v.d. helft v.d. nieuwwaarde. Brunssummerweg 29, N'hagen.

KLEURENTELEV. met afstandbed. ƒ 350,–. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Hrl.

Te k. LASAPPARAAT, 400 amp. zwart, fluwelen stoelen, voor en achter voor Opel Ascona. Tel. 226652.

Te k. BANKSTEL 4 z. 2 faut. ƒ 200,–, eiken kast ƒ 195,–, kloostertafel ƒ 120,–, skaileren slaapbank + 2 clubs ƒ 65,–, 6 formica stoelen ƒ 55,–, div. kasten v.a. ƒ 125,–, diepvriezer, 175 ltr. ƒ 145,–, diepvriezer 500 ltr. ƒ 275,–, ijskastje ƒ 45,–, zithoek, bruin, 6-pers. ƒ 375,–, bankstel 4+2+1-zit, bruin, rib, ƒ 675,–, open wandkast, bruin, grenen ƒ 245,–, Barok antiek ladentelevisierkastje ƒ 275,–, Barok ant. uitgesneden tafel, ƒ 275,–, 8-hoekige, witte salontafel ƒ 175,–, leren hoekelementen 6-delig ƒ 450,–, zwaar bankstel, noten ƒ 475,–, eiken bankstel ƒ 575,–, wandkast wit-/bruin ƒ 275,–. Te bevr. Klompstr. 14, Heerlen van 9-19.30 uur. Tel. 045-715255.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tevens meubelstoffering. Silstraat 7, Sittard, 04490-20249.

VLOERTEGELS. Ruime keuze, lage prijzen, 1e keus al va. ƒ 14,95 p. m². Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. ZONNEKAP (org. zonnebanklampen) merk Philips, type HP 3127 op standaard (wegens plaatsgebrek), prijs ƒ 300,–. Na 18.00 uur. Tel. 045-227759.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,–, kinderfietsen ƒ 109,–, 3 versn. ƒ 279,–, crossfietsen ƒ 199,–, 10 versn. race ƒ 299,–. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Te k. 14-del. ENCYCL. ƒ 450,–; 8 jaarb. ƒ 250,–; 6-del. med. encycl. ƒ 200,–. Te bevr. tel. 045-460559.

Te k. FRITUREWAGEN met 2-pans oven met alle toebeh. ideaal voor camping en evenementen, pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-441821.

Te k. ONDERSTEL van aanhangw., laadverm. 1500 kg. Pr. ƒ 300,–. Tel. 045-242531.

Te k. 2 POTKACHELS v.a. ƒ 200,– en melkbus. Tel. 045-242531.

Te k. GASFORNUIS met oven, Etna, ƒ 125,–. Europastr. 15, Schinnen, na 18 uur.

Te k. 2-pers. grenen BED, incl. nachtkastjes. Tel. 045-752372.

Te k. ORGEL, video 1 mnd. oud, oude ploeg. Tel. 045-722994.

Te k. ALLESBRANDERS, fornuizen, potkachels en keukenbijzetkachel. butagaskacheltje. Duivenstr. 9, Heerlen.

4-Pits GASFORNUIS + bakoven ƒ 150,- (Etna). Diepvriezer 4 laden 120 ltr. (Bosch) ƒ 300,-. Tel. 045-425100.

Mooie besn. Mechelse KAST m. origin. glas-in-lood bovendeurtjes. Warm-bruine oude kleur. Weg. verhuiz. Lod. v. Deysselstr. 32, Kerkrade-Haanrade, tel. 462940.

Te k. GASFORNUIS en afzuigkap. Tel. 045-418829.

ANTICK, voor elck wat wils. P. Coumans, Heerstr.-Noord 144, Stein, richting haven. Showopp. 3000 m².

Te k. eiken SLAAPKAMER en antieke potkachel en commode. Tel. 045-242907.

Huur uw machines

bij Brouwers BV, o.a. bosmaaiers, grondfraismachines, kettingzaag, elek. heggeschaar etc. Te bevr. Maastricht 043-628444 tst. 25. Wijlre tel. 04450-2220.

Te k. BANKSTEL 3+1+1, compl. slaapk. (massief), gr. eetk.tafel, ±500 LP's en ± 1000 singels, alleen kompl. te k. voor ƒ 2800,– (nieuwpr. ƒ 20.000,–). Tel. 045-461754.

Te k. weg. omst. DIEPVRIES Zanussi, 380 ltr. Prijs ƒ 350,–, 3 jr. oud. Tel. 045-460457.

1 OLIEHAARD, 3 allesbranders, 1 gasfornuis, wit-bruin, grote en kl. gevelkachels. Dir. Evertsstr. 39, na 14 u. Kerkrade-Rolduck.

Te k. 2 Wella HANGDROOGKAPPEN, 1 openhaardrooster, compl. m. bovenstuk, tel. 045-257360, na 18 uur.

Te k. gebruikte dames- en HERENFIETS, Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

SHOPPER 6-8 jr., renfiets 8-12 jr., jalouzie 3.50 m. br. 1.50 h., aanhangwagen 1.70x1.00 mtr. Eindstr. 83, Schinveld, tel. 045-258464.

Te k. TRIMFIETSEN, 5 en 10 versn., ƒ 225,–, damessportfiets, 3 versn. ƒ 150,–, jongensfiets 8-10 jr. ƒ 50,–. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Te k. zeer mooie GASHAARD ƒ 200,–, Treebeekstr. 157, Treebeek, 045-228010.

Te k. KOLENBIJZETKACHEL ƒ 150,–, gashaard merk Bocal ƒ 150,–, oliehaard ƒ 100,–, Margrietstr. 12, H'broek, tel. 045-228281.

Uit grootmoeders tijd te k. compl. houten WINKELINTERIEUR, 045-212404.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwal. 60 ct. p. kg afgeh. met 100 kg, 55 ct. p. kg, poeder gratis, uien 5 kg ƒ 3,50, Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Zwarte KOLENHAARD, allebrander, ƒ 125,–. Norbertijnenstr. 67, Geleen, tel. 43394.

Te k. prachtige Perzianer BONTJAS met nertskraag, als nw., maat 44-46. Koopje. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. BANKSTEL, ƒ 150,-; bankstel, eiken, ƒ 325,-; diepvriezers, ƒ 200,-; ijskast, ƒ 75,-; antiek dressoir, ƒ 275,-; eethoek, antiek, ƒ 400,-; antieke nachtkastjes, ƒ 125,-; gasfornuis, ƒ 75,-; moderne kast - antiek bed, (Frans), Venetiaanse slaapkamer, antiek. enz. Tel. 045-725595.

WINTERAARDAPPELEN, te koop Limburgse kleibintjes á ƒ 0,45 per kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. Bellen 045-319308 b.g.g. 045-724620.

Stunt-Hewij b.v.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc. Elke dag geopend!!!

Superstunt!

Handgebreide trui

(haasjesmotief)

Onze normale prijs ƒ 69,–

Vandaag ƒ 49,–

(alleen haasjesmotief!)

Te k. eiken KAST. Anjelierstr. 134, Versiliënbosch, Heerlen-Noord.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL, eetkamer, zilverkast, 2 prachtige tapijten en enkele schilderijen. Tel. 04750-18902.

Te k. balibruin WANDMEUBEL, eethoek en salontafel. Tel. 04406-41019, na 18.00 uur.

Te k. WANDMEUBEL, kl. wit, incl. stereo, t.v., lengte 2.80, tev. dubbele uitschuiftafel, wit, trapnaaimachine Singer en eik. salonkast en 2-zitsbankje. Tel. 045-312141, Apollolaan 43, Nieuwenhagen.

Te k. Lesley BOX, type Pro-line 860, 100 watt. Tel. 045-452465, na 15 uur.

Te k. draagbaar ORGEL, merk Daimond 700. Tel. 045-452465, na 15 uur.

Te k. antieke KAST ƒ 650,–, Brabantse kachel. Tel. 04499-1353.

VOLIERE met vogels te koop. Moet weg. Tel.: 04490-10165.

Te k. prima GASHAARD, ƒ 40,-; tevens volledige romans, ƒ 0,15. Hegge 51, Schinnen, tel. 04493-3098.

Wegens afbraak moeten wij ons magazijn verlaten. Wij ruimen al onze INRUILMEUBELS op. Voor spotprijzen gaat alles de deur uit. Verder ook al onze gasforn., koelkasten, diepvrieskisten gaan nu ver onder de prijs. Wij ruimen op 30 st. eiken kasten nu v.a. ƒ 450, er staan 40 st. bankst. v.a. ƒ 350, er staan nog 12 slpk., nu v.a. ƒ 575. Verder leefhoeken, eeth. zowel mod. als eiken. Gr. partij kleinmeubels v.a. ƒ 185, diepvr.kisten nu ƒ 350, gasforn. nu ƒ 295. Wees er snel bij, alles wordt verkocht bij de Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 045-222870.

Rubber stalmatten, tractor en **AUTOBANDEN** dubbelluchtwielen, kwaliteitsmerken, scherpe prijzen. J. Rouwette, Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. Butagasfornuis 4-pits m. bakoven. 1- en 2-pers. opklapbed m. matras, stalen schrijfbureau m. 6 laden, langzaamwasser m. verwarm. Tev. schoenmakersnaaimachine. Brunssummerweg 93, Ubach o. Worms.

Te k. 4 AQUARIA, afm. 100×50×50, 100×50×40, 100×45×25 en 80×40×40. Samen voor ƒ 200,–. Tel. 045-221946.

Te k. OPSTEEKLADDER, terrasstoelen, onderkoeling, electr. waterkoker, koffieketel, tafellinnen, eenv. 2-pers. compl. slaapkamers, nieuwe 2-pers. bedden, 140x190 compl., 22 eetzaalstoelen, 6-pers. eethoek enz. Hotel Hermina, Napoleonstr. 45, Valkenburg, tel. 04406-12490.

HAAGCONIFEREN te k. in soorten van 80-200, v.a. ƒ 4,50; heideplanten in 60 soorten ƒ 1,- p.st.; sier- en dwergconiferen, heesters, klimplanten, vaste planten, bomen en graszoden, ƒ 3,- p.m². Kwekerij Tuincentrum Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

Te k. gehele INBOEDEL, ook afzonderlijk. Inl. tel. 045-412848.

Te k. RENFIETS Gazelle AA, mt. 56, m. toebeh. Kerkstr. 69, Nieuwenhagen, tel. 312151.

Te koop gevraagd

De hoogste prijs voor uw DIEPVRIESKAST. Defect geen bezwaar. 045-224225.

GOUD en zilver, bijv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastraat 80a, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Wij kopen onbeperkt tegen redelijke prijzen BANKSTELLEN, kleurenteevees, ijskasten, diepvriezers, hele inboedels, auto's enz. Tel. 04492-1260.

Te k. gevr. KLEUREN-TV. Klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

SLOOPWAGENS te k. gevr. v. ƒ 25,- tot ƒ 1000,-. Tevens oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 045-321057.

Voor OUD PAPIER en oude metalen, wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. gebr. DRUKPERS voor drukken van folders A3- en A4-formaat. Tel. 045-425039.

Te k. gevr. AUTO'S, alle bouwjaren, contant geld en vrijwaring, tevens sloopauto's, tel. 045-752814.

Te k. gevr. alle soorten AANHANGWAGENS, defect geen bezw. 045-312189.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, defect geen bezw. 045-727342.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's teg. hoge prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. teg. red. prijs BANKSTEL, 4-pits gasstel, gasfornuis, centrifuge, diepvries, schrijfmachine, naaimachine, eethoek, stereotoren en scanner. Bellen voor 18.00 uur 045-251579.

Hoog bod, alle GOUD, zilv. munten en postz. Inform. bij ons, Groenstr. 109, Geleen.

Te koop gevraagd KETTINGZAAG. Tel. 04492-1820.

Te k. gevr. ZONNEHEMEL, tel. 043-16836.

Te k. gevr. WIJNPERS. Tel. 04494-49244.

ASSURANTIEPORTEFEUILLE te koop gevraagd in de Oostelijke Mijnstreek. Br.o.nr. HK 027 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. Tel. 045-418188.

Te k. gevr. LICHTBOOTTRAILER voor zeilboot, 60 kg. Tel. 045-324837.

Te huur aangeboden

Gr. gemeub. KAMER te huur. Tel. 04490-24643.

Winkel- of KANTOORRUIMTE ± 100 m2 te h. Dir. te aanv. in centrum van Sittard. 045-724690.

KAMER te huur. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18 uur 045-313898.

Te h. gestof. KAMERS in centr. Hrl. en Sittard. Vr. opg. 045-724690.

Te h. aang. in Sittard gest. KAMER ƒ 300,– p. mnd. Rijksweg-N 12, 04490-12078, na 11.00 uur.

HOENSBROEK, keurige etage bestaande uit woonk., keuk., 1 slpk., gem. badk./toilet voor alleenstaande. Huur ƒ 500,– p.m. (incl. gas, water, licht) Inl. 04490-10792.

Te huur BOVENWONING voor oud. alleenst. dames of ouder echtpaar, 2 gr. kamers, keuken, bad en w.c., aparte ing. na 18.00 uur. Corisbergweg 30, Heerlerbaan.

Te h. gem. BOVENWONING ƒ 150,– p. wk. Tel. 045-452144.

Weg. IMIGRATIE ter overname woning, huur ƒ 600,– en inboedel. 045-225951.

Voor heren gr. gem. KAMER m. c.v., w. wat., douche, volpension. 04494-46159.

Te h. ZIT-/SLAAPK. met eig. k., w.c. en dc., ijskast en vloerbed. Schaesberg en Terwinselen, tel. 045-324891 b.g.g. 045-315447.

ETAGE te huur, Op den Heugden 2, Schaesberg. Melden in de frituur.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51, centr. Hrl.

1- of 2-pers. APPARTEMENT te Kerkrade m. grt. woon-/zitkam., eig. keuk., douche, w.c., tel.aansl., van ƒ 490,–. Tel. 045-451391.

KAMER te huur Kluis 3, Geleen. Na 19.00 uur. Tel. 04494-46174.

Te huur ETAGE, eig. keuken, douche etc. Na 19 uur Pieterstr. 7, Schaesberg, tel. 045-324495.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER H'broek met keuken. Inl. 045-221707.

Te huur aangeboden in centrum Schinveld 2-pers. gem. 2-KAMERAPPARTEMENT, met c.v., eigen douche, wc en keuken. Te bevr. 045-252758.

Gem. KAMERS m. c.v. en alle comfort, in centr. Geleen. Agn. Printhagenstr. 25, na 12 uur.

Hotel/pension ME... POOL, Putstr. 27, E... hoven/Kerkrade, tel. 351283. Nog enkele ...mers vrij met c.v., ...mend warm en kou... ter. Volledig pension p. mnd.

HEERLEN: te huu... Heerlerbaan, rustig ... schakelbungalow m. en cv. Ind.: o.a. woo... open keuken, 37 m... slpks., badk., do... Huurprijs ƒ 895,– p. (excl. stookkosten). bevr. 045-252109 of 253346.

MAASTRICHT: leuke ...ning te huur, direct b... stekende voorziening... het bijzonder leuk sfeervol centrumpla... Heeg. Ind.: 2 slaapka... badkamer, berging, kon/terras en een overdekte parkeerp... Huurprijs ƒ 828,95. ... dat deze woning binn... individuele huursub... valt, mag u, afhank... van uw inkomen en tijd, rekenen op een ...male huursubsidie ƒ 440,– per maand. vandaag van 11 tot 18 Tel. 043-614084.

Te h. gr. ZIT/SLAA... MER, keuk., douche, c.v. Eig. opgang. Huu... mog. Tel. 045-317786. ...gen.

Te h. Ubach over Wo... N'hagen per okt. STU... APPARTEMENTEN, slp.kamer, keuk., toi... douche, etc. Tel. 320079 en 319480.

Gem. APPARTEMEN... huur omg. Sittard. 04492-4539.

Ser. student of KA... HUURDER gevr. te ... tricht. Brieven met u... rige inl. br.o.nr. HK postbus 3100, 640... Heerlen.

Te h. BOVENWON... met aparte ing. in ... Kerkrade. 2 slpk., b... gr. woonk., keuk., kl... ter. Incl. c.v. Tel. 452705.

Te h. in centrum He... in geh. gerenov. pand 2 grote KAMERS gebr. v. keuken, do... enz., vaste wast. Tel. 416828.

Mooie gem. K. te h. alle gemak. voorz. 45... K'rade.

KAMERS te huur op goede stand in He... v.a. ƒ 200,– p. mnd. gas/wat. Tel. tot 18.00 045-322367, na 18.00 04492-3156.

Te huur gemeub. KA... Veldhofstr. 160, Eyge... ven.

Gr. ZITSLPK., do... c.v., keuk., eig. ing. ...nesheiderstr. 1+19. K'...

Huur uw machines

bij Brouwers BV o.a. betonmolens, compressoren, p... pen, steigermateriaal, liften, mastiekketels, lasap... tuur etc. etc. Te bevr. Maastricht, Willem Alexande... 2, tel. 043-628444 tst. 25, Wijlre, Industrieweg 5a... 04450-2220.

HEERLERHEIDE: te h. 1-pers. appartementen, gestoff. Ind.: woonk. met keukenhoek, hal, slaapk., badk., fietsenberging, huursub. mogelijk. Inl. tel. 045-214368.

KAMER te h. in Hoensbroek, beg. grond met kookgel., douche, w.c., c.v. Tel. 045-225514.

BENEDENWONING te huur te Kerkrade, ƒ 650,– all-in. Tel. 045-462319.

Te k. of te h. 2 BEDRIJFSHALLEN te Simpelveld, groot 200 m2, elk met alle voorzieningen. Voor ƒ 55.000,– per stuk, k.k. 045-441913, na 18 uur.

Gemeub. KAMERS te huur. Akerstr. Kerkrade-West, tel. 045-414448.

Te huur luxe APPARTEMENTEN. Inlichtingen tel. 04405-1584.

Te huur aangeboden halfvrijst. WOONHUIS a.d. Karel Doormanstr. Inl. tussen 9.00 en 13.00 uur, tel. 04492-3500.

Te huur aangeboden WOONHUIS te Hoensbroek. Inl. tussen 9.00 en 13.00 uur, tel. 04492-3500.

Niet al te grote ZO... RETAGE inh. wo... keuk., compl. do... slpk. Te bevr. Homme... weg 88 H'broek.

Verhuur v. lichte vr... /verhuis- en BESTEL... GENS tot 16 m3 kl. rij... Martens b.v. Kerkstr. Reeweg 65 Ubach... Worms tel. 045-314096.

Te h. in VALKENB... gemeub. studio's en a... tementen all-in ƒ 400... ƒ 600,–, tel. 04406-123...

Goed gestoff. BOVEN... NING te h. te Kerk... incl. gas, water, ƒ 750,- p.mnd. Borg ƒ... Tel. 045-451010 en 710268.

Ter overname aang. ... BAR-DISCO in Sitta... gen zeer gunstige ... waarden, event. vakd... ma aanw. Br.o.nr. S... 6131 EG Sittard, M... beeckstr. 5.

Susteren te huur 1-... APPARTEMENT, woonk., compl. k... gang, w.c., badk., Geh. gestoff., app. in... ƒ 691,– p.m. Mobu, Gelderstr. 11, Sust... Tel. 04499-1323.

HEERLEN: te huur op Heerlerbaan rustig gel. sch... bungalow m. gar. en c.v. Ind.: o.a. woonk. m. open... ken 37 m², 2 slpks., badk., douche. Huurprijs ƒ 8... mnd. (excl. stookkosten). Te bevr. 045-252109 of 253346.

KAMERS te huur, omgeving Munstergeleen/Sittard, eventueel met warme maaltijden. Tel. 04490-22995. Bellen tussen 18-19 uur.

Te huur ruime gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER met keuken, eigen ingang en badkamer en 1 gemeub. zit-/slaapkamer met kookgel. Tel. 04459-2120.

Videofilms te huur

ƒ 2,50 per dag, ook nu steengoede titels v. H. Warner Home. Pakket met perfekte beeldkwaliteit. Evt. gratis thuisbezorgd. Heerenweg 246, Heerlen, tel. 045-223526 of 04494-53191.

Voor all.staande gemeub. APPARTEMENT evt. met pension, woonk., badk., ligb., slpk., keuk., en c.v. Dir. te aanv. Inl. tel. 04492-2508.

Te huur KAMER te Heerlen, incl. ƒ 400,–, tel. 045-723350 of 313180.

Huur nu een videorecorder

ƒ 60,– p. lang weekend of 3 dg. Incl. 3 steengoede films. Tel. 04494-53191.

MAASTRICHT-VROENHOVEN te huur geheel vrijstaand klein vilaatje met rondom tuin en oprit met garage. Alle moderne comfort. Dir. te aanv. Huur ƒ 750,– p.m. Inl. J. Bronckers, makelaar. Tongerseweg 170, Maastricht. Tel. 043-431999.

Te h. gem. 1 of 2-pers. KAMERS m. keuken en douche. Simpelveld, tel. 045-443262.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. BENEDEN... NING met tuin en e... garage. Hr. ± ... Br.o.nr. HO 153, LD, ...venderstr. 215, 643... Hoensbroek.

Echtp. z.k. midd. ... vraagt te huur ... WOONHUIS liefst m. ...byruimte in Z.-L... Corr.-ares: Cluysena... 17, 6412 BK Heerlen.

HUIS te h. gevr., Va... burg en omg. Tel. 425039.

SLAGERIJEN m. inv... ris te h. gevr., zonder... ning, ook in super... ten. Vleesgarant B.V. 045-417777.

Te huur gevr. WOONH... met gar. of loods, in ... Geulle - Bunde, huurpr... ƒ 650,- p.mnd. of e... koopwoning tegen ... vaardbare prijs. Op... pen geen bezwaar. Tel. ...sen 19 en 22 uur, 641810.

Ruilen

WONING of apparte... gevr. in centrum Hrl. ...len mog. tegen flat, Schunckstr. Hrl. Tel. 414956.

Gunstig gel. ruime BE... DENFLAT met 3 s... ligb. c.v. ect. te Nieu... hagen te ruil teg. hu... koopwoning met tui... gem. Landgraaf. 323450, na 17.00 uur.

Aangeb. 4-KAMERW... c.v. te Nunspeet. ... omg. strand (Vel... Huur ƒ 442,60 p... Gevr. idem. in Limb. flat, tel. 03412-52309.

Meer Nederlanders naar de sauna

(Van onze Haagse redactie)

DEN HAAG – De populariteit van het saunabad neemt sterk toe. Per jaar bezoeken nu ongeveer 110.000 Nederlanders deze bedrijven, van wie 70 procent gemiddeld één keer per week. In deze nog jonge bedrijfstak werd ruim een derde van de 400 ondernemingen in de afgelopen vijf jaar opgericht. Bepaald winstgevend zijn ze niet, aldus het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) in een overzicht van deze branche.

Gezelligheid en ontspanning zijn de belangrijkste bezoekmotieven, maar ook de zogenoemde fitness-trend, de toeneming van vrije tijd en het uit de taboesfeer raken van naakt dragen bij tot de groeiende belangstelling voor de sauna. Als reactie op de consumentenvoorkeur neemt het aantal ‚full-service-bedrijven' (met zwembad, stoombad, bubbelbad en horecavoorzieningen) ten opzichte van de basisbedrijven toe.

Het saunabedrijf is zeer kapitaalintensief. De meeste ondernemingen op dit terrein bedrijfseconomisch gezien niet winstgevend zijn. Bij deze bedrijven is de continuiteit afhankelijk van neveninkomsten of privé-vermogen, aldus het EIM.

Gelet op de ontwikkeling in West-Duitsland mag worden verondersteld dat ook in ons land de animo voor saunabaden langzaam maar zeker nog zal stijgen. Daardoor ontstaat de komende jaren ruimte voor een extra aantal goed geoutilleerde bedrijven. Wie een bedrijf wil oprichten moet wel over flink wat eigen vermogen beschikken en veel enthousiasme.

Slipjesvrees

Volgens het EIM is de drempel voor bezoekers, vooral de eerste keer, bij een sauna betrekkelijk hoog. Dat is vooral te wijten aan onwetendheid of verkeerd begrip. Ook is er nogal eens sprake van ‚slipjesvrees'; sauna is nu eenmaal ‚een bloot gebeuren'.

De ruime meerderheid van de saunagasten kwam door toedoen van familieleden, vrienden of collega's met de sauna in aanraking.

Van de ruim 400 bedrijven, die het (openbare) saunabedrijf als hoofdactiviteit hebben, vindt men ruim de helft in Noord- en Zuid-Holland en Noord-Brabant. Bedrijven waarbij de exploitatie een nevenactiviteit vormt, zoals hotels en sexclubs, zijn in dit aantal niet opgenomen.

Tussen deze bedrijven bestaat geen sterke concurrentie, zeker niet wat prijzen betreft. Wel ondervinden sauna's concurrentie van nabijgelegen gemeentelijken instellingen, die ook een sauna hebben, zoals zwembaden.

Bisschop Gijsen reageert op boek:

'Euthanasie onder geen voorwaarde aanvaardbaar'

ROERMOND – Het is onder geen enkele omstandigheid geoorloofd iemands leven te bekorten. Dat is de leer van de katholieke kerk en daar dienen wij ons aan te houden. Dat is een korte samenvatting van een artikel over euthanasie dat de bisschop van Roermond, Mgr. dr. J.M. Gijsen publiceert in het Informatiebulletin van het bisdom van vandaag.

Aanleiding is een boek dat vandaag verschijnt bij de uitgeverij Ambo in Baarn, dat is geschreven door medewerkers van het Katholiek Studiecentrum van de Nijmeegse Universiteit, en dat als titel draagt 'Vragen om de dood'. In het boek is een genuanceerd standpunt vervat, dat mogelijkheden tot actieve en passieve euthanasie open laat.

Ondraaglijk

In het boek zijn de discussies samengevat die de werkgroep euthanasie van genoemd studiecentrum de afgelopen vijf jaar heeft gehouden. De groep was in 1975 in het leven geroepen op verzoek van de Nederlandse bisschoppen, maar heeft sinds 1977 op eigen gezag gefunctioneerd. Een zekere aanvaardbaarheid van euthanasie wordt in het boek erkend, in het geval dat bepaalde levenskwaliteiten ontbreken, bijvoorbeeld het vermogen zich geestelijk te uiten. In dat geval kan het leven voor de betrokkene en/of de omstanders een ondraaglijke last worden.

Bischop Gijsen constateert dat ook in deze stellingname niet zonder meer 'ja' wordt geantwoord op de vraag of euthanasie aanvaardbaar is. Maar hij constateert tevens dat in het genoemde boek 'de waarde van het menselijk leven afhankelijk wordt gesteld van wat de mens zelf en of zijn omgeving hieronder in bepaalde omstandigheden verstaat. Valt dit positief uit, dan is het leven waardevol, wordt het als negatief ervaren, dan is het leven van on-waarde'.

Onaantastbaar

Gijsen haalt vervolgens een in 1980 uitgegeven 'verklaring over de euthanasie' aan van de Romeinse Congregatie voor de Geloofsleer, die tot de conclusie komt dat 'het leven van een mens, van ieder mens, onaantastbaar en altijd beschermwaardig' is. Euthanasie is verwerpelijk, aldus de bisschop, omdat zij berust op het principe dat de mens zelfbeschikking heeft over zijn eigen leven. Hij erkent dat het leven ondraaglijk kan worden, maar hij wijst er op, dat juist de verzorging van een mens in die toestand 'het offer is dat men in werkelijk onbaatzuchtige liefde dient te brengen'. 'De uitzichtloosheid van de mens komt ten diepste voort uit ik-betrokkenheid, de wil tot zelfbepaling en eigenbelang', zo zegt hij in het slot van het artikel.

Directie-adviseur van Philips D. Verbaan:

Ziekteverzuim kost ons elk jaar ƒ 23 miljard

[EI]NDHOVEN – „Als je nou een leuk artikel wil schrijven", zo [lu]idt zijn aanbeveling, „dan moet je eens een week lang hier [op] de stoep van de Philips-kantoren gaan staan. Dus niet van de fabrieken. Noteer dan wie van het kantoorpersoneel er [tus]sen de middag weggaat om te pauzeren en hoe laat de mensen weer terugkomen. De meesten houden een kwartier of [lan]ger pauze dan is afgesproken. Terwijl we voortdurend tegen de fabrieksmensen aanschoppen, verzuimen kantoorlui bij een middagpauze die zeven minuten langer duurt meer dan de fabrieksmensen".

groot concern kon Philips zich 1980 de luxe permitteren een [tea]m van 32 bedrijfsartsen, psychologen en sociologen aan een toen [op]gwekkend onderwerp te zetten: alsmaar stijgende ziekteverzuim. Drie jaar lang is de kwestie alle kanten bekeken, niet minder dan 27 wetenschappelijke rapporten kwamen eruit voort en op [he]t moment dat het project werd [be]ëindigd was het ziekteverzuim al[lan]g niet meer wat het in 1980 was. [Ver]spilde energie? De 53-jarige di[rec]tie-adviseur en leider van het [pro]ject, D. Verbaan, is het daar allerminst mee eens. Het ziekteverzuim mag dan de afgelopen jaren [aan] actualiteit hebben ingeboet [do]or de ingezette daling, het is nog [st]eds extreem hoog ten opzichte [van] het buitenland en het kost ons [elk] jaar, inclusief de WAO (het verlengde van de Ziektewet) een slordige 23 miljard gulden.

Voorspelling

[Z]elf heeft Verbaan de afgelopen jaren 15 keer in het ziekenhuis gelegen. Een zwaar auto-ongeluk en de [na]weeën daarvan waren de oorzaak. „[Ik] was niet zomaar afwezig", zegt [hij] en hij geeft daarmee tegelijkertijd aan dat er andere vormen van [ver]zuim zijn. Het ziekteverzuim is [de] tweede speciale opdracht waar[vo]or hij door Philips jarenlang is [vrij]gemaakt. Eerder deed hij een [vie]r jaar lange toekomstverkenning [vo]or het concern. Hij durfde al acht [ja]ar geleden een toen nauwelijks ge[lo]ofwaardige voorspelling te doen. [„I]k heb in 1975, toen er nog maar [20]0.000 werklozen waren, aangegeven, dat als er geen belangrijke be[le]idsombuigingen zouden plaatsvinden er rond deze tijd 1 miljoen werklozen zouden zijn. Dat was ondenkbaar. Half Nederland zou op [z'n] kop hebben gestaan en ze zouden mij voor gek hebben verklaard. [Ma]ar het staat echt in de rapporten".

[Ov]er de plotseling ingezette daling [va]n het ziekteverzuim zegt hij nu: [„N]iemand kon voorspellen dat het [om]laag zou gaan. Ik ook niet. Ik [hi]eld me er niet mee bezig. Ik wist [all]een dat het een heel groot pro[bl]eem was waarvan de een zei dat [he]t door het gebrek aan controle [kw]am en een ander door de hoge [ui]tkering bij ziekte. De een gaf de [an]der de schuld van het probleem [m]aar er veranderde niets. Wat wij [nu] hebben geprobeerd is de zaak [va]nuit een aantal nieuwe invalshoeken te benaderen. We zijn daarbij tot de conclusie gekomen dat ieder op zijn beurt schuldig is aan het nog steeds hoge verzuim:

— het bedrijf, dat de Ziektewet of de WAO als ontsnappingsmogelijkheid gebruikt voor problemen met werknemers;

— de uitvoeringsinstanties van de Ziektewet in de persoon van de verzekeringsgeneeskundige die het dikwijls aan moed ontbreekt om de betrokkene naar z'n werk te sturen;

— de huisartsen en de specialisten die hun cliënten niet willen ontrieven;

— en de zieken zelf die gebruik maken van de zwakheden van de eerder genoemde, zonder dat dit voor hen financiële consequenties heeft.

Beknot

„Ik zal de koffer even laten zien", zegt Verbaan voorzichtig maar toch met een beetje trots. „Buiten Eindhoven heeft niemand die nog gezien". In die koffer liggen volgens hem de oplossingen van het ziekteverzuim verborgen. „Niet dat het een trukendoos is. Als iemand denkt door bladzijde 55 op te slaan het probleem te hebben opgelost, heeft hij het mis. Je moet er wel aan werken. Het is allemaal nieuw materiaal. Zo is het verzuim niet eerder verklaard vanuit de sfeer buiten het werk zoals de sterke veranderingen in onze samenleving. De kerk, het gezin".

„Bepaalde dingen horen niet langer bij elkaar. Het huwelijk en de voortplanting, het wonen en werken, de prestatie en de beloning. Grote groepen mensen weten niet meer waar ze aan toe zijn en zijn gedesoriënteerd geraakt. Aan de ene kant bestaat een grote individuele vrijheid en aan de andere kant word je in alles beknot. Als je op een brommer wilt rijden, moet je een helm dragen, in een auto moet de gordel om. De samenleving wordt als het ware door een collectief systeem bij eCkaar gehouden in plaats van emotionele bindingen".

Schokkend

In zijn onderzoek heeft Verbaan ook de ongeoorloofde afwezigheid onder de loep genomen: het te laat komen, boodschappen doen in de baas-z'n-tijd, langere pauzes nemen. Ook de niet-produktieve aanwezigheid zoals oneigenlijke pauzes en onproduktieve dienstreizen kwamen aan bod. „Iedereen weet dat dit gebeurt. Het lijkt daarom op het intrappen van open deuren, maar de resultaten zijn schokkend.

Dit, wat wij noemen interne verzuim, zou het totaal van het ziekteverzuim wel eens kunnen evenaren of zelfs overtreffen. Je zult ze de kost moeten geven die hier 's morgen beginnen met het lezen van de krant, of hun ontbijt uitpakken. Dat moet je eens optellen. Het gaat niet om een jarige waarmee een kwartiertje of twintig minuten wordt koffie gedronken".

„Onderling contact is belangrijk. Als we praten over produktiviteit en concurrentiepositie, dan zeg ik: je moet niet zo de nadruk leggen op de fabrieksmensen. Die kunnen hun krantje niet lezen, omdat ze onmiddellijk voor iedereen te kijk staan. Nee, je moet bij de kantoormensen zijn. Het gaat niet om een heksenjacht, maar om een mensfilosofie van orde op zaken stellen. De werknemers hebben recht te weten waar ze aan toe zijn. Je moet ze niet in het vage laten en daarom controle uitoefenen. Het is bijna onmenselijk om het niet te doen".



● *Het Nederlandse Rode Kruis presenteerde gisteren een speciale uitgave van het stripboek „Suske en Wiske". Het is een voorlichtingsboek, dat betrekking heeft op de omgang tussen gehandicapte en niet-gehandicapte jongeren. De opbrengst is eveneens voor dit doel bestemd. Op de foto zitten Suske en Wiske in de koets samen met Raymond Snoek, vrijwilliger van het Jeugd Rode Kruis.*

Verbaan heeft geprobeerd het hele probleem van het verzuim eenvoudig zichtbaar te maken door op een gewone fles een aantal buisjes te monteren die in open verbinding staan met de fles. Die is gevuld met een blauwe vloeistof die het totaal van de onvrede aangeeft. In de buisjes kan die tot uiting komen in vormen als stakingen, vandalisme, ziekteverzuim, intern verzuim enz. „Er is samenhang tussen die symptomen. Als de druk wordt vergroot, kan de een meer, de ander minder of alles tegelijk omhoog gaan. Dank zij het comunicerend druksysteem zal een verlaging in de een automatisch leiden tot een verhoging van de druk van een van de andere. Ons land kent het hoogste ziekteverzuim ter wereld. Dat komt niet omdat het hier zo ongezond werken is, maar omdat het de gemakkelijkste vluchtweg is. Zonder financiële consequenties. Bij ziekte behoud je 100 procent uitkering. In Italië uit die onvrede zich daarentegen niet in het ziekteverzuim, maar in stakingen en in Japan staat bijvoorbeeld het aantal zelfmoorden hoog".

Het verlagen van de ziekte-uitkering is volgens Verbaan dan ook niet afdoende. „Het zal wel een beetje helpen, maar de onvrede blijft. De bedoeling is om het totaal van de onvrede te verminderen. Als je het afvoerkraantje in het vat opendraait, loop alles weg. Dan ben je het hele probleem kwijt. Het gaat om het inspelen op de positieve krachten in de mens. Dat vraagt om creativiteit".

Winst

Als een van de uitkomsten van het jarenlange onderzoek zullen alle Philips-vestigingen binnenkort worden geconfronteerd met een norm waarboven het ziekteverzuim niet zou mogen stijgen. Die kan per bedrijfsonderdeel verschillen omdat deze afhankelijk wordt gesteld van de leeftijdsopbouw en functieniveau van de werknemers.

Een van de Philips-bedrijven waar het verzuim al aanzienlijk is teruggedrukt, is de Pope-lampenfabriek in Venlo. Daar was het eens 14 procent. Nu schommelt het rond de 6,5 procent. In hoeverre die daling is toe te schrijven aan de algemene daling en aan de genomen maatregelen is volgens Verbaan moeilijk te zeggen. „Philips wil dat het totale ziekteverzuim bij het concern zakt tot 5 procent. Vorig jaar zaten we nog op 7,5 procent. Nu komen we uit op 6,5 à 7 procent. Dat is een geweldige winst. Elk procent verschil scheelt het concern f 40 miljoen.

Doorbraak

Een van de grote winstpunten van het onderzoek noemt Verbaan de doorbraak die hij heeft kunnen forceren in het starre wereldje van de bedrijfsartsen en van de verzekeringsgeneeskundigen . „Ik zit als niets-arts bijeenkomstem met uitsluitend artsen voor. Dat is een unicum. Onder strenge geheimhouding hebben we onderzoek mogen doen bij de verzekeringsgeneeskundigen. De resultaten zijn werkelijk schokkend. Zo'n 600 van die verzekeringsgeneeskundigen beslissen over 23 miljard gulden. Op hun doen en laten bestaat helemaal geen controle. Anderzijds laten wij hen ook goed in de kou staan of spelen hun de zwarte piet toe. Het is echter niet voldoende hoe belangrijk hun positie is. Heel veel durven een cliënt niet te zeggen waar het op staat. Zo stuurt de een van de 100 patiënten er 68 de volgende dag weer aan het werk en de ander maar 28. Dat kan niet toevallig zijn. Nu ben ik niet de aanhanger van die 68. De angst die ik heb is, dat men tegen de achtergrond van de slechte economie gemakkelijk aan de haal kan gaan".

Het plan dat het kabinet heeft om werknemers tot een bepaald maximum ziektedagen in mindering te gaan brengen van vakantiedagen keurt Verbaan volledig af. „Je zult maar een kist op je kop krijgen. Ik vind het voorstel ethisch niet verantwoord. Als er geen andere middelen zijn, akkoord. Maar ik zeg: die zijn er wél".

Waar ik me ook zo aan kan ergeren ⑤...

„Het salarisstrookje is voor mij maandelijks een bron van ergernis. Mijn verdiensten zijn goed, daar gaat het niet om. Nee, ik erger mij er aan wat er iedere keer aan premies en sociale lasten afgaat. Ik denk dat er, zo alles bij elkaar, 35 procent afgaat. Dat is te veel, vind ik".

„Iedere maand is dat weer opnieuw. Des te meer je verdient, des te meer je moet betalen. Dat vind ik onrechtvaardig. Ik werk er hard voor. Kijk, ik leef prima van wat ik overhoud. Maar ik stoor me er aan dat ik voor een ander moet betalen".

„Ik betaal niet mijn eigen WW-uitkering. Ik betaal nu voor een ander. Het is maar de vraag wie er voor mij betaalt, als ik in de WW kom. Er komen steeds meer werklozen. Hetzelfde geldt voor de AOW- en WAO-premies".

Zwart

„Nou ja, AOW, vind ik niet zo erg om te betalen. Maar de WAO- en WW-uitkeringen zijn veel te hoog. Die zijn de laatste jaren alleen nog maar omhoog gegaan. Er is nooit iets van af gegaan. Daar wordt nu eindelijk eens over gepraat".

„Ik kom nooit in de WW. Als je wilt, kan je werken. Als je je klauwen maar wilt gebruiken. Ik zou tomaten gaan plukken of bloemen gaan trekken. En nu ik het zo zeg, denk ik dat ik wel een uitkering neem, want dat plukken of trekken kan zwart. Dan kom je toch op je oude inkomensniveau".

„Goed, er is een deel dat in de WW blijft. Maar het merendeel van de uitkeringtrekkers rommelt er zwart bij. En steeds meer mensen gaan dat doen. Vorige week had ik nog een WW'er over de vloer, drie dagen lang voor een paar klusjes. Ik moest 950 gulden betalen, waarvan 150 gulden voor materiaal. Maar ja, wat moet je, bij een bedrijf ben je het dubbele kwijt. Dan ben je toch een dief van je eigen portemonnee".

Vissen

„Of iemand anders die ik ken. Loopt in de WAO en heeft als hobby vissen.

Hij vist vijf nachten in de week op paling. Soms vangt hij vijftig pond paling per week. Die verkoopt hij voor f 12,50 per pond. Snoek levert hij voor f 1,50 per pond aan de visfabriek".

„Zo zijn er legio voorbeelden te noemen. Hier, die postzegelbeurzen, vlooienmarkten of antiekbeurzen, er zitten tussen de goeden heel wat zwartwerkers. Ze lopen in de steun, maar vangen een heel salaris met postzegelhandel of tweedehands meubilair".

„Ik weet dat en daarom erger ik me maandelijks rot als ik mijn salarisstrookje zie. Ik moet betalen voor lui die het niet echt nodig hebben. Ik schat toch snel dat het om zestig procent van de uitkeringstrekkers gaat.

Dus wat mij betreft kan er zo snel en hard mogelijk op die uitkeringen worden gekort".

(Man, veertig.)

En ik dan..?

Waar IK me nu zo aan kan ergeren, is dat een serieuze krant een groot en opvallend stuk besteedt aan het weergeven van de ideeën van een individu dat:

● het goedkeurt dat de antenne van een auto wordt afgebroken („geef hem eens ongelijk") en dat deuken in auto's worden gemaakt;

● van plan was op de motorkap van een auto te gaan dansen en van plan is voorwerpen tegen voorruiten te gooien en auto's te bekrassen met een schroevendraaier („je moet toch wat doen");

● het „in elkaar trappen van auto's" alleen maar achterwege laat, omdat hij er te laf voor is („je krijgt er onnoemelijke stront mee").

Dat is waar IK me zo vreselijk aan kan ergeren. Ik zou liever zien dat u bij de selectie van te plaatsen artikelen de voorkeur gaf aan ideeën van mensen die geestelijk meer volwassen zijn en die een positieve van de maatschappij meer positief zijn ingesteld.

(Heer, diep in de vijftig)

Onroerend goed

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

STEIN, te k. vrijst. woonh. met c.v. en dubb. begl. Ind.: hal, woonk. keuken, mooie serre, w.c., 3 slpks, ruime badk., zolder met vliezotrap, prov. kelder, c.v. kelder, gar. 8.50x3.60m. Zonnige patio, tuin. Vr.pr. ƒ 175.000.– k.k. Tel. 04495-6602.

EENGEZINSWONING te koop, Haansberg 41, Brunssum.

Te k. HUIS met garage, mooi gel. te Nuth. tel. 045-244479.

BRUNSSUM: te koop i.z.g.st. halfvrijst. woonhj. m. gar., cv., aangel. tuin en terras, ind. o.a.: woonk., 32 m2, plavuizen en open haard, 2 slpks., 12 en 10 m2, badk., douche, koopprijs ƒ 125.000.– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, tel. 045-252109.

BRUNSSUM te koop halfvrijst. woonh. m. gar. Ind.: o.a. keuken, kamer 20 m2, toilet, 3 slpks. 9 m2, mogelijkh. tot zolder aanw. koopprijs ƒ 90.000.– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, tel. 045-252109.

BLEIJERHEIDE: ruim halfvrijst. woonh. m. c.v., berg. en tuin. Evt. geschikt voor 2 fam. Vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Bel Bovass BV 045-414242 (55).

UBACH O. WORMS: Jonge halfvrijst. 4 slpk.woning met o.a. Z-woonk., badk., garage en atelier. Goede stand en ligging, pr. n.o.t.k. Bovass BV, tel. 045-414242.

Te koop GEVRAAGD: woonhuis met behoorlijk wat tuin. Tot ƒ 90.000,-, mag ouder woonhuis zijn. Tel. 045-257381.

In VALKENBURG te k. mooi gelegen woonhuis vlakbij centrum. Te bevragen, Muntstr. 11, Valkenburg. Tel. 04406-12551.

ROERMOND: riant hoekhuis. Kast. Hillenraedstr. 102, bj. 1978 ƒ 134.000,- k.k..

Te k. hoekhuis m. gr. voor- en achtertuin in SITTARD. ± 600 m² grond. Ind.: 11×4 kamer, 4×5 keuken. Aanbouwkeuken eiken, badkamer, 2 slaapkamers. 1ste verd.: 4 slaapkamers, 1 keuken. 2de verd.: zolder. Verschillende stallen en garage op terrein. 04490-26833 of 24643.

Halfvrijst. huis te k. te EYGELSHOVEN. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-462928.

Te k. van part. VAKWERKHUIS. Gesch. voor 2 gezinnen. Met gr. tuin. Gel. Rijksweg 45, Nijswiller. Tel. 045-413861.

Te k. te KERKRADE-HAANRADE bungalow. Ind.: hal, grote mod. keuken, L-vormige woonkamer, 2 slaapk. (met parket), bad, garage, 3 gr. kelders, terras en voortuin. Vraagprijs ƒ 170.000,- k.k. Inl. 045-417150.

GELEEN: Spreeuwenstraat. Deg. halfvrijst. woonhuis, c.v., garage, gr. tuin, kelder, woonk., keuken, 3 slaapk., douche, zolder, vaste trap, 4e slaapk. c.q. hobbyruimte. Aanv. nov. '83. Voor snelle betaler koopprijs ƒ 120.000 v.o.n. Tel. 04490-19644.

Te k. in Heerlen, hoek Venlostr.-Zwollestr. Schaesbergerveld, 300 m2 WINKEL-BEDRIJFSRUIMTE met ruime bovenwoning. Grote parkeerruimte aanw. Inl. 045-724472. Vrij te aanv.

Te k. Kerkrade-W., Akerstraat, ouder WOONHUIS met c.v. en tuin. Vr.pr. ƒ 70.000,– k.k. Tel. 045-458995 na 17.00 u.

Te koop Langeberg, mooi gerenoveerd WOONHUIS. Tel. 045-256648.

BEEK: winkel-woonhuis uitstekend gesitueerd langs Rijksweg in centrum. Ind. b.g.: winkelruimte (60 m2), keuken, toilet, berging, tuin, kelder, verd. woonkamer met open keuken, badkamer, toilet, 2de verd.: 2 slaapkamers. Koopprijs ƒ 85.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Goed onderh. WOONHUIS te k. 5 min. v. station Maastricht, m. c.v. Gesch. v. 2 appartementen. Vr.pr. ƒ 86.000,– k.k. Tel. afspr. v. 10.00 uur. 04402-78682.

Te k. mooi liggend HALFVRIJST. woonhuis, 3 slpks., bad, toilet, berghok, keuken, kamer, serre, kelder, gar., gr. voor- en achtertuin, c.v. ƒ 120.000,– k.k. Geleg. Bellenkampweg 20, Oirsbeek, inl. 04492-3493.

EENGEZINSWONING te koop gevr. omg. Hoensbroek, prijs ± ƒ 60.000,–. Br.o.nr. HK 020 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. ouder PAND m. water en licht m. ruime woonmog.h., evt. geen gas. Br.nr. postbus 30018, 6390 ZG Nieuwenhagen.

Te k. HOENSBROEK, Weustenradtstraat, ruime tussenliggende woning met tuin en berging. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k. Inl. v. Oost ass. b.v., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

HUIS met bouwgrond te k. Zandweg 73, Heerlen, te bevr. 045-712679.

HOENSBROEK v. Hövel tot Westerflierhof, riant vrijst. herenhuis met garage, kelder, ruime hal, living ca. 44 m2, keuken, bijkeuken, 3 grote slpk., luxe badk. met ligbad, douche, dubb. v.w., apart 2e toilet, grote 4e slp.-/hobbykamer en 5e slpk., berging. N.b. geheel geïsoleerd, alle kozijnen in hardhout. Aanvaarding ca. febr. 1984. Koopsom ƒ 239.500,– v.o.n. Hoensbroek-Mariarade.
Halfvr. woonhuis met dubb. beglazing, L-vorm. woonkamer, ca. 33 m2, slp.-/hobbykamer, luxe eiken keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, flinke achtertuin. Aanvaarding evt. direkt. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k. Stienstra, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. HUIS, 10 kamers, gr. 8¾ are. Ook inruil v. kl. huis. K. 459365 na 13 u.

SITTARD te k. halfvrijst. woonh. met gar. Vr.pr. ƒ 97.000,– k.k. J. v. Eyckstr. 27, tel. 04490-19049.

ELSLOO: te k. halfvrijst. woonhuis m. dubbele garage, voor- en achtertuin. Ind.: woonkamer m. parketvloer, mod. keuken, gang, toilet en kelder, 3 slaapk., mod. badcel en zolder. Het huis is geheel gest. en voorz. v. rolluiken en therm. begl., c.v. Pr. n.o.t.k. Koolweg 108, Elsloo.

Te k. HUIS, 10 kamers en keuken, 3 kelders en tuin, gel. Wilhelminastraat 32, Hoensbroek. Te bevr. W. Bosch, Varenbeukerweg 37, Heerlerheide.

Kerkrade-C. te k. halfvrijst. HUIS, pr.n.o.t.k. Tel. 045-457748.

SCHINVELD: mooi bebost bouwkavel voor de bouw van een vrijstaand landhuis met garage, ong. 700 m2. Pr. ƒ 40.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

VIJLEN: gem. Vaals, In de kom van het plaatsje een bouwperceel totaal 820 m2, voor de bouw van 2 halfvrijstaande (premie-) woningen met garage. Tekeningen en bouwvergunning aanw. Prijs nu slechts ƒ 60.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Schaesberg, te k. ruim halfvrijst. WOONHUIS met tuin en gar. T.e.a.b. Eikske 6, 045-421364.

Heerlen, HUIS te koop met actief textielatelier. Tel. 045-218149 van 9-12 uur.

Te k. oudere WONING met 350 m² opslagruimte in gemeente Sittard. Tel. 04490-24643.

SCHINNEN: te k. woonhuis, halfvr. m. gar. en voor- en achtertuin. Ind. gang, toilet, bergruimte, woonkamer, keuken, 1e verd. 3 slpk., douche, overal c.v., pr. ƒ 125.000.– k.k. Tel. 04493-1857.

UBACH OVER WORMS: goed gelegen keurige halfvrijst. woning met grote tuin. Ind.: hal, woonk., ruime eetk., keuk. met compl. inricht., badk., toilet, kelder. Verd.: 2 slpk., zolder, c.v. Kooppr. ƒ 97.000.– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

BOCHOLTZ: uitstekend gesitueerd winkel-woonhuis. Ind.: winkelruimte (75 m2), toilet, bovenwoning bereikbaar via aparte opgang. Ind.: woonkamer m. open eiken keuken, badkamer, 2 slaapkamers, zolder, c.v. Prijs ƒ 95.000,- k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

BOCHOLTZ: Bocholtzerheide: goed gesitueerde drive-inn-woning (bj. 1966) met kleine achtertuin. Ind. b.g.: gang, garage, bijkeuken, berging. Verd.: woonkamer met open geïnst., keuken, toilet. 1e verd.: 2 slaapkamers en badkamer m. v.w. en douche. Vaste trap naar zolderverdieping alwaar ruime derde slaapkamer. C.V. Prijs ƒ 99.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WAHLWILLER: gem. Wittem halfvrijst. rustig gesitueerd woonhuis met grote berging, binnenplaats en kleine tuin. Ind. b.g.: gang, 2 woonvertrekken, groe eetkeuken, toilet, badkamer met douche en vw, berging. Verd.: 3 slaapkamers. Zolder ingericht als 4e slaapkamer, via vliezotrap te bereiken, c.v. Het pand is rondom voorzien van rolluiken. Prijs ƒ 119.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

SCHAESBERG: Goedgelegen, volledig verbouwde halfvrijstaande woning met ruime tuin (opp.: 420 m2). Ind.: hal, toilet, woonkamer met open voll. geïnst. eetkeuken, prachtige badkamer, 3 slaapkamers, c.v.-kelder, berging en garage. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Onze nieuwe folder met HUIZEN te koop aangeboden is uit, af te halen op kantoor van Oppen b.v., Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum.

Bouwvak

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. F.A. Straten Voerendaal bellen, tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Div. soorten kinderkopjes. Prachtige natuurstenen voor het maken van bloembakken. Kunradersteengroeve Q&Q Expl. Mij., Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m2, vloertegels, wandtegels vanaf ƒ 15,– per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Dieren

Zeer mooie PENINEESJES met stamb. Provincialeweg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. weg. omst.h. Mechelse HERDER 15 mnd. oud met papieren, goed waaks. Te bevr. Klingbemden 52, Brunssum.

Te k. handtamme DWERGPAPEGAAIEN en personata's. Tel. 045-313944.

Te k. VOLIÈRE, 10 bij 4 mtr., zelf demonteren, prijs n.o.t.k. Schoolstr. 28, Schaesberg.

Te k. HOND, 6 mnd. (kruis. Ierse setter-cocker-sp.). Tel. 045-419133.

Te k. lief DWERGPOEDELTJE. Hamerstr. 36, Hoensbroek.

Te k. Duitse DOG, 1½ jr., teef, lief. Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

PAPEGAAIEN, jonge gr. roodst. beg. te pr. Inr. mogel. 04494-49517.

Verdw. d.d. 16.10 omg. In de Cramer 104, Hrl. Duitse HERDER, teef ter. te. b.t. Bel 045-751687-226067.

Te k. GROENENDALERPUPS, teefjes, m. stamb. Tel. 045-312189.

Te k. 3 roodbonte PINKEN, roodbont rund, 2 zwartbonte pinken, 1 zwartbont kalf. Hereweg 182, Nieuwenhagen, tel. 045-312189.

Te k. prachtige jonge langh. TECKELS en eenjarige. Münsterländer teef, Maasbrachterw. 68, Echt, tel. 1549.

Teh. gez. voor lieve HERDERSHOND, ½ jr. oud, teefje, 045-751687.

Te k. 2 halfjarige KALVEREN. Oliemolenstr. 11, Weustenrade, tel. 045-751666.

GANZEN te k. Kerkraderstr. 45, Eygelshoven. Tel. 045-460125.

Luxe RIJPAARD te k., stokmaat 164, kl. zwart, merrie. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te koop prachtig nest Mechelse HERDERS. Zien is kopen. Vader: bloedlijn Hogenboom-Cremers, gaat in mei 1984 naar de politiehondenkeuring. Moeder: goed bijtende, flink gebouwde hond, met Dormans-Peters bloedlijn. P. Rouschop, Kerkstr. 43, Merkelbeek, tel. 04492-3421.

Te koop: PONYVEULEN, ong. 6 maanden oud en erg handzaam. Alleen verkoop aan echte liefhebbers. Geen handelaren. Prijs n.o.t.k. Tussen 10.00 en 12.00 uur te bekijken bij Limb. Manege, Boomweg Nieuwenhagen/Kakert, of tel. 045-410701.

Te k. pracht MINI-PONY'S. Met papieren, lief v. kinderen. 04492-3112. Na 18.00 uur.

Verstelbaar AUTOHONDEREK. Pr. ƒ 50. Tel. 045-414956.

Te k. KANARIES rood intensif, zalm, bont en groen. Ons Limburgstr. 68, Kerkrade-W. Tel. 414454.

Te k. Mechelse HERDER, reu, oud 3½ jr., KNPV-certif., uitst. bew.hond. Na 17.00 uur, 045-250945.

DWERGPAPEGAAIEN, v.a. ƒ 20,- p.st. rosecolly - persenata's, blauw en gele persenata's fishery's. Grijze papegaaien, dwergkonijntjes, cavia's, hamsters, parkieten, diamantvinken, diamantduifjes, kanaries enz. V.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

D. HERDERPUPS, 10 wk. met stamb., ontw. en geënt. Tel. 045-241610, na 18.00 uur.

Te k. Duitse HERDERPUP, reu m. stamboom. Tel. 04490-20303.

Te k. jonge Duitse DOG v. part. Goede afstamming. tel. 03444-2689.

Te k. DWERGPONY'S, lief voor kinderen. Tel. 04405-1443.

Weggel. DOBERMANN-PINSCHER, 5 mnd., teef, tat.nr. 1103, t.t.b.t. hoge beloning. Kind. heimwee naar hond. Tel. 045-752088.

Te k. schattige jonge HONDJES, kl. ras ƒ 50,– p. st. Maastrichterstr. 160, Brunssum, tel. 045-254099.

Goed TEHUIS gez. voor jonge cocker spaniels, 8 weken, en handtamme, sprekende papegaai. Goedkoop! Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. 11 HENNEN en 1 haan. New Hampshires. Tel. 045-413376.

Nest Duitsst. JACHTHONDJES, 9 weken oud. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Auto's en motoren

Met spoed te k. gevr. jonge schade- en SLOOPAUTO'S. Autosloperij Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade, tel. 045-411480.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751399.

Off. dealer LANDI-HARTOG gasapparatuur Necam LPG-inbouwstation L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92 Kerkrade-W tel. 045-410855.

Speciale AANBIEDING. Schokbrekers voor alle automerken. Van Haaren, tel. 045-721152.

T. k. RENAULT 16 TX, metaliek-blauw, bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 3900,–. Eygelshovergracht 45, Kerkrade. Tel. 045-460132.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20, Brunssum (Ind.terr.) 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Te k. CHEVROLET Malibu-Classic, 8 cil. m. LPG '80, kl. rood metall. tel. 077-43055, na 17.00 uur 077-10721.

Bij Donny kijken is ko... Steeds wisselende v... raad uit 50 stuks. Alle... ken en typen. Luxe au... bestellers, open laad... ken, ombouwers ... camping, stationcars, ... ne bestellers enz. Te ... om op te noemen. V... ƒ 1500,–. Let op adres... leen DONNY KLAS... B.V., Meerssenerweg ... tel. 043-627354. Na 18 ... 648564 Maastricht.

In en verkoop AUTO'S. Tevens verh... van moffelcabine en ... brug. Autohandel Ma... Kapelweg 24, Heerlen. 045-720418.

Wij geven ƒ 125 tot ƒ 15... voor uw auto of SLO... AUTO. Gratis af te ha... Tel. 045-422435.

Te k. gevr. SLOOP... TO'S. Wij doen ook ... autorep. M. v.d. Ven, ... luwstr. 10. Heerlen. 045-214929.

Sloop- en SCHADE... TO'S gevr. v. ƒ 50,- ... ƒ 3000,–, tel. 04494-434...

Te k. mooie MERCE... 200 D, bj. '73-'74, v... ƒ 3000,-. Inl. 045-711617.

Chemie klaagt over „achterkant deregulering"

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De chemische industrie heeft het moeilijk met „de achterkant van de deregulering", zoals de gang van zaken met de zogenoemde Arbeidsveiligheidsrapporten wordt genoemd. Deze rapporten worden opgesteld in overleg tussen bedrijven en Arbeidsinspectie. Maar de manier waarop de ambtenaren dit „overleg" voeren levert straks een stapel rapporten op waarop niemand zit te wachten.

De Vereniging Nederlandse Chemische Industrie zegt dat ondanks de duidelijke bedoeling van de wetgever de ambtenaren van de Arbeidsinspectie zoveel overhoop halen en zoveel extra eisen stellen dat het doel-inzicht in en bevorderen van de veiligheid „allang uit het oog is verloren". Arbeidsveiligheidsrapporten tenderen ernaar overbodige handboeken te worden over de organisatie en de installaties van chemische bedrijven.

Gesteld wordt dat veiligheidsfunctionarissen in bedrijven en ambtenaren van de Arbeidsinspecties op dit ogenblik niets anders doen dan „kibbelen over de mate waarin de grenzen voor zulke rapporten kunnen worden verlegd tot bijna in het oneindige". Goede informatie moet er zijn ter bevordering van de veiligheid, maar als nu de grenzen nog niet zijn vastgesteld hoe mag men dan verwachten per 1 februari 1984 daarmee klaar te zijn, zo vraagt men zich in de chemische industrie af.

Wat zich hier afspeelt is volgens de VNCI, „het omgekeerde van het dereguleringsproces". Als men daaronder althans verstaat het afslanken van bestaande wetten, waardoor veel overbodige administratieve arbeid wordt voorkomen zonder dat het doel van de wet wordt aangetast. Een wet zou zo precies mogelijk de motieven voor de betrokken regeling aan te geven.

De voorschriften voor het Arbeidsveiligheidsrapport zijn kort en duidelijk. Maar de ambtenaren streven bij de uitvoering van de wet naar het maximaal wenselijke. „Het stemt ons somber over de mogelijke resultaten van welke deregulering ook als bij de uitvoering van afgeslankte wetten alle rimram via de ambtelijke achterdeur weer wordt binnengehaald", aldus de VNCI.

Veel reacties bij Energiewinkel Maastricht

MAASTRICHT – Voor de energiewinkel Maastricht bestaat grote belangstelling in Limburg, onder meer in Maastricht, Valkenburg, Simpelveld, Spaubeek en Reuver. Ook zijn er reacties van woningbouwverenigingen, gemeentelijke instanties en andere instellingen. Momenteel is men bezig met onderzoeksaanvragen voor energiebesparing in een friture en van een woonwijk in Heer, die na renovatie te hoge energiekosten hebben. Om de Limburgse bevolking sneller te kunnen antwoorden zijn er twee nieuwe vrijwilligers bijgekomen.

Voor volgend jaar is er een cursus gepland om zelf op goedkope en eenvoudige manier energie te besparen. Verder wil men met een informatiewagen de wijken in gaan om direct hulp te bieden bij het verlagen van woonlasten door energiebesparing. Meer informatie geeft de Stichting Energiewinkel Maastricht, City Centrum Capucijnenstraat, tel. 043-15843.

Trichloorfenolfabriek volgend jaar weer in gebruik

Chemie Linz: „Wij kunnen nu dioxyne neutraliseren"

Van onze correspondent

WENEN – De Oostenrijkse chemische fabriek Chemie Linz AG heeft aangekondigd dat zij binnen zes maanden in staat is het uiterst giftige dioxyne volledig te neutraliseren. Tegelijkertijd heeft de voorzitter van de raad van bestuur, dr. Franz Narbeshuber, meegedeeld dat de trichloorfenolfabriek, die in de zomer moest worden gesloten omdat het bedrijf dioxynehoudende residuen nergens kwijt kon, volgend jaar weer in bedrijf wordt genomen. Intussen zit het bedrijf nog steeds met 200 ton dioxyne bevattend chemisch afval.

Woensdag is een spoorwagon met een lading afval, dat naar Polen was gestuurd in de hoop dat het vandaar uit naar de Noordzee zou kunnen worden getransporteerd en op een verbrandingsschip worden vernietigd, weer teruggekomen in Linz. De Polen wisten er geen raad mee. Omdat Antwerpen weigerde het afval over te laden en West-Duitsland een verbod op doorvoer heeft gelegd, zitten de Oostenrijkers nu met hun gif opgescheept.

Overigens stond er op de vrachtpapieren bij de lading nergens een aanwijzing, dat er dioxyne werd vervoerd. Er was alleen aangegeven dat het giftig afval was en dat er in geval van een ongeluk onmiddellijk contact met Chemie Linz zou moeten worden opgenomen. Het blijft weer de vraag of dit voldoende was voor de niet-Duitssprekende landen in het Oostblok waar het gif heen en weer is gegaan.

Voorsprong

Als Chemie Linz inderdaad en methode heeft gevonden om dioxyne onschadelijk te maken, hebben zij een belangrijke voorsprong op concerns, die al jaren naar een methode zoeken. Daarom zijn de ambtenaren van de gemeente Linz uiterst sceptisch. Voordat het nieuwe proces kan worden toegepast, heeft Chemie Linz eerst een vergunning van de gemeente nodig. „Wij zullen het nieuwe proces bijzonder kritisch onder de loep nemen en wij zullen niet alleen op het bewijsmateriaal van Chemie Linz zelf afgaan," zei de verantwoordeljke ambtenaar.

Océ komt met achtergestelde converteerbare lening

AMSTERDAM – Op 28 oktober kan worden ingeschreven op een vijftienjarige converteerbare achtergestelde obligatielening van ƒ 100 miljoen ten laste van Océ-van der Grinten. De rente op deze lening alsmede de prijs waartegen de obligaties kunnen worden omgewisseld in gewone aandelen zal op 26 oktober voor beurs worden bekendgemaakt. De uitgiftekoers is vastgesteld op 100 procent, aldus de Amro Bank, één van de leiders van de groep banken, die de lening heeft overgenomen.

De obligaties kunnen tussen 1 juli 1984 en 1 december 1998 worden omgewisseld. De omwisselingsprijs zal ca. 10 pct boven de beurskoers van het aandeel Océ-van der Grinten komen te liggen. Wat betreft de rente op de lening wordt door de bank in het licht van de huidige marktomstandigheden als richtlijn een coupon van 6.5 procent genoemd.

De lening zal tegen 100 procent worden afgelost in tien nagenoeg gelijke jaarlijkse termijnen vanaf 1 december 1989. Vervroegde gehele of gedeeltelijke aflossing is te allen tijde toegestaan vanaf 1 december 1985 en wel tegen 105 procent. Dit daalt gedurende de verdere looptijd tot 100 procent.

De storting is op 28 november.

Opel wil 6000 banen kwijt

RUESSELSHEIM – Het aantal werknemers van de Westduitse automobielfabrikant Opel, een dochteronderneming van de Amerikaanse General Motors, zal in de komende vijf jaar met 6000 worden verminderd. Dit heeft de onderneming woensdag bekendgemaakt.

De voorzitter van de ondernemingsraad van de hoofdvestiging in Ruesselsheim, Richard Heller, verklaarde in een reactie dat de raad ervan uitgaat dat de voorgenomen rationalisering ook in de rest van de Westduitse automobielindustrie zal plaatsvinden. Hij verwachtte geen gedwongen ontslagen. Bij de Opelfabrieken in Ruesselsheim, Bochum en Kaiserslautern werken op het ogenblik nog 60.000 mensen.

Winkelier uit Maasbree vandaag 102 jaar

MAASBREE – Hendri Asselbergs uit Maasbree wordt vandaag 102 jaar. Hij is de oudste winkelier van Nederland. Nog dagelijks staat hij in zijn textielzaak aan de Dorpstraat achter de toonbank. Hendri verkoopt in zijn winkeltje vrijwel alles uit zijn branche. Bovendien beweert hij de goedkoopste spullen in huis te hebben. De economische crisis is aan de hoogbejaarde winkelier volledig voorbij gegaan. Op de foto: Hendri achter de toonbank tussen de textielwaren.

BEURS-OVERZICHT

Lusteloos

AMSTERDAM (ANP) – De stemming op de Amsterdamse effectenbeurs was donderdag niet anders dan die van eerder deze week. Opnieuw bood de markt een verlaten aanblik. De lusteloze stemming uitte zich in de merendeels onveranderde koersen. De ondertoon was overigens niet slecht. Een negatieve uitschieter was Océ-van der Grinten.

De markt reageerde in eerste instantie op de aankondiging van de obligatielening van ƒ 100 miljoen met een koersval van ƒ 5 op ƒ 211,50. Het publiek wisselt blijkbaar wat om om hiermee in te schrijven op de nieuwe converteerbare obligaties, aldus de beurs. Verwacht werd echter dat de reactie kortstondig zou zijn.

Ook in de financiële sector viel weinig te beleven. Te vermelden valt dat Nationale-Nederlanden en Amev de daling van woensdag een ietsje verder doorzetten op respectievelijk ƒ 177,50 en ƒ 135,20. Ennia was daarentegen ƒ 1 in herstel op ƒ 170,-.

Bij de uitgevers was VNU beleggers ƒ 1,60 meer waard op ƒ 117,40. Bij Elsevier-NDU kwam er ƒ 2 bij op ƒ 443. De bouwers waren andermaal niet in beweging te krijgen. Bij de scheepvaart boekte Nedlloyd er een gulden bij op ƒ 99 . Elders op de markt werd Ahold ƒ 1,50 hoger afgedaan op ƒ 174,50 terwijl Pakhoed ƒ 1 moest laten vallen op ƒ 58.

Lokaal

Op een stille lokale markt moest Naarden verder terug. Na de aankondiging van de claimemissie eerder deze week wil het met het fonds niet al te best meer vlotten. Het herstel van woensdag bleek maar van korte duur. Ondanks de bekendmaking van een gelijkblijvende winst per aandeel over het met 25 procent vergrote kapitaal zakte Naarden donderdag ƒ 2,20 op ƒ 39,80. Ook VMF-Stork viel terug en wel ƒ 1 tot ƒ 83. Ook dit fonds zakt langzaam maar gestadig. Een andere verliezer was BAM, die ƒ 2,20 afstond op ƒ 59,50. Kluwer kwam ƒ 2 lager uit op ƒ 113 en Macintosh ƒ 2,10 op ƒ 155.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 20 oktober 1983 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.400-ƒ 36.900, vorige ƒ 36.650-ƒ 37.150; bewerkt verkoop ƒ 38.750, vorige ƒ 39.010.

ZILVER: onbewerkt ƒ 860-ƒ 930, vorige ƒ 890-ƒ 960; bewerkt verkoop ƒ 980, vorige ƒ 1010.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.85	2.97
Engelse pond	4.22	4.52
Belgische frank (100)	5.28	5.58
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.30	2.42
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	136.00	140.50
Zweedse kroon (100)	35.50	38.50
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.78	16.28
Spaanse peseta (100)	1.80	2.05
Griekse drachme (100)	2.70	3.50
Finse mark (100)	49.75	52.75
Joegoslav. dinar (100)	1.80	2.80
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.91125-1375
Pond Sterling	4.3635-3685
Duitse mark	112.365-415
Franse franc	36.745-795
Belgische frank	5.5025-5075
Zwitserse franc	138.225-275
Japanse yen	125.09-25.19
Italiaanse lire	18.455-505
Zweedse kroon	37.435-485
Deense kroon	30.90-30.95
Noorse kroon	39.715-765
Canadese dollar	2.36425-6675
Oostenr. schilling	15.9710-810
Ierse pond	3.4770-870
Spaanse peseta	1.927-937
Austr. dollar	2.6625-725
Antill. fls.	1.61-1.63
Surin. fls.	1.6175-475
Saoedi riyal	83.55-83.80

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 100):

Algemeen	141.10	140.90
Algemeen-lokaal	133.80	133.50
Internationals	148.90	148.90
Industrie	115.50	115.10
Scheep- en luchtvaart	156.80	156.20
Banken	234.10	234.50
Verzekering	280.80	279.90
Handel	125.50	125.20
CBS oblig. index	100.40	100.50
Rendem. staatslening	8.31	8.29
waarvan 3-5 jaar	8.29	8.26
5-8 jaar	8.26	8.27
8 jaar en langer	8.55	8.55
nieuwste drie	8.54	8.54
rend. BNG-leningen	8.41	8.40
rend. bankleningen	8.47	8.41
rend. spaarbrieven	8.93	8.90

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 75.00-75.20 (75.00)
Kon. Olie 131.50-132.50 (131.50)
Philips 46.70 gb 47.60 gl (46.70)
Unilever 233.70-234.00 (233.70)
KLM 158.30-159.70 (158.30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde.

Begin	1247.15	585.12	137.19	499.47
Hoogst	1258.74	595.57	138.58	505.48
Laagst	1241.06	581.96	136.66	497.02
Slot	1251.52	591.36	138.34	502.64
Winst verlies	+4.77	+7.47	+1.35	+3.67

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	173,00	174,00
Akzo	75,60	75,30
ABN	369,50	370,00
Amev	136,00	135,80
Amro-bank	60,60f	60,90
Bos Kalis Westm.	46,20	46,40
Dordtsche Pr.	121,00	121,00
Dordt. Petr. pref.	119,80	120,40
Elsevier-NDU	440,00	444,00
Ennia	168,50	169,50
FGH	42,10	41,80
Gist Brocades	161,30	162,00
Heineken	129,00	129,70
Heineken Hld.	112,00	113,50
Holl. Betongroep	88,50	88,00e
Hoogovens	34,70e	35,00
KLM	157,00	157,80
Kon. Olie	132,00	131,60
Nat. Ned.	178,20	177,10e
NedLloyd groep	98,20	98,60
NMB	148,00	148,50f
Océ-Gr.	216,50	211,50
Van Ommeren	31,80	31,30e
Pakhoed Hold.	59,00	57,90
Pakhoed cert.	52,00	50,70
Philips	46,20	46,60
Robeco	318,30	317,50
Rodamco	128,10	128,20
Rolinco	303,80	304,00e
Rorento	196,20	196,20
Unilever	233,80	233,80
Ver. Bezit VNU	115,50	117,00
Volker Stevin	29,50	29,30
Westland U.H.	106,00	106,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,0	129,00
12.50 id 81-91	117,90	117,90
12.25 id 81-88	111,50	111,50
12.00 id 81-91	114,50	114,50
12.00 id 81-88	109,50	109,50
11.75 id 81-91	111,30	111,30
11.50 id 80	110,80	110,80
11.50 id 81-91	112,80	112,80
11.50 id 81-92	114,10	114,10
11.50 id 82-92	114,30	114,30
11.25 id 82-92	112,90	113,10
11.25 id 81-96	117,60	117,60
11.00 id 81-88	107,00	107,00
11.00 id 82	112,60	112,60
10.75 id 80	111,30	111,30
10.75 id 81	109,50	109,50
10.50 id 74	106,00	106,00
10.50 id 80	114,60	114,60
10.50 id 82-89	109,50	109,50
10.50 id 82-92	107,20	107,20
10.25 id 80-90	112,00	112,20
10.25 id 80-87	104,80	104,80
10.25 id 82-92	112,60	112,60
10.00 id 80	105,60	105,50
10.00 id 82-89	107,70	107,70
10.00 id 82-92-2	105,00	105,00
10.00 id 82-92	108,00	108,00
9.75 id 74	104,30	104,20
9.50 id 76-86	103,00	103,00
9.50 id 76-91	104,00	104,00
9.50 id 80-95	104,70	104,70
9.50 id 83-90	105,40	105,80
9.25 id 79-89	103,20	103,20
9.00 id 75	101,10	101,10
9.00 id 79-94	102,00	102,00
9.00 id 83-93	102,70	103,20
8.75 id 75-1	101,20	101,20
8.75 id 75-2	101,20	101,20
8.75 id 76-96	101,00	101,00
8.75 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 79-89	101,40	101,50
8.50 id 75-90	100,60	100,60
8.50 id 75-91	100,30	100,30
8.50 id 78-93	100,60	100,60
8.50 id 78-89	100,50	100,60
8.50 id 79-89	100,70	100,70
8.25 id 76-96	99,80	99,80
8.25 id 77-92	99,90	99,90
8.25 id 77-93	99,80	99,80
8.25 id 79-89	100,50	100,50
8.25 id 83-93	100,00	99,80
8.00 id 69	98,90	98,90
8.00 id 70-95	98,80	98,80
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,60	101,60
8.00 id 70-2	100,70	100,70
8.00 id 70-3	98,50	98,50
8.00 id 76-91	99,40	99,40
8.00 id 77-97	98,30	98,30
8.00 id 77-87	100,60	100,60
8.00 id 78-88	100,20	100,20
8.00 id 83-93	98,30	98,40
7.75 id 71-96	9J:	97,40
7.75 id 73-98	97,30	97,30
7.75 id 77-97	97,20	97,20
7.75 id 77-92	98,50	98,50
7.75 id 82-93	97,30	97,30
7.50 id 69-94	97,20	97,20
7.50 id 71-96	96,70	96,80
7.50 id 72-97	96,00	96,00
7.50 id 78-93	97,10	97,10
7.50 id 78-88-1	99,20	99,20
7.50 id 78-88-2	98,70	98,60
7.50 id 83-87-90	96,70	96,80
7.50 id 83-90-2	96,70	96,90
7.20 id 72-97	94,60	94,60
7.00 id 66-91	95,90	95,90
7.00 id 66-92	95,80	95,80
7.00 id 69-94	95,20	95,20
6.75 id 78-98	93,20	93,20
6.50 id 68-93-1	93,80	93,80
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	94,00	94,00
6.25 id 66-91	94,20	94,20
6.25 id 67-92	94,30	94,30
6.00 id 67-92	92,40	92,40
5.75 id 65-90-1	94,50	94,50
5.75 id 65-90-2	94,90	94,90
5.25 id 64-89-1	94,90	94,90
5.25 id 64-89-2	94,80	94,80
5.00 id 64-94	92,00	92,00
4.50 id 58-83	99,20	99,20
4.50 id 59-89	95,00	95,00
4.50 id 60-85	99,20	99,20
4.50 id 60-90	93,50	93,50
4.50 id 63-93	92,90	92,90
4.25 id 59-84	99,00	99,00
4.25 id 60-90	93,40	93,40
4.25 id 61-91	93,60	93,40
4.25 id 63-93-1	92,10	92,10
4.25 id 63-93-2	91,60	91,60
4.00 id 61-86	97,00	97,00
4.00 id 62-92	91,70	91,70
3.75 id 53-93	91,10	91,10
3.50 id st.47	92,10	92,10
3.50 id 56-86	96,00	96,00
3.25 id 48-98	86,50	86,50
3.25 id 50-90	93,10	93,10
3.25 id 54-94	90,60	90,60
3.25 id 55-95	90,30	90,00
3.25 id 55-85	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	122,30	122,30
11.00 id 74-84	104,40	104,40
11.00 id 81-06	115,40	115,40
9.50 id 74-99	102,40	102,60
9.50 id 75-85	101,30	101,40
9.50 id 76-01	105,00	105,10
9.00 id 75-00	102,50	102,40
8.75 id 70-95	101,00	101,20
8.75 id 70-90	101,00	101,00
8.75 id 75-00	100,80	100,80
8.75 id 77-02	101,30	101,00
8.50 id 70-95	101,10	100,10
8.50 id 70-85	100,90	100,90
8.50 id 73-98	100,00	100,10
8.25 id 70-96	98,60	98,80
8.25 id 70-85	100,50	100,50
8.25 id 76-01	98,50	98,90
8.00 id 69-94	97,70	97,60
8.00 id 71-96	97,10	97,50
8.00 id 72-97	97,00	97,00
8.00 id 75-00	96,80	97,40
7.60 id 73-98	95,50	95,50
7.50 id 72-97	94,90	94,90
7.25 id 73-98	93,40	93,40
7.00 id 66-91-1	94,80	95,00
7.00 id 66-91-2	94,50	94,80
7.00 66-4	94,80	95,10
7.00 id 72-97	92,50	92,70
6.75 id 67-92	94,40	94,40
6.75 id 68-93	94,00	94,00
6.50 id 67-92	92,90	93,50
6.25 id 67-92	93,50	93,20
6.00 id 65-90-1	93,80	93,80
6.00 id 65-90-2	94,10	94,10
5.75 id 65-2	93,90	94,10
5.50 id 65-90	93,90	94,10
5.25 id 64-89	93,40	93,40
5.25 id 65-90	93,40	93,60
5.00 id 58-88	94,60	94,60
5.00 id 64-89	94,30	94,30
4.75 id 58-88	95,10	95,10
4.50 id 58-89	94,70	94,70
4.50 id 59-84	98,10	98,10
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	92,60	92,60
4.50 id 62-93	92,70	92,30

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	91,40	91,00
6.75 Amro 73	99,10	99,10
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,20	97,30
11.00 Bredero	107,00	107,00
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	97,50	97,60
7.00 Credit L.B.N.	96,50	96,50
4.00 Elaion	94,50	94,50
8.75 Elsev.-NDU	119,00	121,00
7.25 Furn. 73	94,20	94,00
5.75 Gist-Br.	234,00	233,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,00	95,50
8.75 KNSM	98,80	98,20
8.75 KBB	75,50	75,80
7.75 K.N. Pap.	123,50	122,50
7.25 M'intosh	174,00	173,00
9.00 Meneba	98,70	99,50
7.00 NMB-B	35,50	37,50
7.25 Nederh.(a.g.)	23,70	23,50
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia		
8.00 Nijverd.	109,00a	109,00
6.50 Océ-Gr.	121,00	117,50
10.00 Pont	98,30	98,30
7.50 Proost B.	99,00	99,00
6.50 Rollinco	75,00	76,00
6.50 id. 1000	76,80	76,80
8.00 Sanders	99,00	99,20
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	126,50	127,00
8.75 Stev. Gr.	—	—
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	92,80	92,90
8.50 Volk. Stev.	85,70	85,70
7.00 W'have	148,80	147,00
7.00 W'sanen	102,50	102,50
8.75 W.V.Hyp.	96,80	96,80

Binnenlandse aandelen

ACF	163,00	164,00
AMFAS	99,00	99,00
Asd. Rubber	9,30	9,00
Asd. Rijtuig	272,50	272,50
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	210,00b	215,00b
Ass. St. R'dam	80,90	80,00
Audet	169,50	169,00
Aut. Ind. Rt.	1335,00	1330,00
Ballast-N.	77,00	76,90
Bam	61,70	60,10
Batenburg	402,00	402,00
Beek van	112,00	111,00
Beers	136,50	137,00
Begemann	82,50	80,00
Belindo	391,50	391,00
Berkel P	38,00e	39,20
Blydenst. C	192,50	192,50
Boer Druk	89,40	89,30
Bols	87,10	87,50
Borsumij W.	232,00	232,00
Braat Bouw	153,00	153,00
Breevast	224,00	234,00
Breevast (cert.)	224,00	226,00
Bredero	189,00	185,00
Bredero (cert.)	180,00	180,00
Buhrm. Tett.	51,00	51,20
Cal. hold NV	33,60	33,90
Calvé-D. cert.	321,00	320,20
id. 6 pct. cert.	1840,00b	1850,00b
Centr. Suik.	118,80	117,60
id. cert.	117,60	117,50
Ceteco	176,60	176,00
id. cert.	171,60	172,50
Chamotte	16,80	16,90
Cindu-Key	21,60	21,70
Claimindo	386,00	385,00
Credit LBN	43,70	42,10
Deli mij.	70,20	71,50
Desseaux	57,50	56,30
Dorp en co.	93,00	93,00
Douwe Egb.	58,20	59,50
Econosto	52,50	53,00
Emba	237,00	233,00
Eriks	97,00	97,00
Fokker	32,50	32,50
Furness	38,00	37,20
Gamma H.	61,10	60,70
id. 5 pct.	18,50	18,40
Gel. Delft c.	148,50	147,50
Gerofabr.	79,00	77,80
Giessen	132,00	132,00
Goudsmit	83,00	83,00
Grasso	203,00	202,00
Hagemeijer	48,20	48,80
Hoek's Mach.	70,60	70,60
NV Holdoh.	185,00	185,00
Holec	37,30	37,30
HALL Trust	200,50	200,00
Holl. Sea Searc.	3,65	3,70
Holl. Kloos	114,00	114,00
Hunt. Douglas	18,10	18,30
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	47,80	47,00
Ind. Maatsch.	87,00	91,00
IBB Kondor	259,00	257,00
Internat. M.	27,80	28,00
Kempen B.	95,30	95,30
Klene S.	321,00	322,00
Kluwer	115,00	112,50
KBB	26,50	26,90
id. cert.	26,10	27,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	58,70	58,20
Krasnap.	85,20	85,20
Kwatta	13,90	13,90
Landre Gl.	141,	142,50
Leids. Wol.	115,00	116,00
Macintosh	157,10	—
Maxw. Petr.	319,00	319,00
Meneba	63,00	62,20
MHV A'dam	15,00	15,00
Moeara En.	545,00	529,00
id. 1-10	6700,00	6700,00
id. 1-4	1450,00	1450,00
Mulder	600,00	610,00
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	42,00	39,80
Naeff	126,00	128,00
Nagron	28,70	28,50
NBM-Bouw	7,40	7,40
Nedap	480,00	490,00
Ned. Crediet	34,50	33,80
Ned. SHB	234,50	232,00
Ned. Springst.	3880,00	3880,00
Nierstrasz	810,00	820,00b
Norit	98,00	99,00
Nutricia GB	85,00	84,50
Nijverdal	128,00	129,50
Orenstein	212,50	212,00
Otra	85,50	85,50
Palembang	—	—
Palthe	60,50	60,90
Pont Hout	65,00	64,00
Porcel Fles	131,00	131,00
Proost en Br.	110,0	111,00
Rademakers	—	152,00
Ravast NV	—	—
Reesink	254,00	254,00
Riva	754,00	754,00
id. cert.	740,00	740,00
Rohte en Jisk	72,00	75,00
Rommenholl.	400,00	400,00
Rijn-Schelde	3,65e	3,60
Sanders	106,50	106,00
Sarakreek	104,00	104,00
Schuitema	117,00	117,50
Schuppen	—	215,00a
Schuttersv.	33,00	35,00
Smit Intern.	42,10	42,70
Telegraaf	214,	214,00
Textiel Tw.	96,50	94,00
Tilb. Hyp. bk.	2,35	2,35
Tw. Kabel h.	284,00	279,00
Twynstra en G.	32,10	32,10
Ubbink	134,70	138,00
Ver. Glasf.	322,00	323,00
VMF-Stork	84,00	84,00
Verto cert.	40,30	40,90
VRG Gem. Bez.	51,60	51,90
Wegener cert.	53,00	52,90
Wessanen	123,00	123,50
Westhaven Asd.	212,00	210,00
Wolters Samson	143,00	143,20
Wyers	47,50	47,50
Wijk en Her	77,50	78,00b

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	213,00	212,00
Alg. Fondsenb.	148,0	148,00
Alrenta	132,40	132,40
America Fnd.	232,50	229,50
Binn. Belf. VG	144,00	144,00
B.O.G.	162,0	162,00
Chemical F	32,00	31,60
Col. Growth Sh.	28,00	27,60
Concentra	21,00	21,00
Goldmines	1385,00	1370,00
Holland F	175,50	174,50
Interbonds	626,00	626,00
Japan Fund	37,10	36,70
Leveraged	160,50	158,50
New York Ind.	1250,00	1245,00
Obam	117,90	117,60
Old Court Dlr.	103,00	104,00
Sci Tech.	10,00	9,80
Sumabel	52,50	52,50
Technology	41,50	40,90
Tokyo PH	113,00	113,00
Unifonds	19,40	19,70
Vance, Sand	18,20	18,20
Viking	48,00	49,00
Wereldhave	154,10	153,70

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,9	34,50
Am. Motors	8,20	8,10
Am. Tel. & Tel.	64,20	62,20
Asarco	30,80	29,30
Atl. Richf.	46,20	46,10
Beth. Steel	24,30	24,00
Boeing Comp.	38,90	38,40
Burroughs	52,50	50,60
Citicorp.	33,70	33,50
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	48,25	46,80
Dow Chemical	36,50	36,70
Du Pont	51,50	51 80
Eastman Kodak	70,90	69,80
Exxon Corp.	39,25	38,80
Fluor Corp.	18,00	17,75
Ford-Motor	67,85	66,10
General Electr.	53,00	53,70
General Motors	77,60	77,00
Getty Oil	70,50	69,00
Gillette	—	—
Gulf Oil	47,00	45,50
Honeywell Inc.	128,00	127,50
IBM	129,40	130,00e
Intern. Flavor	33,20	32,00
Intern. Paper	52,10	52,10
Intern. Tel.&Tel.	42,10	41,70
Litton Ind.	63,50	62,20
Lockh. Aircraft	41,50	41,90
LTV Corp.	15,95	15,70
Mobil Oil	31,30	31,10
North Am. Phil.	72,70	71,60
Occ. Petr. Corp.	25,20	25,00
Pepsico	34,90f	34,50
Philip Morris	68,90	69,70
Philips Petrol.	33,30	33,00
Polaroid Corp.	34,50	34,25
Quaker Oats	58,60	—
RCA	32,50	32,80
Rep. Steel	26,90	26,80
Schlumberger	53,30	53,90
Sears Roebuck	37,90	38,50
Shell Oil	45,30	44,80
Sperry Corp.	43,20	45,00
Stand. Oil of Cal.	37,80	37,00
Tandy	35,25	36,25
Texaco	37,25	37,40
Texas Instruments	118,50	116,00
Union Carbids	65,20	64,40
Union Pacific	—	57,60
U.S. Steel	28,80	28,30
Warner Lambert	30,00	30,00
Westingh. El.	48,70	48,70
Woolworth	36,90	37,00
Xerox Corp.	47,70	47,75

Certificaten (buit. aand.)

All Lyons	127,50	129,50
AMAX Inc	72,50	72,80
Amer.Home Pr	151,00b	151,00b
Amer.Motors	25,50	25,00
ATT (Nedam)	188,00	183,00
ASARCO Inc	80,00	80,10
Atl. Richfield	131,50	130,50
Boeing Comp.	115,00	114,00
Burroughs	152,00	148,00
Can.Pac.Ent	114,20	113,50
Chrysler	85,70	87,10
Citicorp	98,00	96,00
Colgate-Palm.	70,00	68,30
Control Data	132,00	130,50
Dart & Kraft	205,50	204,30
Dow Chemical	107,00	107,00
Eastman Kod	210,00	207,00
Exxon Corp.	112,20	112,50
Fluor Corp.	56,00	54,80
Ford Motor	196,00	190,00
Gen.Electric	152,60	155,00
Gen.Foods	142,20	144,00
Gen.Motors	224,10	223,00
Getty Oil	201,70	199,00
Gillette	146,00	144,00
Goodyear	91,00	89,50
Hitachi	870,00	870,00
Inco	43,50b	43,60
IBM	368,00	373,00
Int.Flavors	95,50	92,20
ITT	119,80	121,00
Kroger	103,00	103,00
Litton Ind.	190,00	185,00
Lockheed Corp.	373,00	373,00
Merck & Co	295,50	295,00
Minn. Mining	248,60	247,00
Mitsubishi Elec	480,00	450,00
Nabisco Brands	119,50	116,50
North Am.Phil	210,00	207,00
Pepsico	102,00	102,50
Philip Morris	197,00	200,00
Phillips Petr.	97,00	96,00
Polaroid Corp	93,00	94,00
Procter & Gam	170,50	170,00
Quaker Oats	163,00	163,00
RCA Corp.	94,00	96,50
Schlumberger	153,50	157,00
Sears Roebuck	111,00	109,50
Shell Canada	59,50	58,40
Shell Oil	130,00	129,00
Sperry Corp.	127,00	131,50
Stand. Oil Calif.	110,00	107,00
Tandy Corp	101,50	106,50
Texas Instr.	346,00	338,00
Union Pac	163,00	167,50
US Steel	82,00	81,00
Warner-Lam.	85,00	85,50
Westingh. El.	140,00	140,00
Woolworth	106,10	107,00
Xerox Corp	135,50	135,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Miele Keukens. Niet duurder maar wel duurzamer.



Miele maakt keukens. Klasse keukens. Die niet duurder maar wel duurzamer zijn. Miele stáát immers voor duurzaamheid. Daarom vindt U bij ons zoveel Miele keukens. Want zo'n merk sluit precies aan op onze ideeën over keukens en keuken-plaatsing. Ontdek dat kwaliteit onverbrekelijk leidt tot tevredenheid. Ook voor de Miele keuken geldt „er is geen betere!" En betaalbaar bovendien. Kom er maar gauw 'ns vrijblijvend over praten.

De Miele demonstratiekast: openhartig kwaliteitsbewijs.

Ontdek de doordachte degelijkheid van een Miele keuken met de speciale Miele demonstratiekast, die niets verbergt. Een Miele keuken heeft dan ook niets te verbergen. Integendeel! Want 't zijn juist de getoonde details die bepalend zijn voor het komfort en de duurzaamheid.

Miele
Miele Keukens

Welkom bij

rouppe

Winkelcentrum 't Loon, Heerlen, tel. 045 - 72 42 42
Openingstijden: ma. t/m zat. van 09.00-17.00 uur. donderdag van 09.00-21.00 uur.



Modieuze kostuums van Schunck.

Zuiver scheerwollen "Nik Boll" kostuum. (links) Jeugdig, 2-rij model, in slanke belijning. Pantalon met bandplooien. In de kleur bruin.

579.-

Sportief tweed kostuum. (rechts) In een fantasie streepdessin, met zijsplitten en ticketpocket. Pantalon met bandplooien. In de kleur beige.

479.-

Schunck mode

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

Auto's en motoren

Te k. MINI Jubilee, bwj. '75, geen 2e zo mooi. pr.n.o.t.k. Meelovenstr. 2A, Brunssum.

Te k. FORD Granada '79, 2.0 GL, 4-drs., vr.pr. ƒ 5250,–, Toyota Celica 5 speed 1600, vr.pr. ƒ 1450,–, Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 280 SEL, autom. met gas, bwj. '77, i.st.v.nw. Inr. mogl. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide. Tel. 045-223860.

Te k. aangeb. PORSCHE Targa, bwj. '78. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Kadett type '77, Opel Ascona '76, Mercedes 280S '78, direktieauto, inr. en fin. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL, 4-drs., bwj. '76, i.z.g.st. Tel. 04490-20091.

Koopje, CAPRI 1600, 100%, bwj. '77, inruil mog. Silstr. 41, Sittard, zaterd. tot 14.00 uur.

Te k. motor YAMAHA 250 chopper, bwj. '82, z.g.a.nw. km.st. 1900, event. motorpak, laarzen, helm, Achter den Hof 25, Amstenrade.

Te k. HONDA Civic, mooi en i.z.g.st. bj. juli '77. Vr.pr. ƒ 3250,–. Tel. 04490-12718.

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Renault 5 TL, 66.000 km, sept. 1977, zeer mooi. M. gar. ƒ 3950,–. Inl. 04498-54510.

Inruil van financieringsbank lelijke EEND 2 CV 6, 1e eigen., bwj. '77, km.st. 58.000, i.st.v.nw. ƒ 2650,–. Inl. 04498-54510.

FORD Capri, i.z.g.st., m. keur.rapp., ƒ 950,–. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te k. elec. ORGEL Yamaha B 35 n. keukenkastje. Tel. 045-220553. Pr. K. Onnesstr. 21, Hoensbroek.

Te k. BMW 528, bwj. '77, zeer mooi, getint glas, vr.pr. ƒ 5900,–. Navolaan 108, Heerlen.

Te k. GOLF GTI, bj. '77, tel. 045-414448.

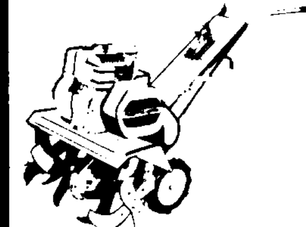
Te k. FORD Mustang Mach 1, bj. '71, i.z.g.st. Tel. 04494-43949.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: FORD Escort 1.1 Luxe Bravo met schuifd. antracit, jan. '83, Escort 1.1 Luxe Bravo, blauwmet. febr. '83, Escort 1.1 luxe Bravo champagne met. mei '83, Sierra 1.6 Luxe zilver okt. '82, Fiesta 1.1 S brons '79, Opel Kadett 1.2 S special 3-drs., groenmet. '80, Kadett 1.3 S special beige '80, Kadett 1.2 S luxe automatiek blauwmet.. '79, Kadett 1.2 S luxe brons automatiek '78, Kadett 1.2 N City groenmet., '78, Kadett 1.2 S coupé oranje '77, Ascona 1.9 N luxe bruinmet., '79, Record 2.0 S Berlina 4-drs., blauw '79, BMW 315 rood okt. '82, 1e eig. nieuw staat, BMW 318, oranje '78, Mercedes 200 creme div. extra's '79, inr. en fin. mog. eigen servicedienst, garantie Auto G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Opel Kadett Luxe, bwj. '77, 69.000 km, zeer mooi. Met garantie, ƒ 4950,–. Tel. 04498-54510.

GIELEN SCHINNEN
Specialist in motormaaiers en frezen voor prof en amateur

Klaar-terwijl-u-wacht-service zonder afspraak voor door ons geleverde machines.



Onderdelenlevering minimaal 10 jaar gegarandeerd.

Ook 's zaterdags geopend tot 16 uur.

GIELEN
Wolfhagen 3, (centrum Schinnen), Schinnen, tel.: 04493-1995.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 29 september 1983 is in staat van faillissement verklaard **J.G.C.M. de Heus e/v Gordebeke, Schepen van Meerbekerstraat 1 te Maastricht**, met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Bij vonnis d.d. 13 oktober 1983 is dit faillissement opgeheven wegens de toestand van de boedel.

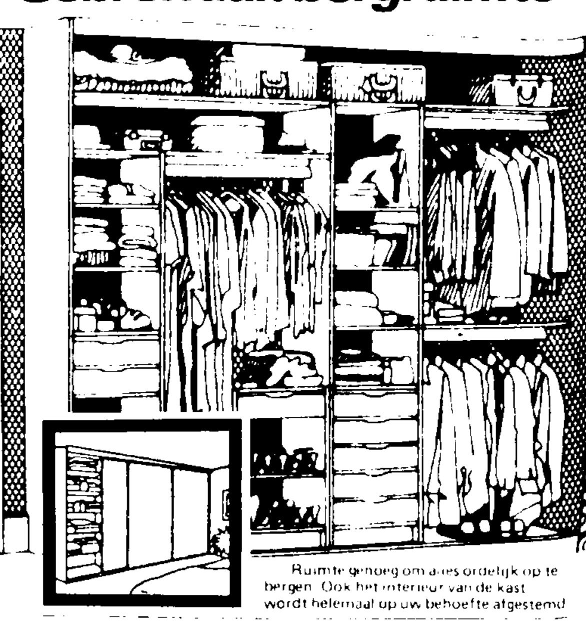
Mr. drs. P.W.J. Houben,
Bredestraat 26,
Maastricht

Maastricht, 18 okt. 1983

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt

Zat. 22 okt. mankanaries ƒ 9 popjes 3,50 vroegbroed rode & roodzalm man 12 popjes 10 kneu- & sijsbast. 9 putterbast. o.k. 25 rijstvogels 10 p. st. d.duiven 10 meeuwen 4 park. 7 roodruggen 20 valken 25 witte 35 pp. brengen SITTARD 11-12 u., Putstr. 10 (nabij gelegen vrije parkeerplaats paardestr.). BEEK 12.30-1.30 u. Pr. Mauritslaan 63. BERG & TERBLIJT 2.30-3.15 u., Rijksweg 46.

Gebrek aan bergruimte?



Ruimte genoeg om alles ordelijk op te bergen. Ook het interieur van de kast wordt helemaal op uw behoefte afgestemd.

Weg met die wanorde in de slaapkamer dankzij onze EXCLUSIV schuifdeur kastenwand, die wij tot op de millimeter nauwkeurig voor u vervaardigen.
- Meer bergruimte omdat de volle ruimte van vloer tot plafond en van wand tot wand optimaal wordt benut.
- Meer loopruimte door toepassing van schuifdeuren.
- Grote keuze in afwerkingsmogelijkheden, o.a. met spiegelschuifdeuren.
- Binnen een dag kompleet bij u geïnstalleerd.

De verrassend voordelige oplossing voor uw ruimteprobleem.
Vraag onze uitvoerige dokumentatie. Gratis maatnemen met vrijblijvende offerte.

Exclusiv

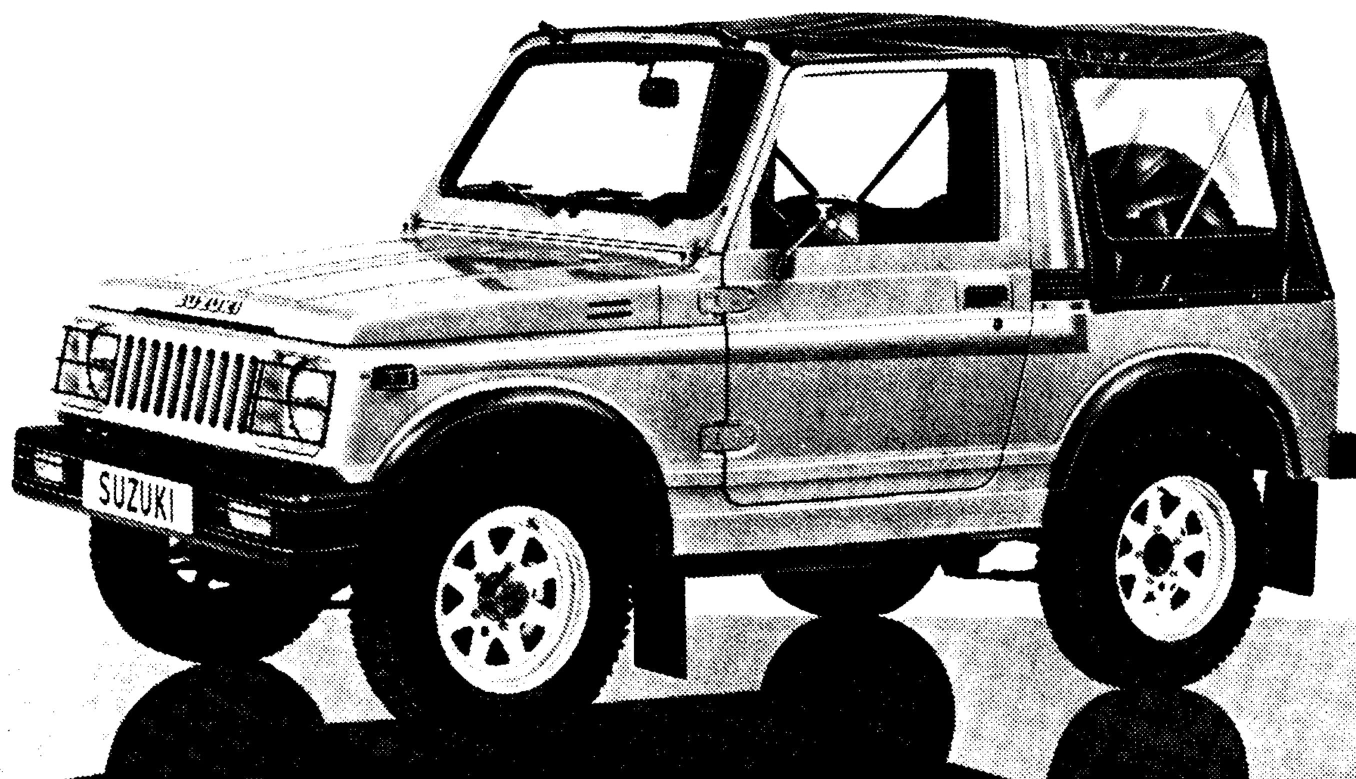
de luxe schuifdeur kastenwand exclusief voor u op maat gemaakt door
10 jaar garantie op het systeem

luxe keukens
sanitair
centrale verwarming
tegels

goergen bv

16.695.-

Meer hoeft een vierwielaandrijver niet te kosten.



De Suzuki SJ 410 is meer dan een lust voor het oog. De lusten van deze sportieve verschijning strekken zich uit over een breed terrein.

De SJ 410 paart een hoog vermogen aan ruimte voor vier volwassenen. In het stadsverkeer gedraagt hij zich als de spreekwoordelijke heer. En op ruig terrein werkt hij als een beer.

Tegenover die lusten staan lasten waar niemand van zal schrikken. Integendeel, brandstofverbruik, onderhoudskosten, verzekering en wegenbelasting liggen in het verlengde van de aantrekkelijke aanschafprijs. Bij deze bent u uitgenodigd voor een avontuurlijke proefrit.

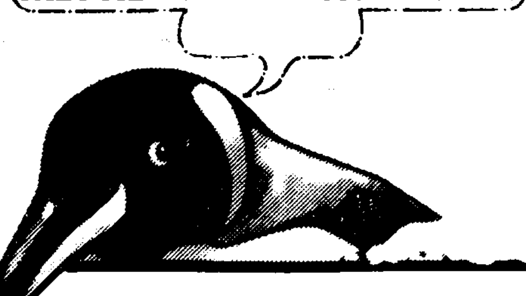
Suzuki SJ 410.'n Heleboel plezier voor je goeie geld.

30 603

Alcars, Haefland 15, 6441 PA Brunssum. Tel. 045-252244.
Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BE Heerlen. Tel. 045-724545.
Autobedrijf Vossebeld, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt. Tel. 04754-1917.
Autobedrijf Vleugels B.V., Scharnerweg 137A, 6224 JD Maastricht. Tel. 043-627241.
Nedam Automobiel Maatschappij Roermond B.V., Oranjelaan 802, 6043 GL Roermond. Tel. 04750-23351.



VEILIG DE WINTER DOOR MET HET OPEL-WINTERPLAN.



Wij kontroleren uw koelsysteem, herstellen eventuele gebreken en garanderen schriftelijk een feilloos funktioneren tot en met 31 maart 1984.

Wij kontroleren zorvuldig de volgende onderdelen:

● radiateur ● radiateurdop ● thermostaat ● waterslangen ● slangaansluitingen ● waterpomp ● ventilatorriem ● koelvloeistof/antivries ● accu

Onze garantie tot en met 31 maart 1984 omvat herstel van alle gebreken die na onze kontrole mochten optreden, inclusief verlies van koelwater of antivries, mits die gebreken niet zijn ontstaan door onoordeelkundige behandeling of een ongeval.

Kosten:
f 25,– inclusief BTW.

Informeer bij onze receptie. Daar zal men u graag uiteenzetten hoe u met uw Opel veilig de winter doorkomt.

Speciale aanbieding ACCU's:
met 3 jaar garantie en onderhoudsvrij:

36 AH	ƒ 75,-	55 AH	ƒ 115,-
44 AH	ƒ 90,-	66 AH	ƒ 150,-

Bovenstaande prijzem zijn excl. B.T.W.

AUTOBEDRIJF
LOVEN KERKRADE BV
O.L. VROUWESTRAAT 89, 6461 BN KERKRADE
TELEFOON 045-453030
182345

Het Opel-Winterplan laat u niet in de kou staan.

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×	2e hypotheken	180×	240×
5100	144,–	122,–	15100	192,–	178,–
10100	279,–	236,–	21000	256,–	236,–
15100	414,–	349,–	31000	371,–	340,–
20100	547,–	462,–	35000	419,–	384,–
30100	814,–	688,–	40000	479,–	439,–
35000	947,–	800,–			

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t/m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t/m 96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor,
Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.

045-219691/224070
156001

GELEEN, per 1 november
APPARTEMENT TE HUUR

Gelegen Rijksweg-N. 76, 1e etage. Tel. 04494-46333 toestel 14.

Te koop
CAFÉ TE HEERLEN

Overname inventaris verplicht.
Zonder eigen kapitaal onnodig te reflecteren.

Br.o.nr. HK 002 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
177701

Ter uitbreiding van het aantal gerechtsdeurwaarders is te Heerlen benoemd en gevestigd:

J.L.G. Jeukens
gerechtsdeurwaarder

De praktijk wordt m.i.v. 17 oktober 1983 uitgeoefend aan het adres
Vlotstraat no. 15 te Heerlen.
Tel. 045-713443.
Correspondentieadres: postbus 3044, 6401 DM Heerlen.
182101

KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE

De kunststof ramen die u nu aanschaft moeten meegaan tot in de volgende eeuw. Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen.
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.
Niet voor niets bestaat 47% van CARBO-produkties uit vervolgopdrachten! Aan die reputatie kleeft één bezwaar: **Sommige mensen denken dat ze zich geen echte CARBO kunststof ramen kunnen veroorloven.** Dat is een misverstand. Bel ons even op en u ontvangt onze uitgebreide dokumentatiemap. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

Kozijnvervanging is groot onderhoud en dus fiscaal aftrekbaar

CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom

Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045-219393*

Quincy Jones, ontdekker en inspirator van nieuw rhythm- en bluestalent

James Ingram: zanger die traint als een atleet!

Van onze showpagina-redactie

AMSTERDAM – Zonder ooit een eigen plaat op de markt gebracht te hebben, wist James Ingram twee jaar geleden een fel begeerde Amerikaanse Grammy Award te winnen. „De beste mannelijke rhythm and blues-zanger" luidde de eervolle kwalificering aan het adres van de in Los Angeles woonachtige negerzanger. Ingram dankte de onderscheiding aan zijn opvallende medewerking op platen van zijn inspirator en ontdekker Quincy Jones.

Het succes van James Ingram kun je met recht curieus noemen. Natuurlijk zijn er wel meer vocalisten, die in de schaduw van grote solisten een graantje meepikken van het klaterend platengoud, de naambekendheid van Ingram is echter toch een verhaal apart. „Ik heb altijd het geluk gehad met geweldige artiesten te mogen werken. Die hadden geloof in mij. In feite zijn het twee beroemde zwarte muzikanten geweest, die me in de gelegenheid hebben gesteld om met ze te werken: Ray Charles en Quincy Jones".

Beiden lieten de talentvolle zanger op platen en bij optredens meezingen. Al snel werd het Charles en Jones duidelijk, dat James Ingram de man is, die zich in het rijtje kan voegen van prominente zwarte zangers als Al Jarreau, Stevie Wonder, Maurice White en Michael Jackson. Op de nu al befaamde elpee „Thriller" van Michael Jackson staat trouwens een nummer van Ingram: het dynamische „Pyt". Tal van andere uitvoerende artiesten hebben eveneens dankbaar gebruik gemaakt van de bescheiden acterende zoon uit een Amerikaans middle-class gezin. Ernie Watts nam Ingrams funkie „Hold on" op.



● *JAMES INGRAM ...„Ik heb het geluk gehad met geweldige artiesten te mogen werken"...*

Nederland

Nederland heeft James Ingram al één keer op televisie in actie kunnen zien. Met Patti Austin was de Amerikaan namelijk in 1981 al eens voor de Top Pop-camera's. Op „Every home should have one", geproduceerd door Quincy Jones, vertolkte hij samen met Patti het duet „Baby come to me". In ons land een bescheiden hitje, in de Verenigde Staten een beslist grotere knaller. „Naar Ingrams eerste soloplaat kijken we met spanning uit", lieten recensisten op grond van het kennelijk nieuwsgierig makende duetje weten.

Die plaat, „It's your night", is er nu, reden waarom Ingram in navolging van Italië, Engeland en Frankrijk, een dagje in Amsterdam vertoeft. „Voor deze plaat heb ik werkelijk getraind als een atleet die zich aan het voorbereiden is op de Olympische Spelen", vertelt de met zonnebril getooide zanger, „wil je op een debuutelpee goed uit de startblokken komen, dan moet je fysieke conditie optimaal zijn, iets waar het in de popmuziek nog wel eens aan ontbreekt. Bepaalde gedeelten van mijn teksten kan ik alleen maar met enorme kracht brengen. Daar oefen ik dagelijks voor. Niet zingend in de badkuip of dat soort dingen, maar een paar kilometer lopen in de ochtenduren. Verder gedraag ik me heel gewoon. Succes brengt, denk ik, de ware aard van mensen aan het licht. Ik ben nog net zo als vroeger".

De single „Party animal" zou de indruk kunnen vestigen dat Ingram een soort veredelde disco brengt. Niets is echter minder waar. „In Amerika ben ik eigenlijk alleen bekend en een beetje succesvol geworden door mijn ballads, langzamere nummers en duetten. Om te laten zien, dat er meer in mijn persoontje zit, heb ik daarom ook snellere nummers op deze plaat gezet".

„How do you keep the music playing" zingt hij vragenderwijs in het laatste nummer van de sfeervolle langspeler. Gewoon die schijf omdraaien en opnieuw gaan luisteren.



● *MISTER BLACK*
...compleet met spijkerbed en -vat vanavond in Kerkrade...

Beroepsfakir en hypnotiseur Mr. Black vanavond in Kerkrade

KERKRADE – De Nederlandse fakir en hypnotiseur Mr. Black, die recentelijk op TV nog te zien was in de Willem Ruis Lottoshow, verzorgt op deze vrijdagavond een „live"-optreden in dancing 'Bel Air' aan de Hoofdstraat 30 in Kerkrade. Mr. Black zal tijdens een wervelende show 'vuur eten', pijlen door zijn lippen èn pennen door zijn wangen en armen steken. Het publiek wordt uitgenodigd om de attributen waarmee mr. Black werkt te testen. Dat zijn o.a. een spijkerbed met afgestompte punten en scherpe glasscherven en een spijkervat waarmee hij zich door de zaal zal laten rollen.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● *SAMMY RIMINGTON*
...met zijn band morgenavond in het Casino van Treebeek-/Brunssum...

Sammy Rimington Band in Treebeek

TREEBEEK/BRUNSSUM – Een jazzavond van uitzonderlijke klasse kunnen de liefhebbers morgen, zaterdag 22 oktober, vanaf 21.00 uur in het Casino van Treebeek/Brunssum (Treebeekplein 133) beleven. Daar treedt dan de befaamde SAMMY RIMINGTON JAZZ BAND uit ENGELAND op. Sammy, die in de loop der jaren heeft meegewerkt aan de produktie van meer dan zeventig elpees, komt met zijn band voor de tweede maal naar Limburg. Stichting Treebeek Jazz, die deze avonden organiseert, is daarover zeer verheugd.

Sammy Rimington schakelde op zijn vijftiende levensjaar over van gitaar naar klarinet en speelde twee jaar later in de destijds toonaangevende New Orleans Band van Ken Colyer. Hij is inmiddels een dertiger en geldt als een van 's werelds meest bekende 'rietblazers' in de New Orleans-stijl. In de periode van 1977 tot 1979 maakte hij overigens ook deel uit van de bekende band van Chris Barber.
Morgenavond treedt men in het Casino van Treebeek Brunssum aan in de volgende bezetting: Sammy Rimington (sax klarinet fluit), David Paquette (piano zang), Johnny Rohlberg (banjo), Karel Algoed (bas) en Didier Geers (drums).

Voorverkoop van kaarten (vijftien piek) bij de AMRO-banken aan de Promenade in Heerlen en aan de Raadhuisstraat 1 in Brunssum alsmede bij de bestuursleden van Treebeek Jazz ☎ (045) - 253469/253545/254400 en 710787.



● *JO HIRSCH*

Nieuwe plaat van Jo Hirsch

LANDGRAAF – Voorzien van een eigen tekst en op muziek van Johnny Blenco is onder de titel „Wenn die Laternen erglühen" een nieuwe plaat verschenen van de Landgraafse zanger JO HIRSCH. Deze liet op de plaat al eerder van zich horen. Nummers als „Pretend", „In meinem Herzen" en „Warum kammst du?" waren regelrechte successen. De laatste twee zong Hirsch samen met Maria Penders waarmee hij destijds het Landgraaf Duo vormde.

De nieuwe plaat (met als B-kant „Soll ich lachen oder soll ich weinen") is verkrijgbaar bij Disco Limbo, Hermelijnstraat 23, Heksenberg/Heerlen of telefonisch onder de nummers 045–312354/420421/215697, 04495–3231, 04494–48520. Voor meer inlichtingen: 045–312354.

Vanavond op televisie

★ De ware Jacob

De TROS vertoont vanavond het blijspel „De ware Jacob" van de Britse schrijver Robin Hawdow, voor de Nederlandse televisie bewerkt door René van Vooren. De rollen worden vertolkt door Joop Doderer, Manfred de Graaf, Bruni Heincke, Andrienne Kleiweg, Jules Royaards en Rita Holstein.

Een relatiegeschenk, in de vorm van een meisje van een escort-servicebureau, belandt op de kamer van Bob. De ober van het hotel, Jacob, is tegen betaling bereid een wisseltruc met de kamer ernaast uit te voeren. Die kamer is gereserveerd voor de eerste ontmoeting tussen twee cliënten van een huwelijksbureau. De wisseltruc zorgt alleen maar voor meer verwarring en Jacob moet al zijn vernuft aanwenden om te redden wat er te redden valt. (Nederland II, 20.05 uur).

★ Ver van mijn bed

In het KRO-programma „De ver van mijn bed show" vanavond gesprekken met prof. dr. L. Emmerij, rector van het Institute of Social Studies te Den Haag over de gevolgen van de slechte ecnomische toestand voor de Derde Wereld en voor de ontwikkelingssa menwerking; met Marion Bloem over haar film „Het land van mijn ouders", waarin zij als indo het zoeken naar haar identiteit heeft vormgegeven, en met drs. Julian With over relaties tussen mensen van verschillend ras n.a.v. van zijn boek „Rassenvoorkeur bij partnerkeuze". Ook komen er ervaringen aan de orde van mensen die in zo'n multi-raciale relatie leven. De muziek wordt verzorgd door Ronald Snijders en zijn groep. (Nederland I, 22.35 uur).

★ Goud voor water

De TROS besluit vanavond haar uitzending met de nachtfilm „The Honeybird" (1981) naar de oorspronkelijke roman van Stuart Cloete. Het verhaal speelt zich af in Zuidwest-Afrika, waar de mijnwerker Piet du Bois in de Nabib-woestijn op zoek gaat naar verborgen schatten. Hij ontmoet een bejaard bosjesman-echtpaar en slaat zijn kamp op bij een waterput, die door het echtpaar wordt gebruikt. De watervoorraad is echter niet voldoende voor drie mensen en de oude bosjesman-vrouw sterft. Tegen de verwachting van Du Bois is de bosjesman bereid hem als gids naar het goud in de woestijn te begeleiden. Tijdens de barre tocht neemt de bosjesman wraak voor de dood van zijn vrouw: Piet du Bois is niet bestand tegen de ontberingen en komt jammerlijk aan zijn eind. (Nederland II, 23.30 uur).

televisie BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 **Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur.** Informatief kinderprogramma. Vandaag: Hannes woont in een woonwagen.
16.15 **Toppop.** De Nationale Hitparade. Presentatie: Ad Visser.
17.00 -17.15 **Avro-Academie: Dammen.** Rob Clerc presenteert in de eerste les een overzicht van spelregels en plannen.
18.55 **Belfi en Lillibit.** Jeugdserie. Vandaag: Help de wasbeer.
19.20 **Ik woon in Hongarije.** Serie over het leven van kinderen in Europa. Vandaag: Monika Hamar uit Hongarije.
20.00 **Journaal.**
20.28 **De Vrouw in het Wit.** Vijfdelige Engelse dramaserie naar de gelijknamige roman van Wilkie Collins.
21.25 **Brandpunt.**
22.10 **Alle zegen komt van boven.** Britse comedy-serie. Vandaag: Dingen zijn niet wat ze schijnen.
22.35 **De ver van mijn bed show.** Gevarieerd programma over Derde-Wereldzaken gepresenteerd door Han van der Meer.
23.30 **Journaal.**
23.35 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.20 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Jeugdjournaal.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Dolly Dots Display.** Special met nieuwe liedjes van, en gesprekken met de Dolly Dots.
19.40 **Kieskeurig.** Consumentenrubriek.
20.05 **De Ware Jacob.** Blijspel van Robin Hawdon, in een Nederlandse vertaling van René van Vooren. Een meisje van een escort-servicebureau — op de hotelkamer van Bob — zorgt voor de nodige verwarring.
22.10 **Gesprek met de minister-president.**
22.30 **Journaal.**
22.45 **De Lange Adem.** Duitse documentaire serie over de Duitse herbewapening na de Tweede Wereldoorlog.
23.30 -01.10 **Goud voor Water (The Honeybird).** Zuid-Afrikaanse televisiefilm uit 1981 naar een verhaal van Stuart Cloete. Een mijnwerker uit Johannesburg, gaat naar de Zuid-west-Afrikaanse Namib Woestijn op zoek naar rijkdom. Draaiboek en regie: Alan Nathanson.

televisie BUITENLAND

BFBS

12.30 **Rainbow.**
12.50 **Schools: Read on.**
13.15 **Schools: You and me.**
13.35 **Instant German.**
13.40 -14.05 **Emmerdale Farm.**
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen. Gevolgd door Play School Birthday time..
17.20 **Arthur the kid.** Avontuurlijk verhaal voor de kinderen.
17.45 **ITN News.**
18.00 **Instant German.**
18.05 **Winner takes all.** Quiz.
18.30 **Tomorrow's World.** Wetenschappelijk magazine.
18.55 **Angels.** Serie over de belevenissen van het verplegend personeel van Heath Green Hospital.
19.20 **The Freddie Star Showcase.**
20.05 **Minder.** Serie met Dennis Waterman als Terry. Vandaag: Broken arrow.
21.00 **BBC News.**
21.25 **Now and then.** Zesde aflevering van deze serie.
21.50 **The God Father.** TV-bewerking naar het gelijknamige boek van Mario Puzo. Met Marlon Brando, Al Pacino, James Caan en Robert Duvall. Vandaag de derde aflevering.
23.25 -24.00 **Sing Country.** David Allan presenteert hoogtepunten van het International Festival of Country Music, dat in het paasweekeinde van dit jaar gehouden werd in het tennisheiligdom: Wembley Stadion.

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag. 10.23 Pfarrer Johannes Kuhn antwortet. 10.55 Bei Bio. 11.55 Terugblik. 12.10 Raumfahrt International. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15 Teletekst. 16.15 Journaal. 16.20 Südtirol. Reportage. 17.05 Der Schatz von Lincoln Country. Parodie op de klassieke western. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Bei uns liegen Sie richtig. 19.00 WWF-Club. 20.00 Journaal. 20.15 Funny Face (Ein süsser Fratz). Amerikaanse speelfilm (1957). 21.55 Plusminus. 22.30 Thema's van de dag. 23.00 Tatort: Moord in de opera. 00.20 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programma-overname Duitsland I. 15.25 Aerobic dansen. 15.40 Teletekst. 15.57 Programma-overzicht. 16.00 Journaal. 16.04 De Smurfen. 16.20 Schüler-Express. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 20.15 Ein Fall für zwei: Een streep door de rekening.

21.15 Die Pyramide. Spelprogramma. 22.00 Journaal. 22.20 Friedlich für den Frieden. Reportage. 23.05 Sport am Freitag. 23.35 A Piece of the Action. Amerikaanse speelfilm (1977) van en met Sidney Poitier. 01.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastiek. 08.10-12.20 en 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Tele-college. 18.30 Marco. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Tele-Rat. Discussieprogramma. 21.45 Nachtreporter: Die Bauche. 22.15 Der Doktor und das liebe Vieh. Britse serie. 23.00 Rockpalast. 24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-10.15 Schooltelevisie. 18.00 Fauna Iberica. 18.25 Ritter Prancelot. 18.30 Cursus maatschappijleer. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Lieder und Leute extra.

20.15 Wissenschaft und Forschung Heute. 21.00 Teletip. 21.15 Mathematik und Experiment. 21.45 Wortwechsel. 22.30-23.15 Eine Amerikanische Familie. Serie.

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie. 17.50 Teletekst voor iedereen. 18.00 Quaquao. 18.05 Klein, klein kleutertje. 18.20 Er was een keer.... 18.30 Open School. 19.00 Juke Box. 19.10 Uitzending door derden. 19.40 Mededelingen en programma-verzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini Micro Macro. 20.20 Badlands. Amerikaanse speelfilm (1974). 22.50 Première. 23.40 Journaal. Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 Elektron live. Vandaag: Documentaire over Peter Gabriël. 19.35 Juke Box. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Een blauwdruk van Armaged. 20.45 So what. Serie jazz-programma's. 21.40 Uitzending door derden. 22.10-23.10 Schooltelevisie. Biologie en Frans.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.45 Vakaturebank. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Plein Jeu. 19.05 Ce Soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Soirée Spéciale Japon 83. 22.45 Journaal.

België/RTBF 2

18.05 Le coeur au ventre. Serie. 19.00 Culturele agenda. 19.30 Journaal. 20.00 Jean de la Lune. Toneelstuk. 22.05-22.35 L'Europe à table.

radio

Hilversum 1

7.02 Infoshow, vervolg. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Overdenking. 9.03 Adres Onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Overdenking. 12.03 Spelen maar. 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 „1984". 15.03 Bijplaten. 15.50 Kiekeboe. 16.02 Aan de veilige kant. 17.02 Henk Elsink. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. 19.02 Levenslief en leed. 19.30 Man en paard. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Erik de Zwart. 2.02 In the Mix. 3.02 Peter Teekamp. 5.02-7.00 Komt voor de bakker.

Hilversum 2

7.11 Radionieuwsdienst. 9.05 NOS-sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 De Maand van het Boek. 10.45 De Politie Nu. 11.00 Denksportprogramma. 11.10 De Nederlandse Schoolradio: 1 voor 1. 11.33 Homonos. 12.00 NOS-Werkbank. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Por Favor. 15.03 Radioweekblad. 18.10 Reaktietelefoon. 18.20 Uitzending van GPV. 18.30 Onder Anderen. 18.40 Het Circuit. 21.40 NOS-Service. 22.10 De Buren Zeggen... 22.40 Oost-West. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Countdown Cafe.

Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30-17.00 Muziek-op-vier. 20.00 Europees Concertpodium. 21.55 Horizon. 22.30-23.00 NOS-Jazz.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.15 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 Showbizz internationaal. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.05 Made in Germany. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg. 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Sportekort. 22.10 Music-motion. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die deutsche Oldie-Hitparade. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL BASO
BONGERD HEERLEN TEL 71224
ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE

Vrijdag ladies night:

geen entree + een consumptie gratis



Cortis-Cabaret
AACHEN · Am Tivoli
ab 14.00 Uhr geöffnet
taglich große Show-Attraktionen non stop!
Stargast:
Susi Cartun
der Superstar von St. Pauli

Zaterdag dansen met
THE FALCO'S
in
CAFE-DANCING
'T Wolfje
KASPERENSTRAAT 54,
KERKRADE-WEST

Komt u ook eens naar
CAFÉ-DANCING 'T STREEPERKRUIS
te Schaesberg
's Zaterdags en 's zondags gezellig
DANSEN
Ons café en biljartzaal met drie biljarts is iedere dag geopend van 's morgens 10.30 uur tot 1.00 uur 's nachts.
Biljartkosten ƒ 2,– per uur.
Onze kegelbaan is 's zondags nog vrij.
In de middaguren kunt u bij ons lunchen.
Wij verzorgen ook bruiloften, bedrijfsfeesten, koffietafels en jubileums.
157670

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Terbruggen 7 (v.h. Marktstraat 7)
Tel. 045-353127
Vrijdag 21 oktober **LOS KAMAJOS**
Zaterdag 22 oktober **APOLLO TRIO**
Zondag 23 oktober **LOS KAMAJOS**
Alle dagen vrij entree

Tijdens de KERMISDAGEN IN **BENELUX**
zaterdag
THE CANNY'S
zondag en maandag
THE CASSADO'S
Dans- en amusementsmuziek **BEEK**

VRIJDAG en ZATERDAG
BACCARA-TIME
in **DANCING MIO**
Hoofdweg Heerlen-Brunssum
Geopend van 21.00-5.00 uur

BAR DANCING
de PRINS
EUROPAPLEIN 2. KERKRADE
do. vr. za. & zo. vanaf 20. uur.

La Baraque
HULSBERG
Zondag: Speciale NEW WAVE-AVOND
Altijd anders dan anderen

Pavillon
Zaterdag
DISCO
Zondag orkest:
KOEMPEL
Lady's Night: vrij entree!
165358
Valkenburg... een kattesprong

SCHINNEN **SOCIO**
OKTOBERFEESTEN
met
Kathreiner Musikanten
muziek, show en humor uit Oostenrijk
Vrijdag 21 en zaterdag 22 oktober
DANS- en SHOWAVOND
Zondag 23 oktober:
FRÜSCHOPPEN
Fanfare St. Caecilia
181655

SUPER DISCO
GALAXY
NIEUWENHAGEN
iedere vrijdag, zaterdag en zondagavond geopend vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur
DISCOMATINEE.
D.J. PETER DE RUITER.
23 november ANDRÉ HAZES

LIMBURGS MOOISTE... BAR-DANCING
El Dorado
Vrijdag 21 oktober (vrij entree) en zaterdag 22 oktober
oldies - rock - slow - disco
en op verzoek met
D.J. Joey
Zondag 23 oktober
orkest: UNITY
iedere dag geopend vanaf 20.00 uur
Tevens verhuur van kegelbanen
30 oktober orkest FLAMINGO
Bongerd 5, Spaubeek
Tel. 04493-4193
178266

KERMIS WIJLRE
Zondag 23 oktober:
DANSEN in feestzaal „MOULIN ROUGE"
Orkest: LEE SOUND
Zondag en maandag in café „BERG-EN-DAL"
Stemmige muziek van „THE JEAN-TON-BROTHERS"
181788

ZATERDAG: SLIPPER
in
La Diligence
A.S. WOENSDAG:
THE TRAMMPS
PREDIKANT: WIM FRIJNS
HEERLEN
MAANDAG 31 OKTOBER THE STAR SISTERS

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
Hedenavond vrijdag
BRUNO MAJCHEREK
M.m.v. disco: BLUE BIRD
Entree vrij
Zaterdag 22 oktober dansorkest:
BLACK DEVILS
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest:
HENNY LUBBERS
181786

'T CENTRUM GEULLE
Hulserstraat 89
Zaterdag 22 en 29 oktober
DANSORKEST: ALL SOUNDS

KERMIS **Ohé en Laak** **KERMIS**
Dancing Bongaarts
zaterdag 22 okt. DISCO DJ Joop
Zondagmorgen 23 okt. v. 11-14 uur Frühschoppen
Zondagmiddag v. 14-18 uur DISCOMATINEE DJ Joop
Zondagavond The Peanuts DJ Peter
Maandag 24 okt. PARTY DJ Peter
181787

Im Weissen Rössl
Zaterdag 22 oktober speelt bij ons het grote Belgische showorkest:
DIE LUSTIGE FALKNER MUSIKANTEN
Entree vrij. Aanvang 20.00 uur
Speciaal gastoptreden van DE ALPENZUSJES en JODEL JERRY
Wilhelminalaan 63-65, Valkenburg (Lb.)
Tel. 04406-13692

"ZUM BLAUEN BOCK"
CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
zaterdag dansen met
LOS KAMAOS
Romeinenstraat 84, Kerkrade-West

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill
9 november **THE TIME BANDITS**
bekend van de hitsingles Live it up
The man with the golden voice en I am specialized in you
PEPPERMILL★
IEDERE WOENSDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
entertainer
Jo Frencken
Beitel 90 - Heerlen - Tel. 045-417890

Vanavond
BIG FAT JOHN RUSSEL
Vrijdag 28 okt.
CHARLEY AND CO.
discotheque Lexi's
Willemstraat 40-42
Heerlen Tel. 045-726228

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc.
(1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen
141854

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO
157672

DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5, Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO
165717
DE BOKKERIJDER
DISCODANCING

SKALA JUMBO DANCING
Presenteert!
in de Geulhal VALKENBURG

Openingstijden:
Maandag: 14.00-16.30 uur, 20.00-22.30 uur
Dinsdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-22.30 uur
Woensdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-23.00 uur
Donderdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-22.30 uur
Vrijdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-23.00 uur
Zaterdag: 14.00-16.30 uur, 20.00-24.00 uur
Zondag: 14.00-16.30

Recreatief Schaatsen
Disco-Ice-Skating
Woensdag: 20.00 tot 22.30 uur
Vrijdag: 20.00 tot 23.00 uur
Zaterdag: 20.00 tot 24.00 uur
Music bij D.J. Be-Bo
Zondagmiddag: Groot Familie Pretfes
Elke zondag wedstrijden 20.00 uur.
Black Falcons 2e div.
GEULHAL **Valkenburg**

drop inn
DÉ DISCOTHEEK IN KERKRADE
Vrijdag, zaterdag en zond
Presentatie:
BARRY M.T. PARKE
Ons café is dagelijks geopend vanaf 18.00 uur.
Hoofdstraat 26

„Nightclub Palma-Palace"
Presenteert u de
Aloha Dancers
A.s. dinsdag speelt voor u het
„Koempel Trio"
Kempkensweg 1 Heer

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 22 OKT. **DECEMB**

Auto's en motoren

Fiat Ritmo S 85 '82

Audi 100 diesel, '80; Audi 80, '79 en '80; 4-drs. Jetta Export, '81; demo Jetta 1500 CL, '83; VW Passat, '81; Golf, '74 t/m '80; Golf GTI, '80 en '82; Golf Sprinter, '79; VW Scirocco, '83; Citroën 2CV 4, '81; Citroën GSA, '80; Honda Accord, '77; Honda Civic, '78; Renault 14, '79 en '80; Ford Taunus 2 liter GLS, '80; Ford Fiesta, '76; Ford Escort 1300 Sport, '81; Fiat Ritmo 85, '82; Opel Ascona, '79; Peugeot 104, '79; Simca Horizon, '79 en '81; Triumph '82; VW Scirocco TS, '76; VW Polo C, '82; Kever 1303, '74 Big Bug; Golf D, '78, '79 en '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. PEUGEOT 504 fam. 1975, inr. mog. 045-460734.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–. Tel. 04494-43481.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '77, i.pr.st., 1e eig. kl. geel-zwart. Tel. 045-258998.

Te k. MAZDA 818, bwj. '75, tel. 045-226602.

Opel Kadett 1.3 SR 1981

Automobielbedrijf Ploum, Peugeot-Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500, biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 104 GR, '80; Peugeot 304 GLS, '78; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 504 coupé, 6 cyl., autom.; Peugeot 505 SR, '81; Peugeot 504 GR diesel, '78 en '79; Peugeot 505 SR, diesel, autom., '81; Peugeot 505 SRD turbo, automaat, '82; Volvo 343 special, '79; Talbot Horizon 1.3 LS, '80 en 1.5 GLS, '80; VW-bus 1600, LPG, trekh., '80; VW Scirocco GT, '80; VW Golf MX, '78; VW Jetta GLS, '80; Ford Fiesta, '81; Ford Taunus 2.0 l, autom., '78; Honda motor 750 - 4, met acc.; Renault Fuego GTS, '81; Renault 18 TL, '78. Diverse goedkope inruilers van ƒ 200,- tot ƒ 800,-. Inruil en financ. mogelijk.

Renault 5 L, nov. '77; Renault 5 GTL, jan. '77 en '78, jan. '81; Renault 6 Rodeo, sept. '76; Renault april '78; Renault 14 TS, febr. '79, jan. '81; Ren TL, jan. '81; Renault 18 GTS, febr. '79; Renault juli '79; Renault 30 TS, april '79; Austin Allegro, n Ford Escort 1600 L, mei '82; Mazda 323 stat.c '80; Peugeot 104 GR, jan. '80, jan. '81; Peuge aug. '75; Princess 1700 HL, dec. '78; Chrysler H 1300, aug. '78; Toyota Tercel, okt. '79; Volvo 323 maart '79; Volvo 242 DL, LPG, juni '75; VW De maart '79; VW Golf, juni '80.

Datsun Laurel 2400, okt. '82
Renault 11 GTL 5-drs (demo) apr
Renault-dealer Kerres-Kerkra
Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade. Tel. 045-45

Toyota Mengelers Schaesbe
biedt diverse first-class occasions aan:
Datsun Cherry GL, zilvermet., '79; Ford Escort 1 groenmet., '80; Ford Escort 1.3 L, rood, '76; For nus 2.0 Ghia, beige, '79; Mazda 3234 DX, 4-drs., met., '81; Mazda 929 Legato, stat.car, blauwmet Mitsubishi Colt GL, 3-drs., zilvermet., '80; Opel 1.6 S, rood, '76; Opel Ascona, 4-drs., l.bruin, '79; Ascona 1.6 S, 4-drs., goudmet., '78; Opel Ascona 4-drs., bruin, '81; VW Golf S, 5-drs., rood, '79; VW 5-drs., aut., wit, '75; VW Jetta GLS, LPG, blau '80; Volvo 244 DL, LPG, groen, '78; Toyota Star DL, blauwmet., '78; Toyota Starlet 1.0 DL, beig Toyota Starlet 1.2 GL, groen, '79; Toyota Coroll 2-drs., blauwmet., '82; Toyota Corolla DX, 4-drs., met., '80; Toyota Corolla DX, stat.car, rood, '81; Corolla 1.3 liftback, rood, '80; Toyota Corola 1.6 li rood, '80; Toyota Corolla 1.3 liftback, beige, '81; Corolla 1.3 liftback, wit, '80; Toyota Corolla 1.3 zilvermet., '80; Toyota Corolla 1.3 coupé, rood Toyota Carina 1.6 DL, 2-drs., bruinmet., '79; Toyo rina 1.6 DL, 4-drs., blauwmet., '79; Toyota Cari ST, 5-sp., 1.bruinmet., '81; Toyota Celica 1.6 ST geel, '78; Toyota Celica 2.0 XT liftback, rood, '8 mo); Toyota Cressida hardtop coupé, zilvermet Toyota Crown 2.2 DL, diesel, zilvermet., '80; Toyo ce-Ace commercial, long, benzine, wit, '78.

Garantie 1 jaar of 25.000 km
Niet ouder dan 4 jaar.
ANWB-keuring toegestaan.
Inruil en financiering mogelijk.
Uw occasionadres
Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan), tel. 045-31
Donderdagavond koopavond.

INRUILAUTO'S met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service, o.a. Fiesta 1300 S '80; BMW 518 met LPG '82, Austin Maxi 1750 HL '79; Mazda 626 2 ltr. '81; Opel Ascona S '82, Datsun Cherry 1400 GL '81; Honda Civic 1335, '80, Taunus 1600 L autom., '78, Fiesta 1100 L '78, Citroën GS Special '78, Escort bestel, nw. type, '81 en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Te k. CITROËN GS semi autom. '76, dak, trekh., carr. ƒ 1500,–, tel. 045-2706

Te k. MZ ZIJSPAN, compl. v. BMW, ƒ 1200,–, org. Gold pijp, z.g.a.nw. pr. ƒ 30 chopper, mat. o.a. frame, alles sam. h waarde van ±ƒ Vr.pr. ƒ 5000,–. Tel. 420866, Heilustst Kerkrade-W.

Ford CAPRI 2 L LPG, iets moois, ƒ 3700,–. 045-417122 n

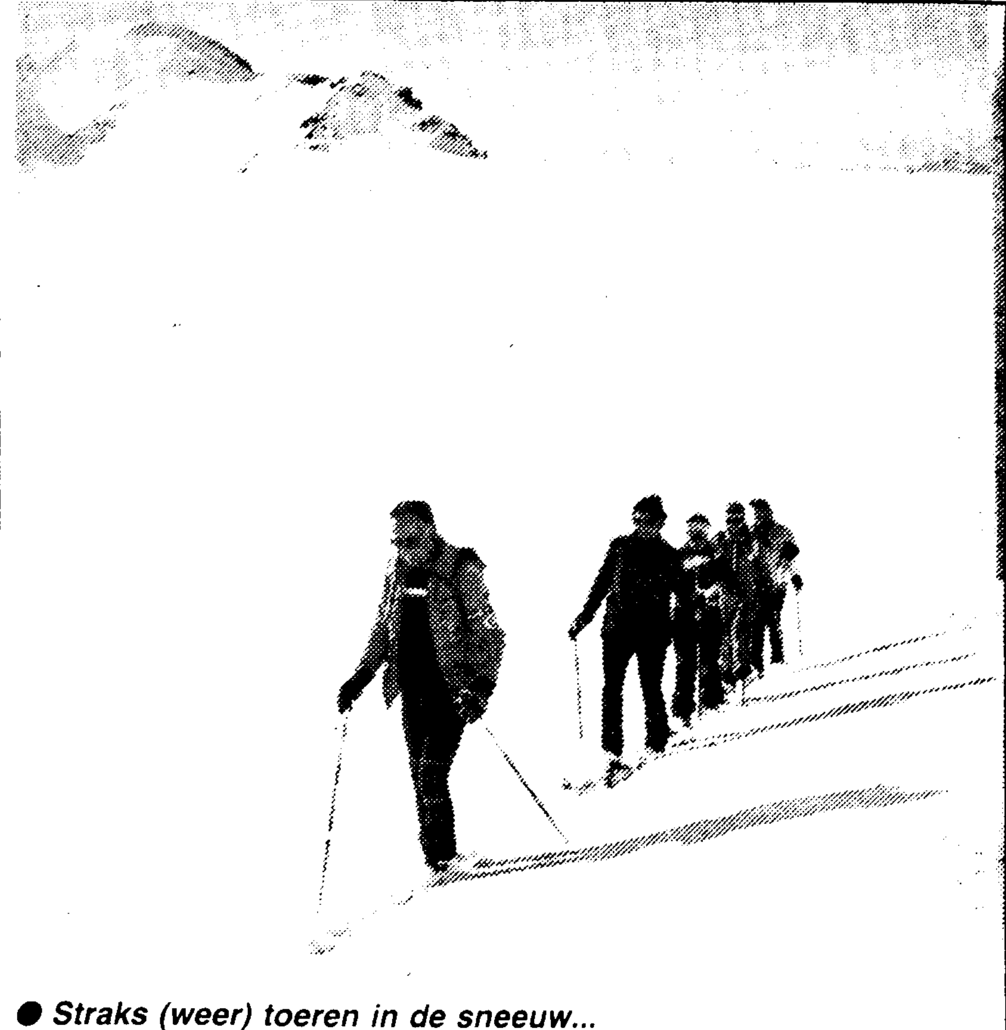
„Alles voor Adam" in Eurohal...

„Alles voor Adam" (en 'n beetje ook voor Eva) werpt haar schaduwen vooruit....De najaarsbeurs in de Eurohal namelijk (van 2 t/m 6 november in Maastricht) met onder meer zwaar accent op winter- en hengelsport. Wintersport! Het duurt niet lang meer en ski(ste)rs en skiloop(st)ers maken zich weer op voor hun geliefde sport, voor hun heerlijke vrijetijdsbeoefening. Ook in Limburg. Een regio die momenteel bijna vierduizend bij de Nederlandse Ski Vereniging aangesloten leden telt. Een streek met nog méér beoefenaren, want niet alle lange lattenvrienden zijn officieel geregistreerd.

Hoe dan ook, wel of geen lid van de Nederlandse Ski Vereniging: de wintersporters (en zij die het worden willen) kijken uit naar „Alles voor Adam". Geen wonder. In de Eurohal wordt een Alpine skipiste aangelegd (10 meter breed, 35 meter lang, 6 meter hoog) waarop skiteams uit Oostenrijk demonstraties zullen verzorgen. Bovendien staan shows van het spectaculaire „freestyle" skiën (ballet plus acrobatiek op ski's) op het programma.

Wintersportlanden als Oostenrijk (de streek o.m. rond de Grosvenediger) en Zwitserland (een uitgebreide „etalage" te verzorgen door het Zwitsers Nationaal Verkeersbureau in Amsterdam) zullen zich op tal van manieren presenteren. Uiteraard verzorgen reisburo's, touroperators, ANWB, de Kring Zuid- en Midden Limburg van de Nederlandse Ski Vereniging uitvoerige informaties.

Het streekt vanzelf dat de rubriek Tijdje Vrij niet zo maar aan deze manifestatie voorbij zal gaan. Niet alleen zal zij haar lezers tijdig en uitvoerig op de hoogte brengen over hetgeen er tijdens „Alles voor Adam" te zien zal zijn, maar bovendien kan zij nu al melden dat de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD aan de Eurohal-kassa's bij vertoon van hun Vriendenpasje plus volgende week in Tijdje Vrij te publiceren bon op de entreeprijs van 7 gulden een reductie van 2 gulden zullen ontvangen. Een goedkopere entreeprijs dus niet alléén voor de wintersportfans, de hengelsporters maar ook voor hen die geinteresseerd zijn in bijvoorbeeld energiebesparende kachels, hobby en huishouden in het algemeen en, niet te vergeten, een hobbywedstrijd met meer dan 220 ingezonden werkstukken.



● *Straks (weer) toeren in de sneeuw...*

„WEEK VAN HET LANDSCHAP" LOOPT AF...

Wandelen, fietsen en rijden door Limburg...



Rustieke weg in het Swalmdal.

Komende zondag nog eenmaal dan de Champignonroute. Een met pijlen uitgezet traject van Horst naar Kessel door een prachtig stukje herfstachtig Limburg. Door uitgestrekte bossen, langs akkers en weilanden en via kleine intieme dorpjes met schilderachtige pleintjes.

Doel van deze door de Streek VVV Noord en Midden Limburg geprojecteerde route is kennis te maken met de voor deze regio zo karakteristieke champignonteelt. Een aantal champignontelers in en rond Kessel houdt „open huis". Dat doet ook de Champignonvakschool in Horst. Via demonstraties, films en tentoonstelling wordt bezoekers op aantrekkelijke wijze tekst en uitleg gegeven.
Deelname aan de route is mogelijk door opgave bij het startpunt --de Champignonvakschool in Horst-- overmorgen tussen 11.00 en 14.00 uur. De deelname is gratis. Restaurants in de champignonstreek spelen op de deze route in en brengen op hun menukaarten champignonvariaties.
Uitvoerige informatie vandaag en morgen bij de Streek VVV Noord en Midden Limburg (telefoon: 077-43800). Op alle VVV-kantoren liggen overigens brochures met routebeschrijving, wetenswaardigheden en zèlfs een champignonrecept klaar om mee te nemen. Overigens, zondagmorgen om 10.00 uur start vanaf de Elisabethmolen (langs de weg Roggel-Haelen) een geleide paddestoelenwandeling.

Fietsroute

Zondag loopt de Week van het Landschap af. Om dat thema vorm te geven hebben Staatsbosbeheer en Limburgs Landschap tot en met zondag een fietsroute op het programma staan. Op een parcours van ca 60 kilometer zijn twee lussen van elk 30 kilometer uitgezet. Er is geen vast begin- en eindpunt. Iedereen kan de fietstocht beginnen of beëindigen op een willekeurig punt.

Routebeschrijvingen en informaties zijn gratis verkrijgbaar bij de NS-stations in Roermond, Reuver en Swalmen, bij de VVV-kantoren in o.m. Roermond, Swalmen, Reuver, Belfeld; bij het recreatiecentrum Lommerbergen in Reuver.
Staatsbosbeheer en Limburgs Landschap hebben de themaweek ook aangegrepen om elders in Limburg mensen nader kennis te laten maken met het werk van beide organisaties. Belangstellenden kunnen o.m. terecht in het Bezoekerscentrum van het Savelsbos in St. Geertruid, het informatiecentrum Van Tienhovenmolen op het plateau van Margraten en op het landgoed de Hamert in Wellerlooi.

Open Huis in Bezoekerscentrum Savelsbos (Moerslag 14, St.Geertruid) en in Informatiecentrum Van Tienhovenmolen (Gasthuis 2, Margraten; tel.: 04407-2372) van 10.00 tot 16.00 uur.

● Sprookjespark de Efteling bij Kaatsheuvel werd dit jaar het drukst bezochte attractiepark in west-Europa. Totaal bezoekersaantal: 1.906.000. Een daggemiddelde van liefst 11.462. Efteling heeft dit jaar Fantasialand bij Brühl in de omgeving Keulen, wat bezoekersaantal betreft, voorbij gestreefd.

TIJDJE VRIJ

MET

NINO TOMADESSO

korte toer

Komende zondag tal van wandelmogelijkheden. Vanaf Drielandenpunt in Vaals start om 10.00 uur een IVN-wandeling door de omgeving van Vaals, om 14.00 uur vanaf Hubertuskapel Groot Haasdal begint een IVN-wandeling door omgeving Ravensbos, op 9.15 uur vanaf parkeerplaats kerk in Schaesberg een dagwandeling bron van de Geul en zij die het verderop willen zoeken kunnen om 8.00 uur terecht bij de kerk in Munstergeleen om (met eigen vervoer) richting Ardennen te gaan om aldaar in de omgeving van Eupen aan een IVN-wandeling deel te nemen ● Vandaag (van 10.00-18.00 uur) en morgen (9.00-17.00 uur) in het winkelcentrum Brusselse Poort in Maastricht valt een rallyshow te bewonderen. Autosportfilms van velerlei soort worden er o.m. gedraaid ● Ook in Maastricht „draait" morgen van 10.00-16.00 uur in de Stationsstraat een antiek- en vlooienmarkt.

Dolfirado in Stein: Spectaculaire shows

Het is maar dat u het weet: Marleen, Door, Linda en Tex slokken dagelijks 13 à 14 pond makreel, haring, sprot en wijting op. Het is een viertal dolfijnen. Tuimelaars, afkomstig uit de Golf van Mexico. Artiesten in de Dolfirado-show. Samen met Marco (Patagonische zeeleeuw uit Zuid-Amerika) en het trio Beertje, Bontje en Boefje (pelsrobben uit zuid-Amerika).

Shows in Steinder Dolfirado. Spectaculair en amusant tot en met. Spel tussen mens en dier. Of omgekeerd. Echt iets om er op een (herfstvakantie-)dag naar toe te gaan. Het kan nog tot 31 oktober. Daarna gaat Dolfirado in „winterkwartier". De VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD die willen gaan genieten van dat spel tussen mens en dier ontvangen reductie op de entreeprijzen. Bij inlevering van onderstaande bon aan de kassa betalen zij 5.50 inplaats van 6.50 gulden per persoon. De hierbij gepubliceerde bon geldt voor maximaal 5 personen. Overigens, het Steinerbos (wandelpark annex speeltuin) is eveneens geopend en gratis toegangelijk.

De Dolfirado-shows beginnen dagelijks om 10.30, 12.00, 14.00 en 16.00 uur. Op zondagen vervalt de show van 10.30 uur.

bon

[illegible] **VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD** [illegible]



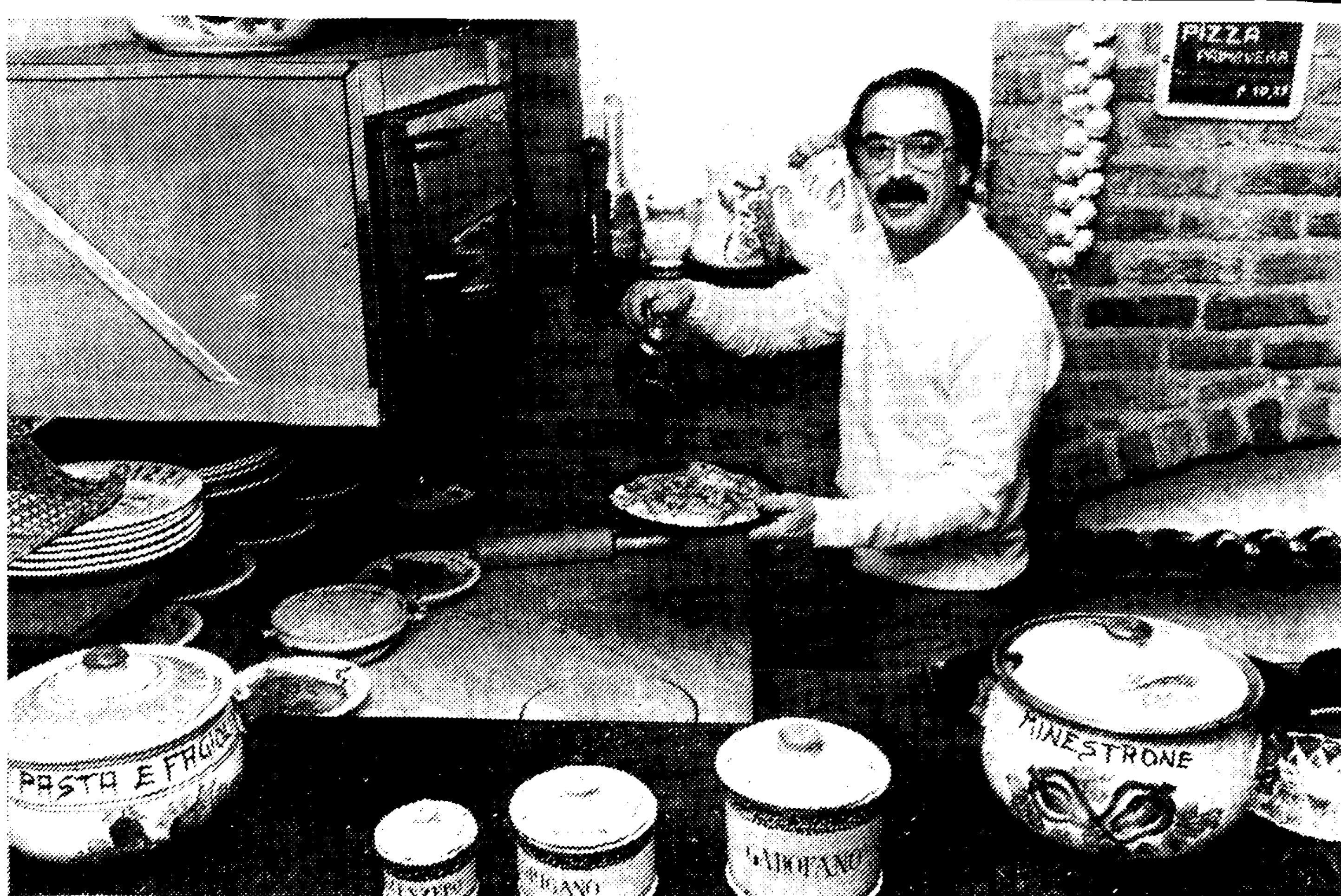
Je stapt op een vroege avond in goed gezelschap over de drempel van een café. Je begroet de waardin en je weifelt tussen een glas (Brand's) bier en wijn. Per slot van rekening kun je in de meeste cafés de schenkwijn maar beter laten zitten. Opeens gaat je besluiteloosheid over in verbazing. Want, ergens achter de teek heb je een fles Barolo zien staan. Je vraagt de waardin wat die befaamde mijnheer uit Piëmonte, wat die robijnrode Barolo achter de tapkast doet en je krijgt als antwoord: „Hij is een van onze schenkwijnen....".

Die verrassing onderging ik een dezer dagen in het café „Kirchroa Alaaf" (jawèl, aan de Hoofdstraat in Kerkrade). Het bleef niet bij die ene overrompeling alléén. Herbergierster Riet liet zich ontvallen dat ze haar gasten desgewenst per glas ook een Barbera, een Chianti Classico of een Merlot serveert. Wáár vind je dat elders in een Limburgs café?. De waardin, in haar huis duidelijk op de Italiaanse toer, bleek nog meer surprises achter de hand te hebben. Zij toonde mij eerst een Trebbiano di Romagna'82 (frisse geurige witte wijn uit de Adria-regio) om vervolgens een Brunello di Montalcino'75 te voorschijn te toveren. Bij die fles (uiteraard geen schenkwijn) zijn we eens goed gaan zitten...
De Brunello di Montalcino is één van de beste Italiaanse wijnen. Een „edelman" uit Toscane. Uit de omgeving van het mooie, hoog gelegen stadje Montalcino (zuidelijk van Siena). De Brunello is historisch gezien jong, honderd jaren ongeveer. Hij wordt gemaakt uit een Sàngiovesedruif, is zuiver en met het klimmen der jaren almaar eleganter. Wettelijk dient hij vier jaar op eikehouten fusten te rusten. Niet kapitaalkrachtige wijnboeren echter brengen hem eerder op fles. Hij blijft dan altijd tòch een waardige zoon van een prachtige vader. Eén van die zonen dan, bijgenaamd Col d'Orcia, ontpopte zich in Kerkrade als een fijne kameraad....

Het was lang geleden dat ik voor het laatst in „Kirchroa Alaaf" was geweest. En wist dus niet dat er, afgezien van de wijn, ook nog andere Italiaanse sferen hangen. Riets levensgezel namelijk is Giovanni en afkomstig uit Ischia, een vulkanisch eiland voor de Golf van Napels. Voor de liefhebbers bakt hij pizza's. Zoals ze ook elders her en der in Limburg wel gebakken worden. Deeg met vulling dat vanuit Napels (èn zuid-Italië) een weg vond door de gehele wereld en tijdens die mondiale zwerftocht (helaas) gedenigreerd raakte.

Pizza namelijk is een eeuwenoud gerecht dat met speelse fantasie --goochelend met o.m. kruiden, kaas (mozzarella), schelpdieren, vis-- vervaardigd en á la minute opgediend dient te worden. Eerst was er in zeer oude tijden de pizza met enkel en alleen olijfolie, knoflook, kaas en kruiden. Pas nadat in de zestiende eeuw vanuit zuid-Amerika de tomaat Europa bereikte, begon deze appelvormige vrucht bij de bereiding van pizza's een grote rol te spelen.

De overlevering leert dat Napolitaan Raffaele Esposito de grootmeester onder de pizzabakkers is geweest. Op een dag in het jaar 1889, ontving hij in zijn „pizzeria" bezoek van een bediende in het koninklijke paleis bij Capodimonte. De bediende verzocht Esposito vriendelijk doch dringend hem naar het paleis te vergezellen. Toen Esposito hoorde dat hij door koningin Margherita ontvangen zou worden, bakte hij vliegensvlug drie pizza's. Zijn meesterwerk bleek de pizza met basilicum (groen), met Mozzarella (wit) en met tomaten (rood). Een pizza dus in de kleuren van de Italiaanse vlag. De koningin was er zo enthousiast over dat zij op slag geen andere pizza's meer lustte. Zo verkreeg die driekleurige pizza, aldus het verhaal, de inmiddels over de gehele wereld verbreide naam Pizza Margherita. Zij staat ook op het kaart(je) van „Kirchoa Alaaf", zij het in deze variatie: tomaten, ui, kaas. A propos, koningin Margherita. Nadat zij van Raffaele Esposito's pizza's gesmuld had en de bakker zèlf weer huiswaarts was getogen, gaf zij haar tafelmeester Camillo Calli opdracht Raffaele een uitvoerige bedankbrief te schrijven. Het verhaal wil verder dat elke keer de koningin zin in een pizza had, zij een bediende heen zond om Esposito, diens vrouw en hun dertien (het cijfer 13 betekent in Napels geluk) kinderen in een koets paleiswaarts te voeren. Het schijnt dat de familie Esposito, eenmaal in het paleis gearriveerd, keer op keer met bazuingeschal naar de keuken begeleid werd.



● *Giovanni in „Kirchroa Alaaf": beoefenaar van „volkskunst"....*

Ik bedoel maar. Een pizza is niet zo maar „iets van deeg". Zij was eens (en is nu nog) in Napels de „kaviaar" van burgers met een zeer kleine beurs, de smaakvolle getuigenis van mensen die met aroma's toverden, een bijzondere uiting van levenskunst en van vrolijkheid aan tafel eveneens.. Zogenaamde pizza's in diepvries bijvoorbeeld, zijn dan ook een treurige zaak. Pizza's bakken was en is een kunst. Hoewel hij niet over verse Italiaanse ingrediënten beschikken kan, bakt Giovanni in „Kirchroa Alaaf" ze beslist niet te bruin. Hij „componeerde" zèlfs een Pizza Alaaf met tomaten, kaas, champignons, salami, ham, paprika en ansjovis...

Op 29 september 1983 is het faillissement van de **Stichting voor Individueel en Aangepast Onderwijs (S.I.A.O.)**, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen, Geleenstraat 25, opgeheven wegens gebrek aan baten.

De curator,
mr. G.B. van Soerland,
Coriovallumstraat 5.
6411 CA HEERLEN.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 13 oktober 1983 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap **Handelsonderneming RENO B.V.**, gevestigd te Kerkrade, St.-Pieterstraat 29, correspondentieadres Schaesbergerstraat 14 te Kerkrade, zulks met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

De curator,
mr. drs. B.W.G.P. Meijs,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA HEERLEN.

In het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te 's-Hertogenbosch is op 30 augustus 1983 onder nummer 15966 ingeschreven de akte houdende huwelijksvoorwaarden tussen de heer **H.H.H.M. Witte** en mevrouw **M.A.R.R. Witte-Finken**, beiden wonende te Weert, Dijkerstraat 62, blijkens akte op 25 augustus 1983 verleden voor de plaatsvervanger van mr. J.W. Meuter, notaris te 's-Gravenhage.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 13 oktober 1983 is **Francois Norbertus Cecilius Maria Venmans,** geboren op 10-11-1937, wonende te 6164 CJ Geleen, Spaans Neerbeek 14, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tor curator.

Mr. P.J.H. Keulers,
advocaat en procureur,
Elisabethstraat 14,
postbus 239
6160 AE Geleen.

In het faillissement van **Willem Marie Hubert Notermans,** h.o.d.n. Aannemingsbedrijf W. Notermans, wonende te Ulestraten aan de Humcoven no. 3a, heeft de edelachtbare vrouwe rechter-commissaris bepaald:
1. dat de indiening van de schuldvorderingen bij ondergetekende moet plaatshebben op uiterlijk 11 november 1983;
2. dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 14 december 1983 te 10.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

De curator,
mr. P.J. Schambergen,
advocaat en procureur,
Kapoenstraat 30,
6211 KW Maastricht.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 21 oktober 1983 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Zingen

„Zo de ouden zongen...." opt niet meer helemaal. De uden zingen nog steeds. Wie istermiddag in de aula van de TS in Schaesberg was heeft eel duidelijk kunnen zien en ooral horen, dat de ouden nog est kunnen zingen. Het gaat at moeizamer, de stemming vert wat problemen op, aar....er wordt gezongen en at is de hoofdzaak. Wie denkt at alleen volksliedjes uit het egin van deze eeuw op het reertoire van de ouderenkoren aan, heeft het mis. De ouderen ingen kris-kras door het hele angrepertoire en schuwen zelfs et Frans, Duits, Engels en Lajn niet. Petje af voor zoveel acviteit en zoveel inzet.

Spelen

Dat ouderen zingen is dus in nze omgeving een vrij noraal verschijnsel, maar dat uderen muziek maken nog iet. Toch lijkt het ons vooral in eze streek, geen slecht idee om et een senioren orkest te beinnen. In den lande zijn er al eel wat, bijvoorbeeld op de Veiwe, in Utrecht in Noord-Holnd. Misschien zijn er 65-plusrs, die best nog een partijtje unnen spelen. Een naam wen we ook al: 'Seniore Forte'. a en als het seniorenorkest oprricht is, word ik vaandeldrar", oppert onze Man van Paleig. Maar dat zullen we dan og wel eens zien.

Vroeg

Veel te vroeg. Meer dan veel vroeg. Onverantwoord te oeg. Wie hangt er nu al Sinrklaasfiguren en dergelijke december attributen in de alage van de winkel. „Nieand" zult U zeggen. Jawel oor! Tot onze grote schrik zan we gisteren in Heerlen bij n muziekshop en een speeledwinkel al een Sinterklaasguur en bij de speelgoedwinel zelfs al uitgebreide reclame et affiches en een zak van warte Piet etc. De winkeliers ouden toch moeten begrijpen. at juist de kleinsten onder ons. e weinig benul hebben van de ijdsduur tot 5 december, nu eeds in spanning geraken. Is et 'centjes-verdienen' nu echt belangrijk?

Vraag

„Je hebt een mond en je reekt Nederlands, dus vraag s je iets niet weet" werd ons oeger voorgehouden. Dus gisrmiddag in Schaesberg geaagd waar de LTS te vinden as. „De hebben we hier niet eer", was prompt het antoord van de vriendelijke jufouw. Even flitste ons door het oofd dat ze die school – zonder edeweten van de pers – hadn afgebroken. „We hebben wel og de IAO," zei de juffrouw en at bracht opheldering. We hebn toen samen in het telefoonoek onder 'scholen' naar de TM' gezocht....en gevonden.

Pastoor

„Met meneer Pastoor." Wat u U denken als iemand zich meldt aan de telefoon? Ja, ij ook. Dus werd er ook keurig twoord gegeven met „ja, meer Pastoor" en „nee, meneer astoor" al naar gelang onze actie positief danwel negatief ende te zijn. Totdat meneer astoor zei dat zijn vrouw case was bij zwembad Terrdt in Hoensbroek. Toen ek dat de man die we aan de efoon hadden geen 'meneer astoor' was, maar 'meneer astoor' heette.

Vriendelijk

Wie vriendelijk is, krijgt een atis LP of musiccassette. Zo reken onduidelijke figuren omenteel allerlei passanten straat aan. Hun boodschap : Hier heb je een gratis LP omat we het zo leuk vinden je er ntje te geven. De bedoeling is at u dan wat belangstelling ont voor de een of andere vage cte of beweging waar deze ngelui zich voor inzetten. En s u dan die gratis LP accepert, wordt u een kleine bijdragevraagd. Maar die mag n niet minder dan 7.50 gul n bedragen. Trapt u niet in ze opdringerige verkooptruc, e bovendien een meestal talijk verfoeilijke instelling in kaart speelt.

Festival ouderenkoren in Landgraaf

Zo de ouden zingen....



LANDGRAAF – In de aula van de technische school 'Op den Heugden' in Schaesberg is gisteren het tweedaags festival voor ouderenkoren van start gegaan. Het festival wordt gehouden ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van ouderenkoor 'Ons Plezier' van Nieuwenhagen. Rond de 400 zangeressen en zangers, die allen 65 jaar of ouder zijn, beklimmen in koorverband om beurten het podium van de Schaesbergse LTS. Gisteren waren dat 'Heidscher Glorie' uit Kerkrade, 'Crescendo' uit Brunssum, 'Ouderenkoor Nuth', de 'DC Singers' uit Schaesberg en 'Ons Genoegen' uit Ubach over Worms.
Bij een kopje koffie, een glaasje fris of een pilsje luisterden de ouderen naar elkaars prestatie in een duidelijk wat extra verwarmde aula. Ook vandaag wordt er van 14 tot 18 uur nog gezongen door ouderenkoren in kader van het festival. Dan komen aan de beurt: 'Levenslust' uit Schinveld, 'Echo Nulland' uit Kerkrade, 'Zanglust' uit Treebeek, 'St. Lambertus' uit Kerkrade, 'Melisma' uit Hoensbroek en 'Vriendenkring' uit Eygelshoven.

Auto's gestolen

HEERLEN – De afgelopen dagen zijn in Heerlen weer drie auto's gestolen.
Een twee maanden oude Volkswagen Golf GTI met een waarde van 35.000 gulden werd ontvreemd vanaf de Meezenbroekerweg alwaar de eigenaar uit Landgraaf in een café een verjaardagsfeestje bezocht. Dat gebeurde woensdagnacht tussen half één en twee uur. In de auto bevonden zich bovendien goederen met een totale waarde van 3000 gulden. De auto heeft het kenteken JZ-45-DV.
Gisterochtend tussen negen en twaalf uur is vanaf de Spechtstraat een Toyota Corolla met het kenteken 93-86-ZV gestolen. De auto was nog 2000 gulden waard.
Dinsdag overdag is een Sunbeam Sedan, rood-zwart van kleur, met het Afcent kenteken 82979 gestolen.

Marialaan Eygelshoven

BRAND IN BERGBOSJE

EYGELSHOVEN – Dank zij snel ingrijpen van de Kerkraadse brandweer bleef gistermiddag een mogelijk fikse bosbrand in Eygelshoven beperkt tot een bosbrandje.
Rond twaalf uur ontdekte een buurtbewoonster de brand in het Bergbosje aan de Marialaan, op het terrein van de vroegere huishoudschool. De brandweer kon erger voor bos en buurtbewoners voorkomen.

SPORTSTRAAT IN KAALHEIDE

Bezwaren tegen kamp ongegrond

KERKRADE – Het college van B en W van Kerkrade heeft de bezwaren van de heer J.L. Wullenweber tegen het realiseren van een woonwagenkampje in de directe omgeving van zijn woonhuis aan de Sportstraat in Kaalheide ongegrond verklaard.

De heer Wullenweber heeft via zijn advocaat mr. J. Goltstein een bezwaarschrift ingediend tegen de plannen van de gemeente om aan de Sportstraat twee woonwagens te plaatsen. Verder verzoekt de heer Wullenweber het college de lokatie Sportstraat op te schuiven in richting Krichelsbergweg of te realiseren achter het terrein van de aan de Krichelsbergweg gelegen fundamenten van een Romeinse villa.

Het college is echter van oordeel dat de alternatieve lokatie geen betere integratiemogelijkheden voor de woonwagenbewoners biedt. Bovendien is de terreingesteldheid van het gebied rond de Krichelsbergweg minder goed en zou aanzienlijk hogere kosten met zich meebrengen.

De gemeenteraad moet woensdag tijdens de raadsvergadering het voorstel van het college om de bezwaren ongegrond te verklaren nog goedkeuren.

Sigaretten gestolen

KERKRADE – Uit een opslagplaats aan de Spekhofstraat in Kerkrade werd de afgelopen maand voor 3000 gulden aan sigaretten gestolen. De politie is nog steeds op zoek naar de dader of daders.

Bewoners Mettebos voelen zich bedrogen

Renovatie galerijwoningen niet volgens afspraken

BRUNSSUM – De bewoners van de flats aan de Mettebos in Brunssum voelen zich genomen door de Woningvereniging Brunssum. De renovatiewerkzaamheden die momenteel door aannemersbedrijf Hobru uit Hoensbroek worden uitgevoerd, gebeuren volgens de bewoners niet volgens eerder gemaakte afspraken. Inmiddels hebben de bewoners in samenwerking met het buurtwerk Brunssum een boze brief gericht aan het bestuur van de Woningvereniging Brunssum.

In hun protestbrief, die voorzien is van een groot aantal handtekeningen, schrijven zij dat tot hun verbazing geheel andere aanrechten en tegels worden aangebracht dan aanvankelijk afgesproken was. „Wij protesteren met klem tegen deze gang van zaken waarbij onjuiste voorlichting wordt gegeven en men blijkbaar niet de moed kan vinden om eventueel gemaakte fouten toe te geven. Ons lijkt het gepast dat U, bestuur, maatregelen neemt om een dergelijke gang van zaken in de toekomst te voorkomen. Op deze manier ontstaat bij de bewoners vanzelfsprekend het idee dat inspraak bij de woningvereniging een wassen neus is," aldus de bewoners in hun brief.
In juni werd ter voorbereiding van de noodzakelijke verbeteringen aan de woningen een bijeekomst belegd waarop de bewoners in de gelegenheid werden gesteld een model van het keukenaanrecht en een model van de nieuwe tegels te beoordelen. Over datgene dat men toen liet zien, waren de bewoners naar hun zeggen tevreden. Volgens de bewoners worden er nu kwalitatief minder goede tegels en aanrechten geplaatst.

De bewoners spreken over oplichterij en openlijk bedrog. Het ministerie van Volkshuisvesting, dat inmiddels door de aktievoerders in kennis is gesteld, adviseert hen voet bij stuk te houden.

Volgens de heer Van Deur, direkteur van de Woningvereniging Brunssum kunnen de bewoners niet bewijzen dat zij andere aanrechten en tegels gezien hebben. Gistermorgen zei hij: „Het lijkt mij onwaarschijnlijk dat de ondertekenaars van de protestbrief onder ede kunnen verklaren dat er sprake is van een ander aanrecht of andere tegels. Het zijn een of twee bewoners die denken dat ze iets anders hebben gezien. Zij hebben de overige bewoners weten over te halen de brief mede te ondertekenen", aldus de heer Van Deurn die eraan toevoegt dat er zeker geen sprake is van kwalitatief minder materiaal. „Wij zijn geen oplichters. Mocht er een vergissing gemaakt zijn dan kan er nauwelijks verschil in aanrecht of tegels zijn. Het probleem is alleen dat wij zeker zes weken zouden moeten wachten indien wij aan een andere wens van de bewoners tegemoet zouden komen. En wie betaalt deze zes weken dan?", aldus de heer Van Deurn. Tevens deelde hij donderdagmorgen mede dat er niet meer te praten zou zijn omdat de bewoners, alvorens in overleg te treden, eerst een handtekeningen aktie hielden en de pers inschakelden.

Patstelling

Donderdagmiddag kwam echter verandering in de patstelling tussen de woningbouwvereniging en de bewoners van de galerijwoningen. Door de woningbouwvereniging werd een aanrecht aangevoerd dat in overeenstemming was met de eerder getoonde. De bewoners kozen inmiddels voor deze aanrechten en gingen akkoord met de tegels. „Hoewel het niet de tegels zijn die wij gezien hebben passen zij toch wel redelijk bij het nieuwe aanrecht", aldus de bewoners. De beslissing van de bewoners houdt in dat de reeds geplaatste aanrechten verwijderd zullen worden.



● *Aktiegroeplid Pastoor, temidden van de verontruste kinderen*

Heerlense wethouder krijgt handtekeningen en petitie

Aktiegroep vecht voor behoudt zwembad Hoensbroek

HEERLEN – Begin oktober is er een aktiegroep in het leven geroepen tegen de mogelijke afbraakplannen voor het zwembad Ter Veurdt in Hoensbroek. Driehonderd tekeningen van de Hoensbroekse jeugd en ongeveer 3000 handtekeningen zijn tot nog toe het resultaat van de werkzaamheden van de actiegroep. Deze, en een petitie, zullen binnenkort overhandigd worden aan wethouder Coen Niesten van de gemeente Heerlen.

Het zwembad Ter Veurdt werd vijftien jaar geleden gebouwd als streekzwembad. Na de herindeling is het bezoekersaantal flink teruggelopen. Scholen uit de omliggende gemeenten, die destijds voor het schoolzwemmen gebruik maakten van zwembad Ter Veurdt, zijn nu aangewezen op een zwembad in hun eigen gemeente. Dit jaar zijn al 200.000 mensen de kassa gepasseerd, met een topdag in de zomer van 3.500 mensen.
Het aktiecomité vindt de mogelijke afbraak van zwembad Ter Veurdt een aantasting van de dienstverlening voor de 23.000 inwoners van de voormalige gemeente Hoensbroek. Vooral de kinderen zouden daar de dupe van worden. Ook zouden de negen personeelsleden van het zwembad dan moeten afvloeien.

Volgens de heer Pastoor, lid van het aktiecomité, wil de gemeente Heerlen graag een nieuw zwembad bouwen dat meer centraal komt te liggen. Kosten van het nieuwe plan, vijftien tot twintig miljoen gulden. Door deze hoge kostenkosten moeten de entreeprijzen ook stijgen-,waardoor het bezoekersaantal flink zal teruglopen. Dit treft vooral de minder draagkrachtigen, die dan verstoken blijven van een goede en gezonde recreatie.

Door een verkeerde prognose zal het schoolzwemmen of door de ouders zelf betaald moeten worden of zelfs helemaal verdwijnen.

Als alternatief ziet het aktiecomité een verbouwing van het bestaande zwembad Ter Veurdt, gericht op de behoefte van de gebruikers. De recreatieve waarden van het zwembad worden hiermee vergroot. Een investering van tweeëneenhalf miljoen zou voldoende zijn.



● *Stafmedewerkers en leerlingen van de EWOM bij de apparatuur die met ingang van volgend jaar naar een voormalig schoolgebouw in Hoensbroek verhuist.*

Geen problemen na opzeggen huur door DSM

Stichting EWOM weer snel onder de pannen

HOENSBROEK – De gemeente Heerlen is akkoord met de verhuizing van de stichting Experimentele Werkplaatsen Oostelijk Mijngebied (EWOM) naar een gedeelte van de voormalige Koningin Wilhelminaschool in Hoensbroek. Samen met de stichting Ambachtshuizen vertrekt EWOM uit de gebouwen van de voormalige staatsmijn Emma, omdat DSM de huur heeft opgezegd. Vanwege het feit dat de gemeente vaart heeft gezet achter de overgang hoeft niet gevreesd te worden voor het op gedwongen non-actief komen te staan van de EWOM, waarvoor in eerste instantie wel werd gevreesd.

Een woordvoerder liet gistermiddag desgevraagd weten dat de zaak van gemeentewege al in kannen en kruiken is, hoewel het nog even zal duren voor de verhuizing realiseerbaar is omdat nogal wat vertimmerd en verbouwd moet worden in de Wilhelminaschool. Het eerste en tot nu toe enige initiatief van de stichting, het doorstroom-drukkerijproject, floreert redelijk tot goed. Enerzijds krijgen jonge werklozen middels dit in 1981 opgerichte project via de Werkgelegenheids Verruimende Maatregel (WVM) gedurende één jaar een voorbereidende opleiding op een mogelijke baan in de grafische sector, anderzijds kunnen kleinschalige opdrachten (o.a. van aktiegroepen) die voor bestaande drukkerijen niet concurrentie-vervalsend zijn, worden vervuld.

Ideëel

Dit voor Limburg unieke en goed beklante project is niet gestoeld op commerciële uitgangspunten maar kreeg gestalte tegen een ideëele achtergrond. Hoewel exploitatietekorten onvermijdelijk waren (in 1981 50.000 gulden en vorig jaar 30 mille) zijn die door een efficiënte werkwijze teruggedrongen.

Opzet is om „volslagen leken" op grafisch gebied met theoretische en op de praktijk gerichte leeropdrachten te trainen. Hoewel ze niet wordt afgesloten met een diploma houdt de opleiding kwalitatieve tred met elke vergelijkbare vorming. Dat bewijst het gegeven dat al diverse jonge werklozen na dit doorstromingsproject een vast dienstverband hebben gevonden.
De jongeren worden begeleid door de stafmedewerkers Marjo Giesen en Theo Offermans die beschikken over adequate apparatuur waaronder een fotografische zetmachine, een beeldscherm en een compleet ingerichte repro-afdeling. Controle op het reilen en zeilen van dit project wordt uitgeoefend door een begeleidingscommissie waarin werkgevers en werknemers zitting hebben en die inzage heeft in de orderportefeuille.

Eethuis

Momenteel wordt gewerkt aan een nieuw initiatief dat al voor 90 procent rond is: een eethuisproject voor alleenstaande jongeren die voor relatief weinig geld enkele malen per week een warme maaltijd kunnen kopen.

Alleen wordt nog gezocht naar een geschikt pand. Voorts zit in de koker van de EWOM een krantje voor de lagere schooljeugd in Hoensbroek, waarvan het nulnummer in januari 1984 moet uitkomen. Inhoudelijk zal deze krant dezelfde filosofie uitdragen als het televisiejeugd-Journaal. Zij zal middels abonnementen te verkrijgen zijn en de eindredaktie wordt onder meer gevoerd door de Hoensbroekse freelancejournalist Leo Hauben.

Geboren
op dinsdag 18 oktober 1983

Bas

Sebastian Antoine Franciscus

Harry Streukens
Nell Streukens-Ickenroth
Sandra en Mark

Sittard, Rijksweg-Nrd. 88
Tijdelijk:
St.-Elisabethkliniek
Zandweg, Heerlen,
kamer 16
Tel. 045-410990,
toestel 236

Wij zijn erg blij met de komst van onze dochter en zusje

BLANCA

Zij werd geboren op vrijdag 24 december 1982 te Bogota, Columbia

Marie-Louise, Maurice en Jos Schreurs-Noben,
Goudenrood 38,
6301 JM VALKENBURG A/D GEUL

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u met droefheid mede dat heden, vrij plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaren, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef, de heer

Mathieu Hamers

echtgenoot van

Maria Brauers

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vijlen: **Maria Hamers-Brauers**
Vijlen: **Jozef Hamers**
Celly Hamers-Vluggen
Math en José
Jan en Marjo
Ubachsberg: **Mientje Vonken-Hamers**
Theo Vonken
Leo, José, Jos
Vijlen: **Tiny Hengelbrock-Hamers**
Jan Hengelbrock
Ronnie
Famiie Hamers
Familie Brauers

6294 AW Vijlen, 19 oktober 1983
Vijlenberg 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Martinus te Vijlen.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.

Heden vrijdag om 19.00 uur zal de rozenkrans gebeden worden en aansluitend zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur van 16.00 - 17.00 uur dagelijks.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten op de leeftijd van 57 jaar, mijn dierbare echtgenoot, vader en schoonvader

Martinus Gerardus Hooijmaijers

echtgenoot van

Elizabeth Engels

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **E. Hooijmaijers-Engels**
G. Hooijmaijers
P. Hooijmaijers-Althof
Miriam Hooijmaijers
Familie Hooijmaijers
Familie Engels

6462 AL Kerkrade, 19 oktober 1983
Bleijerheiderstraat 40

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 24 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
Zaterdagavond om 19.00 uur wordt vader herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

„God kent zijn mensen en behoedt hun wegen"
Ps 1

In het Arnold-Janssen-klooster te Wahlwiller, is na een kortstondige ziekte, voorzien van het sacrament van de zieken, op 82-jarige leeftijd, in de Heer overleden, onze huisgenote

Maria Paffen

Tijdens een plechtige eucharistieviering willen wij voor haar bidden. Deze eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 22 oktober om 14.00 uur, in de kapel van het Arnold-Janssen-klooster te Wahlwiller.
Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op het r.-k. kerkhof te Bleijerheide.

Familie Paffen
Missiezusters Dienaressen van de H. Geest

6286 BA WAHLWILLER, 19 oktober 1983
Capucijnenweg 9

---

†

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-medewerker

G.T. Gijsbers

De heer Gijsbers was tot aan zijn pensionering op 1 juni 1982 vierentwintig jaar in ons bedrijf werkzaam.

Directie en personeel
NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Maastricht, 20 oktober 1983

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn inniggeliefde man, onze vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jo Ritzerfeld

echtgenoot van

Ria Hellebrekers

op de leeftijd van 55 jaar.

R. Ritzerfeld-Hellebrekers
kinderen, kleinkinderen en verdere familie

20 oktober 1983
Hubertushof 2, 6121 KN Born

De rouwdienst met crematie zal plaatsvinden maandag 24 oktober a.s. om 13.30 uur, in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Samenkomst in voornoemd crematorium.

Na afloop van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer van het crematorium.

Pappa is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden na een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 78-jarige leeftijd, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Lodewijk Franciscus van der Leek

echtgenoot van

Maria Josepha Spätgens

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **J. van der Leek-Spätgens**
Buchten: **M. Jennen-van der Leek**
J. Jennen
Susteren: **J. van der Leek**
T. van der Leek-Leurs
Buchten: **M. Lebens-van der Leek**
J. Lebens
Susteren: **H. van der Leek**
Boxtel: **T. van Breugel-van der Leek**
G. van Breugel
zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie van der Leek
Familie Spätgens

6114 GZ Susteren, 20 oktober 1983
Amelbergahof 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 24 oktober om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren, waarna per auto naar het crematorium te Heerlen voor de uitvaartdienst van 11.30 uur.
Samenkomst in de parochiekerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag 22 oktober herdenking in de avondmis in voornoemde kerk om 19.00 uur.
Vader is tot en met heden, vrijdag, opgebaard in het mortuarium van Huize St.-Antonius te Echt.
Bezoektijd: van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

---

†

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons erelid en oud-officier, de heer

Hubert Franssen

Hij zal als een trouw lid in onze gedachten blijven voortleven.

Bestuur en leden van Schutterij St.-Sebastianus Eys en Damessteuncomité

Wij danken u allen van harte voor de vele blijken van deelneming ons betoond tijdens de ziekte, bij het overlijden en bij de begrafenis van mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Piet Steijns

Mevr. Steijns-Peters
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 oktober a.s. in de hulpkerk, Hettekensweg te Schinnen, om 17.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke, lieve mama, die ik zo jong heb moeten missen

Wieske Kleynen-Leunissen

zal gehouden worden op zondag 23 oktober om 10.00 uur in de kerk v/d H. Theresia te Ransdaal.

Leon Kleynen
Opa Leunissen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Maria Claessens-Schrauwen

zal plaatshebben op zondag 23 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de h.h. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

H. Claessens, C. Eikenboom-Claessens
M. Eikenboom, en kleinkinderen

Valkenburg, oktober 1983
Nieuweweg 210

In plaats van kaarten

†

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jules Schins

zeggen wij bij deze hartelijk dank.
De vele condoléances, h.h. missen en bloemen alsmede de talrijke aanwezigheid bij de uitvaart, waren een grote steun voor ons.

Broers en zusters

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 23 oktober a.s. om 10.00 uur in de St.-Remigiuskerk te Simpelveld.

Auto's en motoren

HONDA Civic '76, z.g.a.nw. Dr. Philipsstr. 49, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. GOLF, bwj. '75, Feldbiss 117, Kerkrade. Tel. 045-462086.

Auto's en motoren

Te k. VW JETTA, '80, 4-d., km.st. 37.500, in pr. st., vr.pr. *f* 12.000,–. Malbergstr. 10, V'daal. T. 752661.

Te k. FORD Taunus, bwj. '79, met gas en trekh., vr.pr. *f* 5500,–. Te bevr. Tulpstr. 69, Nieuweinde, Hrl.

Te k. goedlopende DAF 44, bj. '73, pr. *f* 300,–. Tel. 045-423907.

Te k. Aca DYANA besteleend, bj. '80, *f* 3300,–. Franciscanerstr. 5, Kerkrade. Na 18.00 u. Zaterdag geh. dag.

Te k. RENAULT 14 TL met LPG, nov. '77, vr.pr. *f* 2500,–. Grootgenhouterstr. 13, Beek, tel. 73674.

Te k. of te ruil voor VW Golf, Peugeot 504 autom. bwj. '76, i.pr.st. Vr.pr. *f* 3000,–. Na 6 uur, Anjelierstr. 51, Sittard.

Weg. inr. voordelig te koop, FIAT Panda 45, 1981, deze zuinige, in goede staat verkerende auto voor slechts *f* 8250,–, bij uw Honda-dealer, garage Central Geleen, Rijksweg C-97.

te k. SAAB 99 GL met.-bruin, weinig km, geen 2e zo mooi, prijs *f* 4500,–. Tel. 04408-2504.

R5 TS en R 5 TL '77 en '79, i.z.g.st. Drievogelstr. 78, K'rade, 045-412545.

Prijs-, maar vooral kwaliteitbewuste mensen kopen 'n nieuwe of gebruikte auto bij Auto-Dentgenbach o.a. aparte, mooie PEUGEOT 505 STI-injection *f* 17.500,–, Honda Quintett coupé 5-drs., 1e eig. enz. T '83 *f* 15.500,–, Fiat Ritmo diesel 3-drs., rood designe, bwj. '80 *f* 7950,–, Opel Ascona 2.3 diesel 2-drs., bruinmet., bwj. '80 *f* 8950,–, Opel Ascona 19 SR sort. uitgev. geel-wit T '78, *f* 5950,–, Datsun Cherry 1200 HB goudbruinmet., mod. '80 *f* 7500,–, Datsun 120Y groenmetal., als nieuw '77 *f* 2950,–, Fiat 127 met 3e deur rood '78, *f* 4750,–, Fiat 127 groen laat '78 *f* 4500,–, Fiat 131 TC 1300 zilver *f* 2450,–, VW Scirocco sierv. sunroof etc. *f* 6000,–, VW personenbus, uitwerpluik *f* 2750,–, VW-bus pick-up dubbele cabine LPG '77 *f* 2950,–, Renault Alpine Blackdesign T '78, *f* 7000,–, Renault 5TL zeer mooi geel en oranje '77 vanaf *f* 2950,–, Renault 18 GTS dure uitv. 5-speed, goudmet., '79 *f* 7750,–, Citroën GS spec. geel T '80 *f* 4750,–, Mitsubishi Celeste coupé 1600 '78, *f* 5950,–, Ford Fiesta 1000 bruinmet., '77 *f* 4750,–, Ford Escort 1300 goudmet., bwj. '78, *f* 5750,–, Ford Granada 2.3 GL stuurbekr. schuifd., LP enz. bwj. '78 *f* 6500,–, Opel Kadett autom., wit *f* 3750,–, Opel Kadett groen bwj. '76, *f* 4250,–, Opel GT sportauto geel type '72, *f* 7250,–, Triumph Spitfire cabriolette type '80 *f* 9500,– Ford Taunus 1600 GL 4-drs., groenmet., LPG, get. glas '81, *f* 13.500,–, Taunus 1600 LPG, bruin 4-drs., '79, *f* 6500,–, Peugeot 604 autom. schuifd., enz. type '77 *f* 2450,–, Mitsubishi Saporro roodmet., 1600 GL '78, *f* 7750,–, Opel Record 19S LPG, 2-drs., goudmet., *f* 7750,–, Audi 100 LS, nw. modellen v.a. *f* 2950,–, AMC Pacer autom. 6 cyl. *f* 3500,–, Datsun 120 Y geel, *f* 550,–, Renault 12 TL *f* 550,–, snel wisselende voorraad, nieuwe Datsuns Nissans in onze showroom. Service en onderhoud in moderne werkplaats. Garantie tot en met! Langheckweg 36, ind.terrein Dentgenbach, naast Mercedes-dealer Jurgen BV, te Kerkrade, 045-462353. Donderdags tot 21.00 uur, zaterdags tot 17.30 uur.

Te k. OPEL Monza 3.L, bwj. '80, zeldz. mooi m. vele access. Pr.n.o.t.k. Tel. na 18.00 uur, 045-415127.

Te k. TOYOTA Celica ST 1600, op gas, bwj. okt. '77, km.st. 89.000, beslist geen roest. 100% in orde. Vr.pr. *f* 6000,–, Schuttersweide 49, Hoensbroek (Kasteelln.).

Te k. CITROEN GS Pallas '77, zilv. met. i.z.g.st. *f* 2450,–. Te bevr. Sopestr. 2, Spaubeek.

Ford Escort 1.3 luxe, kl. blauw, bj. '82, *f* 12.750,–; Ford Taunus 2.0 GL, 6-cyl. nw. model, '81; Bravo int., 4-drs. schuifd., zeer mooi, *f* 9750,–; div. Taunus, nw. model, '80-'81 vanaf *f* 6750,–, Ford Capri 2.0 GL, 6-cyl., kl. goudmett. 2 x vanaf '78, '79, *f* 8750,–; diverse Amerikaanse auto's, Chrysler Le Barron automaat, LPG, en '80, *f* 7750,–, mett. enz. Cadilac Seville, automaat, *f* 6750,–, AMC-Pacer, div. extra's *f* 5900,–, Chevrolet Camaro, sportuitv., zeer mooi, '79, *f* 8750,–, autom. enz. Ford Thunderbird, autom., veel extra's, coupé *f* 4750,–, BMW 316, kl. zwart, '81, *f* 15750,–, BMW 318-uitv. 320, 11-'78, *f* 9900,–, Opel Kadett stationcar, nw. type '78, *f* 4900,–, Opel Manta 1.6 S *f* 4900,–, Ford Escort 1100, kl. grijsmet. '77, *f* 3900,–, Fiesta 1100 S, grijsmett., '80, *f* 8900,–, Lada 1200, 11-'82, kl. rood, *f* 6750,–, 3 x Lada 1200, '78, '79, vanaf *f* 2000,–, Audi 80 LS, alle extra's, '80, nieuwst. *f* 9900,–, Audi 80 LS, LPG, '80, *f* 8750,–, VW Golf diesel, kl. rood *f* 7750,–, VW Derby LS, kl. rood, '80, *f* 7950,–, 2 x Derby L vanaf *f* 4000,–, Volkswagenbus, pick-up, transport 4x, vanaf *f* 1500,–, Volkswagen Bonito, sportwagen *f* 8500,–, Fiat 127, luxe, nw. model, '79, *f* 4900,–, Datsun Cherry *f* 2900,–, Mazda 323, 5-drs. '79, *f* 4900,–, Datsun Sunny Sedan, 2x, '79, '80, metall. enz. vanaf *f* 4900,–, Mini speciaal, kl. zwart, 1e eig. nieuwst. *f* 5400,–, Mini + Clubman, 3 x vanaf *f* 1250,–, Zastava 1100 (Fiat 128), bj. '80 *f* 4250,–, Fiat Panorama '78, *f* 2900,–, Citroën GS Club station, '79 en '80 vanaf *f* 3900,–, Citroën GS sedan 2 x '78, '79 vanaf *f* 2000,–, Taunus stationcar 1.6 luxe autom. nw. type '77 *f* 3900,–, Taunus div. '77, '78 vanaf *f* 2750,–, *f* 1600,– en *f* 2000,–. Taunus 3x inruil vanaf *f* 700,–, Renault 4 bestel, 2 x vanaf *f* 1750,–, Volvo 242 DL '76 *f* 3900,–, Peu. 504 autom. '78, (kl. def.) *f* 1950,–, Peug. 604 autom. *f* 3900,–, div. Opel Kadett vanaf *f* 1250,– ('74-'75). Inruilauto's vanaf *f* 300,–, Fiat, Daf, Ford, Kever enz. Inruil, ruil, inkoop, garantie, onderhoud, snelle financiering. AUTOCENTRUM-Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te k. DAF 44, bwj. '72, Kerkstr. 8, Brunssum.

OPEL Kadett C type '75, kl. rood met sportvelgen + vierkante koplampen en korte pook, i.z.g.st. Vaste pr. *f* 2500,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. R 5 L, 1977, inr. mog. 045-470634.

MERCEDES-DEMONSTRATIEAUTO'S. Mercedes 500 SE 1983, vele access. 12.000 km; Mercedes 380 SE '83, vele access. 7000 km; Mercedes 280 DE '83, vele access., d.bruin; Mercedes 280 SE '83, 6000 km, d.groen; Mercedes 280 SE '82, 10.000 km, l.blauw; Mercedes 280 S '83, 4000 km, zilver; Mercedes 280 S '81, 57.080, zilver; Mercedes 280 S '78, autom. m. schuifd.; Mercedes 230 CE '83, 4000 km, d.blauw; Mercedes 200 T '83 combi 6000 km; Mercedes 300 D '83 7000 km, d.blauw; Mercedes 300 D '83 4000 km, autom.; Mercedes 190 E '83 12.000 km, autom. wit; Mercedes 190 E '82 AMG uitv.; Mercedes 190 E '82 12.000 d.bruin; Mercedes 190 '83 9000 km, surfblauw; Mercedes 190 nieuw, l.groenmet.; Mercedes 250 '81 10.000 km rood; Mercedes 230 E '81 15.000 km, goudm.; Mercedes 230 GE '82 stationwagen, blauw; Mercedes 300 GD '82 stationwagen wit; Mercedes 240 GD '82 stationwagen rood; Mercedes 300 GD '83 grijs kenteken; Mercedes 230 GE '83, grijs kenteken. Jan van Cruchten, Heerlen, Schandelerstr. 2, 045-722844; Roermond, Venloseweg 18-20, 04750-17777.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: PEUGEOT 504 TI '77, *f* 2950,–; Opel Kadett aut., '74 *f* 1250,–, Ford 1600 '75 *f* 1650,–; Pontiac Sunbird 6 cil. autom. '79, *f* 6950,–; Renault 16 TX '77 *f* 2450,–, Honda Civic type '77 aut. *f* 3250,–; Mazda 818 '78 *f* 3450; BMW 1802, '76 *f* 3450,–, Opel Ascona 1600 SR op gas '80 *f* 7500,–, Peugeot 304 combi '78 *f* 2750,–, Allegro '77, *f* 1950,–; Datsun 120A FII '80, autom. *f* 4950,–, Chrysler 1308 GT '78, *f* 2950,–, Simca 1100 '79 *f* 2950,–; Mazda 818 combi '77, *f* 2450,–, VW Golf '75 *f* 1950,–; Opel Rekord '77 m. lpg *f* 1950,–; Mini '77 *f* 2950,–; **Citroën GS '78, *f* 2250,–, Ford Capri II '76** *f* 2750,–, inr., fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. FORD ESCORT, '81, kl. rood, met LPG, *f* 11.750,–. Tel. 04458-1429.

MAZDA 323 ES 5-bak, '77-'78, va. *f* 3950,–; Honda Accord, '78, *f* 4950,–; Honda Civic, '77, *f* 3450,–; BMW 316-318, '76, va. *f* 6500,–; Ford Taunus 16 Sport, '78, *f* 4750,–; Fiesta, '79; Renault 5 TL, *f* 4500,–; Opel Manta type '76, Irmscher, *f* 3950,–; Kadett coupé type '76, 2 kleuren, GTE-uitv., *f* 3450,–; Kadett, '74, va. *f* 1750,–; Volvo 66 DL aut., '76, *f* 2450,–; Datsun 120 Y, '76, z. mooi, *f* 1750,–; Mini 1000, '76; Granada, '75, *f* 750,–; Daf 46 aut., '76, *f* 1850,–; Fiat 127 S, '76, *f* 1450,–. Auto Center De Bongerd, Bongerd 35A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 sport, '79; Fiat 127 3- en 2-drs., '76 t/m '81; Fiat Panda 45, '81 en '82; Fiat 128 Special, 4-drs., '78; Fiat 128 3P 1300, '78; Fiat Ritmo 65 CL, 3-drs., '81; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs., '81, met gas; Fiat Ritmo 75 CL, 5-drs., '80; BMW 518, '77; Citroën GSA special, '82; Chrysler Sunbeam 16S aut., '79; Daihatsu Charade, '81; Honda Civic, '80; Mercedes 250 aut., '80; Opel Commodore, '82; Peugeot 604, '78, met gas; Renault 5 L, '78; Renault 4 GTL, '82; Saab 99, '75; Simca Matra Bagheera, '78; Toyota Corona 1800, '75; VW Derby S, '78; Vauxhall Chevette, '79; Fiat 238, bus, '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Peugeot-Talbot verkoop en service. VW GOLF diesel, '78, groen, *f* 7850,-; Renault 18 TL, groen, '79, *f* 7900,-; Opel Kadett, '76, geel, *f* 3500,-; Simca 1100 automaat, '78, *f* 3750,-, rood; Simca 1100 automaat, '77, *f* 2750,-, beige; Simca 1100 Fourgonette, rood, '78, *f* 3500,-, '79 *f* 3500,-; Chrysler 1308 S, '79, LPG, bruinmet., *f* 6000,-; Sunbeam 1.6 S, groenmet., 3-drs., '78, *f* 3250,-; Chrysler 1308 GLS, bronsmet., '77, *f* 2500,-. Autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 714717 - 710503.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 turbo, 4-drs., '82; Saab 900 GLS, 4-drs., '80; Saab 900 GLE, 5-drs. autom., '80; Saab 99 turbo, 2-drs., '79; Saab 99 GL, 2-drs., '77; Saab 99 GL, 4-drs., '76; Saab 96 V4, '76; Citroën CX Prestige autom., airc., '81; Datsun Cherry, '80. Akerstraat 50, Heerlen, tel. 045-717755. Donderdagavond geopend.

Te koop automobielen en motoren: Toyota Celica ST 5 speed, '81, als nieuw, 35.000 km. gelopen; Mazda 626 automaat, '81, zilvermetallic; Honda Civic 1200, 3-drs. 80, kl. zwart, met schuifdak, Mercedes 220 D '80, kl. rood; Datsun Violet 4-deurs, '80, kl. blauw, Mini 850 '80, kl. bruin, Peugeot 504 automaat, met gas, '78; Mustang Cobra '81, 8-cyl. automaat met lichte schade; Mercedes 220 D '76; Mitsubishi 1600 L '79, '78; Landrover L, chassis '77 met gas; Mercedes 220 S coupé, '54, voor liefheber, Volvo GL, Daf 77, 1.4 L; Audi 80 GL '78, Ford Capri '79, '76, Kadett '78, kl. wit. Inruilauto's 10 stuks van *f* 1000,– tot *f* 3000,–. Motoren: Honda CB 750 met koffers *f* 4500,–, Suzuki 750 cc *f* 3750,–, Honda XI 500 SA '81 *f* 3750,–, Honda 500 CB '78 *f* 2000,–. Inruil en financ. mogelijk. JOS SPARLA-automobielen, Kaalheidersteenweg '76, Kerkrade, t.o. kerk Kaalheide, tel. 045-411874.

Autobedrijf JASPER B.V. off. Peugeot-Talbot-dealer biedt onder volle garantie de volgende inruilauto's te k. aan: Peugeot 505 TI autom. '82; Peugeot 505 TI autom. '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 505 GR '81; Peugeot 505 GR '80; Peugeot 305 GLS '82; BMW 316 '79 met gas; Renault 5 GTL '82; Talbot 1510 GL '81; Peugeot 305 GLS '80 met gas; Volvo 345 L '81 m. gas; Opel Ascona 1.6 S '80; Ford Escort 1.6 Sport '80; Peugeot 305 GR '79; Opel Ascona 2.0 D '79; Peugeot 305 GL '78; Ford Capri 1.6 L '77; 10× Peugeot 504 GL '74 t/m '78; Peugeot 304 GL '78; Simca 1308 GTE '78; Fiat 132 1.6 CL '78; Opel Kadett '77; Peugeot 304 SLS '77; Toyota Carona MK II '75; Renault 6 TL '77; Datsun Cherry '77; Mazda 818 S '77. Autobedrijf Jasper BV, Windraak 29, Munstergeleen, gemeente Sittard, tel. 04490-21944/3 lijnen.

Toyota BOOSTEN BV., Bergerstraat 68-70, Maastricht. Tel. afd. verkoop 627702, werkplaats 627760. Toyota Tercel de luxe '80, Toyota Corolla luxe '80, '81, Toyota Carina Luxe '79-'80-'81-'82, Toyota Landcruiser diesel, '79, Citroën CX diesel '77, Ford Taunus 4-drs. '79, Fiat 127 bestel '78, Lada 1500 S luxe '79, Mercedes 280 S automaat '75; Fiat 238 E bestel '81, Opel Manta 2000 S '80, Datsun Cherry Luxe '78, Renault 5 TL '78, VW Golf diesel '80, VW bestel met ruiten '74, VW Scirocco TS '74, Ford Capri 1600 L '75, VW Golf 4-rs. diesel '80. Deze auto's worden met volledige garantie verkocht. Inruil en financiering mogelijk.

Nú speciale najaarsprijzen

Renault 14 TS, '81; Mitsubishi Galant GLX turbo diesel, '81; Fiat Ritmo diesel '80; '81; Honda Civic 1200 E '79; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Peugeot 305 SR + LPG, '80; Fiat Ritmo 85 Super, '82; Fiat Ritmo 65 L, '81; Peugeot 304 diesel, '78; Peugeot 304, '77; Fiat 131 1600 CL 5-bak, '81; Mercedes 200 + LPG, '80; Opel Senator 3.0 L '80.

Auto Lux B.V.

Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen *f* 125,– tot *f* 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. zeer mooie HONDA Accord, bwj. '78, *f* 5200,–, Honda Civic '77 *f* 2100,–, Mazda 818 '78, *f* 2300,– VW Golf '77, *f* 3250,–, Opel GT, bwj. '72 *f* 7500,–, inr. mogel. Kasperenstr. 1, Kerkrade-West.

TOYOTA Tercel coupé, 5 versn., oranje 1e eig., bwj. '80, Parallelstr. 103a, Amstenrade.

AUSTIN Allegro 1300, bwj. '77, t.e.a.b. Parallelstr. 103a, Amstenrade.

FORD Taunus 2.0 GL, groenmetal., 4-drs., bwj. '76, Parallelstr. 103a, Amstenrade.

Uitlaatservice!!!
6 dagen in de week

v.a. 10 okt. t/m 10 nov. geven wij u 20% korting op onze uitlaten en monteren deze gratis terwijl u wacht. 12 mnd. schr. gar. Kom vrijblijvend inform. bij autocentrum Eerens, Strijthagenweg 129a, Kerkrade-West. Tel. 045-451000. Uw adres voor tot. autoservice.

Te k. FORD 1600 station, bwj. okt. '79. Tel. 045-725838.

Te k. ZASTAVA 1100, bj. '76, m. tr.h., vr.pr. *f* 550,-. Tel. 045-221029.

Voor bestellers Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267.

Te koop w.o. vrachtauto LEYLAND TR 650 diesel, bwj. sept. 1978, carrosserie gesloten met zeil. Laadvermogen 3000 kg, i.z.g.st. L. Koreman, Maastricht, tel. 043-624040.

Autohandel DE MOLEN biedt aan een collectie goede gebruikte auto's met 3 mnd. schriftelijke garantie. O.m. Opel Manta 19 S lpg '77 *f* 4.750; Audi 100 L '78 *f* 3.900; Saab 99 L '76 *f* 4.750; Ford Capri II 2000 GL '77 *f* 3.650; VW Passat '77 *f* 2.700; VW Scirocco TS '76 *f* 3.750; VW Golf LS 1600 lpg veel acc. '75 *f* 3.250; 2× VW Golf '76 v.a. *f* 2.900; Mazda 323 L '78 *f* 3.950; Mazda 818 '75 *f* 2.000; Fiat 124 L '77 *f* 2.400; Daf 44 L '75 *f* 1.500; Datsun 180 B combi lpg '78 *f* 3.250; Renault R5 TL *f* 2.250; Mini 1000 '77 *f* 2.750; Honda Civic aut. 4-drs. '77 *f* 3.250; Peugeot 204 lpg '77 *f* 2.950. Molenstr. 39A, Beek, tel. 04402-79439. Inkoop, verkoop, financiering.

Autohandel DE VIERSPRONG, mooie en goede inruilauto's voor iedere beurs, o.m. Citroën Bazalte GS '78 *f* 3750,-; Ford Escort LPG '75 *f* 2250,-; 2× Mini 1100 v.a. *f* 2250,-; Mazda 1000 '76 *f* 1950,-; 2 CV 6 '77 *f* 2900,-; Ford Capri '75 *f* 3450,-; Peugeot '76 204 *f* 1900,-; Fiat 128 '76 *f* 1950,-; Renault 12 TS '78 *f* 3250,-; Peugeot 504 aut. '76 *f* 3100,-; Datsun 120Y '76 *f* 2750,-; Volvo 66 aut. '76 *f* 2450,-; Renault 5L '77 *f* 3500,-; Renault 12 TX aut. '75 *f* 2450,-; Mazda 818 '78 *f* 3450,-; VW Golf uitgeb. '75 *f* 3450,-; Volvo 343 aut. '77 *f* 4950,-; Audi 80 '76 *f* 2500,-. Met 3 mnd. schrift. garantie. Inkoop, verkoop, financiering, Terlindenweg 12A, achter kasteel Hoensbroek. Tel. 045-228690.

MAZDA Autobedrijf Loven b.v., Palemigerboord 401, Heerlen (bij rotonde Schelsberg). Tel. 045-722451. Mazda 323 SN 3-drs., '80 (2×); Mazda 323 SN 5-drs., '80; Mazda 323 ND DX 1300, '81; Mazda 323 Estate, '82; Alfasud 1.5 TI, '79; Alfa Alfetta 2.0, '79; Austin Princess 2000 HL, '81; Ford Taunus 1.6 L + LPG, '80; Ford Escort 1300 GL 4-drs., '81; Mitsubishi Colt GLX, '80; Mitsubishi Galant 1600 GL, '79; Opel Ascona 16S, '76; Opel Caravan 2.3 diesel, '79; Peugeot 304 stat.car, '80; Peugeot 604 V6-motor TI A32, '80; Renault 5 GTL 5-drs., '80; VW kleine bus, '81; Talbot 1510 1600 LS, open dak + LPG, '82; Toyota Carina DL, '80; Toyota Cressida stat.car, '80; Volvo 343 + LPG, '79. Goedkope inruilauto's: BMW 2002, '74, *f* 2250,–; Peugeot 604, '76, *f* 4000,–; Peugeot 504, '75, *f* 2500,–; Renault 16 TL, '76, *f* 2450,–; Ford Mercuri, '75, *f* 2150,–.

HONDA Civic, '76, 3-drs., automaat, *f* 3500,–; Renault 30, '76, automaat, *f* 2200,–; Toyota, '75, automaat, *f* 1850,–; Mini 1100 Special, '77, *f* 2800,–; Mini 1000, '77, *f* 2400,–; Renault 4 TL, '77, *f* 2900,–; Renault 16, '75, *f* 2200,–; Renault 15 TL coupé, '75, *f* 1900,–; Taunus 1600 L, '77, met gas, *f* 3900,–; Taunus 1600 GL, '76, *f* 3500,–; VW Golf, '75, *f* 2950,–; Fiat 128 CL, '77, *f* 3200,–; Fiat 131 1600 CL, '78, *f* 3400,–; Alfasud TI, '77, *f* 1800,–; VW Passat, '76, *f* 1500,–; Citroën GS, '76, *f* 650,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

OPEL Rekord diesel, bouwjr. '81, bedrijfswage[n] veel extra's, schuifdak etc. Prijs *f* 12.900,– (nieuw de *f* 33.000,–). Tel. 045-421524.

OPEL 2000 S, '80; Ford Bravo 1600 L, '81; Ford Taunus 1600 GL, '79 en '80; Ford Granada 2300 L, '79; Honda Accord, 3-deurs automaat, '80; Renault R18 L, '81; Renault R9 20 TS, 5-bak, '79; Citroën Visa, '79; Datsun Bluebird 1800 GL, 5-bak, '81, met gas; Mitsubishi Lancer 1200 GL, '80; Opel Ascona 1900 L, '80; Renault R5 GTL, '80; VW Golf, '76, *f* 3000,–; Ford 1600 Caravan, '75, *f* 950,–; Austin Marina 1800 L, '79, met gas, *f* 2750,–; Opel Kadett, '75, *f* 2000,–. Inruil en financiering. Bovag-garantiebewijs. P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Gar. Schaepkens biedt te koop aan: DATSUN Sunny, stationcar, '81, LPG, *f* 8250,-; Mitsubishi Saporro, '78, *f* 6950,-; Ford Fiesta, '80, jub.-uitv., *f* 8750,-; Datsun Cherry, '81, blauwmet., *f* 8950,-; Opel Ascona, '79, blauwmet., *f* 6950,-; Toyota 1000, '78, *f* 3250,-; Ford Taunus, *f* 4500,-; Simca 1100, '80, als nieuw, *f* 4950,-; Mitsubishi Celeste, '77, *f* 3750,-. Div. inruilers v.a. *f* 500,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

ASCONA, '79, LPG, *f* 7800,-; Kadett 1200, '80, *f* 10.500,-; Kadett City, '78, *f* 7500,-; Kadett, '73, puntgaaf, *f* 1500,-; Mazda 929 coupé, *f* 4900,-, '78; Citroën GS Pallas, '78, z. mooi, *f* 3800,-; BMW 1502, '77; BMW 318, '75; BMW 320, schuifdak, '75; Dyane 6, '77, *f* 1900,-; Allegro, '76, *f* 1600,-; Toyota Carina automaat, 4-drs., '72, *f* 1000,-; VW Kever autom., '74, *f* 2750,-; VW Kever, '68, '70 en '73, v.a. *f* 850,-. Gar., fin. en inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

BMW 320, bj. '80, *f* 15.000,-; BMW 318, bj. '80, zenderuitv., *f* 14.750,-; BWM 320 aut., '77, *f* 6500,-; Renault 5 Alpine, '78, *f* 7750,-; Opel Ascona, LPG, '80, *f* 9000,-; Talbot 1600 TI, '81, *f* 9000,-; Fiat 127 sport, '81, *f* 8250,-; Toyota Starlet, '79, *f* 6250,-; Toyota Celica, '80, *f* 9500,-; Fiat Ritmo, '80, *f* 7500,-; Golf diesel, '78, *f* 7750,-; Golf diesel, '77, *f* 6250,-; Opel Ascona diesel, '79, *f* 5800,-; Alfa GTV, '80, *f* 11.000,-; Mercedes 240 TD stationwagen, bj. '80, *f* 31.000,-. Inruil, financiering, garantie. Burg. Lemmensstr. 109, Geleen, tel. 04494-54074.

Te k. GTI-BLOK, bwj. '80 voor *f* 1250,–, compl. m. versnell. 5-gang, tel. 045-319026, na 18 uur.

Te k. MAZDA 929 coupé leren dak, gd. banden, bwj. '75, auto is nog mooi, vooral i.z.g.st., vr.pr. *f* 1450,–, tel. 045-318010, na 16 uur.

Honda Prelude

1980. Deze zeer zeldzaam mooie auto met garantie en betaling in overleg voor slechts *f* 12.500. Inr. mogelijk. Bij uw Honda-dealer garage Central, Geleen, Rijksweg-C. 97.

FORD Taunus 1600 luxe goudmetall., bwj. 1980. Parallelstr. 103a, Amstenrade.

OPEL Kadett 12 S blauw, 1e eig., bwj. 1979. Parallelstr. 103a, Amstenrade.

MERCEDES 200 benzine, wit, bwj. '79, km.st. 74.000, 1e eig., radio. Parallelstr. 103a, Amstenrade.

Auto Limburg, een [...] lage prijzen en kwalit[...] service. OPEL Kade[tt] S, goudmet., 3-drs., *f* 11.750,-; Mitsubishi [Sa]porro 2000 GSR, *f* 12.750,-; Mitisishi [...] GL, groenmet., *f* 10.750,-; Ford Taun[us] Bravo, zilvermet., *f* 11.500,-; Ford Taun[us] L, groen, '81, *f* 9750,-; Taunus 2.0 Ghia, [...] '80, *f* 9500,-; Renault [...] bruinmet., '81, *f* 9[...] Audi 100 5 S, groe[n] '80, *f* 12.750,-; Volv[o] GL, bruinmet., [...] *f* 12.750,-; Ford Gr[anada] 2.3 L, blauwmet., *f* 10.750,-; BMW [...] blauwmet., '78, *f* 10[...] BMW 520, 6 cyl., [...] met., '78, *f* 10.750,-; [Peu]geot 305 SR, brui[n] '80, *f* 8750,-; Opel [...] 2.0 S, met veel extr[a's] '80, *f* 10.250,-; Alfasu[d] TI, blauw, '80, *f* [...] Toyota Corolla liftba[ck] DX, '80, *f* 9500,-; [...] 626, 4-drs., zilvermet[...] *f* 8750,-; Renault 4 [...] rood, '80, *f* 8750,-; A[...] 2.0 S Berlinetta, 4-d[rs.] '80, *f* 9250,-; Peugeo[t] TI autom., roodmet[...] *f* 7750,-; Ford E[...] 4-drs., blauwmet., *f* 7900,-; Citroën GS [...] *f* 3750,-; Toyota Terce[l] blauw, '79, *f* 7750,-; [...] Horizon LS, blauw, *f* 6750,-; Opel Rekor[d] rood, 4-drs., '78, *f* 6[...] Volvo 242 DL, groen *f* 6950,-; Alfa Guilett[a] groenmet., '78, *f* [...] Opel Rekord 2.0 S, b[...] met., '78, *f* 6500,-; For[d Ca]pri 2.0 GL, 6 cyl., apart, t '79, *f* 8750,-; Fiesta 1.1 L, '78, *f* [...] Renault 14 TL, groen '78, *f* 4500,-; Toyota C[orol]la DL, rood, '78, *f* [...] Audi 100 LS, groen '77, *f* 4950,-; Audi 10[0] rood, '77, *f* 3250,-; Pe[ugeot] 604 SL, groen, met [...] '77, *f* 3750,-; Rover [...] wit, met spuitwerk, *f* 4750,-; Lada 150[0] groen, '77, *f* 1500,-; [Re]nault 20 GTL, groen, spuitwerk, '78, *f* 2[...] Ford Taunus, zilver '77, *f* 4250,-; Mazda [...] oranje, '77, *f* 4250,-; [Peu]geot 104 ZL, zeer ap[art] *f* 4750,-; Volvo 66 st[...] car, wit, '77, *f* 4250,-; [Mer]cedes 280 coupé, grijs '74, *f* 6900,-. Diverse [goed]kope inruilauto's [...] *f* 500,-; Toyota 1000 [sta]tioncar, wit, '77, *f* [...] Inkoop, inruil en vlo[...] nanciering, elke ke[uring] toegestaan, 3 mnd. g[aran]tie, eigen werkplaats. [...] Limburg, Stationstr. [...] Beek, tel. 04402-7480[...]

Te k. leuke CITROE[N] [...] *f* 1600,–. Pijnsweg 72 [...]ten-Heerlen.

Te k. GOLF GTI, [...] bwj. nov. '80, 69.500 [...] getint glas, wordt [...]ruild in nov. Tel. 0[...] 4447.

GOLF GLS type [...] *f* 5750,–, Ford 1600 [...] *f* 4750,–, Ford 2.0 L[...] '78, *f* 4750,–, Opel [...] SR autom., bwj. [...] *f* 4950,–, Volvo 144 L[...] '74 *f* 2450,–, Toyota C[...] '78, *f* 4750,–, Golf [...] *f* 4250,–, Bedford [...] aut., bwj. '78, *f* 6750,– [...] Ascona bwj. '77, *f* 4[...] Mazda 323 bwj. [...] *f* 4750,–, Fiat Pand[a] bwj. '78, *f* 3500,–, [...] 929 Hardtop bwj. [...] *f* 3250,–, BMW 2002 [...] '75, *f* 3250,–, VW Kev[er ca]briolet '77, Peugeot [...] bwj. '76 *f* 1950,–, D[atsun] Cherry '76 7 2250,–, [...] auto's te koop gevr. [...] mog. Ganzeweide [...] Heerlerheide.

De nieuwe kalender is uit!

Limburgs Dagblad
JANUARI 1984

De handige vertrouwde Limburgs Dagblad-kalender is er weer. Ook in 1984 weet u markten, kermissen, feestdagen, naamfeesten en maanstanden precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen. Verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, de meeste zaken waar u losse nummers kunt kopen of bij de Limburgs Dagblad-agent in uw wijk. De prijs *f* 4,75.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

HEERLEN – De gemeentepolitie van Heerlen heeft in samenwerking met de belastingdienst op- en verkoper L. S. uit de Geleenstraat in Heerlen en twee medewerkers aangehouden.

Verder zijn voor een ongeschat, maar bijzonder hoog bedrag goederen in beslag genomen waarvan politie en belasting het sterke vermoeden hebben dat ze van diefstal afkomstig zijn. L. S. en zijn naaste medewerker J. M. worden vandaag aan de officier van Justitie voorgeleid. De andere medewerker werd voorlopig op vrije voeten gesteld.

Bij het doorzoeken en ontruimen van de panden aan de Geleenstraat – het betreft de handel in

IN GELEENSTRAAT IN HEERLEN

Politie neemt kubieke meters boeken en 1500 videobanden in beslag

'tweede'hands goederen en het ernaast gelegen café – heeft de politie ettelijke kubieke meters boeken, 1500 tot 2000 videobanden, een videofilm-kopieerinrichting en tal van andere goederen, die, gelet op de staat waarin ze verkeren waarschijnlijk van diefstal afkomstig zijn, in beslag genomen. Van ongeveer half vier 's middags tot negen uur 's avonds zijn 20 man, onder het toeziend oog van rechter-commissaris Klaufusz en officier van Justitie mr. Ummels, bezig geweest de goederen uit het pand te dragen. Daarbij assisteerde de recherche, de fiscale recherche en de uniformdienst van Heerlen.

Het bedrijf is al jaren gevestigd aan de Heerlense Geleenstraat. De politie en de belastingdienst hadden al geruime tijd vermoedens tegen de eigenaar. Mede op aanwijzing van opgepakte drugsverslaafden is het de politie duidelijk geworden dat L. S. grootscheeps handelde in gestolen goederen. De winkel zal – in ieder geval voorlopig – gesloten blijven.

Ook vrachtverkeer betrokken bij stiptheidsacties

SITTARD – Tijdens het gisteren gehouden overleg tussen ze actiecomités van het douanepersoneel in de Oranjerie in Roermond is in principe besloten ook het vrachtverkeer niet uit te sluiten van model- en prikacties aan de grenzen. Bovendien zullen de binnenlandse kantoren bij de acties worden betrokken om de mogelijkheid tot uitwijken te voorkomen. De vier betrokken vakorganisaties gaan nu hun achterban raadplegen.

Tijdens een bijeenkomst volgende week woensdag hoopt men de strategie per douanepost vast te stellen. De vakbonden zoeken ook steun bij de plaatselijke politie omdat het niet is uitgesloten dat de acties wellicht aggressie kan oproepen.

Inmiddels staat vast dat ook het douanepersoneel aan de Belgische grens aan de acties deelneemt.

Zoals bekend wil het douanepersoneel vanaf maandag 7 november met de model- en prikacties beginnen wanneer de regering voor die tijd de voorgenomen korting van 3,5 procent op de ambtenarensalarissen niet intrekt. De actie is van onbepaalde duur.

Er zijn actiecomités gevormd in de regio's Maastricht, Heerlen, Venlo, Sittard, Roermond en het noorden van Limburg.

Van der Linden (CDA) met 'sterke argumenten' naar minister

'Afschaffen BRT zou rampzalig zijn'

Vervolg van pag. 1

HEERLEN/DEN HAAG – 'Het is nú tijd om op de trom te slaan', zegt Tweede Kamerlid René van der Linden (CDA). De voltallige CDA-fraktie is van mening dat de Bijzondere Regionale Toeslag (BRT) voor Limburg in stand moet worden gehouden. Wij hebben bij minister Van Aardenne zwaarwegende argumenten naar voren gebracht om zijn voornemen tot afschaffing te wijzigen. Vandaag krijgt hij een en ander van ons op papier'.

Van der Linden, die zegt dat de visie van het CDA beslist gedeeld ('Conform het regeer-akkoord'), voorziet rampzalige gevolgen voor deze provincie als de regering die extra geldelijke steun voor de regio zou intrekken. 'Afschaffing van de BRT voor vrije beroepen zoals apothekers, willen wij accepteren. Maar voor vier takken moet die injectie blijven. Te weten: de industrie, de handel, de ambachten en de diensten-sektor. En ik heb goede hoop dat een en ander in de instantie wordt bijgestuurd. Waar de pijn het grootst is, Limburg moet geholpen worden.'

Van der Linden geeft toe dat de BRI-kwestie ook op het Binnenhof onderwerp van gesprek is. 'Wij hebben niet alvorens alles beweren. Maar nu al zeg ik: het is goed dat volledige openheid van zaken komt. Ik ben altijd een felle tegenstander geweest van mensen die de politiek verweven met commerciële beweegronden. Ik heb genoeg aan ervaringen gehad, maar ben er nooit op ingegaan. Als het geloof in de politiek verdwijnt, is het geloof weg in de democratie. Betrouwbaarheid is de hoogste goed dat we hebben. Dat die dingen doet die niet kunnen moet daar de konsekwenties aanvaarden. Daarom is het zeer goed dat de SBDI-kwestie tot op de bodem wordt uitgezocht'.

Voordracht van drs Sampermans als voorzitter van het CDA in Limburg (als opvolger van Jef Peekers) juicht Van der Linde toe. 'Deze man heeft een grote idealisme. En die hebben wij in het CDA nodig. De heer Thuis is trouwens eenzelfde type, maar er kan er maar één op die stoel terecht komen.'

Spandoek van enkele kilometers

MAASTRICHT – Als op zaterdag 29 oktober de landelijke vredesmanifestatie in Den Haag zal plaatsvinden, zal daarbij het langste spandoek ter wereld worden meegedragen. Dat zal kilometers lang worden, waarbij de Limburgse 'bijdrage' ongeveer 500 meter zal bedragen.

De 48 vredesplatformen die in Limburg bestaan, zullen elk een eigen spandoek meebrengen in de afmeting van 10 bij anderhalve meter. In Den Haag zullen de doeken aan elkaar worden genaaid, zodat het grootste spandoek ter wereld ontstaat.

Zowel in Sittard als Maastricht wordt zaterdag aanstaande vanaf 13 uur een voorbereidingsdag gehouden op de landelijke manifestatie in Den Haag, die, zoals bekend, zich richt tegen plaatsing van nieuwe kernraketten in Europa. In Sittard gebeurt dat in het Cultureel Centrum en in Maastricht in het gebouw van 'De Berchmans' in de Bredestraat.

Tennishal Meerssen leeggeroofd

MEERSSEN – In de nacht van woensdag op donderdag is de tennishal in Meerssen compleet leeggeroofd. De inbrekers namen alles mee wat los en vast zat, in totaal een buit voor een bedrag van rond een ton.

Behalve spullen als rackets en ballen verdwenen namelijk kostbare apparaten als stereo-installatie, televisie, dure kantoor- en keukenapparaten, voorraden drank, sigaretten en snoepgoed, bestekken, etcetera. De dieven vergaten ook niet gebruiksvoorwerpen als hand- en theedoeken mee te nemen.

Protest bij installatie Maascommissie



● *Installatie van de 'Maascommissie' in Hotel Maastricht. Links (midden van de tafel) minister Smit-Kroes en haar Belgische collega Olivier.*

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft gistermorgen, samen met haar Belgische ambtgenoot minister Olivier van Openbare Werken, de 'technische Maascommissie' geinstalleerd.

De taak van deze commissie, waarin Nederland en België met elk negen leden zijn vertegenwoordigd, is het gezamenlijk aanpakken van 'Maas-problemen', zoals: de kwaliteit van het water, de bevaarbaarheid van de rivier, de elektriciteitscentrales en het lozen van afvalwater. Smit-Kroes verklede 'hoge prioriteit toe te kennen aan deze zaken, vooral omdat de Maas een bron voor de drinkwatervoorziening moet blijven'.

Alvorens zij de 'Maascommissie' installeerde, ontving zij een petitie van protesterende ambtenaren van Rijkswaterstaat tegen de voorgenomen 3,5 procent korting op de ambtenarensalarissen.

● *Op het moment dat minister Smit-Kroes in Maastricht arriveerde, stonden ter hoogte van het Geusselt-stadion tientallen gele auto's van Rijkswaterstaat uit protest tegen de 3,5 procent korting. Het verkeer raakte daardoor enigermate ontregeld.*



Prins haalt met helicopter eerste exemplaar

Boek van eerherstel aan hoofd van BI

door jan van lieshout

EINDHOVEN – Met een helicopter kwam prins Bernhard gisteren in het Van Abbemuseum in Eindhoven het eerste exemplaar halen van het boek, dat Frank Visser over de Nederlandse inlichtingendiensten tijdens de Tweede Wereldoorlog heeft geschreven. „De bezetter Bespied" is de titel van het boek, dat de auteur opdroeg aan dr. Jan Somer, sedert 26 juli 1943 hoofd van het in november 1942 in Londen opgerichte Bureau Inlichtingen (BI). Hij leidde geheime agenten op, die boven bezet gebied werden geparachuteerd om kontakten met verzetsgroepen te leggen en bevindingen naar Londen door te seinen.

Medewerkers van dit Bureau Inlichtingen hadden er bij Frank Visser op aangedrongen dit boek te schrijven, omdat zij vonden dat de inmiddels gehemelde BI-commandant met het boek „Man in Oorlog" lelijk door het slijk was gehaald. Het betreft het dagboek, dat dr. Jan Somer had bijgehouden nadat hij in maart 1942 was gevlucht omdat de Gestapo hem als spion had ontmaskerd. Dr. Jan Somer beschrijft daarin de liefde, die hij in Zwitserland had opgevat voor een blondine, met wie hij in Suriname terecht kwam, waar hij „in de mangrovebossen recruten moest africhten". Tijdens een inspectie in Paramaribo ontdekte prins Bernhard hem. Kapitein Somer werd in Londen ontboden en stelde alles in het werk om ook zijn geliefde te laten overkomen. Ze werd hem ontrouw en vestigde zich in Amerika.

Eerherstel

Naar het oordeel van de medewerkers van het Bureau Inlichtingen had het boek nooit mogen verschijnen. Het bevat intimiteiten, die je niet zomaar aan de grote klok hangt, zo vinden zij. Eendrachtig droegen zij bouwstenen aan voor een boek, dat eerherstel aan hun commandant zou moeten brengen. Prins Bernhard voorzag het werk van een voorwoord en dr.ir. Theo Tromp, de gewezen directeur van Philips en oud-minister in het derde kabinet-Gerbrandy, schreef een nawoord, waarin hij ook gewaagde van de verslagenheid, die zich van BI-medewerkers meester maakte „toen het betreurenswaardige boek 'Man in Oorlog' uitkwam".

Vergenoegd stelde dr.ir Tromp vast, dat in het werk van Frank Visser erg goed tot uitdrukking komt „dat ook in bange en moeilijke tijden door eendracht veel is te bereiken. Daardoor heeft het boek niet alleen historische betekenis, maar ook opvoedkundige waarde. Als de jeugd daarvan iets opsteekt, zijn ook de gevallenen daarmee geëerd en zijn de offers niet voor niets geweest".

Ondermeer wijst Frank Visser in zijn werk dr. Lou de Jong, de architect en aannemer van de officiële geschiedschrijving van het Koninkrijk der Nederlanden tijdens de Tweede Wereldoorlog terecht. De Ordedienst (OD) had volgens de historicus de Zwitserse weg, via welke informatie uit bezet gebied naar Londen werd door gegeven, bespied. Volgens Frank Visser is er van spionnage geen sprake. In OD-kringen was men enkel alert, omdat in Genève militaire gegevens uit bezet gebied werden achter gehouden.

Tot die vaststelling kwam ook pater Louis Bleijs, de Redemptorist, die uit het klooster in Roermond werd ontvoerd en naar Londen trok om er een aantal misvattingen over het verzet in het zuiden recht te zetten. Voor de weergave van die feiten moet Frank Visser terecht worden geweerd. Hij laat pater Bleijs uit Venlo komen, maakt van de rector van het klooster een abt en van de Redemptoristen monniken, die „plechtig" afscheid van pater Bleijs namen, toen deze door de „Sicherheitsdienst" werd gehaald. Er hebben zich die nacht en morgen andere taferelen in het Roermondse Redemptoristenklooster afgespeeld.

Vrouwen over emancipatie

ROERMOND – Op initiatief van het Platform voor educatief werk voor vrouwen in Limburg gaan vrouwelijke raadsleden donderdag 27 oktober van gedachten wisselen over emancipatie. Dat gebeurt vanaf kwart voor tien 's morgens in de Oranjerie in Roermond.

Inhoud van het programma, dat ongeveer één uur duurt, is gericht op verbetering en stimulering van het emancipatiewerk in de eigen gemeente.

Mgr Gijsen optimistisch over priesters

ROERMOND – Al loop het aantal priesters „absoluut gezien" ook in de komende jaren nog terug, toch behoeft er geen vrees te bestaan dat parochies zonder priester zullen komen te zitten. Hoogstens wordt van deze of gene pastoor gevraagd, tijdelijk het herderschap op zich te nemen van twee (zeer kleine) parochies tegelijk. Dat schrijft bisschop J. Gijsen van Roermond in het zojuist verschenen nummer van Analecta van het bisdom Roermond.

Bisschop Gijsen vindt de situatie in zijn bisdom zonder meer gunstig, in vergelijking met andere diocesen in Nederland en de nabuurlanden. Bovendien blijkt dat het seminarie Rolduc elk jaar voldoende studenten trekt „om optimistisch te kunnen blijven". Hetzelfde geldt voor de diakenopleiding.

Naar mgr Gijsen meedeelt is er dan ook geen enkele reden om aan te nemen, dat het bisdom voor de parochiële zielzorg zijn toevlucht zal moeten nemen tot „pastorale werkers", „zo deze er, kerkelijk juist opgeleid en gemotiveerd, al zouden zijn", voegt hij eraan toe.

Wel vindt bisschop Gijsen het nodig, dat veel leken actief deelnemen aan het apostolaat, niet om priesters of diakens te vervangen, maar om hen bij te staan. „Daarbij is echter uitsluitend te denken aan vrijwilligers, die zich echt kerkelijk laten vormen en op de juiste wijze en plaats hun inzet waarmaken", aldus de bisschop. Daarom wordt in het pastoraal program ook zoveel aandacht gegeven aan hun vorming.

Voor de sterk verouderende groep religieuzen zal een heropleving van roepingen moeten worden gewekt. Voorts zullen jongeren weer in het gewone kerkgebeuren moeten worden ingeschakeld en enthousiast gemaakt, vindt bisschop Gijsen. „Jongeren- en roepingenpastoraal zullen in deze veel activiteiten moeten (blijven) ontplooien", aldus bisschop Gijsen van Roermond.

Tenslotte vindt hij dat „onze gezinnen" weer de christelijke en kerkelijke geest moeten bezitten en beleven, „die steeds de bakermat voor het kerk-zijn en voor het opbloeien van roepingen was".

Onder auspiciën Stichting Popmuziek Limburg

Grote muziekmarkt in Combi Maastricht

MAASTRICHT – Zeven maanden nadat een dergelijk evenement in de Geleense Boerderij ruim zeshonderd bezoekers trok, wordt zaterdag in jongerencentrum Combi te Maastricht een groots opgezette muziekmarkt gehouden. Iedereen die op muziekgebied iets te verkopen heeft kan in Combi voor vier gulden een standplaats reserveren (043-54051). Voorts is er een „open podium" waar muzikanten in groepsverband of individueel iets van zich kunnen laten horen.

Drie groepen spelen in Combi. Vanaf 15 uur Belladonna, een vijfmans formatie die pubrock speelt en put uit het repertoire van Van Morrison, Frankie Miller en Joe Cocker. Middels de groepen Minx en Pandemonium staat het avondprogramma in het teken van de new-wave en punk.

Minx (vanaf 20.30 uur) bestaat uit Gina Ramih (zang en bas) en Hub Haan op synthesizer. Bij dit duo staat de ritmebox centraal. Dit muzikale drieluik wordt besloten met een optreden van de Venlose driemans punkgroep Pandemonium die vanaf 22 uur concerteert.

Deze muziekmarkt in Combi is een produktie van de Stichting Popmuziek Limburg (SPL) die zich afgelopen zomer voor het eerste presenteerde met een festival in Schimmert.

De SPL organiseert in december een festival in Eijsden dat in zijn geheel wordt opgenomen door de NOS en wordt uitgezonden in het ROZ-programma Limburg Airlines.

Festival

In het voorjaar van 1984 tenslotte wil de Stichting Popmuziek Limburg het tot nu toe grootste amateurpopfestival in Limburg gaan organiseren dat zich uitstrekt over drie dagen en waar tientallen groepen een kans krijgen zich aan een groot publiek te presenteren. Dit zal plaatsvinden in Midden- of Zuid-Limburg. Formaties die dan willen optreden of aan andere onder SPL-vlag gehouden evenementen willen deelnemen kunnen kontakt opnemen met de SPL, Frombergerweg 3 in Wijlre, telefoon 04450-2258 of 04406-14774.

Door medewerking van getuigen

Straatberover gearresteerd

MAASTRICHT – Van de serie straatberovers, die het in Maastricht zeer frequent gemunt heeft op voetgangsters op leeftijd, is dankzij daadwerkelijke medewerking van getuigen er thans één door de politie gegrepen.

Op de Meerssenerweg werd bij een 45-jarige voetgangster haar handtasje weggegrist door een man, die hun na zijn beroving op een lopen zette. Een passerende automobilist zette onmiddellijk een achtervolging in, terwijl een andere getuige van de beroving een winkel binnenstoof om ogenblikkelijk de politie te waarschuwen. De snel ter plekke arriverende politiepatrouille wist de man, de 24-jarige Maastrichtenaar J. B., te grijpen. Hij is ingesloten.

Acht jaar voor doodslag op landgenoot

DEN HAAG – De Hoge Raad acht het juist dat het Gerechtshof in Den Bosch de 46-jarige S. T. uit Turkije heeft veroordeeld tot acht jaar gevangenisstraf wegens doodslag op zijn landgenoot M. K. op 11 februari 1982 in de Spoorweglaan in Maastricht. T. en K. woonden samen in een huis aan de Heerderweg in de Limburgse hoofdstad. T. had een briefje van K. gevonden waarin deze hem verweet de maandelijkse bijdrage in de hypotheekrente nog niet te hebben betaald. T. werd kwaad, stak een pistool bij zich en wachtte K. 's-avonds op, toen deze naar zijn werk ging. Na zijn daad meldde hij zich bij een politiebureau.

Evenals bij het Hof probeerde T. bij de Hoge Raad waar te maken dat hij niet de opzet tot doden zou hebben gehad. Hij zou in een schemertoestand hebben verkeerd. Door zijn gebrekkige kennis van de Nederlandse taal zou de politie hem verkeerd hebben begrepen.

Ook de Hoge Raad hechtte echter geloof aan de verklaring van de politie dat T. zeer rustig en beheerst was toen hij in het politiebureau zat, alsmede aan de verklaringen die een psychiater bij het Hof aflegde toen hij liet weten dat T. zeer wel wist wat hij deed.

Alleenstaanden leveren veel huursubsidie in

DEN HAAG – Alleenstaanden moeten vanaf volgend jaar fors inleveren als ze huursubsidie ontvangen. Door de bezuinigingen van het kabinet op deze post krijgen alleenstaanden per maand tachtig tot 200 gulden minder subsidie. Omdat de teruggang zo groot is, is al besloten de vermindering uit te smeren over vier jaar.

Voor gezinnen zijn de kortingen op hun maandelijkse subsidiebedrag minder. Die kan variëren van vijf tot 35 gulden minder per maand. Deze bedragen heeft het ministerie van volkshuisvesting uitgerekend op verzoek van de Tweede Kamer.

Uit de berekeningen blijkt dat de teruggang individueel sterk kan variëren. Het hangt erg af van de hoogte van het inkomen en van de hoogte van de huur. Niet iedereen trouwens blijkt te moeten inleveren door het pakket bezuinigingen op de huursubsidie. Huishoudens met een modaal inkomen gaan er bijvoorbeeld in sommige gevallen een tientje op vooruit. Dat geldt alleen voor hen, die een huur betalen van meer dan 500 gulden per maand.

Het kabinet wil bezuinigingen op de huursubsidies, omdat steeds meer huishoudens door dalende inkomens en door werkloosheid een beroep op de regeling moeten doen. Er zijn nu ongeveer 750.000 huishoudens die huursubsidie ontvangen.

Autobus en auto in Heerlen beschoten

HEERLEN – Maandag-, dinsdag- en woensdagavond zijn op twee plaatsen, in Heerlen en in Hoensbroek, voertuigen beschoten.

Maandag- en dinsdagavond gebeurde dat op de Akerstraat-Noord in Hoensbroek ter hoogte van de Treebeekstraat. De eerste keer om half tien en de tweede keer om half elf werd er op een autobus van de VSL geschoten. De eerste avond ontstonden er alleen putten in de ruiten van de bus, dinsdagavond echter sneuvelde een ruit. De politie heeft geen kogels kunnen vinden en weet daarom niet waarmee is geschoten. Men vermoedt echter dat het om een vuurwapen gaat. Beide keren zaten er geen passagiers in de bus.

Woensdagavond om kwart over elf werd een 19-jarige scholier in zijn auto in In de Cramer ter hoogte van het regionale woonwagencentrum beschoten met een windbuks. De jongeman hoorde twee slagen tegen zijn auto, die bij onderzoek inslagen van 5,5 milimeten kogeltjes in de carrosserie van de auto bleken te zijn.



BEN GOERION AIRPORT (ISRAEL) – Zeshonderdvijftig militairen van het Nederlandse Unifil-detachement in Libanon hebben hun taak volbracht en staan gereed om op het vliegtuig te stappen naar „Holland". Honderdvijftig Nederlanders blijven voorlopig achter om op hun aflossing te wachten. Op de foto goedgemutste Blauwhelmen even voor hun vertrek uit Israël.

Contactcentrum Onderwijs-Arbeid start officiëel

MAASTRICHT – Vandaag zullen twee staatssecretarissen te weten mevrouw drs. N. Ginjaar-Maas van O en W en mevrouw mr. A. Kappeyne van de Copello van Sociale Zaken de officiële start opluisteren van het Contactcentrum Onderwijs-Arbeid (COA) dat in een proefperiode die tot 1 januari 1985 duurt, gaat experimenteren met allerlei vormen van contacten tussen onderwijs en bedrijfsleven, variërend van fungeren als platform voor voorlichting aan schoolverlaters, via doorspelen van informatie vanuit onderwijs naar bedrijfsleven en omgekeerd, tot het gevraagd en ongevraagd adviseren van de overheid en andere instellingen op het genoemde gebied.

Het COA, dat voorlopig gaat werken met twee fulltime krachten, en waarvoor een kwart miljoen gulden beschikbaar is, gaat op langere termijn nieuwe initiatieven op het terrein van de beroepsgerichte scholing bevorderen.

Hubertusviering met Servatius

MAASTRICHT – De enkele jaren geleden gestarte jaarlijkse Hubertusviering in de St.-Hubertusparochie in de Maastrichtse wijk Boschpoort zal deze keer ook in het teken staan van St.-Servatius, Maastrichts patroonheilige, wiens 1600e sterfdag het volgend jaar zal worden herdacht. De Hubertusviering wordt zondag 6 november gehouden.

Was Servatius Maastrichts eerste bisschop, Hubertus was de laatste. Hun borstbeelden zullen in de processie worden meegedragen. Aansluitend vindt om 10.15 uur in de parochiekerk een eucharistiev plaats, die wordt opgedragen hulpbisschop mgr. A. Caste met assistentie van deken dr. L zer en pastoor Th. Smits. De kale opluistering wordt ve door het koor St.-Hubertus e gelijknamige fanfare. Na afloop in de zalen onder de kerk ge heid de koffie te gebruiken e tijdens de mis gezegende St. H tusbrood te verorberen.

OB Vaals w bredere opz onderzoek

VAALS – De Vaalser raads Objectief Burgerbelang wi beperkt krediet verstrekken een onderzoek naar de aanl een randweg. Fractielid Piet ters vraagt B en W in een mot een onderzoek van bredere en is bereid daartoe ook een krediet te verlenen.

In het diepgaander onderzoek volgens OB rekening worde houden met het planologisch a zoals dat is aangeduid in het van het Samenwerkingsverba de diverse reacties erop die i dels zijn binnengekomen. Vo de fractie moet een verkeerste sche ontsluiting ook gekop worden aan een onderzoek na verkeer vanaf België (Gem cherweg) en het Drielanden (Nieuwe Hertogenweg). Ook er een verkeerssituatieplan wo opgemaakt om de andere ver vragen aan de orde te stellen onder het parkeerprobleem.

VENLO – De politie van heeft tien jongens in de leefti 15 tot 18 jaar aangehouden di hebben schuldig gemaakt aa jesroverij, inbraken en pog hiertoe. De jongens, die stee verscheidene groepjes operee zochten bij het roven van hoofdzakelijk oudere vrouwe

Tijdens ministers-conferentie in Ottawa

NAVO praat niet over Nederlandse atoomtaken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Een vermindering van Nederlandse kernwapentaken komt niet aan de orde, als volgende week donderdag en vrijdag de ministers van defensie van de NAVO in het Canadese Ottawa vergaderen. Ze praten daar wel over vermindering van nucleaire slagveldwapens in Europa, maar niet over de verdeling per land. NAVO-opperbevelhebber Rogers zal daar nadere voorstellen voor doen.

Minister De Ruiter (Defensie) zei dit gisteren in de Vaste Commissie voor Defensie uit de Tweede Kamer. Generaal Rogers zal de aanbevelingen uit een rapport van de ambtelijke High Level Group, dat in Ottawa door de ministers moet worden vastgesteld, verder uitwerken.

Daarbij krijgt hij overigens geen volmacht, zei De Ruiter. De ministers spreken er later nogmaals over. Bij een voorbespreking van de vergadering van de Nucleaire Plan Groep van de NAVO in Ottawa, ging De Ruiter niet op de inhoud van het nog geheime HLG-rapport in. Al eerder is uitgelekt, dat in het rapport wordt gepleit voor een vermindering van de 6000 kernkoppen in West-Europa met duizend tot tweeduizend. Afstoting van een van de zes Nederlandse atoomtaken ligt in NAVO-kringen echter niet voor de hand.

Onderzoek

De studie van de HLG, die wordt voorgezeten door de Amerikaanse onderminister Richard Perle, richtte zich aanvankelijk uitsluitend op de mogelijkheden om oude kernkoppen weg te halen in ruil voor de 572 nieuwe NAVO-raketten die in aantocht zijn. Later is dat uitge tot een onderzoek naar het mogelijke niveau van kernbe ning in West-Europa binnen de dende NAVO-strategie.

De aanstaande plaatsing van hings en kruisraketten in Duitsland, Groot-Brittannië Italië staat niet op de agenda de bijeenkomst in Ottawa. het is onwaarschijnlijk dat he derwerp niet aan de orde

PvdA-Kamerlid Klaas de „Het zou onbegrijpelijk en on antwoord zijn om daar ove zwijgen, op een moment dat Europa er over spreekt".

Jo Erkens en Maurice Nijsten rijp in hun „zilveren" film

KERKRADE – Met de film „Limburg een grensgeval", de 25e film van Jo Erkens en Maurice Nijsten, die begint en eindigt bij de drie grenspalen in Vaals, wordt, naar het uitziet, aan het begrip grens door de filmers een symbolische betekenis gehecht. Zij lijken er mee een periode in hun oeuvre af te ronden en naar een andere over te gaan. Zij willen niet meer alleen op de naam van „de bekende natuurfilmers", die zij met hun graag geziene films over de flora en fauna in de natuur verwierven blijven drijven, stappen over die grens heen om hun territorium te vergroten en ook aspecten van de cultuur en het maatschappelijk leven in de focus te nemen.

Hun nieuwe film, waarvoor zij op niet minder dan veertig locaties opnamen maakten, is dan wel beperkt tot de grenzen van Limburg, maar zij doorkruisten de provincie dan wel van zuid tot noord en van oost tot west. En dat niet alleen, ze doken ook in de diepste diepten der mijn en planeerden er als hun roofvogels boven in de lucht.

Zij namen de bekende folklore mee: de kleurige fantasieën van het carnaval, het ingetogene ritueel van processies, ze lieten even aan de taal van de Limburger proeven en aan de Limburgse vla, nog gebakken in een echte oude bakoven.

Daarbij was hun devies blijkbaar wel hetzelfde als dat van de dichter Weremeus Buning, die in Limburg op ontdekkingstocht uitriep: „Ik zie, ik zie wat gij niet ziet". Ook Erkens en Nijsten keken rond met de ogen van de kunstenaar, die bekende zaken als nieuw en voor het eerst gezien onder woorden of in beeld weet te brengen. Dat is ook nodig sinds zelfs de kleinste gehuchten op bezienswaardigheden in boekwerken en in films zijn doorgelicht. Het komt er nu op aan de kennis in eigen pakkende vorm te verwerken en deze filmers zijn nu wel zulke vakmensen geworden dat ze daar nauwelijks moeite mee schijnen te hebben.

Enthousiasme

Daarbij zijn ze echter toch de liefhebbers gebleven van hun eerste films, die nog helemaal in hun werk kunnen opgaan.

Dat enthousiasme straalt dan ook door de hele film heen. Het is een rijp en rijk product, knap en pakkend in heldere beelden.

Een afgewogen beeldritme, nu eens opbruisend in sonore kleurklankten, dan wonderlijk vertellend, het meest wanneer zij op hun heel specifieke gebied: de vogels, de diertjes, alles wat in het verborgen achter struweel of tussen de grassen en het water zijn sierlijke leven leidt, met soms zo'n lyrische beelden dat het begrip poëzie zich in een nieuwe magische vorm aandient. Hun films visualiseren niet alleen, ze vertalen ook iets van de droom die om alle geschapenheden lijkt te leven. Dat is dat extra in hun film, waarom men er niet alleen met verrassing naar kijkt maar er ook van houdt.

En als men dan zoekt naar de formule hiervan, komt men behalve bij de eigen enthousiaste kijk die van verwondering bij de filmers zelf, terecht bij de componist Jean Lambrechts, die in zijn muziek de droom raakt en de beelden juist dat accent geeft waardoor ze trillen en juichen en een serene klaarte krijgen. Hoe fraai en kostelijk de muziek van Jean Lambrechts kan zijn, werden talrijke bezoekers aan de première van de film in het Wijngrachttheater in Kerkrade woensdagavond – als een extra toegift aangeboden door een speciaal geformeerd salonorkest – duidelijk bij de uitvoering van verschillende van zijn composities.

Gouverneur dr. J. Kremers leidde de film in. Hij prees de filmers en ook de KRO die het „ijzersterk" duo Erkens en Nijsten terecht zoveel kansen had geboden.



● Jo Erkens (links) en Maurice Nijsten in gesprek met gouverneur dr J. Kremers en echtgenote.

Beschuldigende vinger SBDI naar ministerie

Bestuur: geen discriminatie bij toewijzing huurwoningen

Vervolg van pag. 1

SITTARD – Het SBDI-bestuur stelt dat de ambtenaren van het departement die het onderzoek hebben verricht, ten onrechte bepaalde conclusies hebben getrokken. Zo ontkent het bestuur dat het heeft gediscrimineerd bij de toewijzing van huurwoningen. Ook wordt geconstateerd dat een aantal desbetreffende aan het onderzoeksteam beschikbaar gestelde gegevens niet in het rapport noch in de bijlagen is opgenomen.

Het SBDI-bestuur dat verleden week via het rapport van het ministerie aan de schandpaal werd genageld, omdat het via de enge bindingen met de Ruytersgroep te Sittard miljoenen guldens aan onnodige subsidies en garanties had binnengehaald, heeft al eerder de beschuldigende vinger naar de onderzoeksambtenaar Van Hirtum van het ministerie gewezen, omdat die in zijn onderzoek teveel naar een bepaald resultaat had toegewerkt.

Bij de Ruytersgroep wilde men geen commentaar geven op de harde taal van het SBDI-bestuur. Wel is duidelijk dat ook bij Ruyters wordt gewerkt aan een weerwoord. Dat blijkt onder andere uit de passage in de verklaring van het SBDI-bestuur waarin de rond 16 miljoen gulden aan brutowinst voor de Ruytersgroep, zoals Van Hirtum die had berekend, scherp wordt aangevallen. Directeur Beucken van de Ruytersgroep noemde die winstcijfers klinklare nonsens.

„Zeer verbaasd is het SBDI-bestuur ook over de in het rapport gehanteerde begrip brutowinst. Illustratief wordt melding gemaakt van indirect, ook voor de stichting beschuldigende, zogenaamde brutowinsten van de Ruytersgroep, hetgeen uiteraard ook in de media provocerend en explosief is gebleken. De brutowinst is geenszins in overeenstemming met hetgeen daaronder in normaal spraakgebruik wordt verstaan. Nog minder geeft het inzicht in de normale netto-resultaten.

Zoals bekend heeft staatssecretaris Brokx de stichting beloofd haar vanaf 15 november weer te erkennen mits aan alle voorwaarden voldaan zou zijn. In de verklaring van gisteren zegt het bestuur nogmaals aan die voorwaarden, waaronder de loskoppeling van de Ruytersgroep(volgens de verklaring is ook deze nu accoord daarmee) te voldoen.

Verantwoordelijk

Overigens stelt het bestuur van de SBDI zich onverkort verantwoordelijk voor het in het verleden gevoerde beleid, maar zal zich onthouden van structurele beslissingen die in een op de nieuwe statuten gestoeld bestuur thuishoren. In dat bestuur zullen ook huurders opgenomen moeten worden.

Het bestuur beraadt zich verder over het rapport dat nog niet volledig is bestudeerd en op al zijn facetten beoordeeld.

Door PvdA-statenfraktie

Deputé Verhagen verzocht om een verklaring SBDI

MAASTRICHT – Voorzitter J. Huys van de PvdA-statenfraktie heeft deputé drs. P. Verhagen schriftelijk dringend verzocht op zeer korte termijn met een duidelijke en afdoende verklaring te komen over zijn eventuele betrokkenheid bij de SBDI-affaire.

„Uw naam is in deze kwestie herhaalde malen gevallen. Wij achten met name dit laatste geen goede zaak. Het is niet goed voor de naam en positie van het Limburgse college van G.S. en ook niet voor de beeldvorming van de politiek in het algemeen en de bestuurlijke en politieke ambtsdragers. Niet op de laatste plaats echter achten wij dit geen goede zaak voor u zelf. Ons ontbreekt het inzicht òf en in hoeverre uw persoon terecht of onterecht in het geding is," aldus de heer Huys namens de PvdA-statenfraktie.

Clubmatch voor 400 honden in Maastricht

MAASTRICHT – De Maastrichtse Hondensport Vereniging houdt zaterdag 17 en zondag 18 december een clubmatch in de Dominicanerkerk, waar zo'n 400 honden worden verwacht. Iedereen met een rashond, dus een hond met een stamboom, kan meedoen.

Belangstellenden dienen een inschrijfformulier aan te vragen bij mevrouw Hul, Dr. Poelslaan 55 6133 XG Sittard. Vóór 15 november dit formulier terug te zenden.



● De semiprofvoetballers, gisteren op de Maastrichtse Markt, ter ondersteuning van de actie. Als eerste vertrekt Chris Dekker van Fortuna Sittard.

Estafette voor crisis-centrum drugsverslaagden

PROFVOETBALLERS STEUNEN ACTIE

MAASTRICHT – Ongewone drukte in de vroege morgen, gisteren op de markt in Maastricht, waar wethouder Jan Hoen het startschot loste voor de estafette van ex-drugsverslaafden. Van Maastricht ging het via Stein, Maasbracht, Valkenswaard naar Brabant, waar de – al dan niet uitgedunde – groep van inmiddels tot een aantal van 80 aangegroeide „meelopers" vanavond om 18.00 uur arriveert bij het stadhuis van Bergen op Zoom.

Aan de start verschenen niet alleen de medewerkers van de therapeutische centra voor drugsverslaafden „Breek" en „Welland" in Brabant en Limburg, maar ook een aantal profvoetballers. Zes van Fortuna S, drie van Roda JC en een van MVV. De assistent-trainer van Fortuna liep de estafette zelfs mee tot Stein, terwijl Fortuna-manager Castenmiller van zijn belangstelling blijk gaf. De oudste deelnemer, een wandelaar uit Son en Breugel, was 60 jaar.

Deze estafette werd georganiseerd om de aandacht te vestigen op het probleem van de drugsverslaafden, en om geld in te zamelen voor het aankopen en inrichten van een crisiscentrum, waarbinnen aan de verslaafden hulp kan worden geboden. Affiches informeren de buitenwereld over drugsverslaving, een groeiend probleem in de tachtiger jaren, dat rang noch stand kent. Het komt al voor vanaf de leeftijd van 12 jaar. Heroïne gebruiken betekent totaal uitstappen binnen de maatschappij. De gevolgen zijn desastreus. Ook prostitutie en stelen behoren daartoe. Met de verkoop van T-shirts en stickers proberen de estafette-lopers onderweg geld bij elkaar te trommelen voor het gestelde doel. Ze gaan ook met de collectebus rond.

„Er gaat een prestatie geleverd worden", zei wethouder Hoen, die zijn herfstvakantie had onderbroken om bij deze sympathieke aktie aanwezig te kunnen zijn. „Maar", aldus de wethouder, „de ex-drugsverslaafden estafettelopers hebben reeds een enorme prestatie geleverd. Zij zetten zich nu in voor de mede-slachtoffers van dit tijdsverschijnsel".

Werkgelegenheid en milieuzorg afgewogen

"Inrichting" Zuid-Limburg in nota van G.S. aangeduid

AASTRICHT – Als een meer op actuele situatie toegespitst uvast voor het provinciaal bed op het vlak van de ruimtelijordening in Zuid-Limburg eft het college van G.S. een banota opgesteld. Deze gisteren presenteerde nota vormt een orloper op een algehele herzieng van het uit 1977 daterende reekplan Zuid-Limburg. Het euwe, definitieve streekplan l over vier jaar zijn afgerond. s belangrijkste uitgangspunt or de te hanteren beleidsrichtnen bij het afwegen van economische ontwikkelingen tegener milieuzorg wordt in de nota t bevorderen van de werkgelenheid als prioriteit gesteld. Bij t invullen van het ruimtelijk leid zijn de drie stadsregio's – stelijke Mijngebied, Maascht en Westelijke Mijnstreek – ntraal geplaatst.

basisnota vormt vooralsnog chts een aanloop tot het te voeren leid en is niet bedoeld, zoals deputé H. Riem van onder meer Ruimtelijke Ordening toelichtte, als een "hard toetsingskader". Zo zal met het oog op landschappelijke waarden geen werkgelegenheid "tot elke prijs" worden aangezwengeld. Wel wordt in de nota een aantal „plan aanzetten" aangereikt als voortvloeisel van nieuw ontwikkelingen, die zich de afgelopen jaren hebben aangediend.

Volgens de nota zal de verstedelijking van Zuid-Limburg vrijwel uitsluitend beperkt dienen te worden tot de drie stadsregio's, waarbij ter bescherming van het landschap een stringent beleid zal worden gevoerd voor het handhaven van de tussenliggende "groene" bufferzones.
Deputé Riem: „Bufferzones zijn voor ons heilig." De aan de rand van de stadsregio's gelegen woonkernen is daarom nog slechts een „ondersteunende rol" toebedacht. De woningbouw in plaatsen, die buiten de stadsregio's zijn gelegen, dient in principe nog vrijwel uitsluitend te zijn afgestemd op de behoefte van de eigen bevolking, waardoor uitbreiding wordt geremd.

Volgens het basisplan is een aantal gemeentelijke bestemmingsplannen in het Oostelijk Mijngebied, destijds opgesteld bij de operatie „sanering mijnterreinen", inmiddels achterhaald. Geconstateerd wordt dat er een overcapaciteit bestaat bij de geplande woningbouwgebieden, zodat een aantal van deze plannen geheel of gedeeltelijk dient te vervallen of naar een verdere toekomst verschoven moet worden. Deze overcapaciteit wordt zelfs dusdanig geacht dat zeer waarschijnlijk de woningbehoefte van de aangrenzende woonkernen van deze stadsregio in het Oostelijk Mijngebied zal moeten worden opgevangen. De nota spreekt in dit opzicht van „groeibeperking".

Heerlen zal als werk- en verzorgingscentrum ter ondersteuning zijn woonfunktie nog dienen te versterken. Naast Kerkrade worden tot op zekere hoogte ook Brunssum en Hoensbroek als „secundaire kernen" beschouwd.

Volgens de nota is het nog te vroeg reeds concrete uitspraken te doen over het in aanzet zijnde structuurplan Westelijke Mijnstreek, waarin Sittard ruimere ontwikkelingskansen en een zwaardere positie wordt toebedeeld. Buiten Sittard en Geleen wordt Stein, Beek en ook Born een „zekere" bovenlocale funktie toebedacht. De structuurvisie van de stadsregio Maastricht levert naar het inzicht van G.S. globaal geen problemen op.

Voor wat betreft het beschikken over bedrijfsterreinen kan Zuid-Limburg, met uitzondering van Maastricht, voorlopig nog vooruit. Kien zullen G.S. zijn op de effecten van veiligheid en milieuhygiëne, die de ontwikkeling van Graetheide teweeg zal brengen.

Voor de aanleg van bedrijfsterrein aan vaarwater wordt het gebied Holtum-noord voorgestaan. Voor de toekomst zal er naar worden gestreefd om afvalstoffenverwerking binnen de stadsregio's te laten plaatsvinden. Mergelland dient hiervan gevrijwaard te worden. Voor de landbouw zal na inventarisatie en onderzoek gestalte worden gegeven aan een reeks beleidsoverwegingen.

Ruime aandacht wordt ook gewijd aan de toeristisch-recreatieve voorzieningen met als zwaartepunt Terworm. Zoals het L.D. reeds vermeldde, wordt Terworm in de nota aangewezen als „beste locatie" voor een grootschalig themapark. Deputé Riem, hoewel in principe niet tegen een grootschalig attractiepunt gekant, heeft als enig lid van het college van G.S. duidelijk wèl moeite met deze locatie. „Ik weet met betrekking tot Terworm onvoldoende waar ik over praat. De zaak is nog veel te prematuur en roept nog teveel vraagtekens op. Wat zijn nu precies de plannen. Hoe spijkerhard en haalbaar zijn die. Wat is het thema. Welke effect heeft het project op de werkgelegenheid en hoe moet het in het landschap worden ingepast. En moet het persé dáár?" aldus deputé Riem, die ondanks zijn verschil van inzicht met de overige leden van het G.S.-college thans voor de situatie is geplaatst de basisnota, inclusief de pretpark-locatie Terworm, tegenover de provinciale staten te moeten gaan verdedigen.

+++ KUNST TE KEUR

CONCERT-AGENDA

HEERLEN

● Zaterdag treedt in kaffee de Nor aan de Geerstraat 284 in Heerlen de groep „Chivy" op. Deze Zeeuwse groep brengt swingende rocksongs onder het motto „Rock-Steadey". De aanvang is 21.30 uur en de entree bedraagt f 3,50.

● Zondag vindt er een concert plaats gegeven door leerlingen van de Heerlense Muziekschool. Het concert begint om 15.30 uur en wordt verzorgd door leerlingen van de sectie gitaar onder leiding van de heer A. Hempe, docent aan de muziekschool.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Return of the Jedi, 2e week, a.l. do en vr 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, ma, di 20.30 uur, wo, 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli: Nena - de film, a.l. do t/m zo en wo 15.30 uur. Mery Christmas Mr. Lawrence, 16 jr. dag. 20.00 uur (m.u.v. ma), za en zo 19.00 en 21.30 uur. Hecate, 16 jr. ma 20.00 uur.

H 5: Vrijdag de dertiende, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Heidi, 2e week, a.l. dag. 14.00 uur. Flash dance, 5e week, a.l. dag. 20.00 uur. High road to China, 2e week, a.l. dag. 14.00 en 21.00 uur. Heerlijk gevrij in de kloosterabdij, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 6e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.

Passage: De babysitter gaat er voor liggen, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Pornoavonturiers, 18 jr. do t/m zo 24 uur.

Inpoet: Stadt der verlorenen Seelen, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: De vier vuisten op safari a.l. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Superman, a.l. za en zo 15 uur. Octopussy, a.l. za en ma 19.30 uur, zo 17.00 en 19.30 uur. Poltergeist, 16 jr., za, zo en ma 22 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Even en oneven, a.l. do en vr 20.30 uur. Jaguar force thunderbolt, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Flying high II het vervolg, a.l. za, zo en ma 20.30 uur. 10 to midnight, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. The wild bunch, 16 jr. di en wo 20.30 uur. 101 Dalmatiers, a.l. zo 18 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis: schilderijen en beelden van acht realisten: Andrea, Berserik, Bayens, Kurpershoek, Op de Laak, Van Norden, Wezelaar en Wijnberg. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.

Kijkdoos, Stadsschouwburg: zeefdrukken van Harrie Gerritz. Open ma t/m vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 16 november.

Thermenmuseum: 150 jaar blaasmuziek in Heerlen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 24 oktober.

Ontmoetingscentrum Welterhof: beelden en schilderijen van Gene Eggen. Open dag. 9 - 21 uur. Tot en met 23 oktober.

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 715426.

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

NMB, Bongerd 13: ikonen van W. Dautzenberg. Open ma t/m vr 9 - 16 uur en do 17 - 18.30 uur. Tot en met 17 november.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Piet Craenen. Tot 15 november.

Kasteel – expositie: aquarellen, tempera's en pastel van Ad Stauder. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 30 oktober.

Kasteel – fotogalerie 68: foto's van Alain Ceccaroli. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 20 november.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: werk van Hugo Duchateau uit Tienen. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 28 oktober.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: gewassen tekeningen en gouaches van Ger Boosten. In de tuin beelden van Twan Lendfers, Hans van Lunteren, Yvonne Mostard, Harry Palmen, Rob Stultiens, Anne Hulleman. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 22 oktober. De beelden tot 10 november.

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: 29 oktober opening van tentoonstelling schilderijen en tekeningen van Mathijs van Pelt. Geopend wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot 4 december

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.

Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: jacht- en diertaferelen van Pieter Dik. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 30 oktober.

Wijngrachttheater: Aquarellen van Helga Hohn. Open ma t/m vr van 10 tot 15 uur, za van 10 tot 12 uur. Tot 24 november

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

MAASTRICHT

Galerie Peer, St.Bernardusstraat 33 - 35: Pasteltekeningen van Henni van der Vegt. Open wo t/m zo 14 - 17.30 uur. Tot 14 november.

Kunstcentrum Limburg, Bassin 21: werk van 23 kunstenaars, waaronder constructivistische beeldhouwkunst en schilderkunst van Frans Smeets, Theo Elfrink, Jan van Dreumel, Jan Tullemans, Toon Teeken en Jaap de Graaf. Open op wo, za en zo 13.30 - 17 uur, do en vr 10 - 17 uur. Tot eind oktober.

De Trepkes, Stationsstraat 14: lithografieën van Salvador Dali, Michaïl Chemiakin, Kor, Leonor Fini en Pierre Auguste Renoir. Open op zaterdag 14 - 17 uur. Tot 23 oktober.

Galerie Rab, Kapoenstraat 24: foto's van Aart de Bakker en kosmosymbolisch werk van Peter Borrius Broek. Open wo t/m vr 14 - 17.30 uur, za en zo 13 - 17 uur. Tot en met 6 november.

Café Tribunal, Tongersestraat 1: werken van Thijs Hekkens. Tot en met 30 oktober.

EXPERIMENT BUURTRADEN KRIJGT DEFINITIEF KARAKTER

Zeven Kerkraadse wijken woensdag naar de stembus

KERKRADE – In de gemeente Kerkrade gaan de bewoners van zeven wijken woensdag 26 oktober naar de stembus voor het kiezen van nieuwe buurtraden. Ongeacht de nationaliteit mag elke buurtbewoner van 18 jaar en ouder zijn stem uitbrengen op een van de kandidaten. Stemmen bij volmacht is echter in de nieuwe verordening op de buurtraden niet toegestaan. De verkiezingen vinden plaats in de buurten Gracht, Holz, Nulland, Haanrade, Hopel, Op de Bossen/Bosberg en Baan/Kom/Waubacherveld.

Vier jaar geleden stelde de gemeenteraad van Kerkrade de 'Verordening op de Buurtraden' vast. In de voormalige gemeente Eygelshoven gebeurde dat een jaar later. Het experiment had een tijdelijk karakter, maar na drie jaar besloten de gemeenteraden het experiment verder uit te bouwen. In de raadsvergadering van 27 april 1983 werd een definitieve verordening vastgesteld.

Op 22 juni van dit jaar werden verkiezingen uitgeschreven voor de wijken Erenstein, Spekholzerheide en Terwinselen. Alleen Terwinselen haalde het noodzakelijk opkomstpercentage van 20 procent niet en zit momenteel zonder buurtraad. Wijken waar nog gewerkt wordt aan het realiseren van buurtraden zijn Bleijerheide, Centrum, Rolduckerveld en Chèvremont.

Contact

De laatste jaren is het contact tussen de gemeente en buurtraden sterk verbeterd. In het begin van het experiment was er nogal kritiek over het uitblijven van voldoende informaties. Nu zijn de buurtraden echter van mening dat het belangrijk is het vertrouwen van de bewoners te winnen en dat zij wel terdege de gemeente kunnen adviseren over zaken die te maken hebben met wonen en leven in de buurt.

„De gemeente weet nu dat kleine dingen ook belangrijk kunnen zijn voor een buurt", zegt de heer D. de Mast van buurtraad Haanrade. „In samenwerking met de ATD komt nu een brok informatie naar ons toe waar de gemeente mee bezig is. In de afgelopen periode zijn wij nauw betrokken geweest bij de bestrijding van de enorme wateroverlast, verkeersproblemen, subkampjes, milieuvervuiling, speelgelegenheid en winkelvoorzieningen voor ouderen". De stembureaus zijn woensdag voor alle wijken geopend van 's morgens acht tot 's avonds zeven uur. Voor Haanrade zijn dat de lokaties in de basisschool aan het Vincent van Goghplein 1 en café Boss aan de Meuserstraat 133.

De heer E. Merx van buurtraad de Hopel: „In onze wijk is vooral de verkeerswijziging bij het station een punt van discussie geweest. Verder de aanpassing van de woonomgeving na de renovatie van de Vascowoningen en in de toekomst wordt het opknappen van het oude jeugdhuis, waarbij dit gebouw een meer 'multifunktioneel' karakter krijgt, ter hand genomen". De stembureaus zijn: restaurant A Genne Kom, Laurastraat 27 en kleuterschool aan de Kommerveldlaan 17.

Holz

„De buurtraad Holz is gestart met het houden van een enquête onder de bewoners", aldus de heer H. Winckels. „Vervolgens hebben we een prioriteitenlijst gemaakt. Buiten de parkeerproblemen in de wijk, kwam ook de overlast van het oude Havimex-complex ter sprake". De stembureaus zijn: gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 10 en basisschool aan de O.L. Vrouwestraat.

Op de Bossen/ Bosberg

De heer F. Gerards van Op de Bossen/Bosberg wist te vertellen dat behalve de wateroverlast bij de Stegel en het storten van vliegas door Laura en Vereeniging het grootste probleem in het verleden was „het te weinig betrokken worden bij activiteiten waarmee het gemeentelijk apparaat bezig is". „We moeten er voor waken dat de buurtraad geen papieren iets wordt", zegt de heer Gerards „en daarom moet het vertrouwen tussen genmeente en buurtraad groeien". De stembureaus zijn: speeltuin aan de Van Meertenstraat en Hetrabar, St. Pieterstraat 228.

Baan/Kom/ Waubacherveld

In dit Eygelshovense gedeelte heeft na de herindeling vooral het plaatsen van de plaatsnaamborden de mensen bezig gehouden. „Hierdoor was het vertrouwen soms zoek", merkt de heer G. Eijkemans op. „Zakelijke kwesties werden vaak prestige zaken en ook het zonder overleg opsplitsen van de bestaande buurtraden zit niet lekker". De stembureaus zijn: gebouw speeltuin aan de Nieuwenhagerweg, St. Jansschool, Anselderlaan 8 en oude gemeentehuis, Laethof 17.

Gracht

„Onze buurtraad heeft rechtstreeks contactpersonen bij de gemeente en politie", zegt de heer J. Koumans „en dat werkt uitstekend. Bovendien hebben wij een 'ombudsman' in het leven geroepen die persoonlijke problemen van de buurtbewoners behandeld. Het probleem met de koolmonoxyde in enkele huizen, het plotseling geconfronteerd worden met een methadonprojekt in de wijk zijn zaken die in de afgelopen periode onze aandacht heeft gehad. De stembureaus zijn: kleuterschool, St. Eugeniusstraat 41 en Vrije Tijdscentrum Gracht aan het Eikerplein 1.

Nulland

De buurtraad Nulland is nieuw in het Kerkraadse en heeft dus nog geen ervaringen opgedaan. Toch hoopt de heer Brauers dat samen met de overige buurtraden een front wordt gevormd en dat een nauwe samenwerking tot stand komt. De stembureaus zijn: St. Antoniusschool, Veldkuilstraat 75, Vroenhof en dienstencentrum Nulland aan de Bleijerheiderstraat 11a.



● LOM-school directeur Schillings (rechts) met de cheque die hij kreeg van de heer Walraven. Op de achtergrond de dames die die de zegels verkocht hebben.

Presentatie van cheque in Brunssum

Kinderzegelcomité verrast LOM-school

BRUNSSUM – Het hoofd van de LOM-school aan de Wilhelminastraat te Brunssum, de heer W. Schillings, en zijn leerkrachten werden donderdagochtend in de conferentiekamer van het gemeentehuis verrast met een enveloppe ter waarde van 7500 gulden van het Kinderpostzegelcomité. Dit waardevolle geschenk werd aan hem overhandigd door de plaatselijke voorzitter van het comité, de heer J. Walraven, in het bijzijn van het voltallige damescomité.

Walraven haalde aan dat er in Nederland voor vijftien miljoen aan kinderzegels is verkocht, waarvan alleen al in Brunssum voor ƒ 45.000,-. Dit dank zij de grote inzet van de leerkrachten en scholieren. Een gelukkige heer Schillings zei het bedrag te willen gebruiken voor de kinderen die tussen de middag overblijven op school, dit in de vorm van het opnieuw inrichten van de speelplaats, het aanschaffen van speeltoestellen en rollend materieel. Vandaar dat men een verzoek had gericht aan het Kinderpostzegelcomité.

Lantaarns door schoten vernield

HEERLEN – Op een bedrijfsterrein aan de Pretoriastraat in Heerlen zijn dinsdagnacht twintig straatlantaarns en drie ruiten door schoten vernield. Vermoed wordt dat er met een vuurwapen of luchtbuks is geschoten.

IN GESPREK

● Tassen-controle (2)

Ik kan het gevoel van vernedering, de kwaadheid en de verontwaardiging van Marie José Leunissen betreffende een op haar toegepaste tassencontrole heel goed begrijpen, omdat de tact, waarmee winkeliers c.q. medewerk(st)ers een dergelijke -overigens terechte- controle uitvoeren, vaak zeer te wensen overlaat. Ook in het geval van Marie José Leunissen. Toch wil ik haar ten aanzien van haar, al dan niet tactvol uitgevoerde, controle het volgende duidelijk maken. Het verschijnsel „winkeldiefstal" is sinds de invoering van het zelfbedieningssysteem in de vijftiger jaren alleen maar toegenomen. Uiteraard zijn hier ook andere oorzaken debet aan, maar daar wil ik nu niet op ingaan. Winkeldiefstal is in ieder geval tegenwoordig een behoorlijke verliespost (derving). Het is dan ook begrijpelijk dat detailhandelaren dit verlies, dat bovendien voor de klant prijsverhogend werkt, zo gering mogelijk proberen te houden door preventieve maatregelen. Een van die maatregelen is het opstellen van regels voor het winkelend publiek, waaronder bijvoorbeeld: „Onze cassières zijn verplicht uw tas te controleren". Zolang deze en soortgelijke regels aan de ingang van de winkel aan de klanten duidelijk worden gemaakt, treft de bedrijfsleiding, of onder diens verantwoordelijkheid handelende personen bij een tassencontrole -mits tactvol uitgevoerd- geen blaam. De klant kan bij het betreden van de winkel kennis nemen van deze regels en een andere zaak kiezen wanneer hij of zij het niet met deze regels eens is. Wanneer hij of zij echter toch voor deze winkel kiest dan gaat men stilzwijgend akkoord met de regels wat tevens inhoudt dat men zich eraan dient te houden.

UBACH OVER WORMS

Harry de Haan (docent verkoopkunde)

Nieuw klachtnummer Maastricht Airport

BEEK – Het aparte telefoonnummer van Maastricht Airport voor de melding van klachten over vliegtuiglawaai is gewijzigd. Doordat een nieuwe centrale in gebruik genomen is, werd het nummer gewijzigd in 04402–99200. Mensen die het klachtennummer bellen, kunnen hun naam en telefoonnummer op een band inspreken. Ze worden dan teruggebeld, waarna de klacht wordt opgenomen en behandeld.

Na afronding van het onderzoek wordt aan de klagers door de milieucommissie gemeld wat er met hun klacht is gebeurd. De klachtenmelding wordt periodiek door deze commissie geëvalueerd.

Het nummer is ingesteld door de Milieucommissie Vliegveld Zuid-Limburg. Dat is een door de minister van Verkeer en Waterstaat ingestelde commissie die zich bezig houdt met de milieuaspecten van het vliegveld. Het bestaan van dit aparte telefoonnummer is een rechtstreeks gevolg van de taakopdracht van de commissie die zich onder ander bezig dient te houden met de behandeling van klachten.

Gewonden na botsing

HEERLEN – Op de hoek Schaesbergerweg/Amsterdamstraat in Heerlen botsten dinsdagnacht twee auto's op elkaar. Beide bestuurders werden hierdoor zó gewond dat zij in het ziekenhuis moesten worden opgenomen.

Zonder uit te kijken en voorrang te verlenen reed de bestuurster van een Mini vanuit de Amsterdamstraat de Schaesbergerweg op en botste tegen een daar rijdende auto. Behalve de bestuurders van beide auto's werden ook twee inzittenden van de Mini gewond. Zij konden na behandeling het ziekenhuis verlaten.

MET FORUM OVER DUIVENZIEKTE

Duivenshow in 'Kegelpaleis'

HEERLEN — In het Heerlense Kegelpaleis wordt zondag vanaf 10.30 uur door het Groot Samenspel Heerlen een kampioenenshow gehouden met deelname van de Internationale duivenkampioenen. Tijdens de show, die gratis toegankelijk is, zal omstreeks 14 uur een forum plaats vinden met de bekende dierenartsen Dr. Peeters uit Genk en Dr. Wiertz uit Geleen. Zij zullen uitleg geven over de gevreesde duivenziekte Paramixo.

Omstreeks 15.30 uur zal er een opzienbarende verkoop plaats vinden van duiven en bonnen van alle prominenten deelnemers. De huldiging en prijsuitreiking van de Heerlense kampioenen vindt zaterdag plaats om 20 uur eveneens in het Kegelpaleis.

Steunfraude in Brunssum

BRUNSSUM – De politie van Brunsum heeft maandag en dinsdag drie mannen uit Brunssum, de 18- en 19-jarige W. en 28-jarige U., aangehouden wegens het plegen van steunfraude.

Het totale bedrag waarmee de sociale dienst werd opgelicht, is nog niet bekend.

Regio kort

NIEUWENHAGEN

● De carnavalsvereniging Groet Neuehage houdt morgen om 20 uur in het Sjpaans Kentje een gezellige oktoberfeest-avond.

WIJNANDSRADE

● In het gemeenschapshuis wordt maandag een Heemkundige avond gehouden met onder andere het vertonen van een tweetal films. Aanvang 20 uur entree f 2,50.

KLIMMEN

● De Philatelistenvereniging houdt dinsdag in de zaal bij café An der Vrijthof om 19 uur een kleine veiling voor elk wat wils en daarna een ruilavond.

KERKRADE

● Vanavond om half acht houdt de atletiekvereniging Achilles-Top in café De Hoots aan de Holzstraat 26 een bijzondere algemene ledenvergadering. Tevens zullen enkele kampioenen gehuldigd worden.

SIMPELDVELD

● Maandag om 19 uur kan men in het Dienstencentrum I gen Bende terecht voor informatie meer informatie over biologisch tuinieren. Als spreker is aanwezig de heer Crombag uit Cottessen.

HOENSBROEK

● De jeugdafdeling van de EHBO-verereniging Nieuw-Lotbroek werd onlangs Limburgs Kampioen. In verband met dit behaalde succes recipiëren de kampioenen op zondag 30 oktober van 11 tot 12.30 uur in het Mulitfunctioneel Centrum aan de Prins Hendrikstraat.

SCHAESBERG

● Scouting 't Eikske kan nog enkele leiders of leidsters gebruiken. Hebt u interesse of wilt U eerst meer informatie dan kunt u kontakt opnemen met Paula Berendsen, Karel Doormanstraat 9, tel. 420420

SCHINVELD

● Vandaag start de KWJ Schinveld met het winterprogramma. Softrockformatie 'Voyager' uit Nieuwenhagen geeft vanavond een concert in het KWJ-gebouw aan de Kan. van Nuynstraat 6. Het concert begint om zeven uur. Entree drie gulden.

Kienagenda

VRIJDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur Trefcentrum 't Loon, **erkrade:** 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reuling.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal.

Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.

Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw. 20 uur in zaal 't Berbke.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelzang.

Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Höfke. 19.45 uur in Concordia.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers. 19.30 uur in het St.-Janscentrum.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.

Nuth: 19.30 uur in het Trefcentrum.

WEEKEND AGENDA

De avond-,weekend- en zon diensten beginnen op vrijdaga en eindigen de volgende week dagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Ritzen tionstraat 24b, tel. 713269.

NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WO Apotheek Landgraaf, Pasw Schaesberg, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. spoedgevallen dag en nach opena. Alle andere apotheken Landgraaf zijn zaterdag ge van 10 tot 13 uur.

KERKRADE - EIJGELSHO Apotheek Van Wersch, Hoofd 41, tel. 452010.

BLEIJERHEIDE. Apotheek erheide, Bleijerheidestraat 5 460923. Zaterdag van 10.30 uur en zondag van 12 tot 13 u van 18 tot 19 uur. Voor spoed len dag en nacht geopend.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. theek Voncken, Dr. Ottenstr Simpelveld, tel. 441100. Zate van 11 tot 15 uur en van 22 tot uur. Zondag van 13.30 tot 15 u van 22 tot 22.30 uur.

HOENSBROEK. Apotheek tens, Hoofdstraat 87, tel. 212214 Voor spoedgevallen dag en n geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zo tel. 713712.

BOCHOLTZ. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zon tel. 441500.

SIMPELVELD. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zo tel. 441587.

BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoe vallen zaterdag en zondag, 252845.

HOENSBROEK-MERKELBEE BINGELRADE. Weekend-avonddienst voor spoedgevallen 212044, gezondheidscentrum 214821.

KERKRADE. Voor spoedgeva is de dienstdoende verpleegku ge bereikbaar onder telefoonn mer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgeva eigen huisarts bellen b tel.712411.

BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huis bellen.

KERKRADE-WEST. Voor sp gevallen eigen huisarts bellen.

SCHIMMERT. Voor spoedgeva eigen huisarts bellen.

KERKRADE-OOST. Tot zater middag 12 uur eigen huisarts be Daarna tot zondagmorgen 10 dokter Zeeuwen, Pricksteenwe tel. 453059.Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur do Drenth, Poststraat 20, tel. 4520

SIMPELVELD-BOCHOLTZ. ter Scheepers, Baneheiderwe Bocholtz, tel. 441213. Van vrijda uur tot zondag 24 uur.

SCHAESBERG. Van zaterdag uur tot 24 uur dokter Ypen Lichtenbergerstraat 32, 313186.Daarna tot zondag 24 dokter Pieck, Pasweg 97, 311322.

UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot dag 24 uur dokter J. Snijders, K straat 132, Nieuwenhagen, 311515.

VOERENDAAL. Dokter Pan sen,Raadhuisplein 4, tel. 751322

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts This Meenzenbroekerweg, tel. 72 Spreekuur van 11 tot 12 uur.

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Bloem-Beaujeaun, K straat 100. Nieuwenhagen, 324032.Spreekuur van 11.30 tot uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Crasborn, De Lange ker 170a, Vaals, tel. 04454-1734. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Peters, Oude Kapel straat 9, Hoensbroek, tel. 21 Spreekuur van 11.30 tot 12 uur van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en n bereikbaar,tel. 719999.

Acute hulppost Welterhof Hee 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

Patiënten gezondheidszorg Ho broek–Noord kunnen dag en n bellen, tel. 214821.

INBREKER BETRAPT

BRUNSSUM – Een nog onbek inbreker in een woning aan de renstraat in Brunssum is doo bewoner betrapt. De man wist ter met medenemen van een gymschoenen te ontkomen.

De bewoner was elders in de s op visite. Plotseling ging het branden in zijn woning. De dacht dat zijn zoon thuis kwam ter bleek het een indringer te Op de slaapkamer werd nog glasplaat vernield.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 21 oktober 1983 ● Pagina 19



● *Een paar weken terug: verzorger Norbert Keulen betast de wang van Chris Guthrie. Het ziet er naar uit dat Guthrie zondag weer toegevoegd kan worden aan de selectiegroep.*

Foto: DRIES LINSSEN

MORGEN IN HET LD

Het 'dossier Hinault'

Een renner in de race tegen zijn zieke knie

Op 6 november a.s. zal de Franse wielervedette Bernard Hinault definitief zijn come-back maken, na een ziekteperiode van ongeveer vijf maanden. In een vraaggesprek met het *LIMBURGS DAGBLAD* zei de coureur gisteren dat hij voorspoedig geneest van de eerder verrichte knie-operatie.

„Zeg mijn vrienden in Nederland dat ik snel weer 'de oude' hoop te zijn," aldus een opgewekte Hinault, die nog niet zei te weten wanneer hij weer eens in Nederland zal koersen.

Bernard Hinault was door het.LD gevraagd om mee te werken aan een medisch artikel over zijn knieblessure. Nu de transfer naar zijn nieuwe ploeg definitief geregeld is, waren er voor hem geen verder beletsels meer om opening van zaken te geven.

Omze medisch medewerker, de arts Jos Benders, kreeg inzage in het 'dossier Hinault' en sprak met de Franse vedette en met diens sportarts Dr. Megret. Het volledige verhaal over de intussen beroemd geworden knie morgen op onze sportpagina's.

)pkikker voor Roda JC ● Eijkenbroek: „We blijven nuchter'

Guthrie terug!

door jo gerards

ERKRADE – Als het even meezit, kan Chris Guthrie zon-ag meespelen in de belangrijke wedstrijd tegen Feyenoord. oor dit bericht kikkerde heel Roda JC gisteren weer wat op, ant even eerder had de medische staf meegedeeld, dat het stellen van Eriksen vergeten kan worden.

et meespelen van Guthrie, die ng uit de roulatie is geweest met n kaakfractuur, hangt af van de tslag die de doktoren geven na het men van foto's. „Guthrie heeft ze week goed getraind. Dat neemt t weg, dat hij toch een behoorlij- conditie-achterstand heeft. Die gen heeft teveel tegenslagen ge-d om nu direct maximaal te pres-en. Maar als hij er bij is, heeft dat n morele uitwerking op de rest n het gezelschap", aldus trainer Eijkenbroek, zelf één bonk optimisme.

Overigens is de spelersgroep 'gebeten' op Feyenoord. Na de training kocht Peter Van de Ven vijftien kaartjes voor de overdekte staantribune. „Voor kennissen en vrienden, want zondag gaat weer iets gebeuren bij Roda JC. Feyenoorders kunnen wel overal vertellen dat ze revanche nemen voor de nederlaag van verleden jaar, ze moeten het maar kunnen. Wij spelen toch beter. Zondag kwart over vier: dan weten wij of we na het elfde duel ook nog ongeslagen zijn, of dat Feyenoord inderdaad revanche heeft kunnen nemen", aldus een van zelfvertrouwen blakende Peter van de Ven.

De spelersgroep van Roda JC is erg ontspannen. „De eerste nederlaag zal toch één keer komen, maar liever niet tegen Feyenoord", zegt Eijkenbroek. „We willen zondag weer voor een echt Roda-sfeertje zorgen. Ik geloof niet dat er ook maar één speler bij ons rondloopt die steeds die tien ongeslagen wedstrijden door zijn hoofd laat spoken. Daar zijn we toch te nuchter voor. Voor Roda komen nu de belangrijke partijen. De punten die we hebben, nemen ze ons niet meer af. Anderen moeten die eerst nog halen".

De zitplaatsen voor de wedstrijd Roda JC-Feyenoord zijn al langer uitverkocht. Gisteren waren nog enkele plaatsen voor de overdekte staantribune in de voorverkoop. Voor de staanplaatsen achter de doelen en naast de hoofdtribune zijn nog voldoende kaarten beschikbaar.

ans Kraay jr. voorlopig geschorst

N HAAG – Hans Kraay jr. zal t komend weekeinde niet in ac-kunnen komen voor NAC. Hij is or de KNVB-tuchtcommissie orlopig geschorst naar aanlei-ng van de rode kaart, die hij afge-pen weekeinde tijdens het duel et Wageningen van arbiter De ieze kreeg. Donderdag 27 okto-r wordt de zaak mondeling be-ndeld, waarna de commissie een finitieve uitspraak doet. Het ziet naar uit dat Hans Kraay jr, die heidsrechter De Vrieze met een houderduw tegen de grond werk-een groot aantal wedstrijden schorst wordt.

Limburgers naar Auxerre

ESTRATEN – Vier renners van door Jef Molling geleide ama-urploeg Cycles Jef Lemmens, ne-en zondag in Auxerre deel aan een ppeltijdrit over 80 kilometer. Pe-r Schroen en Jean Habets vormen et ene duo; Frank Marcelis en Rolf verakker het andere.

Black Falcons thuis

VALKENBURG – Het eerste herenteam van de Valkenburgse ijshockeyclub Black Falcons speelt zondag in de Geulhal tegen het gerenommeerde Belgische Heist op den Berg, dat onlangs nog Smoke Eaters met 10-9 klopte. Het eerste fluitsignaal voor deze competitiewedstrijd (tweede divisie) klinkt om 20.00 uur.

Bokszege Relouw

AMSTERDAM – Bokser Jos Relouw van BVH plaatste zich in Amsterdam voor de halve finales van de Nederlandse juniorenkampioenschappen. Hij won van Molenaars door RSC in de eerste ronde. Jo Dammers (BVS) verloor met 2-1 van Widzel. Math Haagmans (BSM Landgraaf) leed een 3-0 nederlaag tegen Zwezerijnen.

Profs in de dop



● ***Jong geleerd, oud gedaan. Tijdens de herfstvakantie mag de piepjonge jeugd van Roda JC meetrainen met de profs van Hans Eijkenbroek. Gisteren brachten onder meer 'De Eijk', Peter van de Ven, Martin van Geel en Eus Marijnissen de 'Nachwuchs' de fijne kneepjes van het voetbalvak bij.***

Foto: THEO GIJZEN

Hrubesch moet onder het mes

LUIK – Horst Hrubesch zal toch nog een operatie aan een achillespees moeten ondergaan. De blessure van de voor Standard Luik spelende West-Duitser is tot dusver met bestraling behandeld. Dat heeft niet het gewenste resultaat opgeleverd.

● LISSABON – Sporting Lissabon won de eerste wedstrijd voor de tweede ronde van het Uefacuptoernooi op eigen terrein met 2-0 van Celtic Glasgow.

Vanderaerden mag niet naar ploeg Post

Van onze sportredactie

HEERLEN/GENT – Eric Vanderaerden moet volgend jaar zijn contract bij zijn huidige sponsor Jacky Aernoudt nakomen. Dat liet de Internationale Wielrenunie (UCI) deze week schriftelijk aan de Belgische Wielren Bond (BWB) weten. Eerder nam de BWB al dezelfde beslissing. Eric Vanderaerden kan dus niet in 1984 voor de Panasonicploeg van Peter Post rijden.

De jonge Belg was aanvankelijk van plan via een gerechtelijke procedure zijn zin te krijgen. Daar ziet hij nu van af.

Intussen zit sponsor Jacky Aernoudt niet stil. Met het oog op zijn ploeg van volgend jaar, waarvan Eric Vanderaerden kopman zou moeten worden, is de Vlaamse meubelhandelaar met diverse kandidaat co-sponsors in onderhandeling. Behalve Albert de Kimpe (Euro-Shop-Splendor) heeft ook Ton Vissers (Glasurit) zijn diensten en sponsorinbreng bij Aernoudt aangeboden. Het Italiaanse Hoonved en de electrisch gereedschapsgigant Black en Decker staan ook op de nominatie voor het co-sponsorschap.

Tiny Ruys valt uit

Van onze sportredactie

SITTARD – Vlak voor de start van een serie belangrijke wedstrijden, die zondag begint met de uitwedstrijd tegen Excelsior, moet Fortuna Sittard weer een gevoelige tegenslag incasseren. Gisteravond stapte Tiny Ruys met een geblesseerde achillespees voortijdig uit de training. In afwachting van nader onderzoek heeft de medische staf de linksbuiten absolute rust voorgeschreven.

Arthur Hoyer en Wim Koevermans hebben deze week een paar trainingen moeten overslaan wegens liesblessures. Ze hebben gisteren weer licht kunnen trainen, en zijn zondag beschikbaar. Frans Körver: „De blessure van Ruys komt ongelegen. Daar staat tegenover dat we met Huub Smeets en Anne Evers weer voor een groot deel uit de problemen zijn."

Lotto

DEN HAAG – Voor de extra lotto van de maand oktober heeft zich geen winnaar van de hoofdprijs aangemeld. Twee lottospelers krijgen voor de tweede prijs ieder anderhalve ton. De prijzen in de extra (kado)-lotto werden als volgt verdeeld: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: twee spelers ontvangen ieder bruto ƒ 150.000, derde prijs: 128 spelers krijgen ieder ƒ 1891.20, vierde prijs: 5725 spelers krijgen ieder ƒ 42.20; vijfde prijs: 76.934 spelers krijgen ieder ƒ 5.00. In het extra cijferspel had geen der lottospelers alle zes cijfers van het winnende getal 714296 goed. Vier deelnemers hadden vijf cijfers goed en kwamen in aanmerking voor de tweede (vaste) prijs, 31 voor de derde, 224 voor de vierde en 2302 voor de vijfde.

Dubbel verlies voor Nijssen

Van onze tennismedewerker

GRONINGEN – De Amerikaan Andy Kohlberg is nog net iets te sterk voor de Sittardenaar Tom Nijssen. In de tweede ronde van het ABN Satellite-toernooi in Groningen moest Nijssen aantreden tegen de winnaar van het circuit van twee jaar geleden. In drie sets (6–2; 6–7; 6–4) was Kohlberg de overwinnaar.

Ook in het dubbelspel ontmoette Nijssen later op de middag Kohlberg, die samen met zijn landgenoot Steve Krulevitz speelde. Nu verloor Nijssen samen met Rob Simon met 6–2; 6–1. Ook Bart Theelen verloor in de eerste ronde van het dubbelspel. De Amerikaan Robert Green en de Westduiser Karl Meiler versloegen de Venlonaar, die samen met Frank Stienen speelde met 6–1; 6–3.

Indoor Friesland:

Van der Ham tweede

LEEUWARDEN – Met Feinschnitt Z sprong Maastrichtenaar Willy van der Ham naar de tweede plaats tijdens het eerste internationale onderdeel van 'Indoor Friesland' in Leeuwarden. Winnaar van het sprinconcours was de Belg Eric Wauters met C Dark. Rob Ehrens (met Reinolvio) werd vierde. Een internationaal jachtsprinconcours werd gewonnen door Eric van der Vleuten met Expo Visar. Tweede werd Emiel Hendrix met Dreamkeeper.

'Inter kan het verder wel vergeten'

door wiel verheesen

GRONINGEN – Hoewel sommige Italiaanse journalisten FC Groningen een bescheiden formatie vonden („Alleen Koeman en Fandi zijn van Europees niveau"), waren zij het over één ding eens: Inter Milan hoeft er niet op te rekenen dat alsnog de derde ronde in het toernooi om de Uefa-beker wordt bereikt. „Het doelpunt van Fandi waardoor FC Groningen uitliep naar 2-0, is de genadeklap geweest. Die achterstand kan Inter in de return niet meer goedmaken".

De overwinning die de ploeg van Han Berger in het sfeervolle Oosterpark behaalde, werd in het noorden uitbundig gevierd. Bovendien praatten zelfs degenen die tot dán toe schouderophalend hadden gereageerd als het gesprek over de komst van Ahmed Fandi ging, opeens heel anders.

De Aziaat, wiens voetbalactiviteit alleen tijdens trainingen was gebleken, omdat hij voor het overige meestal op de reservebank zat, kăn niets meer fout doen.

„De vraag blijft alleen of hij de aanslagen die op z'n benen gepleegd worden, kan weerstaan", liet de ene supporter weten. „Dat is werk voor de scheidsrechters", zei een andere aanhanger. De discussie werd meteen gesloten, want het hele café hief alweer het clublied aan: „Laat ons weer eens juichen, FC Groningen".

Fandi speelde een tijd geleden nog in Singapore. Toen hij daar vertrok, bracht dat - volgens een zegsman die destijds alles van nabij meemaakte - evenveel deining teweeg als in Nederland bijvoorbeeld de transfer van Cruijff-in-zijn-glorietijd naar het buitenland.

Ludo Coeck, de Belg die de kleuren van Inter Milan verdedigt, vond niet dat zijn club slecht gespeeld had in Groningen. Dat hij persoonlijk niet de vedetterol opeist, vindt hij een logisch gevolg van de sfeer die bij Inter heerst.



● *Ludo Coeck: waterdrager.*

„Als buitenlander moet je je aanpassen", aldus Coeck. „Italiaanse spelers denken, wanneer hun club weer eens versterkt wordt met deze of gene uit een ander land: kijk, daar heb je opnieuw iemand die hier het grote geld komt weghalen. Als je dan ook nog weigert je aan te passen aan de groep, kun je het vergeten. Ik heb er geen probleem mee, dat ik in het elftal vaak een soort waterdrager ben".

Schoenen uit

Hansi Müller, de 'star' uit de Bondsrepubliek, heeft het bij Inter Milaan verbruid. Dat komt voor een deel door het feit dat hij precies het tegenovergestelde denkt van Ludo Coeck. Overigens, zelfs toen trainer Radice woensdagavond een wissel in het elftal van Inter aanbracht, kwam Hansi Müller niet aan bod. Demonstratief had hij zijn schoenen al uitgetrokken.

Bari

De verwikkelingen bij Inter zou FC Groningen wel eens in de kaart kunnen spelen, als 2 november de return plaatsvindt. Dat treffen betekent een reis naar Bari, omdat Inter vanwege een straf niet thuis mag spelen.

Ondanks de afstand (en dus hogere kosten) is in Groningen de belangstelling voor de extra één- of driedaagse vliegreis naar het zuiden van Italië enorm.

VIP's

Voorzitter Renze de Vries heeft intussen ook al staatssecretaris Van der Reyden, commissaris der koningin in Groningen, Henk Vonhoff, KNVB-praeses Van Marle en het gemeentebestuur van Groningen uitgenodigd om de return mee te maken.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

Te k. weg. omst. AUDI 100 LS, 11-'77, LPG, zeer mooi. ƒ 3350,–. 04490-26350.

Te k. OPEL Ascona 20 SR, bwj. '78, LPG, trekhaak, i.z.g.st., rood. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. VOLVO 142, LPG, trekhaak, bwj. '74, ƒ 1150,–. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. gesloten + geïsoleerde AANHANGER, geschikt voor orkesten. ƒ 1000,–. Handelsstr. 20, Sittard.

Wij bieden u een redelijke prijs voor schade- en SLOOPAUTO'S. Tel. 04406-12423 b.g.g. 043-642591.

AUTORAMA biedt aan: Mercedes 190 E, '83, kl. bruin, veel acc., schadevrij, 10.000 km, blanco kenteken, nw.pr. ƒ 62.000,- nu ƒ 45.000,-; 240 D, '77, kl. rood, ƒ 11.750,-; 280 S, '76, kl. blauw, i.z.g.st., ƒ 8750,-; BMW 728 i, '81, 1e eig., kl. groen, ƒ 28.500,-; 320 autom., dec. '80, kl. blauw, 50.000 km, ƒ 18.000,-; 320, '80, 1e eig., kl. grijs, ƒ 17.750,-; 323, hardtop, '79, kl. rood, ƒ 18.500,-; 316, '79, kl. blauw, ƒ 12.000,-; 2x 520, '78 en '79, kl. groen, v.a. ƒ 8000,-; 525, '78, gas, kl. grijs, ƒ 8750,-; Jaguar XJ 12, '80, 1e eig., kl. rood, i.st.v.nw., ƒ 2600,-; Porsche 911 SC Targa, '79, kl. grijs, 35.000 km, ƒ 42.500,-; Opel Kadett 1.3, 4-drs., '80, kl. bruin, ƒ 10.500,-; 3x Rekord 2.0, '79, '80 en '81, b.s. ƒ 7750,-; Ascona 2.0 diesel aut., '80, kl. bruin, ƒ 9000,-; Manta 2.0, '80, gas, kl. blauw, ƒ 9250,-; Manta 19, '80, gas, kl. rood, ƒ 7750,-; Datsun Silvia coupé, dec. '81, kl. grijs, ƒ 12.750,-; 2x Cherry 1200 GL hatchback, '79, ƒ 7500,-; 240 Z, '74, kl. rood, ƒ 5750,-; 2x Matra Bagheera X, '78 en '79, v.a. ƒ 7000,-; Mazda 626, '81, 1e eig., kl. rood, 45.000 km, ƒ 12.000,-; 5x 929 hardtop, '77 en '78, v.a. ƒ 2000,-; Citroën GSA break Club, '81, gas, kl. blauw, ƒ 9000,-; GS break, '80, kl. bruin, ƒ 5000,-; GSA Pallas, '80, kl. blauw, ƒ 8500,-; Visa, '80, kl. groen, ƒ 6500,-; GS Club, '78, kl. groen, ƒ 2750,-; Chevrolet Malibu stationcar, '79, gas, kl. grijs, ƒ 7750,-; Camaro Targa, '78, gas, kl. bruin, ƒ 8250,-; Mini 1000 autom., '78, kl. bruin, ƒ 4000,-; Renault 5 GTL, '80, kl. groen, ƒ 7000,-; 2x 14 GTL, '78 en '79, v.a. ƒ 5000,-; Rover 2600 S aut., '79, gas, kl. wit, ƒ 8750,-; 3500, '78, kl. bruin, ƒ 5750,-; VW Kever Cabriolet, '73, kl. bruin, ƒ 9000,-; Golf S, '79, kl. rood, ƒ 8750,-; Golf D, '80, kl. groen, ƒ 9500,-; 3x Golf, '75, '76 en '77, v.a. ƒ 2000,-; Honda Prelude, '80, kl. groen, ƒ 10.000,-; Accord sedan, '80, kl. blauw, ƒ 9750,-; Accord, '78, kl. blauw, ƒ 6000,-; Lada 2105, '81, kl. rood, ƒ 8250,-1200, '79, kl. grijs, ƒ 3500,-; Ford Taunus 1.6 L, '80, gas, kl. grijs, ƒ 7750,-; Capri 16 S, '78, gas, kl. rood, ƒ 7750,-; Escort 1.1 L, '79, kl. bruin, ƒ 6250,-; Escort 1.1 GL, '77, kl. wit, ƒ 2500,-; 2x Granada, '78, v.a. ƒ 5000,-; Fiat 132 2000, '80, kl. groen, ƒ 6500,-; Peugeot 305 GL, '78, kl. wit, ƒ 4500,-; Toyota Carina, '80, kl. rood, ƒ 10.000,-; Celica ST, '76, kl. bruin, ƒ 2500,-; Mitsubishi Saporro, '78, gas, kl. grijs, ƒ 7250,-; 3x Galant, '78 en '79, v.a. ƒ 3750,-; Alfasud Sprint Velou 1.5, '79, wit, ƒ 7750,-; i.o. GTV, '77, kl. rood, ƒ 5750,-; 1.6 GTV, '78, kl. zwart, ƒ 5500,-; 2x Suzuki 550, '79; Honda CB 500 chopper, '75, ƒ 1500,-. Optimale service en garantie. ANWB-keuring toegest., inruil, inkoop en directe financ. mog. Autorama BV., Heerlenerweg 39, Sittrd, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett stationcar automatic, okt. '76, pr. ƒ 3200,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg - Kakert.

Bromfietsen

HONDA MT 5 Paris da Car, bj. '82. Pr. ƒ 1.500. Hagedoornstr. 27, Hrl. Tel. 045-412944.

PUCH Maxi, z.g.a.n., paars, ƒ 495,-. Rijwielbeurs, Stationsstr. 48, Heerlen.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '83 en div. acc. tel. 045-252872.

YAMAHA 80 cc cross, watergekoeld, zeer snel, 1 jaar oud, ƒ 1500,–; Maico 250 cc, 1980, cross, ƒ 1500,–. Inr. mog. Te bevr. Prickenleenstr. 12, Schaesberg.

HONDA MB 5 zwart met verz., helm en acc. Marshallstr. 1, Brunssum.

Te k. DAMESBROMFIETS Vespa, i.g.st. Tel. 045-318944.

Te k. HONDA MT, div. accesss., bwj. '82, prijs ƒ 1200,–. Tel. 045-318023.

Te k. Vespa CIAO, bwj. '81, met verz. Dwarsstr. 13, Nuth.

Te k. CROSSMOTOR Yamaha YZ 80, bj. '81, i.z.g.st. Buizerdweg 9, Ubach o. Worms, tel. 045-313726.

Te k. ENDURO, na 17.00 uur bellen 045-254364.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen, 1½ jr. oud, tel. 045-726268.

YAMAHA bromfiets, blauw en chroom, ƒ 350,-. Rijksweg-Nrd. 13, Geleen.

Te k. gebr. bromfietsen o.a. ZÜNDAPP, Honda MB, Yamaha, Puch Maxi en Vespa. Onderdelen, nieuw en gebr. Tevens krukasrevisie. Daytona Shop, Maasstr. 3, Beersdal-Hrl. Tel. 045-725309.

Te k. mooie PUCH Maxi Sport, pr. ƒ 475,–, Zündapp KS 50, bj. '82, Gravenweg 32, Ubach over Worms.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, 2 jr. en verzek. en helm. ƒ 1650,–. Tel. 045-457232.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Grote partij rode WORTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. Tel. 04760-1387.

Gebr. MENGMESTVERSPR. Ipsa 4100 ltr., Colfra 3600 ltr., Schuitemaker 3800 ltr., gebr. ploegen 1 Krone, 2-schaar halfautom., 2 Rumpstadt, 3-schaar hydraulisch. Door inruil op nieuwe A.J.K. Kippers 1 Bav 4 ton en 1 Via 6,5 ton. Gebr. zaaimach.: Bozet 2,64 mtr. 25 pijpen, Amazone 2.5 mtr. als nieuw. Gebr. trekkers: JD 2130, MF 155, Deutz 8006 en 5506, aardapp.-transportband en sorteerder. Kverneland demonstratieploeg, 3-schaar voor speciale prijs. J. Horsmans, Klimmen, 04405-2775.

LANDBOUWGROND te k. gelegen in Amstenrade, opp. 3 ha. dir. te aanv. Br.o.nr. HK 025, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop VOEDERWORTELEN à ƒ 25,- per 100 kg. Te bevr. Ingberdorpstr. 8, Gulpen, tel. 04450-1410.

Te k. Angelo ARABIER, 5 jr., stokm. 1.59 m, goede afstamming, 1 jr. dressuur. Thull 19C, Schinnen, tel. 04493-1904.

Gevonden/verloren

Weggel. DOBERMANN-PINSCHER, 5 mnd., teef, tat.nr. 1103, ter. t.b. t. hoge beloning, kind heimwee naar hond. Tel. 045-752088.

Vakantie

Casita vouwbare CARAVANS m. vaste wanden, 370 kg, v.a. ƒ 5895,–. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Te k. STACARAVAN met grond (212 m²) te Lanklaar-Maasmechelen, België. Vr.pr. ƒ 10.000. Tel. 045-723366.

Te k. 5-pers. TOURCARAVAN ƒ 2750,–, i.z.g.st. Tel. 045-213081 b.g.g. 045-220436.

Te k. CAMPINGBUS Hanomag, bjr. '71, benzine, geschikt v. 2 pers. Prijs n.o.t.k. Bel na 16 uur 043-478138.

KIP lantaren wintercaravan type K550, bouwjaar '74. In staat van nieuw. Tel. 045-242105, na 19.00 uur.

Te k. ± 20 tour- en vouwwagens. Verhoogde VW-bus ƒ 2000,-. Speedboot 35 pk met trailer ƒ 2500,-. Tevens te k. gevr. alle soorten tourcaravans. Caravanhandel DE VIERSPRONG, Terlindenweg 12a, achter kasteel Hoensbroek. Tel. 045-228690 of 752747.

Te k. SALONWAGEN (gesch. voor vak.), lengte 11 m, 3 slpk., badruimte, keuken, zitk. Tel. 04749-2752.

Te k. TOURCARAVAN merk Knaus, dubb.asser, 1x gebruikt, prijs t.e.a.b. Tel. 045-323027.

NAJAARSAANBIEDING: inbouwkachels, Truma 3002, slp. ƒ 375,–, Rivièra vloerkachels ƒ 435,–, ventilatorkachel 500 W. ƒ 85,–, wintertenten v.a. ƒ 275,–. Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

CARAVAN, 4-pers. Yvonne Mostard, opknapper, pr. ƒ 400,–. Tel. 045-242531.

Te k. TOURCARAVAN 1983, Munsterland 450, gew. 715-1000 kg., alle acc., eik. deur, afzuigkap, ringverwarm., voort., reserv.-wiel. 045-454588.

RONDOM DE AUTO

race rally AGENDA

23 oktober
Ovalracing Dongen

Inlichtingen over de rubriek
RONDOM DE AUTO
Bel: ELS SWAANS
045-739383

Auto's en motoren

Automobielbedrijf LOVEN Kerkrade b.v., O.L. Vrouwestraat 89, tel. 045-453030. Opel Kadett 1.2 N, '79; Opel Kadett 1.2 N, '81; Opel Kadett, '79; Opel Kadett C, '78; Opel Kadett 1.2 N, '80; Opel Kadett Caravan 1.2 S, '82; Opel Ascona 1.9, '80; Opel Ascona 1.9 N, '80; Opel Ascona 1.9, '78; Opel Ascona 1.9, LPG, '79; Opel Ascona 2.0 S, LPG, '79; Opel Ascona 2.0 S Berlina, '78; Opel Ascona 1.2 S, '78; Opel Ascona, LPG, '79; Opel Ascona 1.9 aut., '80; Opel Manta 1.9, '79; Opel Rekord Corsa 2.0 S, '82; Opel Rekord luxe, '81; Opel Rekord 2.0 S, '79; Opel Commodore 2.5 S, '80; Renault R18 TL, '80; Renault R4 GTL, '79; Renault R5 GTL, '80; Toyota Tercell, '80; Peugeot 305 GR, '78; Peugeot 104 GL, '80; Mazda 626, '80; Simca Chrysler 1308, LPG, '79; Simca 1100 LX, '78; Austin Allegro 1300, '79; Honda Accord, '78; Honda Accord, '77; Peugeot 604, '77; Fiat Ritmo, '79; Fiat Ritmo 65 CL, '80; Mitsubishi Colt, '77; Opel Kadett 13 N, '80; Ford Taunus 1600 L, '78; Golf, '80; Opel Ascona aut., '76; Golf GTI, '81.

KERA OCCASIONS: Ford Escort 1600 L, '82; Opel Ascona 18 SR-E, '82; Renault 9 TL, '82; Toyota Corolla DX, '82; Triumph Spitfire, '81; Peugeot 505 SR - GR, '81; Renault 18 TS, '79; Mercedes 200 D, '81; Saab 900 EMS, '80. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. TOYOTA Celica 1600 Liftback, bj. '79, m. Bovaggarantie. Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade, 045-452666.

Te k. onder garantie en service, div. gebr. automobielen. BMW 320 6 autom., schuifd., zonnenglas, enz., '79; Suzuki gesloten jeep, '79; Ford fiesta, '80, '79; Mitsubishi Colt GLX, '80; VW Golf GTI, '81; Honda Accord coupé, '82; Polo CL Clasic, '83; Ford Escort, 4-drs., 1600 GL, '81; Opel Manta 1600 cc, '79; Ford Escort 1600 sport, '79; Ford, 4-drs., GL autom., '80; Fiat 60 L Ritmo, '81; Vauxhall Chivette 1200 autom., type '82; Honda Matic, '81; Mazda 818, 4-drs., '78; Mercedes 200, '73; VW 1303, '73; Ford Escort 1600 sport, '76; Toyota Corolla coupé, '76, div. inruilers. Inruil, financ. en garantie. Autohandel Leo Franken en Zn., Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Auto Hofman, nieuw model BMW 518, wit, LPG 1982, ƒ 24.750,–; BMW 520-6, beige, LPG, 1980, div acc., ƒ 15.750,–; BMW 528 groenm., 1977, div. acc. ƒ 8750,–; BMW 520-4, blauw, LPG, 1977 ƒ 5750,–; BMW 728, zilverm., LPG, 1978, div. acc. ƒ 12.750,–; BMW 323, oranje, 1978, div. acc. ƒ 16.750,–; BMW 316, zilverm., 1981, div. acc. ƒ 17.750,–; BMW 316, wit, LPG, 1980, div. acc. ƒ 15.750,–; BMW 316 groen, 1979, ƒ 12.750,–; BMW 316, groenm., 1976, div. acc., ƒ 7500,–; BMW 316, oranje, 1976, ƒ 7250,–; BMW 316, rood, 1976, ƒ 6750,–; BMW 320-6, bruinm., aut., 1979, div. acc., ƒ 16.750,–; BMW 728 autom., 1979, div. acc. ƒ 15.750,–. Div. goedkope inruilers va. ƒ 500,–. Inr. en financ. mog. Auto Hofman, Handelsstr. 20, Sittard, 04490-24882. Handelscentrum Bergerweg.

Te k. VW Golf L, pr. ƒ 1200,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. BMW 323 L, '82; Ascona, 5-drs., 1.6 S Berlina, '82; Ascona, 4-drs., 1.6 diesel, '82; Ascona, 4-drs., 1.6 S, '81; Kadett 1.3 N, 5-drs., Berlina, '80; Opel Corsa 1.0, '83; Opel Rekord 2.3 diesel, 4-drs., '79; Opel Kadett 1.6 S Berlina, 5-drs., '81; Ford Escort 1.6 Ghia, automatic, 3-drs., '83. Autohandel J. Buisman, Stenen Brug 1, Schaesberg, 045-323800, tevens ½ jaar of 10.000 km-garantie.

Rover 3500 S 1980 km.st. 75.000 kleur blauwmet. ramen getint, radiocasette stereo-installatie, autom. deurvergrendeling, TRX Michelin-banden en spec. velgen, wagen verkeert in toptoestand. Prijs ƒ 18.750,– incl. BTW, Kerp B.V., In de Cramer 31, 6411 RS Heerlen.

Datsun-Nissan-dealer Garage Schoenmakers

Geerweg 14, Sittard, 04490-12814. Nieuwe auto's uit voorraad leverbaar. Datsun Cherry, '79, zilvergrijs; Datsun Cherry coupé, blauwmet., '79; Datsun Cherry 1.3 DL, '82; Datsun Cherry, blauwmet., '80; Datsun Sunny stat.car, beige, '79; Datsun Sunny 140 Y, blauwmet., '78; Datsun Sunny 140 Y, beige, '80; Datsun Stanza 1.8 GL, blauwmet., '82, 5-drs.; Datsun Vanette, '82, bestel, LPG; Zastava 1100 S, rood, '82; Talbot Horizon, '80, zilvergrijs; Lada 2105 GL, rood, '82; Lada 2105, rood, '81, 2×; Fiat 127 1050, rood, '80; Renault 14 TL, blauw, '78; Renault R5 TL, groen, '80; Austin Mini 1000, '76; Opel 2.0 S, rood-zwart, '78; Ford Taunus 2.0 L, 4-drs., '77.

TE HUUR WINKELRUIMTE

HOENSBROEK,
Winkelruimte ca. 70 m2., magazijnruimte ca. 32 m2., kantoorruimte en toilet. Aanvaarding direkt.
Huurprijs f 1.200,- per maand.

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255*, na kantooruren: Dhr. J. Verheijen 04950 - 21605

MISTER MINIT

is een groeiende verkooporganisatie met 90 vestigingen in Nederland, o.a. in grote warenhuizen.
Wij zoeken voor onze vestigingen

AMBITIEUZE MEDEWERKERS

die omgeschoold willen worden tot verkoper-operateur in onze Mister Minit-stand.

U
- heeft een 5-daagse werkweek
- ontvangt een vast salaris en provisie
- zult natuurlijk een gedegen training ontvangen

U kunt ons schrijven of onderstaande coupon aan ons zenden. Wij zullen u dan zo spoedig mogelijk inlichten.

Naam: ....
Straat: ....
Postcode: .... Geboortedatum: ....
Plaats: .... Beroep: ....

MINSTER MINIT B.V. – HANDELSKADE 83-85 – 3434 BE NIEUWEGEIN


Huub Stevens (links, hier met Jan Poortvliet): „We hebben de ...ken nog eens op een rijtje gezet. We hebben veel geleerd van fouten." Foto: JOHN BAAN

PSV zette de (foute) zaken nog 'ns op een rijtje

Huub Stevens: „We zijn nog niet uitgeschakeld"

door bennie ceulen

HEERLEN/EINDHOVEN – PSV is niet lang stil blijven staan bij de 2–1 nederlaag tegen Nottingham Forest. De gevoelige klap, die de tweevoudige Britse Europacupwinnaar woensdagavond in Eindhoven uitdeelde, had de PSV-selectie gistermiddag al aardig verwerkt. Dat bleek na de training, toen trainer Jan Reker zijn spelers bij elkaar trommelde voor een verhelderende bespreking.

„Samen hebben we alles op een rijtje gezet. We hadden woensdagavond nogal veel fouten gemaakt. We hebben daarvan geleerd, ondanks de nederlaag. We gaan echter niet bij de pakken neer zitten. Na de bespreking was de stemming al weer prima. Zaterdag hebben we in eigen huis een nieuwe wedstrijd voor de boeg. We zullen tegen Haarlem er flink tegen aan gaan. Dat zijn we onze supporters schuldig", meldde de weer optimistische Huub Stevens.

De Limburgse libero van PSV had nooit verwacht dat Nottingham Forest in de eerste wedstrijd van de tweede Uefa-ronde al zou toeslaan en een flinke domper op de ambities van PSV zou zetten.

„We hadden die wedstrijd niet mogen verliezen. We moeten de handen echter in eigen boezem steken. We hebben niet hard genoeg gevoetbald, in de dekking waren we niet consequent en taktisch ging er geen gevaar van ons uit. Bovendien hebben we enkele doelkansen weggegooid. Zo hadden we meteen na de start al op voorsprong kunnen komen, als Halvar Thoresen zijn kans in een doelpunt had weten om te zetten. In dat geval was de wedstrijd hoogstwaarschijnlijk anders verlopen. Het heeft jammer genoeg niet zo mogen zijn. We hadden het geluk bepaald niet aan onze zijde", meent Huub Stevens.

De voormalige Fortunees, die aan zijn achtste seizoen bij de Eindhovense profclub bezig is, vindt het vooral frappant dat zijn meestal wel prijsschietende ploegmakkers Halvar Thoresen en Jurri Koolhof in het eerste duel van de tweede Uefacup- ronde tegen Nottingham Forest niet uit de verf kwamen.

Persoonlijke duels

Stevens: „Onze taktiek was op dit duo afgestemd. Thoresen en Koolhof zouden voor de doelpunten moeten zorgen. In die opzet zijn wij niet geslaagd. De Nottingham-verdediging was niet te passeren. In de persoonlijke duels waren de Britten ook al niet te pakken en bovendien gaven ze ons weinig ruimte. Vanuit de counter voetbalden ze goed. Toen we ook nog op een 1–0 achterstand werden gezet, was het helemaal met ons gebeurd. Dat doelpunt hadden we moeten voorkomen. Het betekende onze doodsteek".

In het laatste half uur heeft Huub Stevens nog alles in het werk gesteld om de wedstrijd voor zijn club te redden. De international dook zelfs vaak in de voorste linies op. „Ik heb zelfs enkele keren op het doel van Hans van Breukelen geknald. Tevergeefs echter. Dank zij een strafschop konden we wel de gelijkmaker aantekenen, maar Nottingham trok op het laatste moment, ook al dank zij een penalty, de zaak in haar voordeel nog recht".

Huub Stevens draait er geen doekjes dat PSV in eigen huis niet naar behoren functioneerde. „De nederlaag is heus wel hard aangekomen, maar we zijn profs om zo'n klap op te vangen. Je moet snel over zo'n tegenvaller heen stappen. We hebben toch vaak genoeg bewezen dat we best goed kunnen voetballen".

Gemotiveerd

Huub Stevens meent dat voor zijn club nog niet alle kansen op het behalen van de derde ronde in het Uefacup-toernooi verkeken zijn. Volgens hem zullen alle PSV'ers over twee weken optimaal gemotiveerd klaar zijn voor de return tegen het sterke Nottingham Forest, dat de afgelopen jaren onder leiding van het vermaarde duo Clough (manager)- Taylor (trainer) een indrukwekkende erelijst bij elkaar heeft getrapt.

Stevens: „We zijn nog niet uitgeschakeld. Reken er maar op dat we in de return belust zijn op revanche. Dat wil nog niet zeggen dat we met 2–0 zullen winnen in Nottingham. We realiseren ons best dat we voor een bijzonder moeilijke opgave staan, maar we hebben zeker kansen op succes. Uit spelen we immers meestal beter dan thuis. Bovendien kan Nottingham het niet maken voor eigen publiek weer alles op de verdediging te zetten".

NEC heeft de aanslag nog niet verwerkt

door huub paulissen

ERLEN/NIJMEGEN – NEC te gisteren letterlijk en fiurlijk de wonden van het uropacupduel tegen Barcelona, aarin NEC zich kranig weerde n dan toch op knullige wijze t 2-3 de boot in te gaan. Op het gramma stond enkel de lichalijke verzorging en die was rd nodig ook. De medische staf ie is uitstekend en dat komt ndaag goed van pas", aldus iner Pim van der Meent) had ndenvol werk om bij de spes de sporen uit te wissen, die bikkelharde schoppartij, arin vooral de Spanjaarden botte bijl hanteerden, naliet.

hter niet alleen de blauwe plekn en de builen beheersten gisterddag de sfeer de catacomben van Goffert in de ban. NEC-trainer Pim van der Meent liep rond met een vreselijke kater van de nederlaag. In tegenstelling tot de meeste NEC-ers die in hun sas waren met het optreden (zelden kreeg NEC na een nederlaag zoveel lof toegezwaaid) tegen de supervedetten uit Barcelona, heeft Van der Meent de wedstrijd allesbehalve als een belevenis ervaren.

„De spelers hebben van mij zelfs geen compliment gekregen. Ik had verwacht dat wij zouden winnen en alleen in dat geval, had ik van een belevenis kunnen spreken. In de eerste helft hebben wij gedisciplineerd gespeeld, maar uit het zwakke vervolg moeten wij leergeld trekken. Het simpel uit handen geven van een voorsprong krijgt een verlengstuk. Het is voor mij nog niet gedaan. Dit weinig professionele gedrag is namelijk ook de reden waarom wij zijn gedegaradeerd en nu slechts in de


Pim van der Meent

middenmoot van de eerste divisie vertoeven", meent de oefenmeester.

Na de climax van het spelen tegen 'La Barca' zal het voor de NEC-troepen niet meevallen om weer te wennen aan de anonimiteit van de eerste divisie. Morgenavond staat in Venlo namelijk het competitieduel tegen FC VVV op het programma en Van der Meent zal er zijn handen aan vol hebben om zijn jonge team met beide benen op de grond te krijgen.

Zowel geestelijk als lichamelijk was de wedstrijd tegen de Spanjaarden een behoorlijke aanslag op de spelers. Het is zaak de ploeg in beide opzichten volledig fit te krijgen. Of dat lukt, weet ik morgen (vandaag, red.) pas, als wij de wedstrijdbespreking houden. Ik weet wel dat sommigen nu reeds bezig zijn met de return over twee weken in de heksenketel van Nou Camp...".


● Pierre Vermeulen: „Roda JC-Feyenoord is altijd een topper geweest."

Alie Luitjes:

„Een vrouw neemt minder graag risico's"

Van onze medewerker
KAREL BOVENDAARD

SCHAESBERG – Al meteen bij het betreden van de woonkamer in haar bescheiden onderkomen in de onmiddellijke nabijheid van de Schaesbergse draf- en renbaan stel je vast, dat paarden een hoofdrol spelen in het leven van de gastvrouw. De aandacht wordt onmiddellijk opgeëist door een hele serie keurig ingelijste foto's van edele viervoeters, een complete wand in beslag nemend. Begin mei streek mevrouw Alie Luitjes (33), afkomstig uit Starnmeer-Akersloot (Noord-Holland) in Schaesberg neer.

Alie is trainster-eigenares van dertien paarden; bij gelegenheid komt ze tijdens draverijen zelf op de sulky in actie, maar meestal doet ze daarvoor een beroep op de geroutineerde Wim Duivenvoorden. Haar keuze voor de paardesport heeft veel, zo niet alles, te maken met indrukken die ze als kind opdeed. „Al toen ik zo'n jaar of zes was, bracht ik dagelijks uren door bij onze buren, de familie Wegener, die ook tegenwoordig nog de Stal Geluk beheert. Ook een oom en tante zitten trouwens in de paardewereld. Ze zijn eigenaars van onder andere de bekende Vriend".

Toen Alie na de lagere school te kennen gaf, dat ze later de kost wilde verdienen als trainster en pikeur, vonden haar ouders dat maar niets. Omwille van de lieve vrede volgde ze daarom de opleiding gezinsverzorgster en werkte ook korte tijd als zodanig. Maar al op 19-jarige leeftijd kreeg ze een licentie van de Nederlandse Draf- en Rensport. Korte tijd later behaalde ze als amatrice haar eerste succesjes in Wolvega. Daarmee was de kogel door de kerk: haar jeugddroom ging in vervulling. Ze nog maar een doel voor ogen: eigen baas zijn over een groep paarden, de trainingen verzorgen en in koersen uitkomen.

Dat laatste is–achteraf bezien–voor haar het minst aantrekkelijk gebleken. „Paarden verzorgen en voorbereiden op de wedstrijden vind ik nog altijd heerlijk. Meedoen in wedstrijden is er alleen nog bij, als het beslist niet anders kan. Ik rijd nu eenmaal voorzichtig, omdat het uiteindelijk mijn eigen paarden zijn, denk ik. Een vrouw is misschien ook in het algemeen minder geneigd tot het nemen van risico's".

Paarden vragen investeringen waarvan je je moet afwachten of ze rente zullen opleveren. Alie kan er over meepraten: haar vijfjarige Urby Corosa was sinds juli bezig aan het opbouwen van een successenreeks. In vijf draverijen eindigde „de eigenzinnigste van het hele stel" driemaal als eerste; twee keer greep Urby de tweede plaats. Het totale prijzengeld van circa vijfduizend gulden was uiteraard welkom. Maar na de laatste overwinning–op 26 augustus, evenals de andere op de baan van Schaesberg–kreeg Urby hinder van een blessure, waarvoor hij ook nu nog behandeld wordt.

Alie: „Ik heb de laatste tijd inderdaad nogal wat tegenslagen gehad. Ook met Voley en Yanica zitten we op een sukkelweggetje". Het kan natuurlijk nog veel erger. Veel verdriet heeft mevrouw Luitjes gehad van het moeten laten afmaken van Maestro Belwin. Die won in november een koers, liep kort daarna op Duindigt een persoonlijk record en bleek in december ongeneeslijk ziek. Hij had puur op wilskracht die prestaties geleverd. „Ik kon nog vijfduizend gulden voor hem vangen. Hij zou dan op de wilde banen gelopen hebben. Dat wilde ik hem niet aandoen. Wie weet wat het paard nog had moeten lijden. Ik heb hem zelf niet kunnen wegbrengen".

Ook met Wanita boekt de Noordhollandse de laatste tijd successen. Meer plezier dan op de baan heeft dit paard haar echter in haar eigen stal bezorgd, want daar hielp Wanita Alie's ouders over de schrik voor paarden heen. „Als ze vroeger op bezoek kwamen, bleven ze in de deuropening van de stal staan. Wanita heeft daar verandering in gebracht".

Tenslotte nog dit: wie goede tips voor de weddenschappen wil hebben, moet Alie maar niet om advies vragen: „Ik speel nooit. Het interesseert me niet. Ik weet niet eens hoe je zo'n kaart moet invullen".

Vanavond

In het programma vanavond op de baan van Schaesberg start van mevrouw Luitjes' paarden alleen Wanita. De volbloeds eisen deze keer meer aandacht dan gewoonlijk op. Liefst vijftien paarden, met als grote favoriet Carmona van Jan Luyten, komen in de baan voor de semi-klassieker om de Cambridgeshire Prijs, die gedoteerd is met bijna dertienduizend gulden.


● Alie Luitjes en Urby Corosa, de 'eigenzinnigste van het hele stel'. FOTO: FRANS RADE

LD-TIPS

Rembrandt van Rijn-Prijs: 1. Wanna, 2. Wandrin Oostland, 3. Wisdom L.
Johannes Vermeer-Prijs: 1. Wanita, 2. Virgin Star, 3. Wonder Willem.
St. Paddy-Prijs (ren): 1. Rocky, 2. Ninnes Mary, 3. The Crimson Pirate.
Anthony van Dijk-Prijs (1e afd.): 1. Veric Brach, 2. Valda S, 3. Unez Kandia.
Gabriel Metsu-Prijs: 1. Wink Hanover, 2. Walram S, 3. Feike Zuidvelde.
Cambridgeshire-Prijs (ren): 1. Carmona, 2. Harveysfield, 3. Dom Perignon.
Adriaan van Ostade-Prijs: 1. Vip D, 2. Udores, 3. Victor Kraanhof.
Gerard Dou-Prijs: 1. Romeo Hollandia, 2. Vancouver Cede, 3. Tivoli Hazelaar.
Jacob Ruysdael-Prijs: 1. Udetto Hanover, 2. Theo Albo, 3. Ton Westlandia.
Anthony van Dijk-Prijs (2e afd.): 1. Winco van Hulsel, 2. Vranka, 3. Tanno Lebejos.
Tip Supertrio zondag: 1. Vera van Cornjum (2), 2. Udeo (12), 3. Vesins la Fusee (1), 4. Unita Ossewaard (8), 5. Violetta Weber (14), 6. Upsalin H. (4).

PIERRE VERMEULEN:

„Cruijff heeft alle hoeken van het veld gezien"

door frans dreissen

ROTTERDAM – „Het is achteraf best meegevallen", relativeert Pierre Vermeulen de schampere vertoning van Feyenoord tegen Tottenham Hotspur in het Uefacuptoernooi. Feyenoord werd binnen drie kwartier gekuipt en ingeblikt en met een behoorlijke optater (4-2) naar huis gestuurd. Gisteren zaten enkele spelers (onder wie Cruijff) nog steeds met behoorlijke kater opgescheept, al stelden sommigen reeds met een forse dosis optimisme „Aan een 2-0 zege hebben we over twee weken al voldoende".

Pierre Vermeulen ziet het eigenlijk ook wel zitten maar blaast niet zo hoog van de Euromast. „Ik acht Tottenham toch wel in staat om in Rotterdam minstens eenmaal te scoren. Het wordt nog een spannende pot".

Gistermiddag moest de selectie kort na de vliegreis al op het appèl verschijnen van trainer Thijs Libregts in de Kuip. Ruud Gullit, die door de Engelse bewaker al vroeg middels een harde charge werd uitgeschakeld, likte thuis nog de wonden en is met vrij grote waarschijnlijkheid ook zondag niet van de partij tegen Roda JC.

„We hebben alles nog eens goed doorgesproken en wat videobeelden bekeken", vertelt Vermeulen, die voor het eerst kennis nam van de Engelse enthourage. „Vooral op het middenveld zijn behoorlijk veel fouten gemaakt. Hoddle was bij de Spurs de grote animator en hij liet Cruijff alle hoeken van het veld zien. Ik heb Johan nog nooit zo'n slechte wedstrijd zien spelen. Hij heeft in de eerste helft geen bal geraakt en zat goed in de problemen".

Schakel

„Cruijff is de belangrijkste schakel bij Feyenoord en met hem valt of staat het hele team. Hij moest voor de aanvoer zorgen van ballen, maar ik heb in de eerste periode maar één bal gekregen. Dat was ook de enige kans die Feyenoord heeft gehad".

Na de rust produceerde Feyenoord nog twee treffers en behield alsnog kans op het bereiken van de volgende ronde.

Zondag galmt ongetwijfeld de 'hitkraker' „Wie is op Kaalheide vermoord..." door het Roda-stadion. Vermeulen herinnert zich maar al te best de tijden dat hij tegen zijn huidige ploeg aantrad. „Het is altijd al een topper geweest en zondag is de inzet ook weer een eerste plaats. In tien jaar heeft Feyenoord maar één keer gewonnen en ik denk dat we ook nu content moeten zijn met een gelijkspel. Natuurlijk is deze wedstrijd nog steeds iets aparts voor mij", aldus Vermeulen die desondanks met gemengde gevoelens terugkijkt op zijn Roda-periode.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Autorijschool Roy HEINENS, Grefkenstr. 45, Brunssum. Tel. 045-258765. 5 lessen gratis. Lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waalfoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

BIJLESSEN Nederlands. Alle klassen Mavo, Havo, VWO. Tel. 04494-49154.

Antiek

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Antiek uit heel Europa verzamelt: 3000 m² barstensvol met meubels, klokken, kachels, tapijten, curiosa enz. Antiekhandel Wijshoff B.V., centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopavond.

Te k. eiken OMASLAAPKAMER, theekastje en jachtspiegel (goedkoop). Delfstofweg 12, Zeswegen-Heerlen.

Antieke JACHTKAST te k., ƒ 2200,-. Tel. 045-727426.

Te k. ant. Mech. KAST, tafel + 6 stoelen. T.e.a.b. 043-629433.

Antiekhandel Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t.o kerk, door eigen import Franse en Engelse meubelen, groot assortiment in eethoeken, lampen enz. enz. Betaalbare prijzen. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Te k. Henri II 3-zits BANKJE, in perfecte staat, tel. 045-727042.

Diversen

Hedenavond in
Bel Air
Mr. Black
Hypnose en fakirshow.

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze telef. ƒ 298,-. Telefoonbeantwoorders ƒ 198,-. Doorkiezers ƒ 398,-. Alles excl. BTW. Tel. 045-215969.

REPARATIES met garantie: diepvriezers, koelkasten, café-, friture- en slagerijkoeling, wasautom. Bel direct Lesseg T.D. 045-224225.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,-. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-Ladders B.V. Tel. 04490-20406.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Voor al uw INLIJSTWERK „De Spie", Irenestr. 2, Brunssum (Kerkeveld), tel. 045-253152.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

REPARATIES van alle merken wasmachines, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

Huwelijk/kennismaking

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

Nette HEER 47 jr. zkt. cont. met al.staande, flink v. postuur zijnde vrouw tot 45 jr. Postbus 5442 Sittard.

Iedere vrijdag en zaterdag VRIJGEZELLENBAL in Coin de Paris. Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

J.man, 24 j., eenzaamh. moe, z.k.m.m. leuk MEISJE, 20 tot 25 jr. Br. liefst m. foto o.nr. KE 816 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jonge vrouw, 30 j., ongeh., zoekt kennism. m. leuke eenv. VRIEND, ongeh. Br. m. foto o.e.r. o.nr. KE 817 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Heer, 60 jr., zkt. DAME voor vriendschap van 60 tot 65 jaar. Br.ond.nr. KE 818 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Zoek contact met jonge VROUW in omgeving Sittard om samen te profiteren en toch vrij te zijn. Br.o.nr. SI 818, L.D. Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Jongeman, 37 jr., ongeh., z.k.m. VROUW, liefst ongeh. v. 35 tot 40 jr., doel huw., hobby muziek. Br. m. foto worden beantw. ond.nr. MA 361 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.
Relatievorming Limburg
Erkend door de Raad van Toezicht. mevr. Reulen, Heerlen. tel. 043-435231. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevcr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. Hoofdkant. Vestahof 41, M'str., 043-435231.

Contacten/clubs

Nieuw: **ESCORT.** Bel 043-478106 discr. verz.

Vindt u het ook moeilijk om een homofiele, lesb. of bisexuele **RELATIE** aan te gaan? Wij kunnen u wel helpen op zeer discr. wijze. Schrijf ons voor verdere informatie. Contactbem. John en Carla, postbus 447, 6160 AK Geleen.

PRIVÉ met video vanaf 14.00 uur. Tel. 04498-52150.

Escort, leuk meisje bezoekt u thuis. **045-727335.** Goed en discreet.

GEZELLIG gezelschap? Bel de escort-service met de meeste service op 043-617297 van 10.00 uur 's morgens tot 02.00 uur 's nachts. Gezellig gezelschap!

ESCORT zeer aantrekk. jongedame komt bij u thuis, ook weekends, tel. 045-425311.

CHRISTEL puur natuur, heerlijk en niet duur. Vanaf 12.00 uur. 045-324072.

04402-74689 voor 'n leuke film en 'n beetje gezelligheid.

ESCORT, leuke meisjes bezoeken u thuis. Zeer discreet. Tel. 04498-52028.

CLUB Paris, geopend ma. t/m vr. vanaf 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

CONTACTBURO L'amour. Dames, boys, trio, partn.r., adressen. Heerlen, 045-225237.

BRITTA: sjiek jong meisje bij Videoclub 390, Geleen, 04494-48933, 11-20 u.

CLUB PRIVÉ. Sauna, pornofilms, steeds nieuwe meisjes. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

VIDEOCLUB Maastricht. Goede films, 2 leuke meisjes. Entree ƒ 15,–. Tel. 043-435259.

Privé **BRIGITTE.** Ook escort. Tel. 043-435259.

TAMARA ontvangt u privé. Ook escort. Tel. 043-431440.

045-226980 is verhuisd naar 045-727731.

Videoclub Heerlen. **ONGESTOORD** film kijken? Of een leuk meisje? Parallelweg 71A, tel. 045-718067. Nog een meisje gevraagd.

Privé bij **ANITA** met video, ook zaterdags, tel. 045-352543.

SPECIALITEITENFILMS: zelf uitz., kijken in privé-kamer. Stationstr. 31, Sittard.

PARADISO-BAR, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, ma. t/m vrijd. va. 14 uur, discreet en intiem.

Echtpaar, midden 30, zoekt lief bisex **MEISJE** of vrouw voor goede vriendschap. Inwoning mog. Beslist goed milieu. Omg. Hrl.-M'stricht-Sittard. Br.o.nr. HK 022 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HALLO Hallo. Uw contact- en bemidd.buro Nena. Meisjes – echtparen voor inschrijvingen. T. 045-425707.

ESCORT!! Sonja. Goedkoop, tel. 045-462749.

NIEUW, nieuw, nieuw, privé en escort, lieve meisjes. Tel. 045-727731.

Wij vragen nog een ch... mant **MEISJE.** Privé-c... „My Way", Kronehoef... 17h, Eindhoven. Tel. 0... 435182. Goede verdi... sten en intern moge... Weekends gesloten.

Nog steeds op zoek n... de mooiste jonge dam... voor thuis of hotel? Bel **GARLAND-ESCORT** 043-617295 van 10.00 u... 's morgens tot 02.00 u... 's nachts. Discreter, v... zorgder, (h)eerlijker. W... een uur 60 minuten du... en waar iedereen alle... denkt aan u. Sugarla... hou van het leven.

CLAUDIA, sjieke jo... dame met video, verwen... in privé-flat 043-6234... assistente gevr.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Hoensbroekse basketballers scoren hoog in eerste klasse

Nepomuk dribbelt in voorste gelid

Van onze medewerker MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – Bij de Hoensbroekse basketbalvereniging Nepomuk is het alweer enige jaren geleden dat het 1e herenteam successen boekte. Destijds stond Jos Kuipers, nu A-international en steunpilaar van Nashua Den Bosch, garant voor het nodige spektakel in sporthal De Deyl. Samen met een zeer goed gecoacht en uitgeballanceerd team werd de promotie naar de landelijke 1e divisie op een haar na gemist. Jos Kuipers vertrok naar de stad van de Bossche bollen, waarna Nepomuk het moest stellen zonder haar dominerende center. Daarna ging het snel bergafwaarts met de ploeg van speler/coach Jaap Kerstgens.

Behalve het vertrek van Jos Kuipers waren er natuurlijk ook andere factoren die de neergang versnelden. Een jaar later degradeerde het team naar de 1e klasse en weer een seizoen later moest men zelfs beslissingswedstrijden spelen voor het tweedeklassebehoud. Na deze twee magere jaren volgt, zoals het er nu naar uitziet, een succesvol jaar. De uitgedunde spelersgroep werd dadelijk versterkt door de komst van spelverdeler Godain Weerts en forward Frans Pullus, beiden van eredivisionist Coveco BSW.

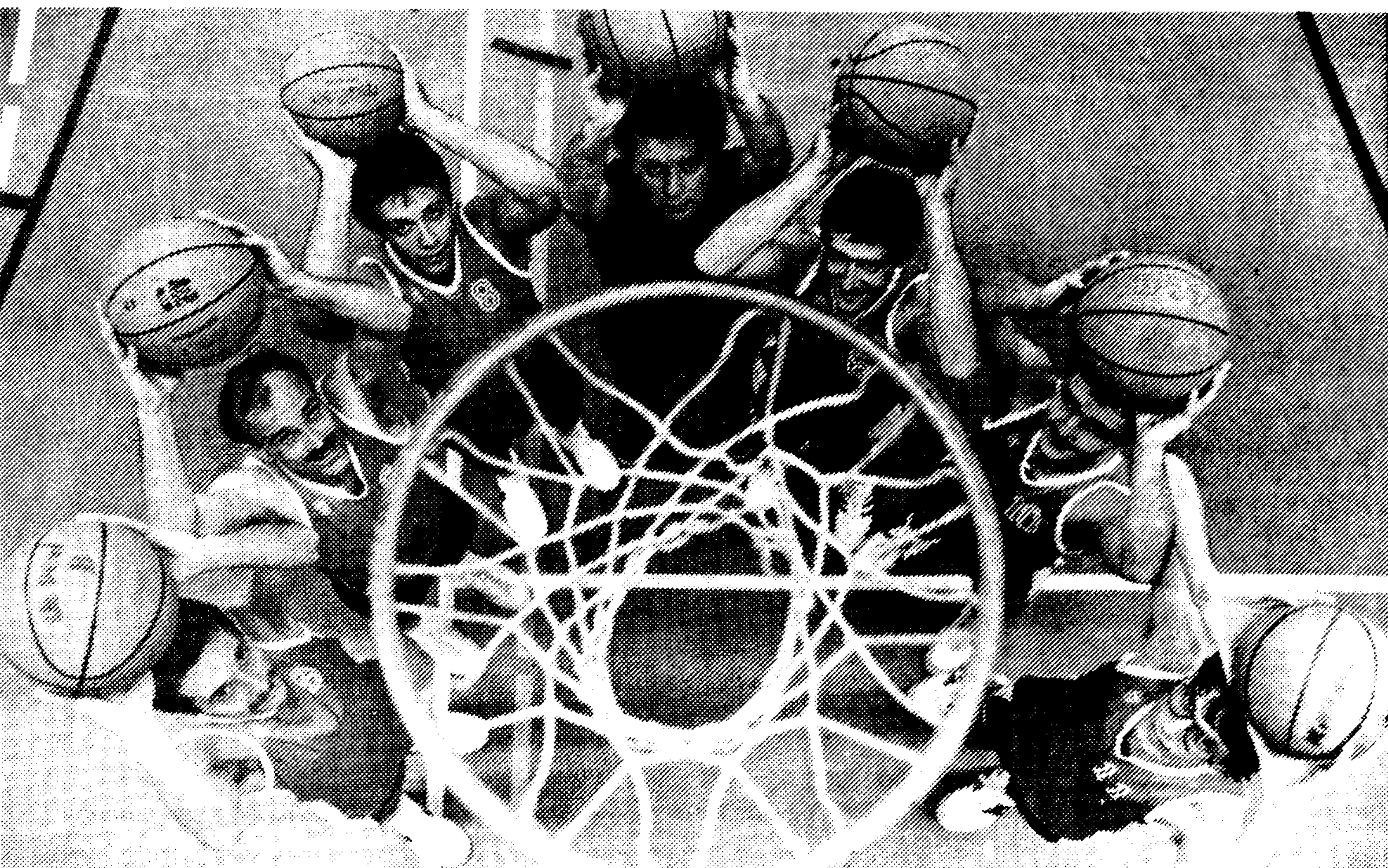
Godain Weerts, voorheen tweede guard bij Coveco achter Jos Wolfs, is prima in staat het team te dragen en samen met Pullus neemt hij dan ook een groot gedeelte van de score voor zijn rekening. Alleen het gebrek aan een lange, dominerende center kan Nepomuk in de race naar het kampioenschap parten spelen. Center Rene Berben is "maar" 1.90 m en zal in duel met centers die in de dubbele meters lopen fysiek net iets te kort komen.

Coach Neffgen is echter vol goede moed. De enthousiaste trainer uit Herzogenrath pendelt dan ook graag 2 à 3 keer per week tussen zijn woonplaats over de grens en Hoensbroek. Voor hem is dit het 2e seizoen bij Nepomuk en naast het trainen en coachen van het 1e herenteam speelt hij ook nog in "ut veerde", het zgn. "oude ballenteam". Door de smalle basis komt het wel eens voor dat een "routinier" uit dat team moet invallen in de hoofdmacht.

Alle teams van Nepomuk draaien momenteel uitzonderlijk goed met als uitschieter het 1e herenteam, dat nog steeds ongeslagen is.

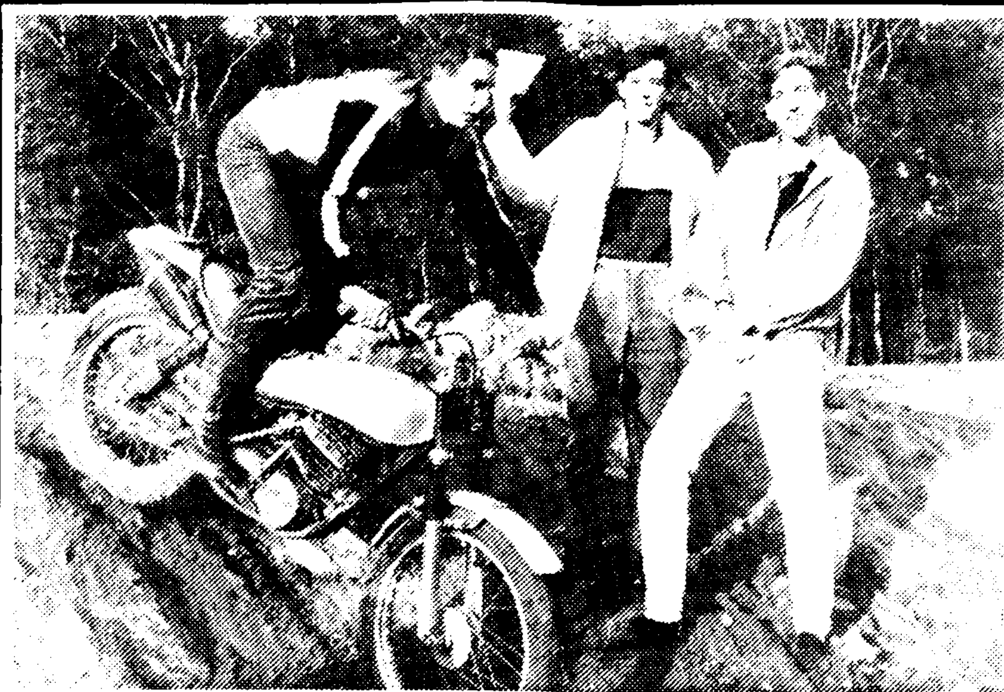
Financieel kan de vereniging zich redelijk goed redden. Een sponsor heeft men nog steeds niet, maar wanneer de gemeente de club "wegens bezuinigingen" het mes op de keel gaat zetten dan zal een externe geldschieter zeker noodzakelijk worden. Dit geld zal zeker ook nodig zijn als de club zich op sportief gebied wil manifesteren. Reiskosten, trainer, outfit e.d. kunnen nog steeds niet uit de clubkas betaald worden waardoor men afhankelijk is van o.a. donaties, akties en de contributie van de ca. 70 leden.

Zich sportief ontwikkelen wil natuurlijk elke club in de regio. Jaap Kerstgens, voorheen trainer/coach, nu speler van het 1e teamm, heeft hier een uitgesproken mening over.


● *Nepomuk is bezig aan een beresterk seizoen. Op de foto een deel van de selectie van het eerste herenteam dat kans maakt op de titel.*

„Het is in feite niet belangrijk welke club in de regio een toppostie gaat innemen (bijv. 1e divisie). Voor het basketbal in deze contreien is het gewoon belangrijk dat er zo'n topteam komt. Of dat nu Nepomuk, Brunssum of Braggarts is. Stel Nepomuk zou in de 1e divisie gaan spelen, dan moet het beleid van de andere clubs er niet op gericht zijn ook 1e divisie te willen gaan spelen, want dan gaan we allemaal kapot. Het talent in de regio kan op die manier worden gebundeld", aldus een optimistische Jaap Kerstgens.

Wat Nepomuk betreft zal het nog een tijdje duren voor het zover is, of men zou de krachten op korte termijn moeten gaan bundelen, waardoor de kans op vorming van zo'n team veel groter is.


● *Profwielrenner Theo de Rooy tijdens training met de motor. Hij is de publiekstrekker tijdens de prominententrial.*

ZATERDAG PROMINENTENTRIAL

Theo de Rooy 'motormuis'

BERG EN TERBLIJT – Voor de derde maal organiseert het Racing Info Center zaterdag in de mergelgroeve van Blom de prominententrial. Met het oog op een betere samenwerking met overheidsinstanties, die verantwoordelijk zijn voor het afgeven van de nodige vergunningen, heeft men dit evenement op touw gezet.

Organisator en animator hiervan is RIC-manager Jan Müller. „Wij vinden dat als deze mensen de sfeer en de eerlijkheid van deze sport proeven zij iets gewilliger zouden zijn in hun medewerking voor het organiseren van motorsport evenementen".

In samenwerking met trialclub Icarus (Stein), die de trialmotoren beschikbaar stelt, is een parcours met zes non-stops uitgezet. Alle deelnemers, er hebben ongeveer 25 prominenten toegezegd, rijden drie ronden.

Jan Müller: „In deze sport leveren de deelnemers met hun machine strijd met natuurlijke obstakels. Het beheersen van de motor, evenwicht en behendigheid, is een eerste vereiste. Daarnaast is het voor de deelnemers van zaterdag een leuk onderonsje. Iedereen heeft wel een beetje feeling voor motorrijden".

Een greep uit de deelnemerslijst: Leo Bosch (raadslid), Theo de Rooy (profwielrenner), Ad Langebent (Brandpunt KRO), Man Bergstein en John Hoes (rallyrijders), Hans Brian (studio sport), de juristen Bert Stassen en Nico Meijers, Theo Boerboom (groepscommandant Rijkspolitie) en Marianne Curfs (jeugdzaken Gem. politie Geleen). Start eerste deelnemer 10.00 uur.

Volleybal

HEERLEN – Morgen speelt het herenteam van Pancratiusbank een thuiswedstrijd tegen Radius (17.00 uur, Kaldeborn). Pancratiusbank 2 en 3 spelen zondag tegen resp. Celtona (15.30) en Grovoc (15.45) in de sporthal Kaldeborn.

Waterpolo

KERKRADE – KZ&PC 2 speelt zondag om 16.45 uur haar districtswedstrijd tegen MZ&PC 3 in D'r Pool in Kerkrade. Het eerste team speelt reeds om 16.00 uur tegen De Meer.

Judo

SIMPELVELD – De judovereniging Banzai houdt zondag in zaal Oud Simpelveld een receptie van 12.00 tot 14.00 uur ter gelegenheid van het vijf jarig bestaan.

Gymnastiek

HOENSBROEK – Zondag houdt de NKGB in samenwerking met Ons Genoegen de lange mat en springkampioenschappen. Vanaf 14.15 uur komen 49 ploegen in actie. Er nemen in totaal 13 verenigingen deel.

Tafelvoetbal

KERKRADE – De tafelvoetbalbond Zuid-Oost-hoek bestaat 20 jaar en viert die jubileum zaterdag in bondslokaal L.Vreuls aan de Kelingraverstraat in Kerkrade. Hier vindt ook een receptie plaats van 19.30 tot 21.00 uur.

Sjoelen in Varenbeuk

HEERLEN – Zaterdag worden in de sporthal Varenbeuk in Heerlen de Limburgse selectiewedstrijden voor het Nederlands Kampioenschap sjoelen individueel gehouden. Rond 140 dames, heren en jongeren uit de hele provincie hebben zich voor deze selectiewedstrijd ingeschreven. De wedstrijden beginnen om 11 uur.

Paul Nellissen: „Een trainer is vaak een sociaal werker"

Nieuwe start voor Kaalheide

Van onze medewerker WILLY WINGEN

KERKRADE - Het gaat niet best met SVK. Pas gedregadeerd uit de tweede klasse, staat de ploeg van trainer Paul Nellissen met slechts 'e'en puntje uit vijf wedstrijden in de derde klasse ook al hulpeloos onderaan. SVK, eens de vlaggedrager van Kerkrade binnen het amateurvoetbal, toen het nog in de eerste klasse speelde, mag derhalve de toekomst somber tegemoet zien. Desondanks gloren er aan die donkere SVK-hemel toch nog enkele zonnestraaltjes.

Paul Nellissen: „ We hebben een duidelijk tekort aan mankracht.

Niemand had verwacht, dat de selectiegroep na degradatie zo sterk zou worden uitgedund. Nu mis je de cleverness van een aantal geroutineerde spelers. In iedere linie zie ik graag een nieuwe speler verschijnen. We werken er wel aan, en binnenkort hopen we, dat de overschrijvingen van **Jules Verreck** en **Paul van Waardenburg** rond zijn. Beiden hebben al meer dan een jaar geen competitie gespeeld, en zijn zodoende gerechtigd om voor ons uit te komen."

SVK moet volgens Paul Nellissen van voor af aan beginnen. Hij heeft zich als doel gesteld, om aan de neergang een halt toe te roepen. Dat hij zijn team niet alleen op het sportieve vlak wil begeleiden, maar ook op het mentale bewijst zijn uitspraak: „Als trainer ben je vaak meer een sociaal werker. Voor je om half drie met de wedstrijd begint, heb je al heel wat gepraat. In die gesprekken met de jongens tracht ik ze het nodige vertrouwen te geven. Het is een onervaren groep, en de meeste zijn nog erg jong. Als je ze dan voor de leeuwen moet gooien, zeker in deze sterke derde klasse, zie je dat de doelgerichte handelingen ontbreken. Daarom zijn ervaren spelers nodig."

Paul Nellissen kijkt op dit moment niet omlaag. Daarvoor is hij toch te optimistisch. „Zondag tegen Laura is voor ons een sleutelwedstrijd. Verlies je die, sta je ver achter. Ik zal maar afkloppen, want in al die jaren als trainer, ben ik nog nooit gedregadeerd."

SVK heeft inmiddels een nieuwe, positieve, ervaring. Met ingang van komend weekeinde heeft de club een nieuwe sponsor: autobedrijf Rotor.




● *Paul Nellissen: „Ik kijk vanaf nu alleen maar omhoog."*
Foto: WIM KÜSTERS

Libero Louis Baltus: „Een echte vriendenclub"

RKHBS: meedraaien bij de eerste vier

Van onze medewerker WERNER NIJSSEN

HEERLEN – Voor het derde achtereenvolgende seizoen speelt RKHBS een hartig woordje mee in 4C. Niemand in de club echter wenst na 5 wedstrijden, waarin 9 punten werden behaald, te spreken over een mogelijk kampioenschap. Meedraaien bij de eerste vier is het motto bij de mannen van de Heerlerbaan.

Trainer Hans Snijders, voorheen coach bij Rimburg en Zwart Wit zegt: „Wij hebben nu een goede start gehad. Dat kan alleen maar als het geluk je niet in de steek laat. Hoewel ik een selectie heb van 18 gelijkwaardige spelers, kan ik, gezien de kleine onderlinge verschillen tussen de clubs in 4C, niet zeggen dat wij er duidelijk bovenuit steken."

Een van de steunpilaren van het elftal is de pas 21-jarige libero Louis Baltus. Over de voortvarende start zegt de momenteel met een knieblessure tobbende Louis: „Wij hebben een spelersgroep waarin niemand echt uitblinkt. Buiten het veld is er sprake van een echte vriendengroep en binnen het veld van een eenheid. Dat wij een vriendengroep vormen moge blijken uit het feit dat de spelers zelf in de zomermaanden hebben meegewerkt aan de verbetering van de lichtinstallatie, graszoden hebben gelegd en schilderwerk hebben verricht."

Zondag staat de wedstrijd tegen het eveneens hooggeplaatste Rimburg op het programma. Dat geeft Hans Snijders natuurlijk aanleiding zijn spelers extra te motiveren: „Als ex-speler en ex-trainer van die club is er mij allles aan gelegen juist die wedstrijd te winnen. Verscheidene spelers van die ploeg kan ik precies uittekenen. Ik verwacht echter niet dat het een eenvoudige aangelegenheid wordt en zal er dan ook voor zorgen dat bij mijn pupillen geen sprake van onderschatting zal zijn."


● *De HBS-vrienden in de kleedkamer. Op de voorgrond Louis Baltes en trainer Hans Snijders (met baard).*
Foto: THEO GIJZEN

Limburgia en EHC hopen op ommekeer

HEERLEN -Limburgia en EHC zijn de twee hoofdklassers die het op dit moment niet voor de wind gaat. De Brunssummers hebben afgelopen zondag pas hun eerste puntje weten te vergaren, terwijl de formatie van Jan Druyts, na een goed begin, toch sterk is teruggevallen. Beide teams spelen zondag een thuiswedstrijd, respectievelijk tegen DESK en Venray.

Karel Bauling: „DESK is een tegenstander die genoegen zal nemen met een gelijkspel en als je dan niet oppast ga je door een uitval de boot in. Zaak is nu van die laatste plaats te komen, al zal het niet makkelijk zijn, als je Meuser, Boerema, van den Donk en Strijkers moet missen."

Ook Jan Druyts heeft nog heel wat te sleutelen: „De spelers moeten eens inzien dat je ook op basis van agressie en inzet tot resultaat kunt komen."

Iemand die momenteel minder zorgen kent is Jan Lauers. Zijn Voerendaal-formatie doet het ment bijzonder goed. Zondag een topper in Beek tegen Caesar. „Ik ben op dit moment erg gelukkig met die plaats. Deze plaats doet voor ons gek aan en we zullen er in ieder geval voor knokken."

Overige wedstrijden: Hapert - Wilhelmina, TOP - Geldrop en Longa - Rood Wit.



DE ZESDE WEDSTRIJD

Eerste klasse F
Roermond - SVN
Sittard - Blerick
Meerssen - Heerlen
Maasbracht - Almania
Helden - Tiglieja
Megacles - RKONS
Heer - Panningen

Tweede klasse A
SCG - Sweykh. Boys
Leonidas - MKC
WVV - Waubach
Walram - Eijsden
Haslou - RKBSV
Schuttersveld - Kolonia

Tweede klasse B
Brevendia - Born
PSV '35 - Eindse Boys
Obbicht - Venlose Boys
Volharding - Minor
SVM - Veritas
FCV - Stormvogels '28

Derde klasse B
Groene Ster - Miranda
Vaesrade - Kaspora
KEV - Heerlen Sport
Hopel - Bekkerveld
Abdissenbosch - Heksenberg
SVK - Laura

Vierde klasse B
Klimmania - Berg
Simpelveld - Gulpen
RKMVC - Rapid
Vilt - Sportclub
Hulsberg - Vijlen
Zwart Wit - Nijswiller

Vierde klasse C
Waubachse Boys - FCG
Weltania - RKTSV
Rimburg - RKHBS
Schinveld - Heilust
Helios - Chevremont
Nieuw Einde - Coriovallum

Vierde klasse D
Treebeek - IVS
Langeberg - Bunde
Mariarade - Kluis
Schinnen - Hoensbroek
Havantia - De Leeuw
Urmondia - Sanderbout

Contacten/clubs

CLUB La Ferme. Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen. tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen. 1e weg links. 1e boerderij rechts.

COUNTESSA. Christina, alle behandelingen, s.m., v.a. 9 uur 's morgens. tel. 045-721759

MANUELA. temperamentvol in spiegelkamer. Tel. 045-721759.

TIFFANY Club 'n gezellige club 'n gezellige prijs. Tel. 045-321580

Voor een gemoedelijk **PRIVE-HUIS** – waar alles mogelijk is – S.M. + spec. kamer aanw. Tel. 04750-31693

Terug van weggeweest. We zijn weer daar en staan weer voor u klaar. **ESCORTSERVICE** voor een mooi meisje bij u thuis of in hotel. Bel 045-222802.

ESCORTSERVICE. Charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel. 045-225009

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren 045-227734.

Salem Maleikum! **SAKVRA** en Suleica 045-227873.

PAMELA, prive. Schaesberg. Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

Prive **RED ROSE.** Geop. v. 14 u. tot 21 u. van ma. tot vr. Leuke dames aanw. Bovenste Caumer 20. Heerlerbaan. Tel. 045-424057.

Terug van weggeweest **NICOLLE** en Monica. 045-228738.

LA COMPARSA. Vaesrade 37 gem. Nuth. tel. 045-241592. incl. verw. zwembad, solarium, sauna, prive. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Nieuw. **ANGELIQUE,** privé en escort. Jong, discreet, goedkoop. Tel. 045-425465.

MARGO met leuke meisjes. M. t.m. vr. van 11-22.00 uur. 04494-52758.

ESCORT. Jong meisje komt bij u thuis of in hotel, dag en nacht. 045-228927.

KINGS-CLUB met 6 intern. meisjes, open van 12.00 tot 4.00 uur 's morgens. Tot 20.00 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. Bar, video, sauna. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920.

KATJA'S escort! 3 meisjes verwennen u. Tel. 045-422564.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Hallo heren, wij zijn nieuw. **PRIVE** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

TROPICAL priveclub te Sittard zoekt meisjes, intern mogelijk 04490-15828, na 21.00 uur 04490-26441

ST.-TROPEZ: Sittard zoekt barmeisjes intern mogel. 04490-15828, na 21.00 uur 04490-17402.

NIEUW Nieuw. Nieuw: Chantalle, Chantalle, Chantalle Stationstr. 31, Sittard.

NORA, Nora, Nora: terug prive in Geleen 11-22 u. 04494-48933.

Iets **APARTS???** Tel. 045-227873.

RIVERSIDE-CLUB: goede morgen. Plezierig weer kunnen wij u niet bezorgen. Een paar plezierige uurtjes waarschijnlijk wel. O.a. met de mooiste meisjes, whirlpool, video, spiegelbedden, enz. op elke kamer. Dijk 2, Ohe en Laak E9, afslag Echt 100 mtr. voor bij camping Maasterp.

Vier lieve ladies in **THAI** prive Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

Niet goed? **GELD** terug! Prive. Tel. 045-227542.

SILVIA voor een mooi uur bij u thuis. Tel. 045-227542.

Nieuw! Nieuw! Nieuw!... Iedere dag gratis striptease. Kaars Zuidamerikaans en vele andere shows, waar vindt u dat? Natuurlijk in de **E9 BAR.** Dit mag u niet missen, dit moet u zien. Vele leuke meisjes aanwezig... Het betrouwbaarste, gezelligste en goedkoopste (pils of frisdrank ƒ 2,–) adres. Bovendien iedere avond gratis hartige hapjes. E9 Bar, Santforterstr. 4, Thorn. Tel. 04756-2077. Langs de autoweg Weert-Maastricht, afslag Grathem-Thorn-Wessem.

Wij hebben nog plaats voor leuke **GASTVROUW.** Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Tel. na 14.00 uur 04756-2077.

SEXFILMSHOW, ma. t.m vr. 15 tot 2 uur. Club Paloma, Brunssum, Pr. Hendriklaan 70a, entree ƒ 10.-, drankje gratis.

CHANTAL ontvangt u prive. Discreet. Va. 13 uur. Tel. 04407-1403.

Heren opgelet!!! **SONJA** is weer terug en nog steeds de knapste en goedkoopste!!! 100% discr. Komt bij u thuis. Tel. 045-462749.

CONTACTBURO: privé voor uw discreet relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard, t. 12526.

Jong **ECHTPAAR** zoekt echtpaar voor vriendsch. en p.r. Br.ond.nr. HK 016 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SONJA en Rosv. v.a. 12 uur. Ass. gevr. 04494-53846.

JACQUELINE, mooi, jong, spontaan, v.a. 9 uur tot 2 uur, ook zat. en zond., tel. 045-721759.

Nieuw. Nieuw. Nieuw. **PRIVÉ** leuke meisjes aanw. m. t.m. vr. vanaf 11.00 uur. 04494-54314.

MIEKE met 2 leuke meisjes, ook 's zaterdags. Tel. 04494-50999.

Voor een gemoedelijk **PRIVÉ-HUIS** – waar alles mogelijk is. S.M. + spec. kamer aanw. Tel. 04750-31693.

Bar **LA STRADA**, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum. Maria, Samanta, Katy, Tony, Elli en Hannie heten u dagelijks welkom van 14 tot 2 uur.

Bar la **CHANDELLE**, een bezoek waard. Nieuwstraat 134, Hoensbroek.

RITA is terug. Nu bereikbaar op nummer 045-422564.

Privé bij **DAISY** en Tilly. Discreet. 045-228620.

NIEUW! Sofia, jong en lief wil u verwennen met bad - bar + video. Zeer prive. Tel. 04754-3325.

Bij **CARESSE** doen de meisjes hun best. Peepshow, massage, striptease. Drievogelstr. 4, Kerkrade-Spek'heide, v.a. 20.00 uur.

CONTACTBURO Limburg, prive-adr. d.m.v. naaktfoto's. Ook v. p.ruil. In Ned. en Belgisch Limburg. Kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. die thuis bijverdiensten zkn. Rijkswg.-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw, privé **SITTARD** van ma. t.m zat. v. 10-00 uur. Tel. 04490-23730.

Nieuw te **HERZOGENRATH-STRASS** exclus. privéhuis open ma. t.m za. van 11.00 uur. Gezellige relaxen m. Heike, Claudia, Marion en Iris. Spec. s.m. en schuimbad. tel. 09-49-2406-7407.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys, enz. Tel. 04494-50921.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre. tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelstr. 64. tel. 09-49240593838.

NOENDA: privé 10-22 uur. 04492-4518. Assistente gevr.

CONTACTBURO Yvonne. Nieuw gestart, nieuw tel. Verhuisd van 045-461970, nu 425100.

MARY-AN: Maast... Relaxen en bemidd... 14-23 u. Ass. gevr. 623416.

SEXFILMVOORSTELLINGEN: doorl. 10-22 u. ...tionstr. 31, Sittard. M... aanw.

SARINA, charmante j... dame bij Videoclub ... Geleen. Films naar k... eig. kamer. 04494-48...